

Diario de Burgos

Miércoles, 14 de Julio de 1993

Núm. 31.740 • 100 Ptas.

FUNDADO EL 1.º DE ABRIL DE 1891



MEDALLAS DE ORO DE LA CIUDAD Y PROVINCIA



EFE

De izquierda a derecha, arriba: Felipe González, presidente; Narcís Serra, vicepresidente; Solana, Asuntos Exteriores; Suárez, Educación; Griñán, Trabajo; Eguiagaray, Industria; Belloch, Justicia; García Vargas, Defensa; Solbes, Economía; Gómez Navarro, Comercio y Turismo; Alberó, Agricultura, Saavedra, A. Territorial; Corcuera, Interior; Rubalcaba, Presidencia; Borrel, O. Públicas; Alborch, Cultura; M.ª Angeles Amador, Sanidad y Cristina Alberdi, Asuntos Sociales.

González presentó a su séptimo Gobierno de mayoría minoritaria

□ El presidente del Gobierno, Felipe González, presentó ayer al Rey y a la Ejecutiva de su partido el nuevo Gobierno para hacer el «cambio del cambio» y que está compuesto por las personas que anticipábamos el día anterior en nuestras páginas, y del cual están excluidos

los guerristas. Esta mañana prestarán promesa los nuevos ministros ante Juan Carlos I y, posteriormente, se abrirá la nueva legislatura.

El nuevo Gobierno, en opinión de los círculos políticos, tiene que afrontar como temas más urgentes la crisis y el paro,

el nuevo Código Penal, los Presupuestos, de los cuales dependen los apoyos de catalanes y vascos, y la propia crisis interna de los socialistas. Nada más abrirse la legislatura, Pedro Solbes se trasladará a su Departamento para marcar las prioridades en materia económica.

Se destaca la presencia de algunos independientes afines al PSOE y la presencia de tres mujeres: Carmen Alborch, en Cultura; María Angeles Amador, en Sanidad y Cristina Alberdi, en Asuntos Sociales. Los sindicatos han guardado silencio.

PAGINAS 23 Y 24

Desmantelada en Aranda de Duero una banda de traficantes de drogas

□ Ha culminado con pleno éxito la Operación Antidroga «Ribera», en la que han sido detenidas dieciséis personas por fuerzas de la Guardia Civil de Aranda, Burgos-capital, Barcelona, Alicante, Palencia y Segovia. Hace seis meses que se puso en marcha la operación que ha concluido ahora con el desmantelamiento de una red de distribución de drogas que tenía su punto

Este importante servicio de la G. Civil culmina con la detención de 16 personas

principal de trabajo en Aranda. Fueron detenidos el prin-

cipal responsable de la banda; J.J.A.A., de 25 años, vecino de Aranda y su novia M.C.S., de 28, de Palencia. En el domicilio del primero fueron incautadas diversas partidas de droga. También fueron detenidos otros tres individuos en Aranda; tres en Burgos, cinco en Palencia, otro en Barcelona y otro en Segovia.

PAGINA 5

Exito del Ballet de la Opera de Kiev, en los Festivales

□ Se abrieron ayer los Festivales de Verano «Reina Sofía» que organiza el Ayuntamiento de Burgos y se prolongarán hasta agosto con la actuación del Ballet de la Opera de Kiev, en

el Gran Teatro, con «El lago de los cisnes».

Esta tarde tendrá lugar la segunda actuación, con «La bella durmiente».

PAGINA 8



5 Un conductor y un ciclista fallecen en la carretera

7 Paralizada la construcción de 193 viviendas

13 Patrimonio aprueba dos proyectos de restauración

verano

En páginas centrales

España se enfrenta esta tarde a la selección rusa

□ La selección española sub 23 de baloncesto se enfrenta esta tarde, a partir de las ocho y media en El Plantío, a Rusia. Este partido está enmarcado en la preparación que el combinado español está realizando de cara al Mundial sub 23, que se jugará en Burgos.

PAGINA 47



FIRMA INVITADA

Más allá de la verdad

NO hay mayor pobreza, que la pobreza del alma. La verdad es un axioma, y a la vez un tesoro oculto, que ya los filósofos griegos buscaron en los libros iniciáticos de los hombres de la Edad de Oro. Platón con su sabiduría casi divina, en su famosa idea de la caverna, (en la que se reflejaban las sombras de seres vivos), al fin no eran más que sombras de la realidad.

Hoy, la ausencia de un orden ético que rigiera con sentido común el pensamiento, haría que la libertad fuera la luz que alumbrara la búsqueda de la razón, no el libertinaje y la mediocridad.

La caja tonta, testigo ciego del reflejo social, ahora ha puesto de moda alimentar el morbo, como espectáculo desolador. Mejor sería ir creando las condiciones correctoras de la mala conciencia. Pero es que incluso

la ingenuidad también se utiliza como mofa y divertimento de necios.



JACINTO HERRERAS

Surge lo paranormal, para hacer normal el falso misterio. Los esotéricos surgen, y los charlatanes para ganar dinero. ¿Si al menos fueran capaces de reconquistar el «Velo de Maya», es decir, la sabiduría que llevara a la reconciliación con la verdad? En torno a esta idea, existe una leyenda en que la verdad en tiempos remotos, fue robada por la mentira, y ésta se disfrazó de verdad para engañar al mundo de su Maya e ilusión. La verdad desnuda fue rechazada desde entonces por los hombres, enamorados de la tentadora mentira, pero ella a su vez, se disfrazó con el «Velo de Isis» transformándose así en mito o fábula. ¡Los dioses envidiosos de su grandeza la habían hurtado, y escondido nada menos que en el propio corazón humano! Por eso la filosofía tampoco encuentra la verdad absoluta en ninguna percepción concreta.

PERSONAS



JAVIER CUEVAS, director de la Schola Cantorum será el maestro encargado de dirigir a la masa coral en su salida al extranjero, concretamente participará en la XXX Europeade. Cantará una misa en la Catedral de Colonia y dará un concierto en Copenhague. La Coral del Círculo Católico ha preparado esta salida con gran entusiasmo y estamos seguros que el maes-

tro Cuevas la ayudará a triunfar y a resaltar el nombre de Burgos.

JOSE MARIA ZUGAZAGA, periodista académico y secretario que fue de la Hemeroteca Nacional hasta su jubilación ha donado un bastón de Manuel Machado (no de Antonio como por error se decía en el título de la noticia) al Círculo Católico de Obreros. La figura de Manuel está íntimamente ligada a Zugazaga que fue su secretario. También anteriormente donó una biblioteca de seis mil volúmenes al Círculo manifestando con ello el enorme cariño que siempre ha tenido este escritor burgalés por la centenaria institución social católica.

JOSE MARIA MENSA, médico del Servicio de Infecciones del Hospital Clínico de Barcelona está considerado como uno de los mejores de España en su especialidad. Su disertación ha dejado una gratísima impresión entre los asistentes, pues se trata de un hombre de enormes conocimientos en el campo de la Medicina y

las infecciones. Recordemos lo dicho: no hay que abusar de los antibióticos.

TOMAS RODRIGUEZ BOLANOS, deberá ser investigado por la supuesta cobranza de doble gastos en los desplazamientos del alcalde de Valladolid. La Prensa de la vecina ciudad ha estacado la noticia



y el Tribunal de Cuentas, a petición de la Federación de Asociaciones de Vecinos determinará si existe responsabilidad. No se habla de otra cosa en la ciudad del Pisuerga estos días.

JUAN GUERRA es, según se dice, una de las grandes fortunas de Andalucía. El año de 1982 empezó, sin embargo, con el personaje en paro y sin muchas perspectivas de mejorar. Días pasados fue absuelto de todos los delitos que se le imputaron en el caso «Fridex». Pero sigue el «caso Guerra» con otros sumarios. Además de millonario se le considera en ambientes castizos como el hermano infumable de don Alfonso.

PILAR SANTAMARIA BONILLA, escritora burgalesa, ejemplo de verdadera abnegación al servicio de la literatura desde una posición de dedicación auténticamente vocacional. Acaba de hacer publicar la obra «Breves relatos burgaleses», a la que se le augura éxito.

BURGOS DE AYER

HACE 25 AÑOS

14 DE JULIO DE 1968

- El general Mármol Martín, nuevo jefe de Estado Mayor de la VI Región.
- Terminaron las representaciones del Teatro de Títeres «Los Gigantillos».
- Hoy comienza a disputarse el Trofeo «Inauguración» de la Federación Burgalesa de Natación.
- Se han inaugurado dos vitrinas con hallazgos paleontológicos y paleoantropológicos en el Museo Provincial. Corresponden al trabajo realizado por el Servicio Espeleológico de la Diputación.
- La temperatura máxima de ayer fue de 27,8 grados y la mínima de 8,5.

HACE 50 AÑOS

14 DE JULIO DE 1943

- Por don Mariano Castrillo y señora y para su hijo José Luis Castrillo Orozco, subjefe de contabilidad de reaseguros del Ministerio de Trabajo, ha sido pedida a nuestro particular amigo el conocido industrial de esta plaza don Manuel Santamaría Heras y señora la mano de su hija Palmira.
- Burgos se ha clasificado en las eliminatorias de 400 metros y relevos 4 por 100, en los III Juegos Nacionales que se están cele-

brado en Barcelona.

- La temperatura máxima de ayer fue de 23,0 grados y la mínima de 13,2.

HACE 75 AÑOS

14 DE JULIO DE 1918

- «El Placer».- Esta Sociedad dará mañana un baile amenizado por un piano de manubrio de nuevo cilindro.
- Esta noche, en el expreso, marcha a Madrid el alcalde, señor Gutiérrez Molinero.
- La temperatura máxima de ayer fue de 25,0 grados y la mínima de 9,2.

HACE 100 AÑOS

14 DE JULIO DE 1893

- Mañana, a las nueve de la noche, tendrá lugar en el Teatro de esta ciudad una gran *soirée* fantástica de taumaturgia humorística, electricidad, magnetismo, sonambulismo, espiritismo público, ilusión mnemotecnía, adivinación, magia egipcia y de nuestro días, por la compañía que dirige el doctor J. Posadas. Entre los ejercicios más notables que presentará al público, merecen especial mención los de ventriloquía, curiosísimos experimentos fisiológicos, que han de llamar mucho la atención, y el cambio de hora de los relojes de todos los espectadores.

AGENDA

- **Festivales de Verano Reina Sofía.** A las 20,30 horas, en el Gran Teatro, actuación del Ballet de la Opera de Kiev con «La bella durmiente». Dentro del apartado de Folklore, desde hoy, hasta el día 17, distintas actuaciones en calles y plazas de la ciudad de grupos nacionales e internacionales.
- A las 19,30, en el salón de plenos de la Cámara de Comercio e Industria, conferencia de Antonio Freije, director del Instituto Internacional de Dirección de Empresas, sobre «La gestión es la respuesta de la empresa a la crisis».

A partir del 15 de Julio, queda abierta la oficina de Información y Turismo de Sasamón. Les esperamos. Gracias.

La publicidad de Diario de Burgos deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia. Anúnciate en tu Diario

FELICITAMOS a... Hoy

Diario de Burgos, publica una sección titulada Hoy FELICITAMOS a..., destinada a felicitar a los niños comprendidos entre 1 y 12 años a través de nuestras páginas. Para ello sólo tienen que rellenar el boletín adjunto y enviarnoslo junto con la fotografía de la persona a la que desea felicitar, anotándonos la fecha de nacimiento y colegio en el que cursa sus estudios, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. Deberán dirigir sus cartas a Diario de Burgos, Calle San Pedro de Cardena, N.º 34 - 09002 - BURGOS indicando en el sobre (Sección Hoy FELICITAMOS a...)

NOTA: Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico. Teniendo prioridad los suscriptores. No se devolverán las fotografías, se publiquen o no se publiquen.

Nombre N.º SUSCRITOR en caso de serlo

Apellidos

Fecha de nacimiento Localidad

Colegio

PERSONA QUE REALIZA LA FELICITACION

Nombre

DomicilioTeléfono

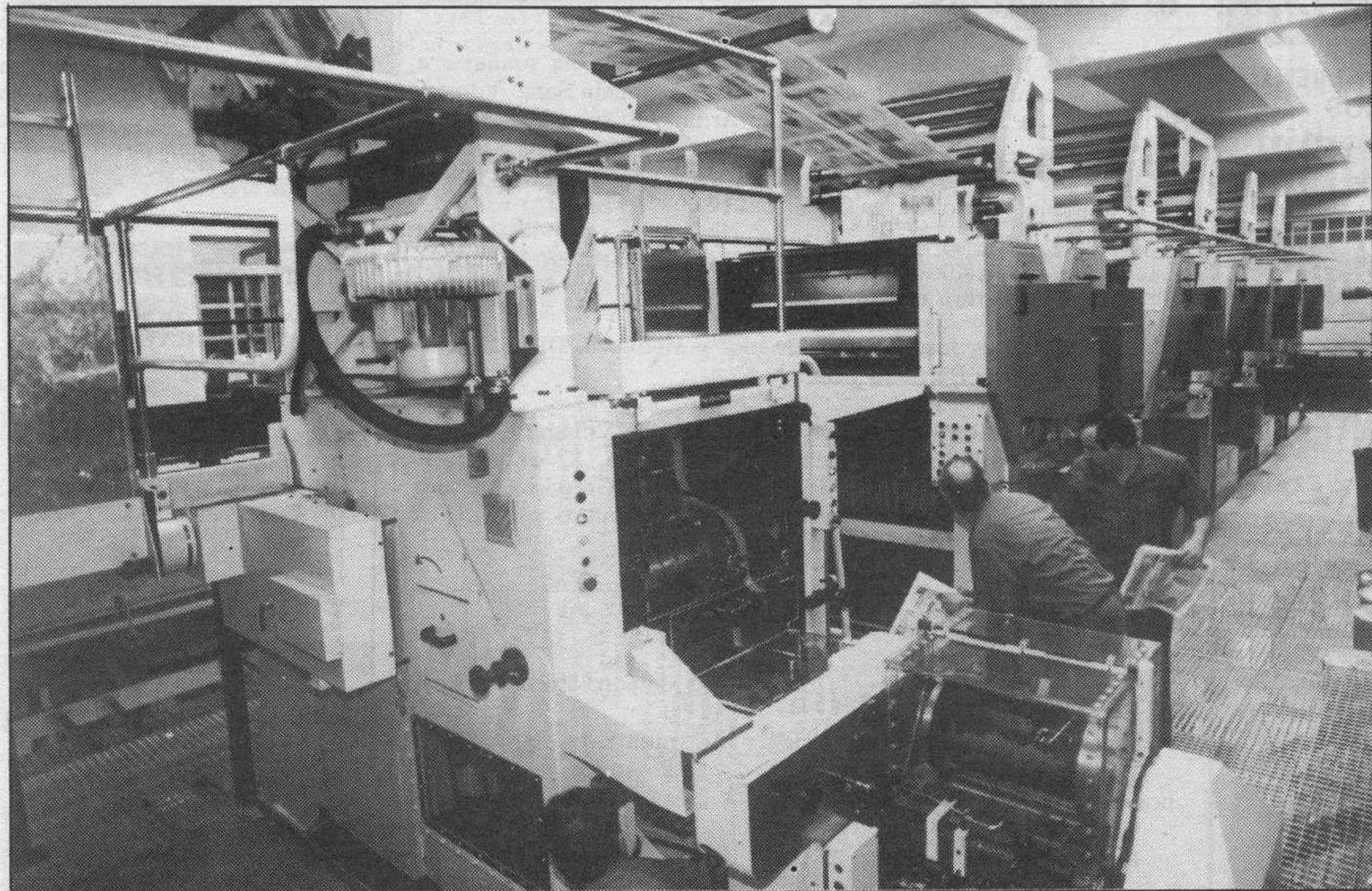
POR FAVOR ADJUNTE FOTOCOPIA DEL D.N.I.

ALEX sport
INTERSPORT

REBAJAS!!!

Paseo Regino Sáinz de la Maza, 7. ☎ 27 10 60

RETINA



MAS DE CIENTO MIL EJEMPLARES EN UNA NOCHE.— También en el periodismo se registran records que a veces aparecen o no en los libros de marcas. En la noche del pasado lunes al martes, en las instalaciones de Diario de Burgos se estableció una marca que no se había logrado en los cien años de historia. Con la tirada del periódico deportivo «Marca» en la planta de DB para todo el Norte de España y con la correspondiente a nuestro periódico, se superaron los cien mil ejemplares lanzados en la rotativa «Harris Heidelberg». Todo un record que obligó a todo el personal a realizar un esfuerzo añadido y a rebasar un reto como el que el propio Indurain horas antes se había propuesto en el Tour de Francia, una de las razones de esa tirada especial. Felicidades.

QUISICOSAS

MARTINILLOS

Fabián

□ Diciendo Fabián, sin más aditamentos, sólo puede tratarse del poeta *anal-fabeto*. Pues de él hablamos: el otro día, en Gamonal, lo atropelló una bicicleta que, claro, circulaba por donde no tenía que circular. Nos decía el hombre: «Deberían llevar una matrícula para poder denunciarlas». Se refería a las bicicletas, claro está, porque en lugar de socorrerlo, el ciclista... en fin, que seguimos en las mismas.

Timbres

□ O timbres, o bocinas o lo que sea. El caso es que ahora no se obliga a que las bicicletas lleven algo con lo que avisar que van por... bueno, que van por donde deben ir, que fuera de esos sitios, ni con timbre

ni sin él. Claro que con palabras solamente no vale. ¿Con qué, entonces? Ahí está la imaginación de la autoridad o sus delegados.

Y otro más

□ Otro caso más, queremos decir: el domingo pasado, una señorita fue atropellada por un ciclista que, con una de esas *bicis* todo terreno, circulaba por entre los árboles que discurren en paralelo a la destinada al efecto, junto al Arlanzón y camino hacia el puente de Capiscol. ¿A quién pasará la señorita el tanto de culpa? Porque el ciclista, para no perder la costumbre, se llamó andana.

Son sesenta

□ Son sesenta los pueblos que han sido abandonados en los últimos cien años. Es

obvio que nos referimos a sesenta pueblos de nuestra provincia. El problema es viejo, pero que nadie busque disculpas en ese dato. Es aún más grave precisamente porque es viejo. O sea, que hace cien años ocurría lo mismo que ahora: que no se hacía nada por atenuar tan sangrante problema. Y con los tiempos que vienen...

Luz

□ Con relación a una *quisicosa* del domingo pasado, referente a la carencia de luz en determinado tramo de la calle de Vitoria, en respuesta a ella se nos dice: «Hace más de un mes que el Ayuntamiento pidió a «Iberdrola» el enganche del final de la calle de Vitoria. Hace tiempo, también, que la Junta de Compensación ha pagado los derechos de acometida. Se está a la

espera de que «Iberdrola» termine los trabajos de tal acometida que, según sabemos, ya están muy avanzados». Pues a cada uno lo suyo y, en consecuencia, publicamos lo anterior.

¿Está loco?

□ Nos dicen que ni los más viejos de estos pagos saben de verano más irregular. Así que eso: ¿se ha vuelto loco el tiempo?

Pilares

□ Ya están colocados los pilares de la pasarela sobre el Arlanzón, cercana al puente del ferrocarril (el de Capiscol). ¿Con eso va a llegar el final del peligro? Cuesta creerlo. Otra pasarela hay cosa de doscientos metros más abajo, testigo de muchas tragedias.

OROS

ANTONIO LAZCANO

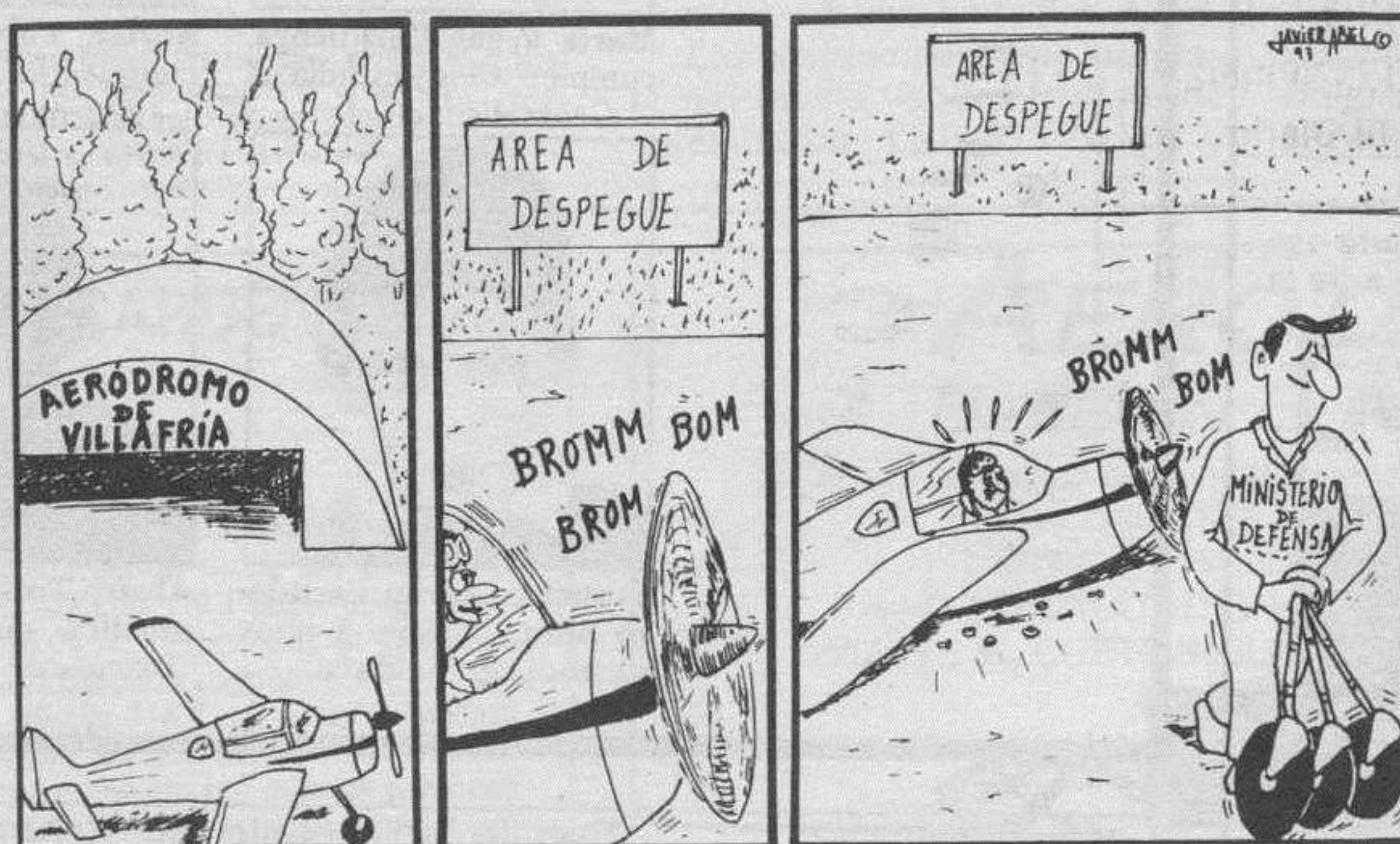
Investigador
«El origen de la vida que buscamos debe ser algo extraordinariamente simple».

BASTOS

GREGORIO ORDONEZ

Alcalde en funciones de San Sebastián
«No aceptamos una barra libre de reinsertión».

JAVIER ABEL



EDITORIAL

Experiencia sin los guerristas

Las luchas entre los dos grupos existentes en el Partido Socialista han aflorado, una vez más y Felipe González ha optado, prudentemente, por la experiencia antes que proceder a grandes renovaciones. Esta sería una valoración política, aunque los sectores críticos de don Felipe han intensificado sus tensiones y se pide la celebración del Congreso para liberar energía. Esta sería una valoración política de la decisión de formar Gobierno como lo ha hecho el presidente González.

En cuanto a las personas, ha habido decepción en la calle, por cuanto se ha dicho que el mensaje es hacer el cambio del cambio, se aporta poco para llevarlo a cabo. Hay excesiva repetición de nombres y hombres que tienen poca credibilidad para afrontar la grave situación de crisis que se plantea en estos momentos. La designación de Pedro Solbes, pese a tener —según se ha dicho— la aprobación de los catalanes no parece haber ilusionado en la calle. Fue un mediocre ministro de Agricultura y no parece que pueda ser la clave de ese nuevo tiempo en el que desde la restricción haya que llevar la política económica española hacia puertos menos tormentosos.

La continuidad de Corcuera en Interior tiene una cierta lógica, aunque está en la antítesis del discurso y la participación del juez Garzón en la política de seguridad ciudadana desde las filas socialistas. Habrá que esperar a ver qué resultados dan otras incorporaciones que los expertos comentaristas de la política no consideran muy relevantes.

En Burgos, con el cambio de ministro de Educación, tenemos otra vez en el alero el proyecto de la Universidad. No porque corra grave riesgo de cambiar algo ya aprobado, incluso, por el Consejo de Universidades, pero sí porque el titular de Educación deberá ahora enterarse de cómo y por qué se hizo este proyecto, y qué es lo que falta para culminarlo con la aprobación de la Ley.

En definitiva, el panorama político está oscuro y parece que lejos de que se dé un decidido giro hacia las soluciones.

Diario de Burgos

Fundado en 1891
Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.
Presidente: Pedro García Romera
Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez
Director: Vicente Ruiz de Mencía
Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez
Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez
Administrador General: Gonzalo Albarcellos

DIARIO DE BURGOS
Redactor Jefe: Antonio José Mencía
Jefes de Sección: Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado y Guillermo Alonso
Redacción:

Juan Angel Gozalo, Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Inmaculada Pascual, Jaime Valdivielso, Juan José Sáiz, Pedro Sarraiz, Montserrat Gómez, Gustavo Basurto, Belén Delgado, Santiago González, Mar Blázquez, Angélica González, Juan Carlos Moreno y Agustina Ureña Heras. Diseño: Carlos Fraile, Alfredo Cortezón, Juan Pablo Mascot y José Angel Martínez. Fotografía: Lorenzo Matías, Angel Ayala y Jesús Matías.
Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González
Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García
Distribución y Venta: Jesús López
Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla, 7-5.º. Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610. Publicidad ☎ 510152.
Delegación Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.º. C. ☎ 331681. Fax: 331694
Delegación Briviesca-Bureba: Fernando Trespadarne, Plaza Mayor, 16. ☎ 592702. Fax: 592701
Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34. 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003. Publicidad 277219. Aptdo. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

Cartelera

GRAN TEATRO
EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS
FESTIVALES DE VERANO
«REINA SOFIA»
 ¡¡HOY!! A las 8,30 TARDE
BALLET DE LA OPERA DE KIEV
 Con
«LA BELLA DURMIENTE»
 Taquilla abierta: De 12 a 2 y de 4,30 tarde.

CORDON 1 CORDON 2
 CINES DE ESTRENO. 26 27 27. DONDE TODO EL AÑO ES TEMPORADA
 5,30 - 8 y 10,45
¡TU PELICULA!
 Pueden dos fontaneros salvar al mundo?

MARIO BROS.
 ITREPIDANTE COMEDIA DE AVENTURAS!...
«SUPER-MARIO-BROS»
 (No Rec. Men. 13). 2.ª Semana

5,30, 8 y 10,45 (May. 18)
 ROBERT REDFORD DEMI MOORE WOODY HARRELSON
 «DRIVIN'»
UNA PROPOSICION INDECENTE
 EL MARIDO LA ESPOSA. EL MULTIMILLONARIO. UNA PROPOSICION.
 ¿...Estarías dispuesto a vender la fidelidad de tu pareja por un millón de dólares? (3.ª semana-éxito!!)

VAN GOGEM
 AVENIDA SANJURJO, 36 - ☎ 27 79 71
 MIERCOLES, DIA DEL ESPECTADOR, 350 PESETAS

5,30 - 8,10 - 10,45
COMPORTE LA MAGIA DE WALT DISNEY
 (3.ª SEMANA)

Bambi
 EL CLÁSICO DE Walt Disney
 APTA PARA TODOS

5,30 - 8,10 - 10,45
 En su vida el mismo día se repite una, y otra, y otra, y otra vez... (3.ª SEMANA)

Atrapado en el tiempo
 APTA PARA TODOS

5,15 - 8,00 - 10,30 (4.ª SEMANA)
MAGICA Y ROMANTICA...
 El plato está servido, ahora toca degustarlo.

COMO AGUA PARA CHOCOLATE
 NO REC. MEN. 13

5,30 - 8,10 - 10,45
 En un mundo al borde de la guerra, o marchas al ritmo que te marcan o bailas a tu aire.

REBELDES DEL SWING
 (NO REC. MENORES 13)

5,15 - 8,00 - 10,30
 Tan profundo que podrás sentirlo. Tan intenso que te hará bailar. (2.ª SEMANA)

EL AMOR ESTÁ EN EL AIRE
 APTA PARA TODOS

5,15 - 8,00 - 10,30
 Entre el cielo y la tierra se encuentra la cara peligrosa de la aventura.

K2
 APTA PARA TODOS

FARMACIAS

SERVICIO DE GUARDIA.- De nueve y media de la mañana a once de la noche: Ayuso. Reyes Católicos, 10; Angela Sanz. Vitoria, 141 (Barriada Juan XXIII); Domingo Arnáiz. Barrio Gimeno, 30.
SERVICIO DE URGENCIA.- De once de la noche a nueve y media de la mañana: Ayuso. Reyes Católicos, 10.

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS.- José Ramón Jiménez y Mendoza, Diego García y Navajas y César Bermejo y Sánchez.
DEFUNCIONES.- Antonia Vivar y Sánchez, de Villagutiérrez, 84 años; Angel Sanllorente y García, de Nidáguila, 87 años; Julio Angel Luengo y Bárcena, de Burgos, 24 años; Gregorio Méndez y Martínez, de Oña, 61 años; María Teresa Cantero y Plaza, de Adrada de Haza, 68 años.

TEMPERATURAS

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Aeródromo militar de Villafría.
Barómetro. - Presión atmosférica, 692,7 milímetros de mercurio.
Temperatura ambiente: Máxima, de 26,9 grados, a las 17,30 horas de la tarde. Mínima, 5,5 grados a las 7,10 de la mañana.
Viento: Noreste.
Humedad: 62 por ciento.

EFEMERIDES

1958.- Desembarco de más de 5.400 marines en Beirut.
 1958.- Revolución en Irak y asesinato del rey Faisal II en un golpe dirigido por Karim Kassem.
 1961.- Publicación de la encíclica del Papa Juan XXIII «Mater et Magistra», que aboga por el establecimiento de un sistema social regido por la justicia.
 1963.- El ciclista francés Jacques Anquetil gana por cuarta vez el Tour de Francia.
 1972.- El cantante Rafael se casa con Natalia Figueroa.
 1986.- En un atentado con explosivos de ETA en Madrid mueren doce miembros de la Guardia Civil.
 1990.- Es elegido el nuevo Politburó y Secretariado del Partido Comunista de la URSS, con Mijail Gorbachov como secretario general.

HOY

14 Ss. Camilo de Leis, Francisco Solano, Aguila, Hilario, Gertrudis, Onésimo, Rufino, Heracles, Ciro, Rolando, Justo, Toscana, Angelina. Misa de feria.

Salas de arte

- ☐ **TRADING COLOURS.**- Expone **RAFAEL PEÑALVER.** Laín Calvo, 10.
- ☐ **SALA ARLANZON.**- (De la Caja de Ahorros Municipal).- Exposición de los trabajos premiados en los Concursos Infantiles de Dibujo y Pintura. Hasta el 16 de Julio. Visitas: Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9.

Salas de fiestas

- ☐ **ABRAXAS.**- Calera, 10.
- ☐ **COTTON.** - C/. Vitoria, 56. ☎ 207484.
- ☐ **ARMSTRONG.** - C/ Clunia, 13. ☎ 227266.
- ☐ **JARDIN.** - Paseo Isla, s/n. ☎ 234810.
- ☐ **IRIS.** - Espectáculo diario. Reyes Católicos, 26. ☎ 233503.
- ☐ **RANCHO BILL.** - Ctra. Burgos-Soria, kilómetro 5. ☎ 406871

Varios

- ☐ **BIG BOLERA AMERICANA.** - Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avenida Reyes Católicos.

ABUTAXI
 Cabzeta, 55 BURGOS
RADIO TAXI
27 77 77

FUNERARIA SAN JOSE
 SERVICIO PERMANENTE
 CAPILLAS VELATORIAS
 Avda. del Cid, 83
 Tfnos. 209452 - 222907

CUPON PRO-CIEGOS
83.509
Nº PREMIADO
MUEBLES evelio

Hoy FELICITAMOS a...

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. -anote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos**, San Pedro de Cardena, 34, - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños). **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.

María Vegas Villaluenga,
 cumple 5 años y estudia en C. Generalísimo.

Adrián Pablo Martínez,
 cumple 1 año.

Francisco Javier Escudero Sáez,
 cumple 7 años y estudia en Saldaña.

Alvaro Trespaderne Hermosilla,
 cumple 1 año (Briviesca).

Regale un detalle de joyería artesana:
MEDEL
 Avenida del Vena, 5. ☎ 22 44 63.
 Exija en sus reparaciones la tarjeta de garantía.

SUCESOS

Detenidas 16 personas en una operación antidroga coordinada desde Aranda

La «Operación Ribera» podría acabar con una red de traficantes

La investigación se inició en febrero

AURORA LAZARO
ARANDA DE DUERO

La detención de 16 personas y la incautación de distintas cantidades de drogas y estupefacientes es el resultado de una amplia actuación policial dirigida a la desarticulación de una red de presuntos traficantes, que tenía su núcleo principal en Aranda de Duero y presentaba ramificaciones por distintas provincias del país.

El Grupo de Investigación Fiscal y Antidrogas (G.I.F.A.) de la Guardia Civil de Logroño y las policías judiciales de Aranda, Burgos, Palencia, Alicante y Barcelona han participado activamente en la investigación, que ha sido denominada «Operación Ribera» y que culminó ayer con la acción señalada.

Las investigaciones fueron iniciadas a principios del mes de febrero por el Juzgado de Instrucción número 2 de Aranda de Duero, cuyo titular es la jueza María del Mar Cabrejas. Este juzgado tuvo conocimiento, por parte de la G.I.F.A. de Logroño, de que un individuo de la capital de La Ribera podría estar relacionado con el tráfico de drogas.

A partir del día 10 de junio comenzaron las primeras detenciones de presuntos implicados, que culminaron ayer. La operación continúa abierta y no se descartan nuevas acciones.

COMPROBACION DE LA RED

Según la nota de prensa remitida por el Juzgado, desde un principio se tuvo la sospecha de estar ante una red amplia de distribución de drogas, que excedía el ámbito puramente local y que operaba en diversas provincias, en concreto en Barcelona, Alicante, Burgos, Palencia y Segovia, y tenía su centro en Aranda.

Se ha considerado como posible «cabeza» y organizador



En la actuación se han incautado cantidades de diversos estupefacientes cuyo valor no se conoce,

del grupo a un vecino de Aranda de Duero, J.J.A.A., de 25 años de edad, quien fue detenido junto a su novia, M.C.S., de 23 años, natural de Palencia. En su domicilio, considerado como centro de las operaciones, fueron incautados 34 gramos de speed, 20 gramos de hachís, 200 dosis de LSD-25, 240 pastillas de éxtasis y 5.000 gramos de una sustancia que en los primeros análisis daba como resultado anfetamina, además de numerosa documentación de gran importancia para continuar con las investigaciones y tres millones de pesetas en metálico. Se desconoce el valor total de las sustancias estupefacientes confiscadas.

MAS DETENCIONES

En Aranda también fueron detenidos M.O.R. y J.C.B.V., ambos naturales y residentes en esta Villa, cuando salían de la vivienda del supuesto organizador. A ellos se les ocupó 50 gramos de speed, 27 gramos de hachís y una planta de marihuana. En Burgos capital se detuvo a la joven de 23 años A.M.C.A., y a dos individuos de 26 años de edad, J.R.H.O., nacido en Burgos, y J.A.I., de Aranda, que contactaban con supuestos fines de distribución de drogas con J.J.A.A., la persona considerada como cabeza

de la organización.

Por otra parte en Palencia fueron detenidas otras cinco personas, presuntos distribuidores de drogas. En esta provincia se incautaron 944 gramos de hachís, 2.350 gamos de una sustancia que puede ser xilocaína, 2 gramos de cocaína y útiles para el corte de la droga y balanzas de precisión.

Otra joven natural de Aranda, B.A.F., de 23 años, fue detenida en Alicante, donde reside, al serle interceptado un envío de 100 dosis de LSD-25 supuestamente dirigido a ella y emitido desde Aranda. En Barcelona se detuvo a J.J.M.P., domiciliado en Hospitalet de Llobregat a quien el Juzgado cree que se le enviaba la droga por correo y en Segovia a A.M.C., supuestamente relacionado con la distribución de sustancias en su zona. En los últimos días se ha procedido a una nueva detención, la de R.C.M., en Aranda.

SIN ANTECEDENTES PENALES

En total se han efectuado hasta el momento 16 detenciones -todas ellas elevadas a prisión-, y más de diez entradas y registros domiciliarios. La mayoría de los implicados carecían de antecedentes penales.

Las sustancias que la supuesta red movía, -speed (sulfato de anfetamina), LSD-25, éxtasis y

cocaína-, podían haber sido adquiridas en los Países Bajos. Los investigadores suponen que los suministradores son una pareja de ingleses residentes en Amsterdam, que no han sido detenidos en la operación.

El Juzgado, que tiene previsto poner en libertad en breve a dos de las personas menos implicadas, cree que en la red pueden estar envueltos hasta 30 individuos, aunque no esperan poder acreditar a todos.

EL LSD EN SELLOS

Los implicados podrían haber adquirido grandes dosis de LSD-25 impregnadas en papel secante, con dibujos llamativos -el personaje televisivo Bart Simpson, dragones, animales, etc-, fácilmente confundibles con sellos destinados a los niños.

Todas las diligencias judiciales, que se han mantenido hasta ahora en secreto, se están centralizando en la titular del Juzgado de Instrucción número 2 de Aranda de Duero, Mar Cabrejas, quien tiene la intención de remitirlas al Juzgado Central de Instrucción de la Audiencia Nacional. Se basa para ello en que los hechos delictivos afectan a varias Comunidades Autónomas y considera que se trata de una supuesta red organizada.

Un conductor y un ciclista, muertos en dos accidentes

BURGOS.-Angel Echávarri Díaz, de 56 años, falleció después de que su turismo, matrícula NA-2611-AB, se salió de la carretera y volcó en el término municipal de Quintanillas (Burgos), informó la Jefatura Provincial de Tráfico.

El conductor murió ayer en el Hospital General Yagüe de Burgos, cuatro horas después de ser auxiliado por efectivos de la Guardia Civil, en el punto kilómetro 128,600 de la Nacional-120, que une Logroño con Vigo.

La distracción o somnolencia en la conducción, según Tráfico, pueden ser las causas del accidente, en el que el conductor hacía uso del cinturón de seguridad.

Por otra parte, Manuel Barbero, de 59 años, resultó muerto al ser atropellado por un turismo que circulaba por vía preferente, conducido por Paola Alamo Manzano, de 25 años. Las causas del accidente pueden deberse a que el ciclista no respetó la preferencia del conductor y atravesó la calle.

Investigadores de Atapuerca, heridos leves

BURGOS.-Cuatro componentes de los equipos participantes en las excavaciones del complejo arqueológico de Atapuerca resultaron heridos leves el pasado lunes en un accidente de circulación ocurrido en el cruce de acceso a la Cueva del Mirador, dentro de la nacional 120.

En este punto, situado a unos dos kilómetros de Ibeas de Juarros, se produjo la colisión de un turismo contra la furgoneta ocupada por siete miembros del citado equipo, con el resultado de cuatro heridos leves que, tras permanecer en observación en el Hospital «General Yagüe» durante la noche del lunes, fueron dados de alta posteriormente.

La furgoneta en la que viajaba el grupo de investigadores quedó seriamente dañada.

Este accidente pone de manifiesto, en opinión de los directores de las excavaciones, la necesidad de mejorar los accesos a la zona de los yacimientos.

Roban a un camionero portugués en Estépar

BURGOS.-Dos individuos abordaron a un camionero de nacionalidad portuguesa cuando bajaba de su camión en la localidad de Estépar.

Los asaltantes se apoderaron de 3.500 francos franceses, 600 alemanes y 18.000 pesetas, además de un reloj y una cadena de plata, valorado todo ello en 160.000 pesetas.

AYUNTAMIENTO DE CARDEÑADIJO (BURGOS)

ANUNCIO

El Ayuntamiento de Cardenadijo, en sesión extraordinaria celebrada el día 18 de junio de 1993, acordó, por unanimidad de todos sus miembros, la III Aprobación Inicial de las Normas Subsidiarias del Planeamiento Urbanístico de esta localidad, redactadas por los Sres. Arquitectos, D. Francisco Javier García-Hormaechea y Quero y D. David Dobarco Lorente.

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 114.1 del Texto Refundido de la Ley del Suelo, se expone al público por espacio de un mes, durante el cual el mencionado expediente podrá ser examinado por cuantas personas se consideren afectadas y formular cuantas alegaciones estimen pertinentes.

En Cardenadijo, a 23 de junio de 1993.
EL ALCALDE PRESIDENTE,
Pascual Santamaría Juez

AEROTAXI

BASE EN BURGOS

DISPONIBILIDAD DE AVIÓN EN MENOS DE 1 HORA.
CUALQUIER DESTINO.

SERVICIO A BORDO EXCLUSIVO.

CONTRATACION EN BURGOS

«VIAJES EL CORTE INGLÉS» Tel. (947) 27 23 92

SERVICIO 24 HORAS
(91) 329 05 00

GESTAIR Executive Jet

LÍDER ESPAÑOL EN AVIACIÓN CORPORATIVA.

La Asociación «Amigos de la Catedral» ha quedado inscrita en el registro oficial

□ **BURGOS.**—En la mañana de ayer quedaba inscrita oficialmente en el Registro Civil de la ciudad la Asociación «Amigos de la Catedral», promovida por la Institución «Fernán González» y cuya presidencia ha recaído en el director del Museo de Burgos, Juan Carlos Elorza Guinea.

Una vez elaborados los estatutos, los responsables de la Asociación han fijado para el próximo mes de octubre la celebración de su primera asamblea general.

Para los restantes cargos directivos de la Asociación «Amigos de la Catedral» fueron elegidos el profesor Alberto Ibáñez, en calidad de vicepresidente, el arquitecto Marcos Rico como tesorero, Fray Valentín de

la Cruz, secretario, y como vocales Florián Ballesteros, Carlos Frühbeck y José Luis Reoyo.

Una de las primeras actuaciones de la Junta gestora será la de recabar nuevas ayudas y adhesiones al loable empeño de asegurar la conservación de la Catedral, para lo cual solicitan la colaboración de todos los ciudadanos.

Provisionalmente, las personas interesadas en asociarse, prestar cualquier clase de apoyo o asesoramiento a esta Asociación podrán recabar más información en el Centro de Acogida Jacobea, ubicado en los bajos de la propia Catedral y que permanecerá abierto todos los días hasta el mes de octubre.

V FESTIVALES DE VERANO «REINA SOFIA»



PATRICIA

El Ballet Nacional de Burundi ofreció una exhibición durante la presentación del Festival.

Burundi y Filipinas, platos fuertes del XVII Festival de Folklore

También intervendrán grupos de Rusia, Grecia, Vigo, Barcelona, Zaragoza y Astorga

Será inaugurado hoy en la plaza de San Juan

□ **BURGOS/J.S.**—La presidenta del Festival Internacional de Folklore «Ciudad de Burgos», Concepción Madorrán, presentó ayer en rueda de prensa el programa de esta nueva edición de uno de los Festivales más prestigiosos del país, que hoy será inaugurado (21,00 horas) en la plaza de San Juan y se prolongará hasta el día 17.

Con un presupuesto de 14 millones de pesetas, desembolsados íntegramente por el Ayuntamiento e incluidos en el montante total de los Festivales de Verano «Reina Sofía», el principal objetivo de este certamen, en opinión de Madorrán, es ofrecer un espectáculo lo más variado posible, con la participación de grupos representativos del folklore mundial.

Igualmente, en esta edición, coincidiendo con el Año Santo, la organización ha querido rendir un homenaje al Camino de Santiago, para lo cual se ha contratado a distintos grupos de las Comunidades de Aragón, Galicia y Castilla y León.

Sin embargo, y sin desmerecer en absoluto al resto de los participantes, los platos fuertes de esta convocatoria serán, a juicio del secretario del Festival, Miguel Alonso, el Ballet Nacional de Burundi (África) y la Compañía de Danza «Leyte Kalipayan», procedente de Filipinas.

«Batimbo», nombre del Ballet de Burundi, fue fundado en 1977 por el Ministerio de Cultura de este pequeño país africano con la intención de conservar y difundir sus tradiciones más ancestrales. Un folklore asociado siempre con unos tambores muy particulares, ya que este simple instrumento musical, construido a partir del tronco de un árbol exótico semejante al bambú, supera los 25 kilogramos de peso y su parte superior está recubierta de una piel de vaca.

Según la tradición, en Burundi los tambores eran considerados un objeto sagrado y se utilizaban para los acontecimientos más importantes del país, tales como las ceremonias de coronación, funerales regios, fiesta nacional o al comienzo de cada campaña agrícola.

«LEYTE KALIPAYAN»

La Compañía de Danza «Leyte Kalipayan» fue creada en 1960 por Teresita Velloso con la ayuda de la Hermana Mary Canisius, por aquel entonces directora del Sagrado Colegio Infantil de Tacloban.

Tras actuar en las principales ciudades de Filipinas, en 1965 fueron designados embajadores culturales del país por el presidente Macapagal.

El Grupo «Likio Hellinidon» de Tesalónica (Grecia) es una asociación cultural fundada en 1939 con el propósito de mantener vivas las tradiciones griegas, sus danzas, músicas y costumbres. El grupo cuenta con una sección infantil compuesta por más de 300 niños. En el Festival de Burgos actuarán 35 de sus 80 miembros, acompañados por una sección de instrumentos musicales.

El conjunto vocal-coreográ-

fico «Younost», procedente de Rusia, está integrado por jóvenes obreros y estudiantes de las Escuelas Profesionales, Secundarias y de la Escuela Superior, con edades comprendidas entre los 17 y los 25 años, que dedican su tiempo libre al baile y el canto.

Por lo que respecta a los formaciones nacionales, la Agrupación «Lembranzas Galegas» fue creada en 1963 en un barrio de Vigo y en la actualidad consta de varias secciones: Escuela de Baile y gaita, dos grupos de baile, grupo de gaitas y un departamento de investigación de folklore.

El «Esbart Joventut Nostra», fundado en 1960 en la ciudad de Barcelona, está formado por un grupo infantil, otro juvenil y un cuerpo de baile, se acompaña de un grupo de música con instrumentos populares, incluida la típica cobla, y participó en la inauguración y clausura de los pasados Juegos Olímpicos.

De Astorga procede el Grupo de Danzas de Maragatería, que inició su actividad en 1984 y actualmente está integrado en el Centro de Etnografía y Folklore. Está formado por unas veinte parejas y también posee una escuela infantil.

El grupo de folklore tradicional aragonés «Xinglar», constituido en Zaragoza en 1988, se dedica a la investigación, estudio, divulgación e interpretación del rico folklore de su Comunidad, respetando al máximo su forma y contenido.

A lo largo de las cuatro jornadas del Festival también actuarán los grupos burgaleses «Amigos de la Dulzaina», Danzas Ballet Elena Munguía, Estampas Burgalesas, Condestables de Castilla, Danzas Justo del Río, Tierras del Cid, Danzas Castellanas Diego Porcelo y Grupo Tradicional Gavilla.



MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA

Resolución de la Dirección Provincial de Burgos por la que se anuncia concurso, procedimiento abierto, para la adjudicación de los servicios de transporte escolar que se indican para los cursos 1993/94, 1994/95, 1995/96 y 1996/97.

Esta Dirección Provincial, en uso de las competencias que tiene desconcentradas por el Real Decreto 3186/1978, de 1 de diciembre y de conformidad con la autorización concedida al Ministerio de Educación y Ciencia en el artículo 12 de la Ley 39/1992, de 29 de diciembre, de Presupuestos Generales del Estado para 1993, para contratación plurianual del transporte escolar con cláusulas de revisión de precios, ha resuelto convocar concurso, procedimiento abierto, para la adjudicación de contratos de transporte escolar cuyas condiciones de carácter económico y técnico podrán ser examinadas en los correspondientes pliegos de cláusulas administrativas y técnicas.

Fianza provisional: En la forma que determina la cláusula 8.4.6 del pliego de administrativas particulares.

Exposición de pliegos: Estarán de manifiesto en esta Dirección Provincial, Negociado de Contratación, calle Vitoria, 17 (Burgos), durante el plazo de presentación de proposiciones.

Plazo de presentación de proposiciones: Dentro de los trece días hábiles siguientes al de la publicación de esta Resolución en el «Boletín Oficial del Estado».

Lugar de presentación de proposiciones: En el Registro General de la Dirección Provincial de Educación y Ciencia, calle Vitoria, 17 (Burgos).

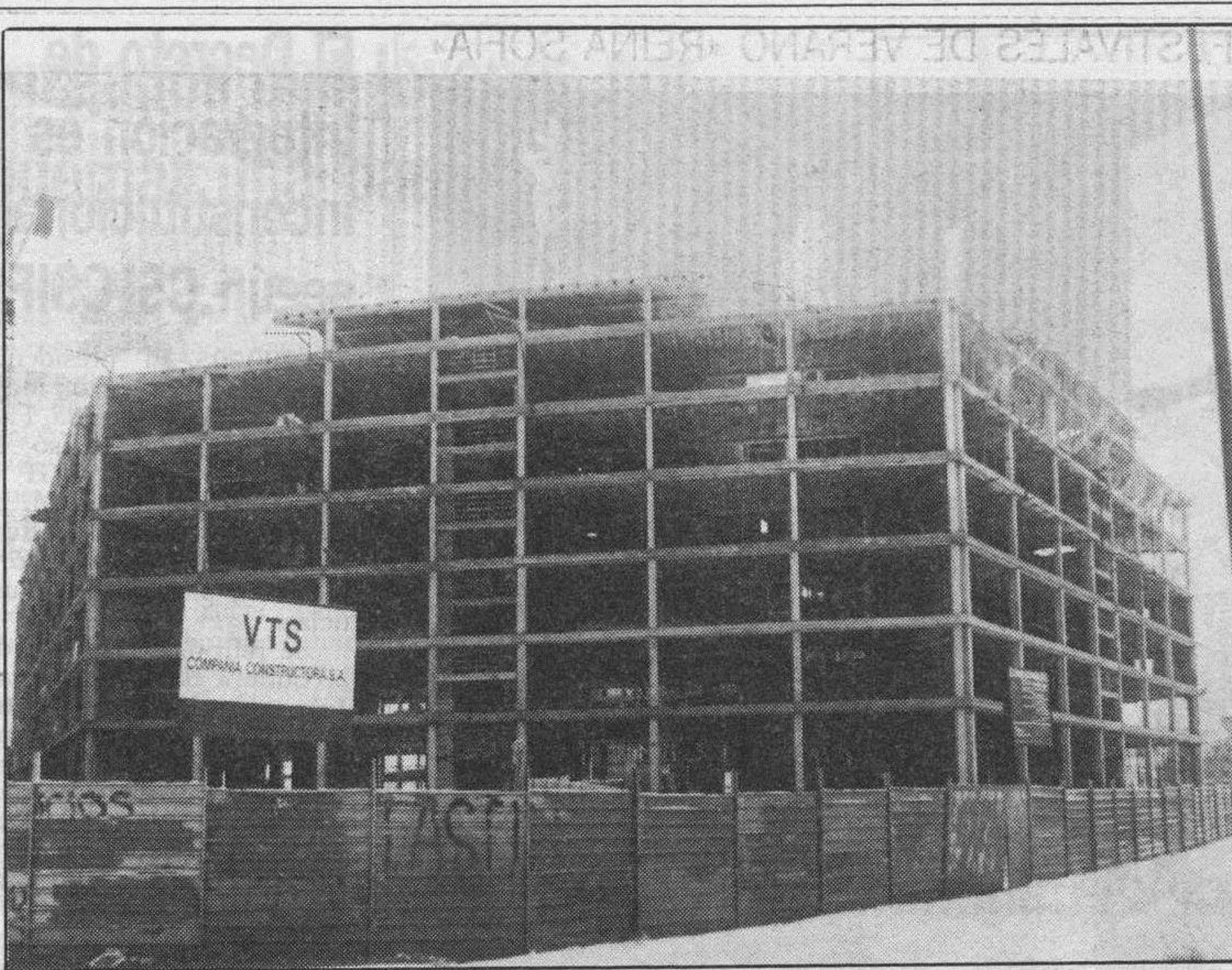
Por lo que a las proposiciones por correo se refiere, se estará a lo dispuesto en la cláusula 8.2 del pliego de cláusulas administrativas particulares.

Documentación a presentar por los licitadores: La reseñada en las cláusulas 8.3, 8.4 y 8.5 del pliego de cláusulas administrativas particulares.

Examen de la documentación: La Mesa de Contratación, que se reunirá pasados trece días hábiles, desde el siguiente a la publicación en el «Boletín Oficial del Estado», calificará las documentaciones presentadas en los sobres B y C y publicará a continuación, en el tablón de anuncios de la Dirección Provincial de Educación y Ciencia de Burgos, el resultado de dicha calificación a fin de que los licitadores afectados conozcan y subsanen, dentro del plazo que se indique, los defectos materiales observados en la documentación.

Apertura de proposiciones: Se realizará por la Mesa de Contratación después del tercer día posterior al examen de la documentación.

Burgos, 5 de julio de 1993. — El Director provincial, Antonio Fernández Santos. — 35.197.



ANGEL AYALA

Las obras, que empezaron en 1991, se encuentran en el polígono Gamonal-Río Vena.

Se paralizan las obras de 193 viviendas en Gamonal-Río Vena

□ **BURGOS/A.G.**—La suspensión de pagos de la empresa constructora «VTS» ha motivado la paralización de las obras para la creación de un total de 193 viviendas de promoción pública de la Junta de Castilla y León situadas en el polígono Gamonal-Río Vena.

Ignacio Martín, delegado territorial de la Junta, afirmó desconocer cuándo se va a reanudar el trabajo ya que, según explicó, cuando se conoció la suspensión de pagos de «VTS» se anunció su absorción por «Ferrovia», hecho con el que la Junta contaba para que no se paralizaran las obras, y que en última instancia no se ha hecho efectiva, porque consideraba

La Junta no ha podido confirmar cuándo se reanudarán ni qué empresa lo hará

que perdía mucho dinero.

«Ahora mismo el tema está en fase de rescisión de contrato y esto puede durar quince días o un año, dependiendo de si la empresa y la Junta llegan a un acuerdo sobre la obra que se ha realizado hasta ahora y el consiguiente pago de la liquidación», comentó el delegado.

Desde el pasado 19 de febrero de 1991, fecha en que

se iniciaron las obras, se ha realizado algo más de la mitad.

«El problema no es lo que falta de ejecutar, que en un año estaría acabado, sino en si los abogados de cada parte se ponen de acuerdo», añadió.

La nueva adjudicación se realizará por el procedimiento de urgencia, por el interés de la Junta de Castilla y León en terminar la obra.

«Incluso hemos pensado en la posibilidad de que lo acometa la segunda empresa que en su día licitó y no se le entregó, si están de acuerdo», comentó el delegado, quien afirmó desconocer el tiempo real en el que se va a solucionar esta paralización.

Un local de la Junta albergará parte del programa «Horizon» de integración de minusválidos

Con el objetivo último de crear un centro especial de empleo, servirá para exponer los trabajos de los talleres del Insero

□ **BURGOS/A.G.**—Un local situado en los bajos de las viviendas denominadas de «La Herradura», propiedad de la Junta de Castilla y León, albergará próximamente una parte del programa «Horizon» de integración laboral de minusválidos, según se acordó en el encuentro mantenido ayer entre Cándido Palacios, director provincial del Insero y el delegado territorial, Ignacio Marín.

La solicitud de un local de 40 metros cuadrados se ha realizado por parte del Insero para desarrollar el proyecto de la creación de un centro especial de empleo para 35 minusválidos, fundamentalmente psíquicos, pertenecientes al Centro Ocupacional «El Cid», aunque Cándido Palacios precisó que es probable que se integre también algún disminuido físico.

Así, se crearán tres talleres para realizar trabajos de jardinería, enmarcado de cuadros y lavandería que serán el germen de este centro especial de empleo.

Los objetos que surjan del aprendizaje de las materias se comercializarán en este local cedido por la Junta, que además servirá como sala de exposiciones para los mismos y como punto de contacto con las empresas que deseen colaborar con ese centro de empleo.

El Instituto de Servicios Sociales ha alquilado, para el desarrollo de los cursos en los que los disminuidos se iniciarán en estas habilidades, unas naves en Pentasa ya que se necesita un espacio grande «y hemos solicitado el local a la Junta porque las naves están muy alejadas del centro y era preciso contar con un espacio en la ciu-

dad para mostrar los objetos realizados», explicó Palacios.

El director provincial afirmó que encontró en el delegado territorial una «total disposición» para colaborar. Sobre este aspecto, Ignacio Marín manifestó que ya se ha iniciado el expediente para la petición de este local a la consejería correspondiente en Valladolid.

El delegado territorial de la Junta de Castilla y León, que se mostró dispuesto a colaborar con el Insero, «ya que creo firmemente en el trabajo conjunto entre instituciones», dijo, se mostró extrañado de que el Estado no tenga un local para ceder o alquilar para estos usos.

«Esto servirá para que nosotros podamos pedir algo a cambio como por ejemplo que se agilicen las transferencias», comentó.

ESTUDIO DE LA POBLACION MINUSVALIDA

Por otro lado, Cándido Palacios anunció que ya se ha iniciado el trabajo de los cinco profesionales contratados en virtud del convenio firmado el pasado mes de junio entre el Ayuntamiento y el Instituto Nacional de Empleo (INEM).

En los locales cedidos por el Concejo, y que anteriormente albergaban los servicios municipales de Acción Social, ya se trabaja, desde el día 1 de julio en un primer estudio de la situación de toda la población minusválida de Burgos.

El convenio prevé la realización de actuaciones conducentes a la mejora de datos y actualización del registro de trabajadores minusválidos y la situación de las personas con minusvalía, conducente a su mejor inserción laboral.

Otros aspectos son la implantación de un Plan de Formación para el Empleo y otro de Inserción Laboral mediante ayudas a la contratación temporal de estos trabajadores.

Un burgalés gana el concurso de carteles de las Fiestas de San Antolín

□ **PALENCIA/EFE.**—Un cartel del artista burgalés José Manuel Marijuán Nuño ha sido el ganador del concurso convocado por el Ayuntamiento de Palencia para anunciar las fiestas de San Antolín, patrono de la ciudad.

El trabajo, que ha sido galardonado con un premio de 200.000 pesetas, ha sido elegido entre los 33 que concurren al certamen, convocado por la Comisión de Cultura del Ayuntamiento.

El cartel de Marijuán Nuño es de concepción clásica y presenta a dos dulzaineros con la catedral de Palencia al fondo, todo ello enmarcado por una orla de serpientes, según informaron fuentes del jurado.

La lámina será reproducida en los murales y programas de mano con los festejos que se celebrarán a finales del mes de agosto y primeros días de septiembre próximos.



SERVICIO MUNICIPALIZADO DE AUTOBUSES URBANOS DE BURGOS

ANUNCIO

A partir del día 12 comenzará a prestarse servicios en dos líneas atendidas con el autobús de plataforma baja susceptible de ser utilizado por minusválidos con o sin silla de ruedas y discapacitados físicos.

La puesta en funcionamiento de las líneas tiene un carácter absolutamente experimental en todos los sentidos, con la idea de que las sugerencias o peticiones que al efecto se puedan realizar respecto a itinerarios, horarios, etc., sirvan para conformar un servicio definitivo que sirva a los deseos y necesidades de los usuarios, tras un plazo de prestación en la forma inicial que, de lunes a viernes, ambos inclusive, será la siguiente:

A las 9 de la mañana el siguiente itinerario: Villafraía-Matín Cobos-Villimar-Carretera de Poza-Esteban S. Alvarado-Vitoria-S. Roque-Obdulio Fernández-Juan Bravo-Juan de Padilla-Pasaderas-F. Justo P. de Urbel-Plaza de Bilbao-Gral. Vigón-Vitoria-Plaza Primo de Rivera-Soportales de Antón-Calle Santander-Hospital General Yagüe. Duración aproximada: 45 minutos.

A las 9,45 el segundo trayecto desde Hospital General Yagüe recorrerá Avda. del Cid-18 de Julio-Moneda-Sto. Domingo de Guzmán-Primo de Rivera-Puente de San Pablo-Calle Valladolid-Merced-Puente y Plaza de Castilla-Paseo de la Isla-Punta Brava-Fuentecillas-Puente de Veterinaria-Avda. José M.ª Villacián-Avda. de Palencia-Calle del Carmen-Santa Dorotea-San Agustín-Calle Madrid-San Pablo-Puente de San Pablo-Calle Santander-Avda. del Cid-Hospital General Yagüe.

Los regresos de ambos servicios se efectuarán, aproximadamente a las 12,00 y 12,45.

Por la tarde los horarios de los recorridos en ambos sentidos serán, respectivamente 16,00 - 16,45 - 20,00 y 20,45.

El Servicio solicita de los usuarios de estas líneas la utilización en los recorridos de paradas concretas, con objeto de establecer en ellas una vigilancia especial que permita el acceso directo desde el bordillo o la acera móvil y poder posteriormente identificarlas como paradas específicas del servicio.

Burgos, 5 de julio de 1993.

V.º B.º
EL ALCALDE,
Ilegible

EL PRESIDENTE,
Ilegible



AYUNTAMIENTO DE BURGOS

FESTIVALES DE VERANO REINA SOFIA

Julio - Agosto / 1993

Hoy miércoles 14 a las 20,30 horas,
en el Gran Teatro

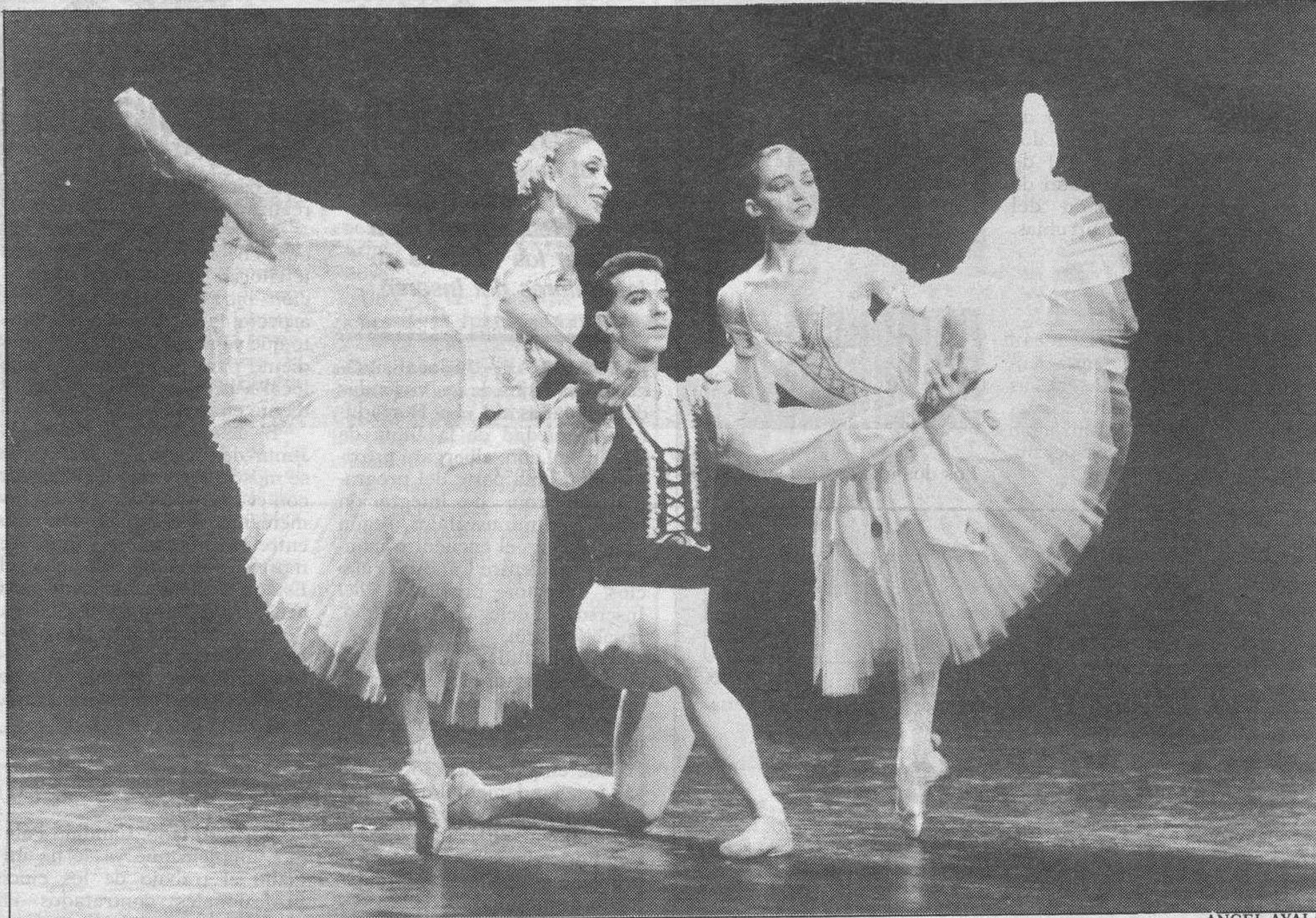
BALLET DE LA OPERA DE KIEV

"La Bella Durmiente"
De Tchaikovsky.

Director artístico : Viktor Litvinov.
Coreografía : Marius Petipa.

Entradas: taquilla Gran Teatro

V FESTIVALES DE VERANO «REINA SOFIA»



ANGEL AYALA

Un momento de la representación en el Gran Teatro de «El Lago de los Cisnes», a cargo del Ballet de la Opera de Kiev.

Gran éxito del Ballet de la Opera de Kiev

□ **BURGOS.**—El Ballet de la Opera de Kiev, dirigido por Víctor Litvinov, inauguró ayer en el Gran Teatro la quinta edición de los Festivales de Verano «Reina Sofía» con la representación de la conocida obra de Chaikovski, «El Lago de los Cisnes».

La coreografía compuesta por Marius Petipa realizó aún más si cabe la plasticidad y singular belleza de una de las obras más destacadas de cuantas compuso el genial autor ruso, de quien se cumple este año el primer centenario de su muerte. El Ballet de la Opera de

Con «El Lago de los Cisnes», un ejemplo de plasticidad y fantasía

Kiev, fundado en 1804, demostró ayer sobre el escenario las razones de su extraordinaria reputación, tanto en la antigua Unión Soviética como en las principales capitales del mundo. Este magnífico elenco de bai-

larines deleitó a un público entregado casi desde el principio que, conocedor de las dificultades que entraña actuar sobre el corto y poco adecuado escenario del Gran Teatro burgalés, premió con calurosos y prolongados aplausos el gran debut de esta formación afincada en la capital de Ucrania.

«LA BELLA DURMIENTE»

Concluida la primera parte de su actuación, el Ballet de la Opera de Kiev ofreció a los presentes un variado programa basado en composiciones origi-

nales de Roland, Chopin, Soloviev-Sedoy y Adam.

Tras el buen sabor de boca dejado ayer en el transcurso de su primera actuación, el elenco dirigido por Litvinov representará hoy (20,30 horas, Gran Teatro) «La Bella Durmiente», ballet-suite compuesto por Chaikovski varios años después de su regreso a la capital moscovita.

Se da la circunstancia de que otra gran formación artística de Kiev, la Orquesta Sinfónica Filarmónica, será la encargada de interpretar el concierto de clausura de estos Festivales.

El Decreto de Integración es inconstitucional, según CSI-CSIF

□ **BURGOS.**—El presidente autonómico del sector local de CSI-CSIF de Galicia, Florentino Resilla, acusó el pasado viernes a UGT y CCOO de complicidad, y arremetió contra el Real Decreto de integración, según él, plagado de injusticias.

Se refirió, en la Casa de la Cultura de la plaza San Juan, al hecho de que dieron carta blanca al Gobierno para la integración de funcionarios y jubilados locales a la Seguridad Social, pasando por alto importantes derechos, al haber cotizado estos trabajadores más del doble que los ya afiliados.

El también presidente de la Unión Provincial de Pontevedra insistió en los derechos obviados, refiriéndose a las pensiones de jubilación, viudedad y orfandad, previamente cotizados por sus beneficiarios, pero congelados, en su mayoría, desde 1982. Así, los pensionistas cobran 15.000 ó 30.000 pesetas menos de las que deberían, al basarse el sistema de protección social en cantidades de hace diez años.

Al amparo de este decreto ha desaparecido el rescate del Capital Seguro de Vida. Consecuencia de todo ello, la Seguridad Social se embolsa más de 100.000 millones de pesetas, además de un enorme patrimonio, y todo ello de funcionarios, sin percibir cantidad alguna del Estado.

Ante esto, el CSI-CSIF está recurriendo ante el Tribunal Supremo y otras instituciones competentes en busca de apoyo.

«La Caixa» distribuye un libro divulgativo sobre el sida

□ **BURGOS/S.D.**— Las oficinas de «La Caixa» de toda España están distribuyendo de forma gratuita ejemplares del libro *Sida-Los hechos-La esperanza* del profesor Luc Montagnier y su equipo del Instituto Pasteur.

Su difusión forma parte de un programa formativo sobre el sida, publicado por la fundación de «La Caixa», para la lucha contra esta enfermedad que destruye el sistema inmunitario causando un gran número de víctimas mortales.

El libro tendrá una difusión de un millón de ejemplares. 500.000 serán distribuidos gratuitamente en la red de oficinas de «La Caixa» entre sus clientes. El resto se hará llegar a escuelas de verano, institutos de FP y BUP, universidades, asociaciones, centros e instituciones socio-sanitarias entre otras. Una obra informativa y preventiva utilizada por la Organización Mundial de la Salud (OMS), la Comisión de las Comunidades Europeas (CCE) y la Agencia Francesa de Lucha contra el sida.

AYUNTAMIENTO DE ROYUELA DE RIO FRANCO

(BURGOS)

ANUNCIO

Iniciado expediente de Expropiación Forzosa para la ocupación de los bienes necesarios para la realización de la obra de Estación Depuradora de Aguas Residuales en Royuela de Río Franco, cuyo proyecto técnico fue aprobado por la Corporación en Sesión de fecha 21 de agosto de 1992, y declarado de utilidad pública, se hace pública la relación de propietarios y bienes afectados para que dentro del plazo de 15 días, contados a partir del siguiente a la publicación de este anuncio en el B.O.P., aleguen los interesados sobre la procedencia de su ocupación y su valoración, a los efectos de la subsanación de errores en la descripción material y legal de los bienes.

RELACION DE BIENES AFECTADOS

NOMBRE DEL PROPIETARIO: AMPELIO RONDA GONZALEZ.
DOMICILIO: BURGOS.
DESCRIPCION DE LA FINCA: Finca número 1341 en «DONDEVILLA».
ESTADO JURIDICO: Es propiedad de Ampelio Ronda González, adquirida por Concentración Parcelaria, según escritura autorizada por el Notario D. José María Gómez Oliveros, con fecha: Acta protocolizada el 2 de Noviembre de 1983.
Inscrita al Tomo 1518, Libro 45 de Royuela de Río Franco (Finca número 6482), Folio 67, Inscripción Primera del Registro de la Propiedad de Lerma. Libre de cargas. SUPERFICIE (m.²): 7.600. SUPERFICIE A EXPROPIAR: 825 m.². VALORACION: 79 pesetas m.².
En Royuela de Río Franco, a 24 de junio de 1993.

EL ALCALDE PRESIDENTE, P.O.,
Fdo.: D. Eliseo González González.

SERVICIO MUNICIPALIZADO DE INSTALACIONES DEPORTIVAS Y DE RECREO

I CAMPEONATO DEL MUNDO DE BALONCESTO SUB-23

VENTA DE ABONOS Y LOCALIDADES

Lugar: TEATRO PRINCIPAL

Días: Desde el 13 al 21 de Julio

Horas: De 19,00 a 21,00 los días laborables.
De 12,00 a 14,00 los días festivos.

Los días de los encuentros, en las taquillas del Polideportivo Municipal «El Plantío», desde las 16,00 horas.

PRECIO DE LAS LOCALIDADES

	ABONOS	ENTRADAS SUELTAS
ADULTOS (a partir de 15 años)	5.000 Ptas.	1.500 Ptas.
INFANTILES (hasta 14 años inclusive)	2.500 Ptas.	600 Ptas.

Los abonos dan derecho a presenciar todos los encuentros que se celebrarán en Burgos los días 22, 23, 24, 25 y 26 de Julio.

Las entradas sueltas serán válidas para los partidos de un sólo día.

La publicidad de **Diario de Burgos** deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia **Anúnciate en tu Diario**

Juzgados dos jóvenes por quemar una bandera

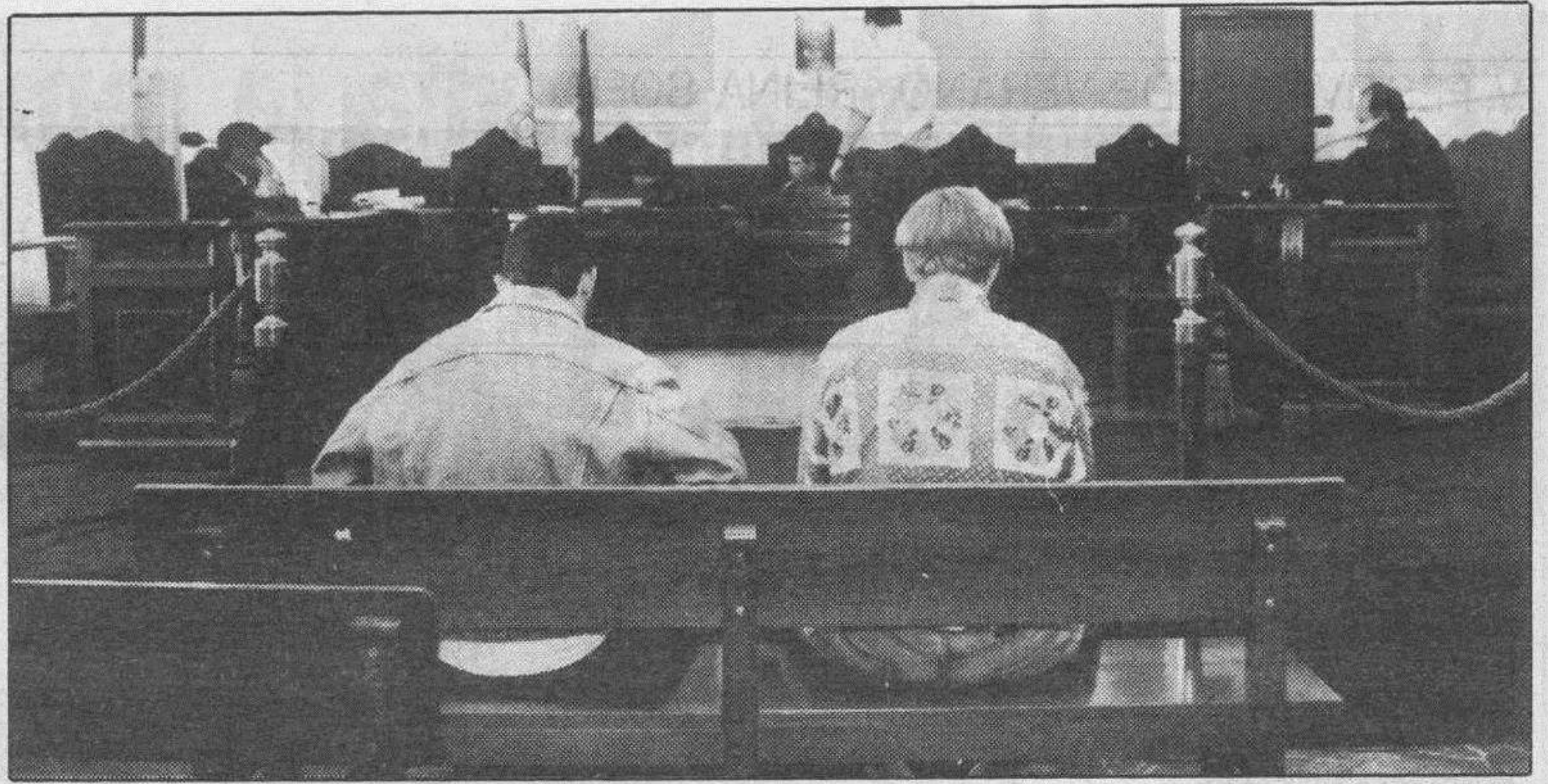
□ **BURGOS.**—El fiscal Fernando Mena rebajó ayer la pena inicialmente solicitada de dos años de prisión menor a siete meses para dos jóvenes que quemaron una bandera en el Ayuntamiento de Covarrubias el día de Año Nuevo.

El Juzgado de lo Penal número 2 de Burgos, del que es titular Ignacio Pando, dejó visto para sentencia el caso después de que el abogado defensor y el fiscal conformaran las penas solicitadas.

Fernando Romero Mateos y Fernando Pinedo Alonso, a los

que se acusa de un delito de traición, se colgaron a las dos de la madrugada del día 1 de enero, al parecer en estado de embriaguez del balcón del Ayuntamiento de Covarrubias. Una vez allí, los dos jóvenes procedieron a incendiar, con un mechero, la bandera que ondeaba en dicho balcón.

Los procesados deberán pagar, si se confirma en la sentencia la petición del fiscal, las costas procesales a partes iguales, así como la indemnización por daños y perjuicios ocasionados al Ayuntamiento.



PATRICIA

Los dos jóvenes, en su comparecencia ante el juez.

La Audiencia verá en septiembre un juicio por violación

□ **BURGOS.**—La Audiencia Provincial ha fijado para el 14 de septiembre la vista oral contra Juan Gabarri Jiménez y Angel Jiménez Jiménez, a los que se les acusa de violar a Elizabeth María Kataharina Kitzinger, una mujer de nacionalidad alemana que hacía el Camino de Santiago a pie.

El fiscal solicita para los procesados 30 años de reclusión mayor por un delito de robo con violación y 12 años de prisión por delito de detención ilegal.

La defensa de los procesados pide para ellos la libre absolución.

Los hechos se remontan al 3 de octubre del 92. La Guardia Civil detuvo entonces a los dos procesados, de 34 y 39 años, respectivamente, ambos vecinos de Miranda de Ebro, el primero natural de Solares (Cantabria), con 26 antecedentes policiales y el segundo natural de Cuzco (Navarra), como presuntos autores de la violación de la joven, cuando ésta pasaba por el término municipal de Iglesias.

La mujer, de 29 años de edad, fue abordada por estos dos individuos, que tras amenazarla verbalmente, la violaron.

Posteriormente, los dos jóvenes huyeron en un vehículo color azul claro, tipo ranchera. Los detenidos se apoderaron también de 1.200 marcos y unas 50.000 pesetas.

El juicio, que estaba previsto para el pasado 14 de junio, tuvo que suspenderse en esa fecha por un defecto de forma, ya que los dos procesados eran asistidos por el mismo abogado defensor.

En la vista oral, está prevista la prueba testifical de la denunciante, que deberá trasladarse en esa fecha desde su país. También se incluyen los testimonios de Lucinio González Fernández, José Manuel Morocho Martín y Santiago Conde Vicario, además de pruebas periciales de los forenses y del psiquiatra Jaime Esparza.

La inactividad judicial durante el mes de agosto ha obligado a fijar para el mes de septiembre los juicios pendientes de vista oral. Tras el paréntesis estival, la Audiencia retomará la actividad procesal.



Julio

HASTA EL 20

RENTA Y SOCIEDADES

Retenciones a cuenta trabajo, profesionales, premios y capital mobiliario

- Segundo Trimestre 1993, E.D. y E.O 110, 123, 124, 126
- Junio 1993, Grandes Empresas 111, 123, 124, 126

Pagos fraccionados Renta

- Segundo Trimestre 1993:
 - E.D. y E.O. Coeficientes 130, 132
 - E.O. Módulos 131

No residentes sin establecimiento permanente

- Segundo Trimestre 1993 210 (A)

I.V.A.

- Segundo Trimestre 1993 300
- Segundo Trimestre 1993, Régimen Simplificado 310
- Segundo Trimestre 1993, Regimenes General y Simplificado 370
- Segundo Trimestre 1993, resumen operaciones con la C.E. 349
- Segundo Trimestre 1993, adquisiciones intracomunitarias por quienes no realizan declaraciones periódicas del I.V.A. 309
- Junio 1993, Grandes Empresas 320
- Junio 1993, Exportadores y Operadores Intracomunitarios 330
- Junio 1993, declaración mensual opcional 300

SOCIEDADES DECLARACION ANUAL

- Régimen general 200 ó 201
- Normalmente, veinticinco días naturales siguientes a la fecha de aprobación del balance y cuentas del ejercicio.
- Régimen tributación consolidada 220
- Seis meses siguientes al ejercicio de que se trate.

J	V	S	D	L	M	M	J
1	2	3	4	5	6	7	8

V	9
S	10
D	11
L	12
M	13
M	14
J	15
V	16
S	17
D	18
L	19
M	20
M	21
J	22
V	23
S	24
D	25
L	26
M	27
M	28
J	29
V	30
S	31



Agencia Tributaria

El Ayuntamiento estudia la remodelación de la plaza de Santa Teresa

La propuesta se basa en la solución prevista por Carvajal en el proyecto del auditorio

Contemplan un estanque, zona arbolada y un monumento a la santa de Avila

□ BURGOS/G.B.-La Comisión de Cultura del Ayuntamiento dio el visto bueno ayer a una propuesta para la urbanización de la plaza de Santa Teresa, que toma como referencia parte del proyecto del auditorio, redactado por el arquitecto Javier Carvajal.

La remodelación de esta plaza se plantea independientemente de la decisión final del equipo de Gobierno municipal sobre el proyecto del auditorio, según puso de manifiesto en la sesión el presidente de la Comisión, Jesús María Jabato.

No obstante, la propuesta difiere de la presentada inicialmente por Carvajal —aunque modificada más tarde—, ya que descarta la creación de un pequeño auditorio al aire libre en la plaza y aparcamientos en los alrededores. En concreto, contempla la creación de un pequeño estanque o «espejo de agua», una zona arbolada, y el emplazamiento de un monumento dedicado a la mística castellana. Además, no admite ningún tipo de construcción salvo lo que es propiamente ornamento y amueblamiento ciudadano.

A pesar de que la propuesta del equipo de Gobierno ha obtenido finalmente el visto bueno



DB

La remodelación de la plaza de Santa Teresa es un viejo proyecto municipal.

de los tres grupos, el PSOE puso como condición que el proyecto sea estudiado por la Comisión municipal de Urbanismo y por el equipo técnico encargado de los trabajos del Plan Especial de Centro Histórico (PECH), dada la ubicación de la plaza en zona protegida y junto a los monasterios de las Madres Carmelitas y Trinitarias. Esta sugerencia fue apoyada también por el representante de IU, Luis Castro.

El concejal socialista Juan Ruiz Carcedo se mostró a favor de que un proyecto más sencillo que no recargue la zona, aunque no se opondrán a él si supera todos los dictámenes. «Para mí esta zona pide un espacio abierto con zona verde y flores y unos bancos que permita a la gente un lugar de esparcimiento sin más», indicó.

El proyecto podría contar con un presupuesto aproximado

de 12 millones de pesetas, y supone un primer paso hacia la reordenación de este enclave, que presenta en la actualidad un deficiente estado, ya que tras el dictamen de la Comisión informativa de Cultura deberá superar otros trámites como el visto bueno del área de Hacienda y de la Comisión Provincial de Patrimonio, entre otros.

Por lo que respecta al monumento a la mística castellana, la Comisión no decidió cuál será el sistema para acometer su construcción, en espera de un próximo dictamen que despejará si se encarga directamente o se convoca un concurso entre escultores.

Además, la Comisión dictaminó favorablemente la adquisición de material turístico con destino a las cinco casetas de información, consistente en folletos relativos al Camino de Santiago, gastronomía, monu-

mentos y planos, así como carteles de la ciudad.

Asimismo, los representantes de la Comisión estudiaron la posibilidad de subvencionar un curso sobre lengua y literatura del Camino de Santiago, aunque quedó pendiente de que el presidente de la Comisión concrete el asunto con un profesor de Valladolid que organiza esta iniciativa.

Otro de los asuntos dictaminados fue la adquisición al precio de 500 pesetas de unos 500 ejemplares del vídeo editado por Diario de Burgos sobre las pasadas fiestas de San Pedro y San Pablo.

En la reunión, se dio el visto bueno también a una solicitud de 200.000 pesetas del Colegio Universitario para las sesiones de teatro clásico, previstas para diciembre, que tienen un presupuesto total de algo más de un millón de pesetas.

Número 4 de la calle Moneda, la nueva cara de un edificio con un siglo de existencia

□ BURGOS/M.D.R.-El número 4 de la C/ La Moneda, un edificio construido a principios de siglo, ha cambiado su aspecto exterior y su estructura interna tras los trabajos llevados a cabo por Casas de Burgos, S.A. La obra de mejora del inmueble le ha valido a la empresa constructora el primer premio de embellecimiento de fachada, concedido por el Ayuntamiento.

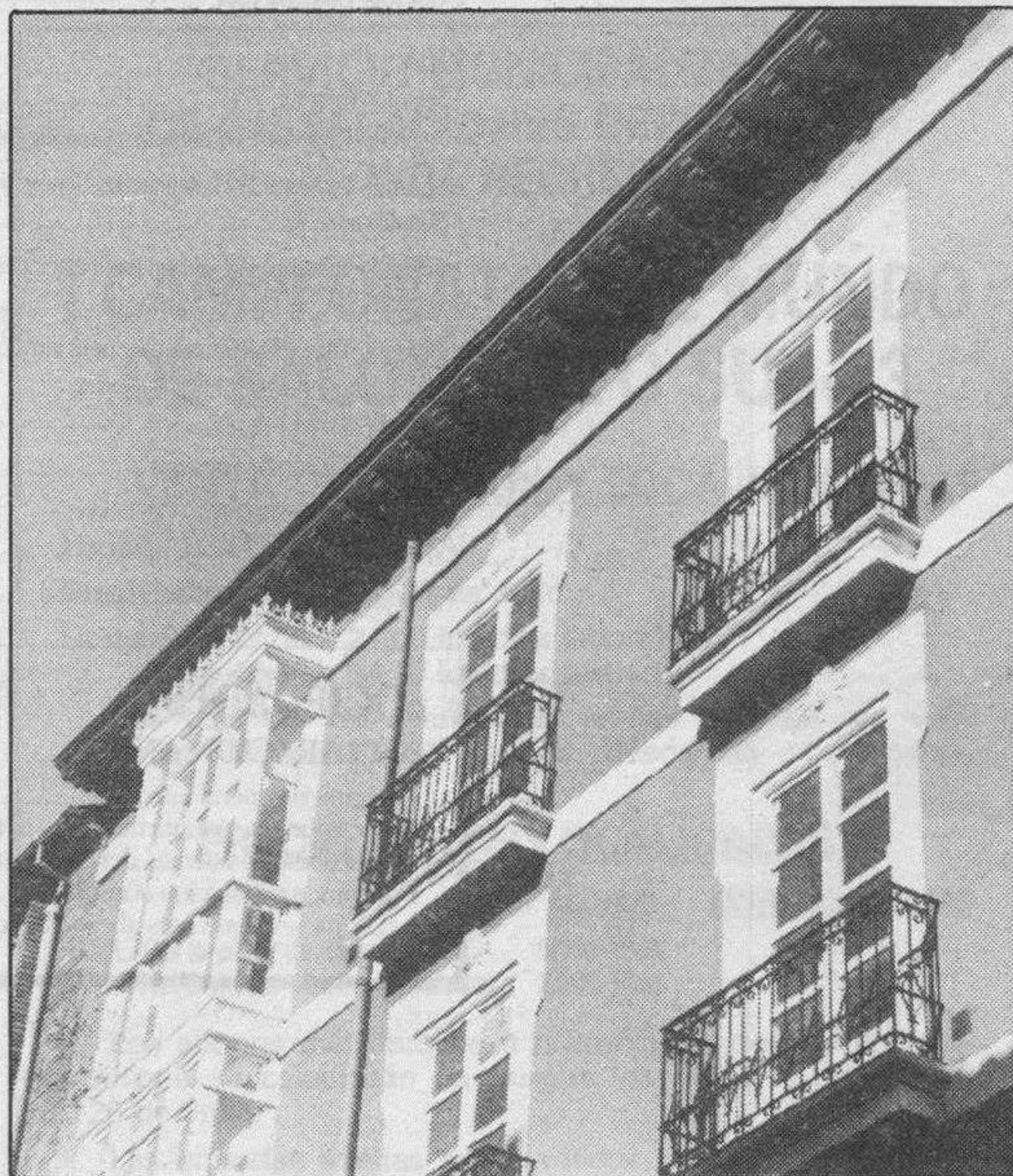
Levantado en torno a 1904, este céntrico edificio ha visto discurrir la historia desde una posición privilegiada. El tiempo había dañado el revestimiento de la fachada y el estado de los sótanos era ruinoso. La carpintería interior también se encontraba muy deteriorada.

Jesús Andrés Marcos ha sido el arquitecto encargado de diseñar la rehabilitación del inmueble. Partiendo de fotografías

antiguas, Marcos ha tratado de darle un aspecto exterior lo más cercano posible al original.

Durante un año y un mes se ha trabajado en el acondicionamiento del edificio, invirtiendo un total de 70 millones de pesetas en la ejecución de la obra. El principal problema se planteó ante el mal estado en que se encontraban los sótanos. Fue necesario construir una estructura especial de hierro para asegurar la estructura mientras duraron los trabajos. Se ha rehecho toda la carpintería interior, tras demolerla, respetándose íntegramente la cimentación y la fachada.

El número 4 de la C/ La Moneda ha quedado, finalmente, convertido en un edificio de oficinas y viviendas, con espacio para locales comerciales en la planta baja.



LUIS LOPEZ ARAICO

La recuperación del edificio ha sido premiada por el Ayuntamiento.

PP y PSOE discrepan en la contratación de dos asistentes

□ BURGOS/G.B.-El equipo municipal de Gobierno y el PSOE han mostrado sus discrepancias sobre la contratación de dos asistentes sociales, que ocuparán las plazas de forma temporal hasta que se cubran mediante la Oferta Pública de Empleo.

Los representantes del PSOE en la Comisión de Personal se opusieron al criterio seguido por el equipo de Gobierno en la selección de estas dos personas. «Hemos votado en contra porque lo que están haciendo es posibilitar de una forma más o menos legal el colocar a sus amigos», afirmó el concejal Gerardo Triana.

El edil del PSOE dejó claro que su partido no discute la valía profesional de las dos personas seleccionadas sino el sistema seguido. Los socialistas proponen, para este tipo de contratación temporal, la selección de las personas que quedaron en lista de espera y que habían superado el examen en una prueba para asistentes sociales que el Ayuntamiento realizó hace meses.

Por su parte, el presidente de la Comisión de Acción Social, Pérez Ojeda, aseguró que el sistema seguido para la contratación de estas dos personas «está dentro de la más absoluta legalidad».

Pérez Ojeda indicó que resulta «indignante que el PSOE se pronuncie en estos términos», y añadió que el sistema elegido pretende dar estabilidad a Acción Social, ya se trata únicamente de contratar durante unos tres meses a dos personas que ya trabajan en este área, hasta que las plazas se cubran por la convocatoria de la Oferta Pública. Según él, la contratación de dos personas nuevas para este período crearía «discontinuidad» en este área. «No sé qué motivos hay detrás de esto para organizar una polvareda así», dijo.

Además, la Comisión avanzó criterios sobre la integración de la plantilla de la recientemente disuelta sociedad Centro de Cálculo Municipal, S.A. (Calmus) en la del Ayuntamiento. El Pleno del pasado 25 de junio acordó, junto con la disolución, la integración con respecto de las categorías profesionales y retribuciones.

Sin embargo, Personal no emitió un dictamen sobre este asunto, en espera de que la presidenta de la Comisión presente la próxima semana una propuesta de organigrama sobre la integración de este personal, y una fórmula para equiparar las retribuciones. Según el concejal socialista Triana será preciso realizar un ajuste para homogeneizar las condiciones de estos trabajadores.

También será necesario —precisó Triana— estudiar la situación individual de algunos trabajadores de Calmus, que no tienen titulación suficiente para equiparse con los funcionarios municipales.

MANGO

Hoy empezamos las 2^{as} rebajas

americana

~~14.975 - 8.995~~

3.995

camiseta

~~1.675 - 995~~

795

bustier

~~3.975 - 2.995~~

995

vestido

~~8.975 - 4.995~~

2.995

body

~~3.975 - 1.995~~

995

jersey

~~7.975 - 4.995~~

2.995

blusa

~~2.975 - 1.995~~

995

tejano

~~5.775 - 3.995~~

1.995

**chaqueta
crochette**

~~5.775 - 3.995~~

1.995

PRECIOS VALIDOS HASTA FIN DE EXISTENCIAS

Todos nuestros artículos los encontrarás exclusivamente
en tiendas MANGO o en establecimientos autorizados.

RECHAZA LAS IMITACIONES.

RECOGIDA DE PILAS: Deposita tus pilas usadas en los contenedores que puedes encontrar en todas las tiendas MANGO. (Con la colaboración de Ribes Expres).

LA CORAL POLIFONICA DE SALAS INICIA LA GRABACION DE SU PRIMER DISCO

Lo que por aquel entonces la ciudad de Salas creía que era un imposible, Pedro María de la Iglesia lo hizo realidad.

Hace once años decidió reunir a un grupo de cantores y formó una coral. Sus esfuerzos y la ilusión de aquellos años hoy están dando los primeros frutos.

La Coral Polifónica de Salas que dirige De la Iglesia está grabando su primer disco.



L. L. ARAICO

La Coral Polifónica de Salas se fundó hace once años y en este tiempo ha conseguido importantes éxitos.

Pedro María de la Iglesia: «La grabación del disco es mi proyecto más ambicioso»

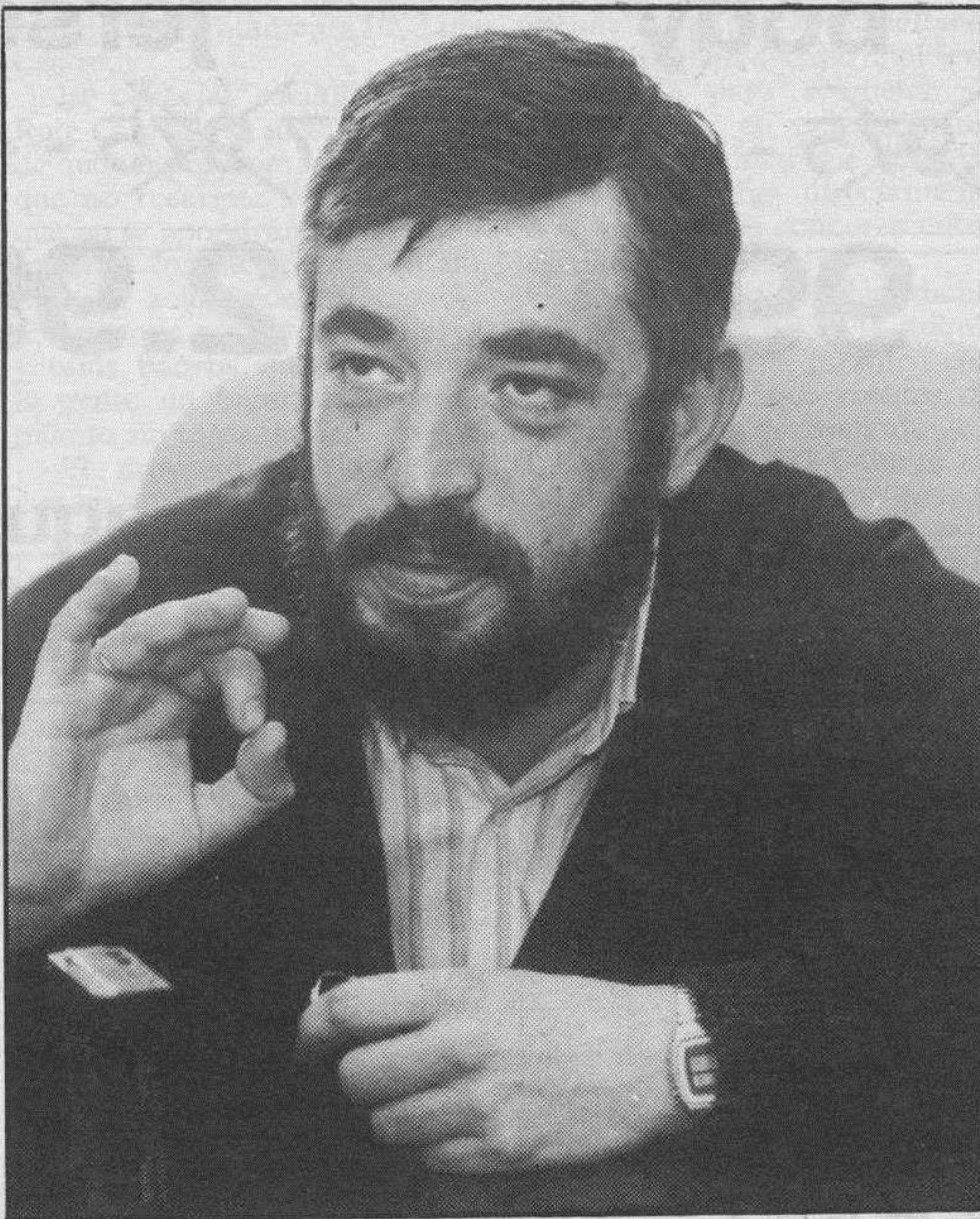
La primera fase de grabación del disco ya se ha realizado, y espera que el sencillo salga a la calle en Navidad

DORI ROMERO
BURGOS

□ Pedro María de la Iglesia, a sus 35 años, lleva once al frente de la dirección de la Coral Polifónica de Salas. Ha tenido grandes satisfacciones a lo largo de su carrera musical y recuerda los centenares de conciertos que la agrupación ha dado en Burgos y el resto de España. Ahora se enfrenta al reto de grabar un disco. «Tenemos muchas esperanzas puestas en este trabajo y va a representar para la Coral un paso importante», asegura su director.

La coral salense está compuesta en la actualidad por diez sopranos, siete tenores y cuatro bajos. Ventiuna voces que, sin ser profesionales, han demostrado calidad y estilo. La agrupación polifónica es propiamente una coral de cámara «a capella» porque no tiene instrumentistas.

La mayor limitación que se le presentó al maestro De la Iglesia para la consumación de su proyecto discográfico fue el escaso número de personas que forman su coral. «Como solución», indica, «pedimos la colaboración de las corales «Los Vadillos» y «San Esteban», ambas de Burgos para que nos ayudasen». Todas las semanas



L. L. ARAICO

Pedro María de la Iglesia, director de la Coral.

los miembros de las agrupaciones se reúnen en el colegio Los Vadillos, en Burgos, para ensayar. «Esperamos que con esfuerzo y dedicación el disco esté en la calle en Navidad», asegura De la Iglesia.

PROYECTO AMBICIOSO

«Es un proyecto ambicioso. Lo que pretendemos con la grabación de este trabajo es dar

a conocer al pueblo burgalés lo que le pertenece, en el sentido popular, folklórico. Devolver al pueblo lo que es del pueblo, pero de alguna forma enriquecido dentro del aspecto culto», comenta el músico.

El director de la Polifónica de Salas considera que en Burgos «conoce muy poco su folklore, y muy poco a sus maestros, algunos ya fallecidos como Antonio José, Quesada, Amoreti,

Gonzalo Arenal, etcétera».

La grabación del disco está pensada con el propósito principal de realizar un monográfico de compositores burgaleses que se han inspirado en la canción popular burgalesa, para crear su obra, como es el caso de Antonio José, Gonzalo Arenal, Miguel Angel Palacios, el maestro Yagüe y del propio Pedro M^a de la Iglesia.

La primera fase de la grabación del disco tuvo lugar el pasado sábado en la iglesia parroquial de Castrillo de la Reina. Se interpretaron tres obras de Antonio José, «Canción y danza», «La Tarara» y «El Molinero», y una versión de «Morito Pitiitón», a cuatro voces mixtas, que en cuanto a armonía y composición se refiere, ha sido realizada por el maestro De la Iglesia.

Otros títulos suyos incluidos en el disco son: «El prelude coral castellano», que compuso para el Orfeón Burgalés, y «La Serranita», jota típica de la comarca, interpretada a dos coros, y será el tema que cerrará el disco.

Las obras que se incluyen en el sencillo son de gran complejidad, incluso algunas, están interpretadas a seis voces, como es el caso de los cinco coros castellanos del maestro Antonio José.

«No me conformo con un producto medianamente mediocre. Si no lo puedo hacer como yo quisiera, por lo menos lanzarlo dignamente, porque el proyecto en sí se lo merece», cuenta Pedro M^a de la Iglesia. Tanto el prólogo, como el cuadernillo explicativo de obras y autores, que se incluye en el disco, ha sido realizado por Miguel Angel Palacios.

Años de dedicación y de entrega a su trabajo

□ Pedro María de la Iglesia lleva once años el frente de la dirección de la Coral Polifónica de Salas. Su carrera musical comenzó a los siete años en el colegio de Los Maristas y en el Conservatorio Municipal de la capital burgalesa, estudió solfeo, violín, piano y armonía.

Se trasladó a Madrid para continuar sus estudios y allí realizó cuatro años de armonía, cuatro años de composición, tres de contrapunto y simultáneamente compaginó sus estudios de violín.

Las vinculaciones familiares que le unen a Salas le llevaron a la dirección de la Coral Polifónica de esta ciudad. Su más ambicioso proyecto ya está en marcha. De la Iglesia compagina su labor de director de la Coral, con las clases que imparte como profesor de Armonía y Formas musicales, en el Conservatorio Municipal de Burgos. Por otra parte, cuando su tiempo y dedicación se lo permiten, se dedica a componer.

«Mi obra no se conoce, -explica el maestro-, porque de momento no me interesa que se conozca, quiero madurar más mis expectativas compositivas, porque la composición es verdaderamente lo mío». No obstante, a Pedro María de la Iglesia, le gustaría que algún día su obra se pudiera editar y dar a conocer.

Patrimonio aprueba los proyectos de restauraciones en Medina y Vallejera

El monasterio de Santa Clara y la iglesia de San Juan, se verán beneficiadas

ALFONSO VARA MIGUEL
BURGOS

□ La Comisión Territorial de Patrimonio Cultural, presidida por el delegado territorial de la Junta, Ignacio Marín, acordó en la reunión celebrada ayer, aprobar los proyectos de restauraciones del templo de San Juan, en Vallejera, y de la iglesia del monasterio de Santa Clara en Medina de Pomar.

Felix Enrique, jefe del servicio de cultura de la Junta, afirma «que el proyecto de la iglesia de San Juan de Vallejera será realizado por la consejería de Fomento por tratarse de un edificio que, aun teniendo cierto valor histórico, no está incluido dentro del patrimonio histórico-artístico declarado». Las obras, consistentes en la consolidación de muros y reparación de cubiertas, comenzarán en breve. Su presupuesto alcanza los 46,8 millones de pesetas.

Respecto al resto de los proyectos mencionados, continúa Enrique, serán ejecutados por la consejería de Cultura y Turismo. Ambas iglesias, de alto valor e interés cultural, están dentro de la lista de monumentos históricos declarados.

En el caso del monasterio de Santa Clara en Medina de Pomar, se trata de reparar toda



ARCHIVO

La restauración de la cubierta de la iglesia del monasterio de Santa Clara comenzará en breve.

la cubierta de la iglesia del monasterio. En la actualidad, se encuentra en lamentable estado por los continuos vendavales a que está sometida, dada su situación geográfica en zona de grandes vientos. El presupuesto, unos 44,5 millones de pesetas, permitirá la instalación de un tipo de anclaje y teja específica para este tipo de edificios.

Por otra parte, los mosaicos romanos de Salinas de Rosio serán cubiertos por una estructura alzada especial. La función

de esta cubierta, cuyo presupuesto es de 8,8 millones, será doble: permitirá la contemplación de los mosaicos por parte del público y actuará como eficaz protector contra las inclemencias del tiempo.

Otros asuntos sobre los que la Comisión ha informado favorablemente son el proyecto de reforma del torreón de Villaute, la construcción de un edificio en Sotopalacios y una vivienda unifamiliar en Covarrubias, así como los proyectos de modifi-

cación de viviendas en la avda. Monasterio de las Huelgas, 29; restauración de un edificio en la Llana de Afuera, 19; reforma parcial de la fachada del hotel Cerdón y la propuesta de sustitución del interior de una nueva construcción, donde se mantendrá la fachada, en la calle Asunción de Nuestra Señora.

Por otra parte, Patrimonio propondrá la incoacción de expediente como Bien de Interés Cultural a favor de la iglesia de Santiago, en Pancorbo.

■ ROA

El monumento a Juan Martín, El Empecinado, se inaugura el sábado en la villa raudense

JOSE LUIS ZANETTI
ROA

□ El monumento a Juan Martín Díez, «El Empecinado», será inaugurado el sábado, según informó la Asociación de Amigos. El programa se iniciará, a las seis de la tarde, con una conferencia sobre la figura del héroe de la Independencia a cargo del presidente del Senado, Juan José Laborda, y de Andrés Cassinello, teniente general y ex-capitán general de la Región Militar Pirenaica Occidental, en el salón de actos del Edificio de Usos Múltiples. A las 19,00 de la tarde, recepción de autoridades en los jardines de La Cava para inaugurar posteriormente el monumento, costeado por la Asociación de Amigos del Empecinado y que ha contado con ayudas económicas de la Diputación, Ministerio de Defensa y Capitanía General, Senado así como los Ayuntamientos de Roa y Aranda. También ha colaborado la Caja de Ahorros Municipal, del Círculo y Rural así como particulares, entre ellos Jesús

Moral, un raudense afincado en Cataluña.

Tras la inauguración, a las ocho, se realizará una ofrenda floral y se rendirá un homenaje del Ejército a Juan Martín. Posteriormente, se servirá un vino de honor a los asistentes a este acto.

El monumento a El Empecinado es un grupo escultórico realizado en bronce por José Ignacio Ruiz Martínez. El pedestal es de piedra de Campoáspero.

Jesús Ortega, presidente de la Asociación de Amigos, señaló que tal y como establecen los estatutos de la entidad una vez inaugurado el monumento ésta quedará disuelta ya que su creación tiene como exclusivo fin erigir este conjunto escultórico a El Empecinado. El directivo explicó que el colectivo que preside ha tenido desde el primer momento muy clara la idea de no levantar ninguna bandera ideológica o partidista. «Hemos querido simplemente rendir un homenaje a este héroe de la Guerra de la Independencia», comentó.



FLORENTINO LARA

La estatua de El Empecinado, en los jardines de La Cava

Esto es un arma

La sociedad advierte que el tabaco perjudica la salud de los bosques. Una colilla mal apagada o arrojada desde un coche es un arma peligrosa que puede provocar un incendio forestal. Entre todos, vamos a conservar la naturaleza protegiéndola del arma más peligrosa: el fuego.

Teléfono de aviso.
901 33 00 33
Llama,
apaga la llama.

TODOS
CONTRA EL
FUEGO.

MINISTERIO DE
AGRICULTURA
PESCA
Y
ALIMENTACION
ICONA

La Comunidad de Regantes de Frías iniciará las obras de regadío en un mes

El presupuesto del proyecto asciende a 147.027.690 pesetas

Permitirá regar 200 hectáreas con posibilidad de ampliación

F. TRESPADERNE
FRIAS

Las obras para desarrollar el proyecto de regadío en Tobera estarán contratadas en el plazo de un mes, una vez lograda la concesión de agua de la Confederación Hidrográfica del Ebro, por la que 100 litros —de los 300 litros/segundos de la minicentral de Tobera— derivarán para regadío.

El alcalde de Frías, Víctor González, que también es presidente de la Comunidad de Regantes «La Tejera», presentó recientemente en la Confederación Hidrográfica del Ebro los estatutos de la Comunidad —último paso del proceso— y ahora sólo resta adjudicar las obras, que tendrán que iniciarse antes de un año. La intención tanto del Ayuntamiento, como de la Comunidad de Regantes, es que en el plazo de un mes se inicien las obras y que en dos meses estén concluidas.

El presupuesto de este proyecto asciende a 147.027.690 pesetas, de los cuales la Junta de Castilla y León aportará 52.045.200 pesetas, es decir el



J. J. MATIAS

Con este proyecto se pretende potenciar la instalación de invernaderos en la zona de Tobera.

40% del total, y el resto la Comunidad de Regantes «La Tejera», a través de créditos oficiales a bajo interés y a diez años. La partida presupuestaria de la Junta ya está a disposición de la Comunidad de Regantes, ya que únicamente faltaban los permisos de la Confederación Hidrográfica del Ebro, para que se hiciera efectiva.

El Ayuntamiento de Frías, promotor de este proyecto, se encargó de contratar la redacción del mismo, que asciende a casi siete millones de pesetas, y que permitirá convertir cerca de doscientas hectáreas en zona de invernaderos y de huerta. En ese proyecto también se

incluye el de reacondicionamiento de la minicentral en Tobera, que supondrá, una vez entre en funcionamiento, unos ingresos anuales de dos millones y medio de pesetas para la Corporación. La minicentral entrará en funcionamiento a la vez que el regadío, puesto que es de ella de donde partirá el agua que se destinará al riego de las fincas.

OCHENTA SOCIOS

La Comunidad de Regantes «La Tejera», que cuenta con cerca de ochenta socios, se encargará de contratar directamente la empresa adjudicataria de las

obras, para ello se reunirán en los próximos días, con el fin de ultimar los detalles y bases que regirán en el concurso de adjudicación.

Las obras comenzarán por la zona donde se ubicarán los invernaderos —considerada como red principal— y posteriormente continuarán por una zona de montaña, que requiere un mayor esfuerzo.

El Ayuntamiento de Frías, una vez terminen las obras, dejará todas las cuestiones relacionadas con el regadío en manos de la Comunidad de Regantes, que será la encargada de gestionar el uso del agua y la distribución.

El futuro de la zona son los invernaderos y horticultura

□ FRIAS.— El Ayuntamiento de Frías, con esta importante obra de regadío, pretende fomentar y potenciar la instalación de invernaderos y todo lo relacionado con la horticultura, una de las principales fuentes de riqueza de esta localidad.

El clima de Frías y las condiciones medioambientales permiten cultivar una serie de productos de temporada, que tienen salida en la propia zona o bien en los mercados del País Vasco.

Con el aumento de los invernaderos, recientemente se han recibido en el Ayuntamiento dos solicitudes para convertir ocho hectáreas en invernadero, se pretende —en un futuro próximo— que ese producto se manufacture y se transforme en la propia localidad, con lo que se crearán puestos de trabajo.

Una vez se elaboren los productos, el propio mercado que se crea en Frías —con la llegada del turismo— podrá consumir buena parte de los mismos.

El Ayuntamiento quiere que toda la zona de Tobera se destine a la instalación de invernaderos, estando dispuesto a gestionar y facilitar locales o naves para ayudar a que los jóvenes agricultores puedan poner en marcha negocios o reflotar los actuales, relacionados con la horticultura.

El C.B. Bureba «B», campeón del primer Torneo Primavera de baloncesto

□ BRIVIESCA/C. ZUGASTI.— El C.B. Bureba «B» se proclamó vencedor del Torneo Primavera de baloncesto, que se jugó en el polideportivo. La final del torneo se disputó al mejor de tres encuentros, superando el Bureba «B» al otro equipo del Bureba, por dos victorias a cero.

En el torneo participaron cinco equipos Micar-Tagore, Bar Chole, Bar Chasis y los dos equipos que presentó el C.B. Bureba. El ganador representará a la capital de La Bureba en el Torneo Interpueblos.

El nivel del torneo ha sido bueno, dada la calidad de algunos jugadores federados en su día, como es el caso de Carlos Pérez que militó en la filas del Elosúa en la temporada 89-90.



MONTEJO

HOMENAJE A LA PEQUEÑA TANIA SAGRA

Un nutrido grupo de niños y niñas rindió un simpático y cálido homenaje a la niña de nueve años, Tania Sagra Brunet, que de momento camina ayudándose de una silla de ruedas.

El homenaje, que coincidió con los actos organizados por la Peña de Conductores «San Cristóbal», consistió en un desfile de niños en bicicletas adornadas con globos y flores.

Una vez terminada la misa de campaña, que se ofició en la Plaza Mayor, y la bendición de los vehículos, Tania fue obsequiada con varios regalos.

En este homenaje, organizado por Carmen González, colaboraron las empresas Repostaría Martínez, Caja de Ahorros Municipal, Caja de Ahorros del Círculo Católico, la Peña de Conductores «San Cristóbal» y de forma especial todos los niños que se acercaron para demostrar su cariño a la pequeña Tania Sagra Brunet.

EL ALMACEN ESPECIALISTA DEL RECAMBIO AGRICOLA

PARA QUE EL CAMPO NO SE PARE



URQUIZA

BURGOS: Sta. Clara, 36. Telf. 26 30 34

CALIDAD

SERVICIO

PRECIO

BRIVIESCA: San Roque, 3. Telf. 59 16 25

ARANDA

El Grupo Socialista proyecta cerrar todo el centro de la ciudad al tráfico rodado

El concejal de Obras mantiene entrevistas con colectivos para presentar el plan

AURORA LAZARO
ARANDA DE DUERO

El grupo municipal socialista está empezando una serie de entrevistas con el resto de fuerzas políticas y colectivos de la ciudad para dar a conocer un proyecto de peatonalización de todo el centro de Aranda con el que se pretende reducir drásticamente el número de vías aptas para la circulación rodada.

El concejal delegado de Obras, José María Rojas, explicó ayer en rueda de prensa que su intención es cerrar el casco urbano colocando controles en cinco puntos: el arco del Ayuntamiento, el puente denominado «romano», calle Isilla desde San Francisco, calle Barrionuevo y plaza del Arco Pajarito.

Sólo podrán entrar en este área los vehículos de carga y descarga y residentes o comerciantes a quienes se les concederá una tarjeta. El horario se concretará más adelante. «Irían desapareciendo por lo tanto zonas de aparcamientos en superficie, aunque se dejarían otras para los residentes que pagarían un canon aún sin fijar», explicó Rojas.

Además el plan recoge unos aparcamientos en las plazas de



FLORENTINO LARA

La peatonalización de tantas vías obligará a importantes cambios urbanísticos.

la Constitución y Santo Cristo. Según comentó el concejal de Obras, las bases se están redactando, intentarán que se incluyan en el pleno de este mes para su aprobación y, aunque querían haber comenzado este verano, asegura que probablemente se podrán iniciar las obras después de las fiestas patronales de septiembre.

Por otra parte, se está barajando en un proyecto paralelo hacer un carril de bicicletas en circuito urbano que recorrería la Avenida Castilla, calle Postas,

Sol de las Moreras, zonas de Santa Catalina y calle Carreque-mada, «lo que va a ir suponiendo la desaparición paulatina de aparcamientos», afirmó sin reparos José María Rojas, quien confirmó la supresión de una de las aceras de aparcamientos de coches en la Avenida de Castilla.

La instalación de la ORA y los cambios en diversas vías, que serán declaradas unidireccionales, son otros aspectos que el grupo socialista está estudiando para un futuro no tan lejano.

Sin embargo, no adelantó el concejal novedades sobre la cada vez más necesaria circunvalación que una el Polígono Residencial con la zona de Santa Catalina y que descongestionaría el paso por el puente del Duero. Aunque se ha intentado que el costo de las obras, bastante elevado, sea asumido por el MOPT (Ministerio de Obras Públicas y Transportes), parece que la competencia de la actuación es principalmente del Ayuntamiento y de la Junta de Castilla y León.

El Concejo inicia una campaña asfáltica

ARANDA/A.L.- 33.000 metros cuadrados de calles de Aranda verán renovado su pavimento con la primera fase de una campaña asfáltica que se va a comenzar de inmediato desde la sección de Obras del Ayuntamiento. La zona centro y los barrios de Santa Catalina y Sinovas son los entornos afectados por esta actuación municipal.

La campaña está presupuestada en 29 millones de pesetas. La Junta de Castilla y León aporta el 70 por cien de 25 millones. Aunque aún tiene que ser aprobada en Comisión de Obras y sacar el pliego de condiciones, el equipo de gobierno cree que estará finalizada en su totalidad antes de las fiestas de septiembre.

Las calles afectadas son las siguientes: Antonio Machado, Fernán González, Roa, Peñaranda, Miranda de Ebro, Sedano, Lerma, Belorado, Briviesca, Castrojeriz, La Tejera, Pizarro, San Antonio, Plaza de San Antonio, Mansilla, Fuentemina, Cantarranas, El Carro, Los pozos, San Gregorio, Ronda, Ricaposa, San Pelayo, el primer tramo de Sol de las Moreras -hasta el aparcamiento-, plaza Primo de Rivera, Juan Padilla y Moratín.

Carlos Tobes explica su experiencia en Filipinas

ARANDA/A.L.- El Padre Claretiano Carlos Tobes, que recientemente tuvo que regresar de las Islas Filipinas al no concedérsele la entrada en Indonesia para ejercer acciones misioneras, tiene previsto presentar mañana jueves a la población arandina sus experiencias durante los nueve meses que pasó en esas tierras.

«Filipinas e Indonesia, crónica de una experiencia vivida» es el título del audiovisual y la charla posterior que se ofrecerá a las 8 de la tarde en el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo. La situación política, social y religiosa y la presencia de los misioneros claretianos en esas naciones serán algunos de los temas abordados, así como el fundamentalismo musulmán, el secuestro del Padre Bernardo Blanco y el de otras dos religiosas, que vivió muy de cerca el claretiano arandino.

Igualmente explicará en qué han sido empleadas las donaciones realizadas durante su estancia en Manila, y su futuro destino.

Aumenta también el número de parados durante el mes de junio en Aranda y comarca

ARANDA/A. LAZARO.- El desempleo en Aranda de Duero y su comarca ha tenido durante el mes de junio la misma evolución que a nivel nacional, con un incremento del número de parados de forma global, aunque no afecta a todos los sectores.

Comparando los datos facilitados por el INEM (Instituto Nacional de Empleo) correspondientes al mes de junio con los obtenidos en mayo, se registra un aumento considerable de parados (29) en el sector Servicios, coincidiendo con la tónica registrada en todo el país. Tampoco en Aranda los habituales contratos eventuales que se producen generalmente en junio en este sector, provocando un descenso del nivel de desempleo, han dejado su huella este año en las estadísticas.

Además ha sido destacado el incremento de parados en el sector de Industria, donde de los 777 contabilizados en mayo se ha pasado a los 801 actuales.

En el apartado de la construcción, sin embargo, se han producido 25 nuevos contratos,

con lo cual el número de desempleados desciende de 376 del mes de mayo a los 351 de junio. En Agricultura también se han registrado seis parados menos y tres personas que se encontraban sin empleo anterior han encontrado trabajo.

INCREMENTO MODERADO

Estas diferencias en los sectores han motivado que el incremento del nivel de parados no haya sido muy alto en Aranda y la comarca durante el mes pasado, centrándose en 2.424 personas.

Por sexos y edades han sido las féminas las más afectadas en junio, pues se ha incrementado el número de mujeres en paro, tanto en las menores de 25 años, (que de 337 han pasado a 356), como en las restantes, que se han situado en 1.049, de las 1.033 registradas en mayo.

En cuanto a los varones, el paro ha crecido en los menores de 25 años (ahora se sitúan en 277), y descendido en el resto (742 frente a los 772 de mayo).

Aranda de Duero

Guía comercial y de servicios

93/94

DESTAQUE SU NEGOCIO FRENTE A LA COMPETENCIA

EL PLAZO MÁXIMO PARA CONTRATAR SU PUBLICIDAD SERÁ HASTA EL 31-07-93 LLÁMENOS AL:

27 40 93

27 40 82

(●)
CETESA
Grupo Telefónica

Locales

Páginas Amarillas®

El desempleo vuelve a crecer en junio en 37 personas tras descender en mayo

El paro en junio asciende a 2.051 desempleados

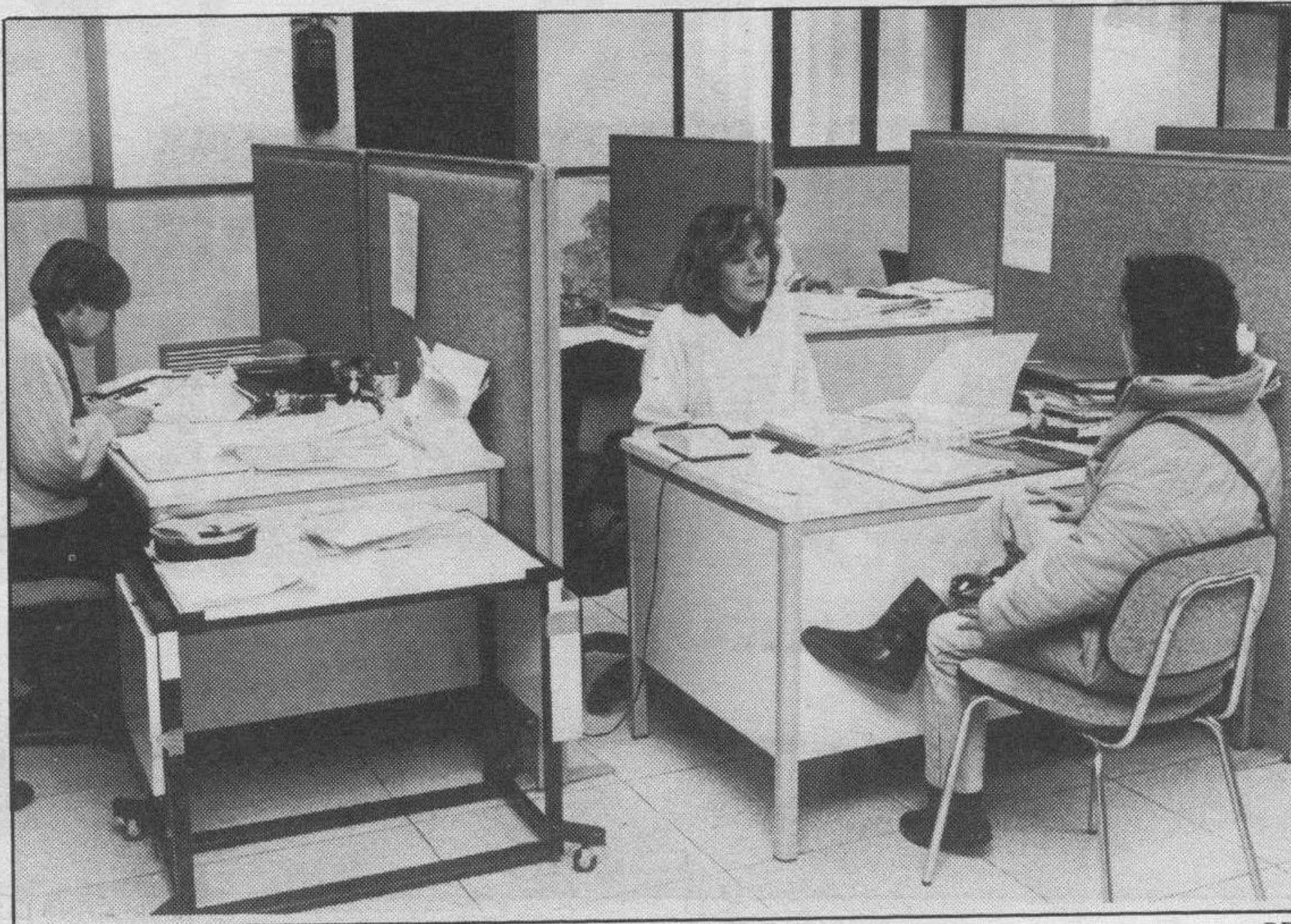
El sector Servicios ha detectado el mayor incremento

JESUS BUSTAMANTE
MIRANDA DE EBRO

□ El desempleo ha vuelto a crecer durante el pasado mes de junio en Miranda, después del retroceso que experimentó en mayo tras ocho meses consecutivos de subidas continuadas. Según los datos facilitados por el Instituto Nacional de Empleo (Inem), el número de parados registrados en la oficina del Inem mirandesa ascendía a 2.051 personas, 37 más que las registradas durante el mes anterior.

De esta manera, junio ha sido el cuarto mes consecutivo donde el desempleo registrado en la ciudad ha excedido la barrera de los 2.000 desempleados, registrando desde marzo ligeras fluctuaciones en la cifra de parados.

En este sentido, el sector de Servicios es el que cuenta con un mayor número de parados. Según estas fuentes, 761 trabajadores pertenecientes a este sector productivo estaban contabilizadas en la oficina mirandesa del Inem, lo que supone un incremento de



En Miranda se encontraban sin empleo durante el mes pasado 1.237 mujeres y 814 hombres.

30 desempleados respecto al mes anterior; es el sector que mayor incremento de paro ha registrado.

En Industria, sin embargo, se ha invertido la situación, y el paro registrado ha sufrido una disminución respecto a mayo de 30 personas. La cifra de parados inscritos en este sector en la oficina de empleo mirandesa se sitúa en 572, por los 581 parados que había contabilizados en mayo.

El sector de la Construcción también ha registrado un ligero descenso en cuanto a

la cifra de desempleados. En este sentido, eran 290 los trabajadores sin empleo de este sector los que se encontraban inscritos en el Inem.

Agricultura, sector que menos presencia tiene en la ciudad, registraba 19 personas sin trabajo en este último cómputo, lo que supone un incremento de dos personas respecto a mayo. De igual manera, las personas inscritas a la espera de encontrar su primer trabajo ascienden a 409, cuando en mayo ascendían a 393.

Las mujeres continúan

estando a la cabeza en cuanto a la cifra de desempleados. Según estos datos, en junio un total de 1.237 mujeres estaban sin empleo, lo que supone un incremento de 22 mujeres respecto al mes anterior. Según las mismas fuentes, 860 eran mayores de 25 años y 377 menores.

Por otro lado, los hombres que se encontraban sin trabajo ascendían a 814, quince más que en mayo, de los cuales 538 eran mayores de 25 años, mientras que el resto, 276, eran inferiores a esa edad.

La Asociación Mirandesa de Estudiantes quiere fomentar las actividades culturales

□ MIRANDA.-La Asociación Mirandesa de Estudiantes (AME) pretende integrarse en la Federación Nacional de Asociaciones Culturales, agrupación que está formada por cinco asociaciones estudiantiles y de carácter cultural de las localidades de Palencia, Cuéllar, Segovia, Vitoria y Aranda de Duero. Con esta integración, se pretende fomentar actividades culturales en la asociación, según decidió la última asamblea celebrada por este colectivo estudiantil.

Por otro lado, la ampliación de los servicios de transporte diario a Logroño, Bilbao y Vitoria, es otra de las prioridades en la que trabaja ahora mismo esta asociación estudiantil. De esta forma, se ampliaría el servicio diario de traslado de estudiantes a los centros universitarios de estas tres localidades, relativamente próximos y bien comunicados con Miranda.

Durante el curso académico que acaba de finalizar, la

asociación cubriría el traslado diario de estudiantes con la capital burgalesa. Sin embargo, no será hasta que esta asociación celebre su próxima asamblea cuando se concrete la posible contratación del transporte de estudiantes con alguna empresa, ya que la asociación tiene que estudiar previamente la posible viabilidad de estos proyectos. La respuesta que la asociación reciba de los estudiantes a estos tres nuevos viajes será determinante a la hora de seguir adelante con estos nuevos servicios.

Según informa la asociación, las inscripciones para el viaje a Burgos durante el próximo curso se pueden hacer ya en el nº6 de la Torre de Miranda desde ayer hasta el próximo 23 de julio, desde las doce del mediodía hasta la una y media de la tarde.

La creación del «Invierno Cultural», que incluirá una serie de ofertas de contenido cultural para los estudiantes, es otro de los proyectos que perfila la asociación.

El Ayuntamiento aprueba el cambio de cuatro paradas de autobuses urbanos

La Caja de Vitoria y Alava construirá 30 viviendas

Se comprarán instrumentos a la Banda Municipal

□ MIRANDA.-La Comisión de Gobierno del Ayuntamiento de Miranda acordó ayer sustituir las actuales paradas de autobuses urbanos de los números 86 y 100 de la Calle Arenal, número 72 de la Calle La Estación y número 26 de la Carretera de Logroño por otras nuevas, que estarán situadas en el número 92 de la calles Arenal y en la Glorieta de la Calle Arenal con la Carretera de Logroño. La propuesta la había hecho la empresa de autobuses urbanos Angel Herrera, S.L.

En este orden de cosas, se autorizó también a la mencionada empresa a que instalase marquesinas de autobuses en las paradas de El Lago, Ronda del Ferrocarril, Orón, Arenal 92 y glorieta de la calle Arenal.

Además, esta Comisión concedió licencia municipal de obras a la Caja de Ahorros de Vitoria y Alava para la construcción de 30 viviendas, locales y garages, aunque condicionada a que el promotor realice las obras de urbanización. En este sentido, se concedió también licencia municipal a la Direc-

ción provincial del Ministerio de Educación y Ciencia para la construcción de dos unidades de educación infantil en el colegio público de Anduva.

Igualmente, esta Comisión acordó conceder licencia municipal de obras a la empresa Gestión de Inversiones para la construcción de quince viviendas, locales comerciales y garages, y decidió también aprobar la solicitud de licencia que presentó Jesús Urrecho para la construcción de un pabellón en la parcela R-58 del polígono industrial de Bayas.

En esta sesión también se aprobó la adjudicación en

El Grupo Popular acusa al alcalde de «prepotencia» y de «despilfarro»

□ MIRANDA.-El Grupo Popular en el Ayuntamiento de Miranda ha calificado al alcalde, Julián Simón Romanillos, de «prepotente» por su actitud con la oposición municipal y señala que éste «se cree en la potestad de poder hacer lo que quiera, cuando quiera y como quiera, sin tener que consultar ni dialogar con nadie». En este sentido, este grupo municipal entiende que Simón Romanillos considera a Miranda como «una finca suya, donde puede campar a sus anchas sin tener que rendir cuentas a nadie».

Este grupo de concejales ha hecho público su malestar por la negativa del alcalde durante la última sesión plenaria a ofrecer la información sobre la deuda contraída por el Ayuntamiento mirandés, solicitud que este grupo municipal ha hecho en más de una ocasión. Los concejales de esta formación señalan en un escrito que con esta actitud se perjudica gravemente la imagen de Miranda.

Por otra parte, el Grupo Popular asegura que el Ayuntamiento paga un millón de pesetas anuales por el alquiler de unos terrenos anexos al campo de fútbol de Anduva, donde se iba a instalar la plaza de toros, sin que se haya dado ningún nuevo uso a ese terreno; según el PP, esta cantidad se seguirá pagando hasta 1995.

En este sentido, califica de «mala» la gestión municipal socialista, como ya hiciera su portavoz, Ildefonso Pradales, en el último Pleno, y define la actitud del equipo de Gobierno de «despilfarro a cuenta del bolsillo de todos los mirandeses».

520.000 pesetas a la empresa Construcciones A.B., S.A. de las obras complementarias de urbanización de la calle Las Escuelas. El Ayuntamiento, además, deberá pagar 4.312.988 pesetas a José Cruz Ruiz de Loizaga por la expropiación de un parcela en la calle Leopoldo Lewin.

Por otra parte, la Junta de Castilla y León ha desestimado el recurso interpuesto por el Ayuntamiento mirandés contra un acuerdo de la Comisión Territorial de Patrimonio Cultural de Burgos en el que se proponía actualizar la documentación y revisión de los datos reflejados en el Plan Especial de Reforma Interior «Casco Viejo Aquende».

También, en la sesión de ayer se aprobó solicitar ofertas a casas especializadas de música para la adquisición de una flauta, un requinto, un clarinete y un fliscorno, para uso de la Banda de Música. Además, se aprobó la contratación con carácter indefinido de Benjamín Dulanto Iñiguez y Félix Alonso Velasco como electromecánicos oficiales de primera.

GENIAL

CITROËN

AX

HASTA

2000.000

PTAS. DE AHORRO



★ EURO RSCG

PRECIO ¡GENIAL!

Si buscas un coche con un precio ¡Genial!, lo encontrarás en el Citroën AX 11 TE 4v, 3 puertas, con un ahorro de 200.000 pesetas:

940.000 PTAS*

EQUIPAMIENTO ¡GENIAL!

Si buscas un coche super equipado con: faros antiniebla, cuentarrevoluciones, volante y asientos deportivos, llantas sport, tienes un Citroën AX 11i Image 3 puertas, ahorrándote 200.000 pesetas:

1.032.000 PTAS*

PACK ¡GENIAL!

Si eres muy exigente y buscas más, el Citroën AX 11i Image 3 puertas, con un pack de equipamiento compuesto por: cierre centralizado, elevalunas eléctrico, lunas tintadas, asiento trasero separado, limpia-luneta trasero y pintura metalizada, que, con el ahorro de 200.000 pesetas tiene un precio de:

1.110.000 PTAS*

DIESEL ¡GENIAL!

Si buscas un diesel brillante, el Citroën AX Diesel 3 puertas tiene la oferta más genial, con un ahorro de 180.000 pesetas y un precio de:

1.202.000 PTAS*



*PVP recomendado. Incluye IVA, impuesto de matriculación, transporte y oferta promocional no acumulable. Válido para vehículos en stock a partir del 13 de julio hasta fin de mes.

CITROËN AX ¡GENIAL!

925 millones de la Junta para 129 proyectos empresariales

□ VALLADOLID/ICAL.-La Comisión Regional de Promoción Económica de la Junta de Castilla y León aprobó ayer un total de 129 expedientes que se han acogido a diferentes modalidades de incentivos. Esta aprobación supone una inversión total de 6.735 millones de pesetas de los que la Junta aportará 925 millones.

Entre los proyectos presentados a los incentivos empresariales destacan los 106 expedientes que se han acogido a los relacionados con el sector de la hostelería. Estas empresas invertirán hasta 3.074 millones de pesetas de los que 390 provienen de las subvenciones del Gobierno regional y crearán 30 puestos de trabajo en la Comunidad autónoma.

La Comisión Regional de Promoción Económica ha aprobado otros siete expedientes relativos a incentivos territoriales. Los proyectos tienen prevista una inversión de 3.178 millones de pesetas, por lo que recibirán más de 355 millones de subvención, y crearán ocho empleos.

En cuanto a los expedientes acogidos a incentivos para la creación de suelo industrial, la Comisión ha aprobado dos proyectos cuya inversión total asciende a casi 437 millones de pesetas -de los que 162 serán subvencionados-. Mientras que los relacionados con las ayudas a la artesanía, la Junta destinará casi 17 millones de pesetas para subvencionar otros 14 expedientes.

El IPC de la Comunidad Autónoma creció un 0,3 por ciento

□ VALLADOLID/ICAL.-Al cierre del mes de junio, el Índice de Precios al Consumo (IPC) de Castilla y León subió un 0,3% con respecto al mes anterior, por encima de la media nacional, 0,2. La inflación en lo que va de año es de un 2,2% frente al índice nacional (2,3%).

La evolución del IPC de la región en los últimos doce meses es de 4,4%.

Por comunidades autónomas, Castilla y León es, junto con Galicia, una de las que registran mayor incremento de precios con un 0,3 por ciento.

Por sectores, el IPC regional bajó un 0,1 en Alimentación, subió en vivienda -0,2-, vestido -0,1-, Menaje -0,3-, Medicina -0,4- y Transporte -1,0-. En cultura, los precios se mantuvieron.

Por provincias, destacan las subidas de Soria con un 0,6 y el descenso de Zamora que baja 3 décimas. Valladolid mantiene estable el IPC. Salamanca y Palencia tuvieron una subida de 0,5. Segovia y León suben un 0,4 con respecto al mes anterior, Burgos un 0,3 y Avila, 0,1.

Estella niega que haya descendido la actividad en el Parlamento

El presidente de las Cortes regionales analizó el último período de sesiones

□ VALLADOLID/EFE.-El presidente de las Cortes de Castilla y León, Manuel Estella, negó ayer que haya descendido la actividad del Parlamento regional y pidió agilidad en la aprobación de la reforma del Estatuto y en el proceso de transferencia de más competencias.

Estella, que hizo un balance de la actividad de la Cámara en los dos últimos años y en el período de sesiones que acaba de concluir, dio cifras que revelan que no sólo no ha decaído sino que ha aumentado respecto a legislaturas anteriores.

Este incremento alcanza un significado especial, según Estella, en la labor del control del Gobierno, ya que entre junio de 1991 y junio de 1993 se tramitaron 1.653 preguntas a la Junta escritas, frente a 515 en el período anterior.

También destacó las 385 peticiones de documentación solicitadas al Gobierno autónomo en ese período, ya que en la anterior legislatura no se hizo uso de esa posibilidad.

Sobre la propuesta de reforma del Estatuto de Autonomía para incorporar 28 nuevas competencias, aprobada por el Parlamento regional el primero de abril de 1993 y quedó en suspenso por la disolución de las Cámaras nacionales, Estella exi-



EFE

Manuel Estella, presentó el balance del último período de sesiones.

gió «prioridad» en su tramitación, «para que en 1994 se noten las transferencias».

En cuanto al próximo debate sobre el estado de la Región, Estella manifestó que la iniciativa corresponde al presidente de la Junta, Juan José Lucas, y dijo que hasta ahora no le ha comentado «nada al respecto». Respecto al proyecto de reforma del Reglamento de la

Cámara presentado por el PSOE, Estella justificó su paralización por el deseo de los socialistas de no debatirlo «hasta que haya consenso para sacarlo adelante».

Estella confirmó que las gestiones para encontrar una nueva sede en el centro de Valladolid están paralizadas y subrayó que el castillo de Fuensaldaña «se queda pequeño».

La Junta construirá viviendas mediante el trasvase de dinero de otras autonomías

La región es, para el director de Vivienda, primera en cumplimiento del Plan Cuatrienal

□ VALLADOLID/ICAL.-El director general de la Vivienda, José Antonio Arranz Aguirre, ha manifestado que Castilla y León es la primera Comunidad en el cumplimiento del Plan Cuatrienal de la Vivienda lo que supondría, a su juicio, la posibilidad de recibir más dinero del previsto inicialmente.

Arranz Aguirre ha explicado esta afirmación al exponer las modificaciones introducidas al convenio firmado por los representantes de las CC.AA. en 1992, entre las que se encuentra la posibilidad de trasvasar recursos desde las regiones que menos dinero hayan gastado del fondo asignado a las que más lo hayan hecho. «De esta forma se ha intentado penalizar a las comunidades con comportamientos poco activos».

El director general de la Vivienda ha mostrado su satisfacción por esta circunstancia que apunta la posibilidad de que por cada 100 unidades de financiación asignadas en principio, la Comunidad cuente con 150.

Asimismo, y hasta el 31 de mayo del presente año, Arranz Aguirre ha cifrado el aumento de un 43% en la V.P.O. de Régi-

men Especial y el del 27% en la V.P.O. de Régimen General, lo que supone un incremento de actuaciones.

Durante el pasado año y en términos globales se superó, según Arranz, en un 36% el cupo inicialmente convenido.

En cuanto a los expedientes de V.P.O. de Promoción Pública licitados el 30 de junio se encuentran las 46 viviendas en Aranda de Duero (Burgos), las 21 en Ponferrada (León), 25 en Villafranca del Bierzo (León), 27 en Aguilar de Campoo (Palencia), 105 en Polígono Nueva Segovia, 19 en Villacastín (Segovia) y 16 en Nieva (Segovia), lo que supone un total de 259 viviendas y 2.097 millones.

Por su parte, las licitadas el 6 de julio son las 15 de Matarrosa del Sil (León), 39 en La Palomera (León), 26 en Guijuelo

(Salamanca), 60 en Polígono «El Zurguen» (Salamanca), 15 en Rubi de Bracamonte (Valladolid), 15 en Fuensaldaña (Valladolid), 24 en Pedrajas de San Esteban (Valladolid), 42 en Iscar (Valladolid), 36 en Benavente (Zamora) y 25 viviendas unifamiliares en Castrogonzalo (Zamora), lo que suma un total de 297 y 2.339 millones.

Los expedientes de Promoción Pública que se licitarán en el mes de septiembre serán las 101 en Parque Alameda (Valladolid), 25 en Burón (León), 67 en Burgos, 51 en Camponaraya (León) y 55 en Cantalejo (Segovia). El total de viviendas es de 299 y 2.736 millones.

Arranz ha criticado también al Ayuntamiento de Valladolid por ralentizar la concesión de la licencia para construir pisos destinados a los estudiantes. Ha añadido que el sistema de contratación estipula una sanción para la Casa Consistorial a favor de la empresa adjudicataria que podría suponer en este caso más de 18 millones por no haber dado vía libre al comienzo de las obras en el plazo pactado en un principio.

Polémica ante el nombramiento del presidente de Caja España

□ VALLADOLID/ICAL.-El director general de Tributos y Política Financiera de la Junta, Pascual Fernández, ha manifestado que la elección del socialista Angel Villalba como nuevo presidente de Caja España supone la ruptura del pacto alcanzado entre el PSOE y el PP y que dio lugar a un texto consensuado del proyecto de modificación de la Ley de Cajas.

A su juicio, con ello se ha roto el acuerdo para mantener la estabilidad en sus órganos de gobierno hasta la aprobación del proyecto de reforma de Ley de Cajas, prevista para el próximo otoño.

Pascual Fernández ha puntualizado que espera que la elección del socialista Angel Villalba como nuevo presidente de Caja España redunde en beneficio de la primera entidad bancaria de ahorro de la región.

Según el representante de la Consejería de Economía, el cambio en la presidencia de Caja España afectará a la tramitación parlamentaria del citado proyecto de ley. El director general de Tributos entiende además que dada la importancia de las decisiones adoptadas por el Consejo de Administración de Caja España -que ha renovado también la composición de las dos vicepresidencias y la comisión ejecutiva- éstas debían haber sido comunicadas a la Junta y al Banco de España, instituciones que tutelan el funcionamiento de las cajas en la Comunidad.

Otro ejemplo del pacto PP-PSOE sobre funcionamiento de las Cajas, según Pascual Fernández, se concretó en el último pleno de las Cortes regionales con la aprobación de una proposición no de ley para demorar el proceso electoral en Caja Municipal de Burgos, Caja Avila y Caja Segovia con el fin de dar mayor estabilidad a los órganos de gobierno de las entidades bancarias a la espera de la aprobación del proyecto de modificación de la Ley de Cajas y la puesta en marcha del calendario electoral fijado en el citado texto legislativo.

Por su parte, el secretario general del PSOE en Castilla y León, Jesús Quijano, desmiente que el nombramiento de Angel Villalba para la presidencia de Caja España suponga una politización de los órganos de gobierno de esta entidad financiera. Quijano se queja de que el PP sólo hable de politización de las cajas de ahorro cuando las controla el PSOE y olvide que personas afines al PP han controlado las cajas durante décadas.

Asimismo, Manuel Estella Hoyos ha afirmado que, en principio, la entrada del PSOE en la presidencia de Caja España no tendría por qué modificar el consenso sobre el proyecto y cree que los partidos políticos lo van a respetar.

Amigos en ruta

Burgalesa de Automoción amplía sus instalaciones.

Desde el viernes 16 ya cuenta con más apoyo Iveco Pegaso en ruta.

Burgalesa de Automoción, S. A. amplía sus instalaciones aumentando sus medios materiales y su servicio al cliente.

Una gran exposición con la mayor y más premiada Gama del Mercado: la **Gama EuroCargo** y **Gama EuroTech** (Truck of the Year y Vehículo Industrial del Año 1992 y 1993 respectivamente) y la **Gama Daily** (líder en ligeros en toda Europa).

Con la más cuidada Asistencia Técnica, recambios originales y el asesoramiento de nuestros profesionales más especializados.

Un amigo a su entera disposición.

Acérquese a celebrarlo con nosotros el próximo viernes 16 a partir de las 8 de la tarde.

Estamos en su misma ruta.



IVECO
EL GRAN SALTO



BURGALESA DE AUTOMOCION, S. A.

Ctra. de Madrid - Irún, Km. 245. 09007 Burgos
Tels. (947) 48 16 10 - 48 17 43.

El nuevo ministro de Agricultura tendrá que afrontar la modernización del sector

Vicente Alberó tiene pendientes temas como sector lácteo y el hortofrutícola

□ MADRID/ICAL.-El nuevo ministro de Agricultura, Vicente Alberó -hasta ahora secretario general del Agua y del Medio Ambiente-, deberá hacer frente a una serie de cuestiones pendientes como el proceso de modernización, concretado en un borrador de proyecto de Ley que fue paralizado por la disolución de las Cortes. Una Ley en la que «tiene el sector agrario puestas muchas esperanzas».

En el capítulo de cuestiones pendientes se incluye también la promulgación de una Ley que regule las relaciones interprofesionales, el plan de competitividad de la industria alimentaria -para el que el sector pide una mayor participación de las cooperativas-, la normalización de las frutas y hortalizas o la culminación de la reordenación del sector lácteo, encarrilada por Solbes, pero al que hay que añadir la reestructuración de la industria láctea.

Pese a las dificultades, Vicente Alberó se encuentra con un sector agrario en el que, a diferencia de hace unos años, hay establecido un marco de relaciones estable entre la Administración y los interlocutores sociales y, aunque en menor medida, también con los económicos.

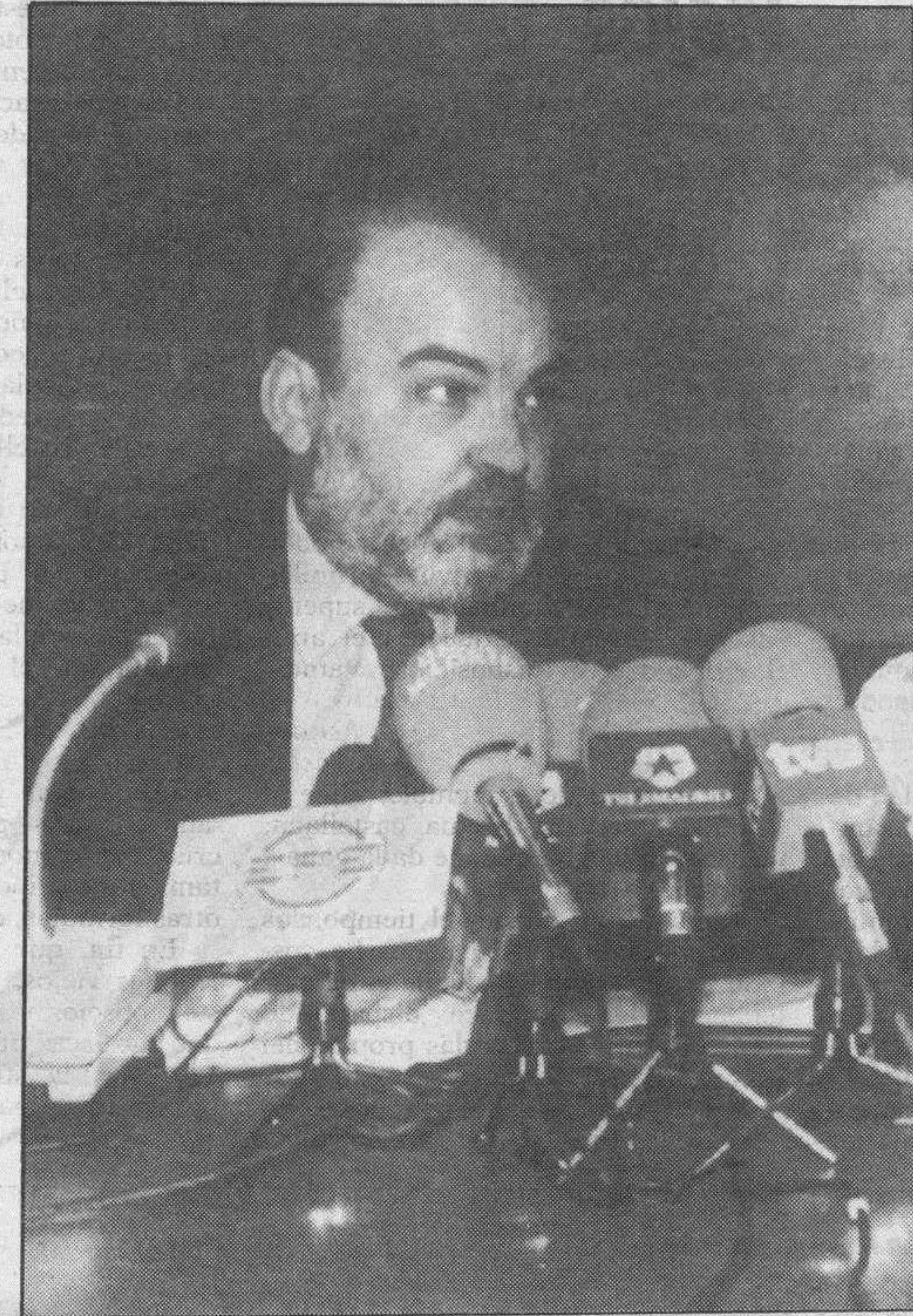
Todas las organizaciones agrarias, así como las cooperativas, coinciden en que el proceso de diálogo ha sido fluido en estos dos años, aunque, también es cierto que, en conjunto, no se encuentran demasiado satisfechas con los resultados obtenidos en tal proceso. Pre-

cisamente ese talante dialogante y negociador de Pedro Solbes ha podido ser una de las bazas para su nombramiento como ministro de Economía, departamente en el que en estos momentos se impone la negociación.

Alberó no tendrá que empezar de cero, por lo que las relaciones con el sector pueden mantenerse sin ruptura de la continuidad. Algo similar ocurre en lo que hace referencia a las relaciones con las autonomías y el diseño del papel que cada Administración ha de jugar en la puesta en práctica de la política agraria.

Uno de los grandes retos que se le van a plantear al nuevo ministro es el de los presupuestos de Agricultura. Todas las OPAS coinciden en que son necesarias mayores dotaciones presupuestarias si se quiere modernizar la agricultura y el sector agroalimentario, hacer una y otro más viables y competitivos y conseguir un desarrollo del medio rural que asegure unas condiciones de vida y unos niveles de renta dignos para sus habitantes.

El sector agrario pedirá al nuevo ministro unos presupuestos más generosos que, paradó-



EFE

Alberó era, hasta ahora, secretario de Estado de Medio Ambiente.

ticamente, Alberó tendrá que pelear con quien fue su antecesor en el cargo y de quien se espera una mayor sensibili-

dad en relación con las necesidades del campo, mayor de la que han tenido otros ministros de Economía.

Sindicatos agrarios leoneses piden ayudas para paliar daños del granizo

□ LEON/EFE.-Las organizaciones agrarias de León, Asaja, Unión de Pequeños Agricultores y Unión de Campesinos Leoneses remitieron ayer respectivos escritos a la Junta y al Ministerio de Agricultura en demanda de ayudas para paliar los daños ocasionados por la tormenta de granizo del día 4 de julio.

Asaja, UPA y UCL requieren subvenciones y créditos a bajo interés para los cultivos que no tienen cobertura de seguro agrario, como las patatas y la remolacha, que resultaron afectados en los municipios de Bercianos del Páramo, Pobladora de Pelayo García y Villabañe.

Estas tres localidades, las más afectadas por ese pedrisco, cuentan con una superficie de cultivo siniestrada de unas quinientas hectáreas, en su mayoría de remolacha, según los datos de las organizaciones agrarias.

En el escrito enviado a la Consejería de Agricultura de la Junta y al MAPA, Asaja, UPA y UCL demandan a las administraciones que «hagan inmediatamente una valoración de superficie y de daños de los cultivos».

Burgos es la segunda provincia de la región en superficie plantada de oleaginosas

Castilla y León supera las 520.000 hectáreas, y España ronda los dos millones

□ MADRID/ICAL.-La superficie total sembrada de oleaginosas en España en el año 1993 podría acercarse a los dos millones de hectáreas, según las estimaciones provisionales que se manejan desde la Secretaría General Técnica del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.

Los datos actuales son, exactamente, 1.863.012 hectáreas, si bien las cifras definitivas se desconocen todavía debido al retraso de varias comunidades autónomas en el registro de datos y los problemas de cálculos derivados de los errores en las solicitudes de ayudas comunitarias para el sector de cultivos herbáceos.

La Administración española tendrá que comunicar las cifras oficiales a la Comisión Europea antes del 15 de septiembre, ya que, según los plazos previstos a finales de ese mes se pagaría el 50 por ciento del anticipo de la prima compensatoria de esos cultivos.

DATOS EN BURGOS

En Castilla y León los datos disponibles señalan una superficie de oleaginosas que alcanza las 520.500 hectáreas distribuidas así: 30.000 hectáreas en Avi-

la; 70.000 hectáreas sembradas en Burgos; 13.500 en León; 86.000 hectáreas en Palencia; 48.000 en Salamanca; 45.000 en Segovia; 65.000 en Soria; 110.000 en Valladolid y 53.000 hectáreas en Zamora. De este modo, Burgos se sitúa en el segundo puesto de la Comunidad Autónoma por superficie sembrada.

En la reunión mantenida por representantes del sector y de la Administración se hizo hincapié en la conveniencia de que el Comité de Gestión comunitario apruebe el próximo día 20 la puesta en marcha en España de la prima de comercialización para el girasol, que permitiría su salida al mercado de forma escalonada y evitaría la concurrencia en los mismos períodos de producciones de distintas calidades y condiciones, como la de Andalucía y Castilla-La Mancha por un lado, y la correspondiente a Castilla y León por

otro.

Sin embargo, se pusieron de manifiesto las escasas posibilidades de que se aplique en nuestro país, dado el escaso interés manifestado desde los organismos de carácter comunitario, a pesar de existir la posibilidad reglamentaria de que se apliquen.

La propia Administración española ha presentado dos bocetos de Reglamento a la Comisión para facilitarles su trabajo burocrático, e incluso desde el sector se ha invitado a miembros del Comité de Gestión de Materias Grasas a visitar nuestro país para que comprueben «in situ» si se tiene capacidad o no de almacenamiento, principal argumento utilizado por Bruselas para no acceder a aprobar en anteriores ocasiones esta prima, basada en los ejemplos de los sectores de aceite de oliva y ciertas protaginosas.

Pese a que el año pasado la Comisión Europea rechazó la posibilidad de otorgar a nuestro país la citada prima, la Administración y el sector productor han vuelto a insistir en esta campaña para que tengan en cuenta esta petición a fin de regular la salida de la materia prima en el mercado.

COAG considera «período de transición» la etapa de Solbes

□ VALLADOLID/ICAL.-La Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos (COAG) califica como «período de transición» la etapa de Pedro Solbes al frente del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.

Su sucesor, Vicente Alberó, tiene ante sí el reto político «de sustanciar la etapa de buenas intenciones iniciada por Solbes», afirma COAG.

Esta organización señala que Solbes llegó al MAPA como el hombre que «podría devolver la confianza de los agricultores y ganaderos por su talante dialogante e incansable negociador», pero no ha dudado en llevar a cabo «un duro ajuste económico y social». Los sucesivos Gobiernos de Felipe González han asumido «de facto la política restrictiva del capítulo agrícola aprobada en Bruselas».

COAG considera que el mandato de Solbes ha estado marcado por «un acento tecnócrata muy vinculado a la proyección europeísta de Felipe González». Según esta organización el ex ministro de Agricultura asumió la política neoliberal del anterior ministro de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga, y provocó importantes recortes presupuestarios que «impidieron la ejecución de los compromisos adquiridos con el sector dentro del Acuerdo-marco».

La Cumbre de Tokio pide diferenciar el comercio agrícola del industrial

□ MADRID/ICAL.-La Cumbre agraria de Tokio, celebrada paralelamente a la reunión del G-7, ha concluido con la elaboración de un informe en el que se solicitan mejoras sustanciales en el documento Dunkel y en el compromiso de Blair House que diferencien las reglas del comercio agrícola de las que rigen el comercio de bienes industriales, según fuentes de UPA presentes en Tokio.

Las 21 organizaciones agrarias presentes en la Cumbre solicitaron a los miembros del grupo G-7 que se introdujeran en las negociaciones del GATT reglas equitativas en el comercio de productos agrícolas para facilitar que la agricultura «siga desempeñando su papel en la conservación de las regiones naturales».

Según UPA en la Cumbre agraria se ha dado una mayor sintonía que la existente entre los mandatarios de los siete países más industrializados. Frente a posturas liberalizadoras a ultranza del comercio agrícola mundial de países como EE.UU., los agricultores norteamericanos creen que la agricultura no es posible sin un determinado proteccionismo.

EL ICOSAEDRO

Castellanos
viejos

EN esta cautiva región de nuestras telas y entretelas la verdad es que seguimos empeñándonos en comportarnos como ilustres «castellanos viejos». Aunque tan sólo sea por darle, eterna y concienzudamente, la razón al padre Larra: ese extravagante crítico cuyo mayor éxito -vulgo cognoscit- debió ser pegarse un literario tiro en la sien un romántico y deprimido 15 de febrero de 1837. Año de gracia y desgracias: como todos.

Y, por supuesto, continuamos «empeñando y desempeñando» más ilusiones que esfuerzos, más solicitudes que trabajos, más pasados que futuros. Y seguimos «volviendo siempre mañana», un mañana que -aunque de usted se presenta poco halagüeño, aunque las lenguas aduonas se empeñen en vendernos pequeñas jaujas y polémicos triunfalismos. Volvemos siempre mañana a proyectos eternamente hibernados, a planes que se demuestran mal diseñados y a análisis que jamás concuerdan con la realidad y la consecuencia.

Pero poseemos la triste felicidad de la impotencia, que es señora si no vanidosa, sí al menos comprensiva con quien se excusa. Y así, seguiremos «casándonos pronto y mal» con administraciones y supracentralismos, apelando a «la educación de entonces» para cubrir nuestras desidias y deficiencias, «queriendo ser cómicos» fuera de temporada y a teatros vacíos.

En el fondo, y con diáfana despreocupación, pretendiendo mantener

TOMAS
HOYAS

ensoberbecidos esos extraños «modos de vivir que no dan de vivir», fórmulas anquilosadas o ampliamente superadas en cualesquiera que sea el arte, el empeño o la disposición. Vamos, que tan sólo hemos aprendido un único recitativo, aquél que pronunciamos orgullosos en nuestra salita de estar o el despacho del suponible: «que si Garcilaso hablaba lengua castellana, yo hablo la lengua que me da la gana». Pues vale, majo.

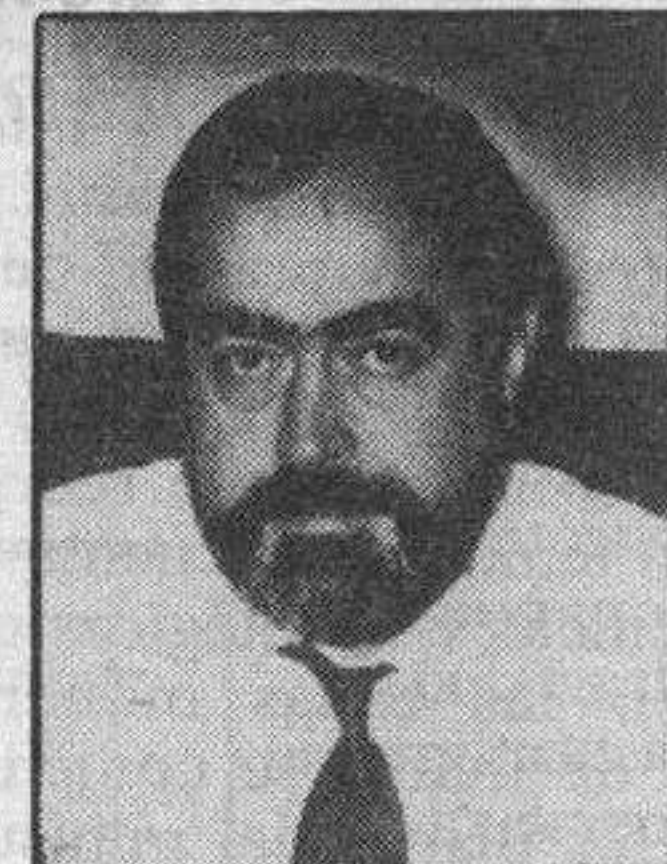
Teniendo en cuenta el tiempo, los ánimos y desánimos que nos ha costado llegar a la insigne calidad de castellanos viejos, parece disparatado renunciar a las prebendas propias del cargo y de su sexo. Nos seguiremos negando, pues, a observar en torno nuestro, mientras no sea para vociferar

groseros: «entre qué gente estamos». En el amplio reparto de culpabilidades siempre queda algún resquicio para evadir las nuestras y un prodigioso boquete para otorgar, atribuir o aplicar graciosamente.

Pero, desgraciadamente, no se acercan tiempos de carnestolendas ni «el mundo todo es máscaras», a pesar de que alguna que otra realidad -incluida la política- parezca presuponer que «todo el año es Carnaval». Si incierto se presentaba el reinado de Witiza, el futuro castellano-leonés no huele precisamente a cedros del Líbano, sino más bien destila un cierto olor a condicional podredumbre. Mal que les pese a los castellanos viejos.

Habrà que empezar a tener en cuenta que en este mundo feliz que vivimos o suponemos casi todas las desgracias son posibles y, sobre todo, verdad. Máxime si nos empeñamos en abocarnos a ellas. Habrà tambien que concluir que el desengaño no es una gratuita crueldad, que ni la presunción ni el atolondramiento excusan el conocimiento y la comprobación de la realidad existente y la toma de medidas -aún enojosas- para salir si no de las crisis, al menos del absurdo enquistamiento y la incomunicación. Que hay otras fórmulas, otros futuros.

En fin, que librenos Dios de castellanos viejos. Librenos el diablo de sus consejos y consejas. Y esperemos que no sea preciso el candil para comenzar la búsqueda del castellano nuevo. El de pasado mañana. El chachi.

El guerrismo
se retira
a la sombraJOSE M.
MORILLO

LO más llamativo de la formación del nuevo gobierno no es la inclusión de seis independientes o de tres mujeres, de hombres de Narcís Serra o de Javier Solana, la hegemonía de los renovadores o incluso la superioridad numérica de los barbudos sobre los rasurados, no, lo que realmente llama la atención es la aceleración histórica de los cambios en el PSOE.

Sólo hace tres meses que el aparato socialista maniató a Felipe González, revolucionado como una moto cuando los universitarios de la Universidad Autónoma de Madrid celebraron con una pitada continua su presencia en las aulas para dar una conferencia. Eso fue a finales de marzo.

En Semana Santa, la petición de asunción de responsabilidades políticas en el caso FILESA, que el secretario general del PSOE solicitó a la ejecutiva de su partido, se saldó con tablas y el episodio de la carta de Benegas a la ciudad y el mundo descalificando a «los renovadores de la nada» y «algunos miembros del Gobierno que se amparan en el anonimato».

El pulso se encadenó con la convocatoria oficial de elecciones el 12 de abril, con una campaña electoral donde González fue la única voz, con un triunfo electoral casi sorprendente el 6 de junio y con el ejercicio de la fuerza recién recobrada. La decisión de intentar acuerdos únicamente en la dirección nacionalista mereció que algunos guerristas levantaran el tono, bien que suavemente, y que se enfadaran francamente cuando González propuso a Solchaga como portavoz parlamentario. Pero aquello parece que fue la penúltima batalla del guerrismo.

Ahora González, sin interferencias de Ferraz, ha cocinado por vez primera un cambio de gobierno de manera limpia y rápida. No ha dejado que se lo compliquen. Y si los gestos valen para algo habrá que tomar nota de la ejecutiva lo conoció oficialmente diecisiete horas después de que teletipos y radios informaran a la opinión pública. Sólo la voz de Carlos Sanjuán, secretario general del PSOE andaluz, ha celebrado con sarcasmos la continuidad de Narcís Serra. Lo demás ha sido silencio entre los ahora acongojados -y disminuidos- guerristas. Y eso también llama la atención; el guerrismo tenía una enorme capacidad teatral, escamoteaba el escenario y fabricaba otro a medida de sus intereses.

Ahora, tras el nombramiento de Solchaga y la formación del Gobierno, parecen decididos a quedarse entre bambalinas, se supone que taponando grietas y reagrupando a los leales para evitar lo que parece evidente: el próximo congreso puede ser la puntilla para los últimos leales del hasta hace poco todopoderoso Alfonso Guerra.

Mecanismos funcionales del cerebro

MANUEL CALVO HERNANDO

EN los últimos decenios, el progreso tecnológico ha permitido a la neurociencia obtener ingentes cantidades de información sobre las bases moleculares y celulares de los mecanismos que intervienen en el funcionamiento cerebral. La relevancia y el éxito de esta aproximación han sido pública e internacionalmente reconocidos el año pasado con la concesión del Premio Nobel a los biofísicos Neher y Sakmann. El tema se actualiza al celebrarse en El Escorial un curso de verano de la Universidad Complutense de Madrid sobre «Los mecanismos funcionales del cerebro».

«Materia de reflexión» es el título de un reciente y apasionante libro (publicado por Tusquets) que contiene un largo y fecundo diálogo entre el neurobiólogo Jean-Pierre Changeux, catedrático de Comunicaciones Celulares y autor de «El hombre neuronal» y Alain Connes, medalla Fields de Matemáticas (equivalente al premio Nobel en esta disciplina) y catedrático de Análisis y Geometría. Ambos son profesores del Colegio de Francia y pertenecen a la Academia de Ciencias de dicho país.

En una parte de estos diálogos, el matemático Alain Connes, afirma que la lectura de «El hombre neuronal» le hizo comprender que el funcionamiento del cerebro se conoce ya con una cierta precisión. «Me sorprendió, sobre todo -añade- la existencia de mapas de la percepción, más numerosos en el hombre que en otros animales».

Sabemos que las neuronas, las células cerebrales, poseen, individualmente, decenas de miles de conexiones y Changeux cree verosímil que puedan participar en representaciones distintas. Pero este punto de vista no es compartido universalmente. Barlow ha

La inteligencia artificial no pretende comprender cómo funciona el cerebro, sino únicamente «simular» alguna de sus funciones

defendido la teoría alternativa, según la cual en el cerebro cada neurona posee una especificidad funcional extremadamente elevada, suficiente para codificar una «representación» tan singular como su propia abuela o un Volkswagen amarillo. Es la teoría de la «grandmother cells» o células abuelas. El desafío de la neurociencia. Volviendo al curso de El Escorial, hoy, el próximo desafío de la neurociencia consiste en articular los datos experimentales en forma de mecanismos de operación del sistema nervioso central, a fin de dilucidar las bases biológicas de las representaciones cerebrales y su procesamiento. Hasta ahora, ninguna máquina construida por el hombre ha sido capaz todavía de reproducir las facultades de razonamiento y de invención de nuestra máquina cerebral.

La estrategia del conocimiento actual en neurociencia es un proyecto

de futuro, aplicable a los estudios de cualquiera de las funciones cerebrales. Sin embargo, han sido los científicos dedicados al campo de la visión -quizá inspirados por la fascinación de los misterios de la percepción visual del mundo- los pioneros en intentar desarrollar una aproximación integrada al análisis de la visión, apoyados por el descubrimiento de los mecanismos de representación celular del mundo externo.

A esta tarea se han ido sumando investigadores de otras áreas de la neurociencia, que estudian la memoria y el aprendizaje o las percepciones somato-sensoriales, olfatorias o auditivas.

Respuestas a las grandes preguntas. También los científicos del campo computacional se han sentido atraídos a aplicar sus conocimientos al progreso en este campo, cuya complejidad trasciende la capacidad de los instrumentos de que actualmente se dispone. La inteligencia artificial no pretende comprender cómo funciona el cerebro, sino únicamente «simular» algunas de sus funciones. Pero otras líneas de investigación se proponen «modelar» el cerebro humano y sus funciones. Se trata de un trabajo más profundo que supone la contribución pluridisciplinar de las matemáticas, la física, la neurobiología y la psicología. El esfuerzo conjunto de científicos de campos tan diversos, constituye una andadura interdisciplinaria cuya meta, más o menos remota, es proporcionar respuestas a algunos de los interrogantes clásicos, sobre la naturaleza humana, hasta ahora sólo abordados en el ámbito de la especulación filosófica: quiénes somos, de dónde venimos, a dónde vamos.

Estos estudios pueden aportar soluciones al problema de la comprensión de la conducta humana y de su patología, tanto perceptiva como mental.

HACE CIEN AÑOS EN BURGOS

Capitanía General

ANTONIO ROMERO PLAZA

EN la última sesión del Ayuntamiento del año 1892, el alcalde anunció al Concejo que había recibido cartas y telegramas de los representantes en Cortes burgaleses, Sres. Martínez del Campo y Alonso Martínez anunciando que se habían entrevistado con el Sr. Ministro de la Guerra Sr. López Domínguez para que les informase sobre los rumores que había en Burgos referentes a la supresión de la Capitanía General. El Ministro quitó importancia al hecho, puesto que lo que pretendía era únicamente reorganizar el ejército teniendo en cuenta las condiciones técnicas y estratégicas que habían dereunir las zonas militares.

A mediados de marzo se comenzaron a conocer los planes del ministro. Se suprimiría la Capitanía General de Burgos, juntamente entre otras con la de Coruña y Sevilla, subsistiendo Valladolid como cabeza de Castilla la Vieja y Galicia, y Vitoria como capital de Navarra, Vascongadas y Burgos. Rápidamente se trasladó a Madrid una comisión presidida por el alcalde. A su regreso acudió mucha gente a la estación a recibirles y se cerró el comercio. Una vez en el Ayuntamiento, el alcalde salió al balcón principal en donde fue recibido a los gritos de «dimisión, dimisión». Por la tarde hubo muchos desmanes y roturas de cristales en los comercios, que los guardias necesitaron reprimir de forma contundente.

El viernes hubo sesión en el Ayuntamiento y el alcalde dio cuenta de

sus gestiones. Se había entrevistado con el Ministro de la Guerra y le habían argumentado sobre las razones estratégicas y de todo tipo que asistían a Burgos a fines militares. Se entrevistaron también con el Ministro de Gobernación, con el Presidente del Gobierno y con S.M. la Reina Regente. De todos ellos recibieron buenas palabras. Por entonces, en sólo trece meses, el Ayuntamiento había entregado más de dos millones y medio de reales para obras militares, y se le pedían veinte mil duros por el cuartel de San Pablo.

Por fin salió el proyecto de reforma. La Capitanía General iría a Miranda de Ebro, aunque quedaría en Vitoria mientras en Miranda no hubiera edificios. El Ayuntamiento de Burgos en Pleno presenta la dimisión, al igual que hacen los otros de las ciudades agraviadas, y se constituye una Comisión Permanente para que gestione que la Capitanía General no salga de Burgos. Por entonces el Semanario «Blanco y Negro» apostillaba «La Capitanía General estaba en Burgos, la trasladaron a Vitoria y luego a Miranda, en el próximo empujón la tiran al Ebro». Así siguieron las cosas hasta el mes de septiembre en que la «Gaceta de Madrid» publicó las capitalidades de los cuerpos de Ejército, quedando la del sexto en

nuestra ciudad. En Burgos la noticia fue de gran alegría y para celebrarlo, además de los votos de gracias correspondientes al Ministro, a los representantes en Cortes de Burgos, el Ayuntamiento acordó dar una limosna a los pobres de la ciudad y una comida extraordinaria a los asilados en San Juan y en las Hermanitas de los Pobres, así como dos mil bonos de pan y arroz a los necesitados que acudieran a recogerlos aquel domingo en la plaza de toros.

La Sexta Región la componían, Navarra, Alava, Guipúzcoa, Vizcaya, Santander, Logroño y Burgos, con capitalidad en Burgos. El Capitán General Weiler hasta entonces en Vitoria, dijo que no se trasladaría a Burgos mientras no hubiera edificios en condiciones. El Ayuntamiento nombró para ello una Comisión en la que figuraban el Conde de Berberana con Don Lino Dorao y Escudero, presididos por el alcalde. Para Gobierno militar encontraron unos locales, propiedad de los hijos de don Pascual Escudero en la calle de Vitoria en cuatro mil pesetas, con pago trimestral. Había pasado el año entero en todas estas cuestiones. Ya en diciembre, el general Weiler fue destinado a Barcelona, viniendo a Burgos Polavieja. Regresan con ello a Bur-

gos las oficinas del Estado Mayor, y el Ayuntamiento acuerda hacer reparaciones en el edificio de Capitanía, hasta entonces la Casa del Cordón, por un importe de tres a cuatro mil reales, y hasta diez mil para mobiliario.

Burgos era Cabecera de Región desde la Guerra de la Independencia, pero en 1826 se suprimió. El susto y las influencias movieron en Madrid a que en 1872 regresara a Burgos, aunque con la amenaza constante por parte del Alto Mando Militar de trasladarse a una ciudad más complaciente. El Ayuntamiento hizo un esfuerzo y en 1877 compró el Palacio de las Cuatro Torres en ochenta mil pesetas, que correspondía al solar que más o menos hoy ocupa en edificio de Capitanía General, y en 1884 ya estaba redactado el proyecto de un nuevo edificio, dado que el Palacio de las Cuatro Torres estaba en ruina. Ya a finales de siglo, en vista del deterioro de la Casa del Cordón se insta al Capitán General a que sea él mismo el que decida dónde desean instalarse hasta que se construya el nuevo edificio. El Capitán General elige la casa de don Manuel Polo Gómez, en la calle de la Calera -hoy museo provincial, al lado de la Casa de Miranda-, por entonces acabada de restaurar por su propietario, y habitada por él mismo.

El Ayuntamiento convence a Polo para que ceda su vivienda corriendo con los gastos de traslado y alquileres, y allí quedó instalada la Capitanía más años de los que el bueno de Polo hubo de desear.

Ofrecimiento de la 1.ª biblioteca-hemeroteca de Castilla y León

Debido a que esta biblioteca-hemeroteca -la más importante en su género de Castilla y León- resulta imposible mantenerla en la situación actual, se ha ofrecido a diversas entidades:

1) Biblioteca Municipal de Aranda de Duero, que la quiere.
2) Junta de Castilla y León, de Valladolid. Está interesada en que pueda ir a engrosar la biblioteca de Castilla y León (en formación).

3) El Departamento de Historia Medieval del CUI de Burgos desea poder instalarla allí para crear un Centro documental regional; pero el rector comisario, al que se le ha ofrecido, no ha contestado.

Tanto el exdirector del CUI, como la vicerrectora, como el decano de Derecho, han dado pruebas de buena voluntad para que se instale en la futura Universidad de Burgos, pero falta la clave política.

4) En Quintanadueñas se pretende crear una Fundación de Castilla con este Centro de base; pero todo son utopías por ahora. Han anunciado su visita a Burgos para llevar a cabo la propuesta.

5) La Universidad de Salamanca quiere que se pueda llevar allí el fichero de 150.000 fichas.

6) La Universidad Pontificia salmanticense ha mostrado el mismo interés, máxime por el fichero de letras y humanista.

MIS PROPUESTAS

1) Llevarla a la Universidad de Burgos y crear el Centro Bibliográfico-Docamental de Castilla y León con todo el material de que se dispone.

2) Unirla a la biblioteca de Máximo Nebreda para llevarla a la Caja de Ahorros Municipal

CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabiliza de los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.

o a la otra y crear la primera biblioteca de Castilla y León.

3) Que la Diputación y el Ayuntamiento busque un local más amplio y se junte a la biblioteca de Castilla y León, del Espolón. Burgos tendría así la mejor biblioteca regional de Castilla y León. Como «Caput Castellae» se lo merece. Yo ofrezco el material y mi dedicación a la propuesta.

MATERIAL QUE SE OFERTA

- 350.000 artículos de prensa con los artículos de toda la prensa de Castilla y León y de Madrid... (40.000 artículos de Burgos).
- 12.100 regionales (2.600 de Burgos).
- 400 revistas (130 de Burgos).
- 150.000 fichas bibliográficas (15.000 de Burgos).
- 11.000 fichas documentales de Castilla y León.

Este material, debidamente informatizado, sería de una gran utilidad para todo aquel que se interese por Castilla y León: profesionales de carreras de Letras, de Ciencias y Técnicas; cualquier ciudadano que tenga interés por su tierra a nivel de investigación.

SITUACION TERCERMUNDISTA DEL MATERIAL

La situación en que se encuentra este material es deprimente:

-El fichero, totalmente desbordado, tiene miles y miles de

fichas en cajas de cartón.

- Los libros se encuentran en:
- En mi casa.
- En un trastero anexo.
- En la casa materna de Burgos.
- En un amplio desván cercano a Burgos.
- En un sótano cedido por la Junta de Castilla y León.

Creemos que este material, teniendo en cuenta que se encuentra a disposición de quien lo desee consultar, merece mejor suerte.

Sería de una gran responsabilidad que Burgos perdiese, una vez más, otro tren de progreso. Yo ofrezco este material y confío que se quede en Burgos. Los poderes de la ciudad (yo soy un modesto investigador sin un duro) no dispongo de medios. Si el fútbol dispone de millones oficiales, ¿una biblioteca-hemeroteca de este calibre no va a recibir ayuda? Me niego a afirmarlo.

Publicaciones: Como Centro de investigación, en estos momentos estoy escribiendo: a) Aproximación bibliográfica a la Oratoria sagrada de Castilla y

León (la 1.ª parte ha aparecido en la revista «Burgense» de la Facultad de Teología de Burgos; b) El CUI me ha encomendado la «Bibliografía medieval burgalesa» en dos tomos, que completaré para octubre (es una publicación dentro de las Jornadas de Historia Medieval de Burgos); hay otros trabajos en prensa.

Prof. Dr. Federico Pérez

«Los signos de los tiempos»

Soplan vientos renovadores en nuestro país. Gran parte de los ciudadanos dieron el 6-J la espalda al socialismo eligiendo posiciones de centro-derecha. Ese es el mensaje importante que se desprende de las pasadas elecciones. Todo lo demás carece de relevancia en comparación con la marea de tres millones de votos que han engrosado el Partido Popular.

«He escuchado vuestro mensaje -dijo Felipe González en la noche del 6-J- y vamos a hacer el cambio del cambio».

¿Pero qué mensaje ha escuchado el presidente? ¿El de esos millones de españoles que quieren un cambio radical en la política económica, el no intervencionismo estatal, la recuperación de la moral pública y privada, la protección a la vida, a la natalidad y a la enseñanza, o, por el contrario, el de los partidarios de la política sectaria, con connotaciones marxistas, que ha caracterizado anteriores actuaciones de sus gobiernos, sobre todo en el ámbito de la educación, de la familia y de las relaciones con la Iglesia? Felipe González, hombre inteligente, pragmático antes que socialista -de socialista tiene muy poco-, sabe muy bien que éste será su último mandato... si, haciendo oídos sordos a «los signos de los tiempos», no da un espectacular golpe de timón en los aspectos mencionados.

Luis Riesgo Ménguez

CHUMY CHUMEZ



SEPTIMO GOBIERNO GONZALEZ

Presupuestos, LOGSE, desempleo, código penal, algunos retos del equipo González

Austeridad en el área económica de Solbes: reducir el déficit público y acercarse a Europa

Albero debe acometer la Ley de Modernización de Estructuras Agrarias

□ MADRID/EFE.-La elaboración de unos Presupuestos Generales austeros; la reforma del mercado laboral y medidas contra el paro; la reforma educativa, y el nuevo Código Penal son algunos de los retos que afrontará, a partir de hoy, el séptimo Gabinete de Felipe González.

Como el resto del equipo de Gobierno, tras prometer su cargo ante el Rey, el nuevo ministro de Economía, Pedro Solbes, se trasladará a su despacho oficial para comenzar a ordenar prioridades. La elaboración de unos presupuestos austeros, capaces de reducir el déficit, calculado en un 5 por ciento, y la coordinación de la política de convergencia con Europa serán los ejes económicos para los próximos meses.

En coordinación con Economía, al nuevo ministro de Trabajo y Seguridad Social, José Antonio Griñán, le corresponderá la reforma del mercado de trabajo, la aprobación de la ley de Huelga, y las medidas contra el paro, de cuya efectividad dependerá, asimismo, el éxito del diálogo social pendiente con sindicatos y empresarios.

Gustavo Suárez Pertierra, titular de Educación, será el encargado de aplicar la Ley de Ordenación General del Sistema Educativo (LOGSE), defender la modificación de la Ley de Reforma Universitaria (LRU) y poner en práctica la nueva política de Formación Profesional.

Vicente Albero, ministro de Agricultura, tendrá que promover la Ley de Modernización de Estructuras Agrarias y la de Relaciones Interprofesionales, así como el adelanto a 1996 del período transitorio de Pesca previsto para el año 2002, y terminar la reordenación del sector lechero.

LABOR DE LOS NUEVOS

A Jerónimo Saavedra, titular de Administraciones Públicas, le aguarda impulsar las transferencias de las nuevas competencias destinadas a las Comunidades Autónomas de la «vía lenta» y encontrar el acuerdo en la fórmula de corresponsabilidad fiscal del polémico 15 por ciento del IRPF.

La titular de Sanidad y Consumo, Angeles Amador, tendrá que ocuparse de la reducción

Los 'ministros' de González

<p>1. Presidente: Felipe González Márquez. Sevillano. Abogado. Presidente del Gobierno desde 1982.</p> <p>2. Vicepresidente: Narcís Serra i Serra. Barcelonés. Doctorado en Económicas.</p> <p>3. Asuntos Exteriores: Javier Solana Madariaga. Madrileño. Doctorado en Física.</p>	<p>4. Justicia: Juan Alberto Belloch Julve. Turiense. Viene de Jueces para la Democracia. Era vocal del Consejo General del Poder Judicial.</p> <p>5. Defensa: Julián García Vargas. Madrileño. Lda. en Económicas. Especialista en administración Civil. Inspector de Hacienda.</p>	<p>6. Economía y Hacienda: Pedro Solbes Mira. Alicantino. Derecho y Políticas. antes en el Mº de Agricultura, Pesca y alimentación.</p> <p>7. Interior: José Luis Corcuera-Cuesta. Burgalés. Oficial de 1ª electricista en la Escuela de Aprendices de los Altos Hornos de Vizcaya.</p>
<p>8. Obras Públicas, Medio Ambiente y Transportes: José Borrell Fontelles. Leridano. Ingeniero Aeronáutico y Doctor en económicas. Continúa en el cargo de Obras Públicas.</p> <p>9. Educación y Ciencia: Gustavo Suárez Pertierra. Asturiano. Licenciado en Derecho. Desde mayo de 1990 ejerce como Secretario de Estado de Administración Militar.</p> <p>10. Trabajo y Seguridad Social: José Antonio Griñán Martínez. Madrileño. Licenciado en Derecho. Inspector de trabajo. Comenzó su carrera de Ministro en 1992, al sustituir a García Valverde.</p> <p>11. Industria: Juan Manuel Eguigaray Ucelay. Bilbaíno. Licenciado en Ciencias Económicas y Derecho. Ex titular de Administraciones Públicas.</p>	<p>12. Agricultura, Pesca y Alimentación: Vicente Albero Silla. Valenciano. Licenciado en Ciencias Económicas. Estaba al frente de la Secretaría de Estado del Medio Ambiente.</p> <p>13. Administraciones Públicas: Jerónimo Saavedra Acevedo. Canario. Experto en derecho del trabajo. Participó en la Comisión Constitucional y presidió la de política y empleo.</p> <p>14. Presidencia del Gobierno y Relaciones con las Cortes: Alfredo Pérez Rubalcaba. Santanderino. Licenciado en Ciencias Químicas. Pasa del Ministerio de</p>	<p>Educación y Ciencia a esta cartera.</p> <p>15. Cultura: Carmen Alborch Bataller. Valenciana. Directora del Instituto Valenciano de Arte Moderno (IVAM).</p> <p>16. Sanidad y Consumo: Angeles Amador Millán. Madrileña. Licenciada en derecho. Era subsecretaria en este Ministerio.</p> <p>17. Asuntos Sociales: Cristina Alberdi Alonso. Sevillana. Abogada. Especialista en derecho de familia. Primera mujer que formó parte del Consejo General del Poder Judicial.</p> <p>18. Comercio y Turismo: Javier Gómez Navarro. Madrileño. Ingeniero Industrial. Desde 1987 ha sido Secretario de Estado para el Deporte.</p>

Arturo Castellano - Guzmán Gº Bueno / GRAFÍA

de las listas de espera, de la prometida libre elección de médico general y de la exclusión de unos 800 medicamentos, que no serán ya financiados por la Seguridad Social.

En el caso de Cultura, la nueva ministra Carmen Alborch, tiene ante sí la reordenación de los Museos, la elaboración del Plan Integral de Apoyo a la industria cinematográfica y terminar obras como las del futuro Teatro de la Opera, auditorios y rehabilitación de varios teatros.

A Cristina Alberdi, ministra de Asuntos Sociales, le tocará bregar con el anunciado Fondo de Pensiones para mujeres separadas y divorciadas y continuar la política de su antecesora con nuevos proyectos de igualdad y oportunidades para la mujer, protección a la infancia y seguir el Plan Gerontológico.

En Exteriores, Javier Solana, continuará la política que viene ya practicando desde hace un año en que accedió a esta cartera.

Solana estrenará etapa dentro de dos días con su participación en la III Cumbre Iberoamericana de Salvador de Bahía (Brasil), base de las relaciones de España con el continente latinoamericano, y continuará la política europea de afianzamiento comunitario del

Tratado de Maastricht.

En Defensa, su titular, Julián García Vargas, seguirá la reestructuración de los Ejércitos y la puesta en marcha de la Ley de Plantillas, pensada para reducir un 14 por ciento los efectivos militares, hasta llegar a un Ejército con un 50 por ciento de profesionales, así como, encauzar los compromisos de Defensa Exterior del Gobierno.

José Luis Corcuera, ministro del Interior, hará de la política antiterrorista su principal objetivo, seguido de la adaptación de una Europa comunitaria sin fronteras a unas leyes de inmigración y de seguridad aún más estrictas.

Al ministro de Justicia, Juan José Belloch, le aguarda la tarea del nuevo Código Penal y la Reforma de la ley Orgánica del Poder Judicial.

Sus compañeros de Obras Públicas, Borrell, y de Comercio y Turismo, Gómez Redondo, afrontarán, respectivamente, la continuidad del Plan Director de Infraestructuras y de Viviendas, así como, el Plan Marco de Competitividad del Turismo Español, dirigido a consolidar la rentabilidad de este sector.

A cargo de Juan Manuel Eguigaray quedará el desarrollo de la Ley de Bases del Sector Eléctrico y la reconversión de la siderurgia integral.

El guerrismo no formará un partido distinto del socialista

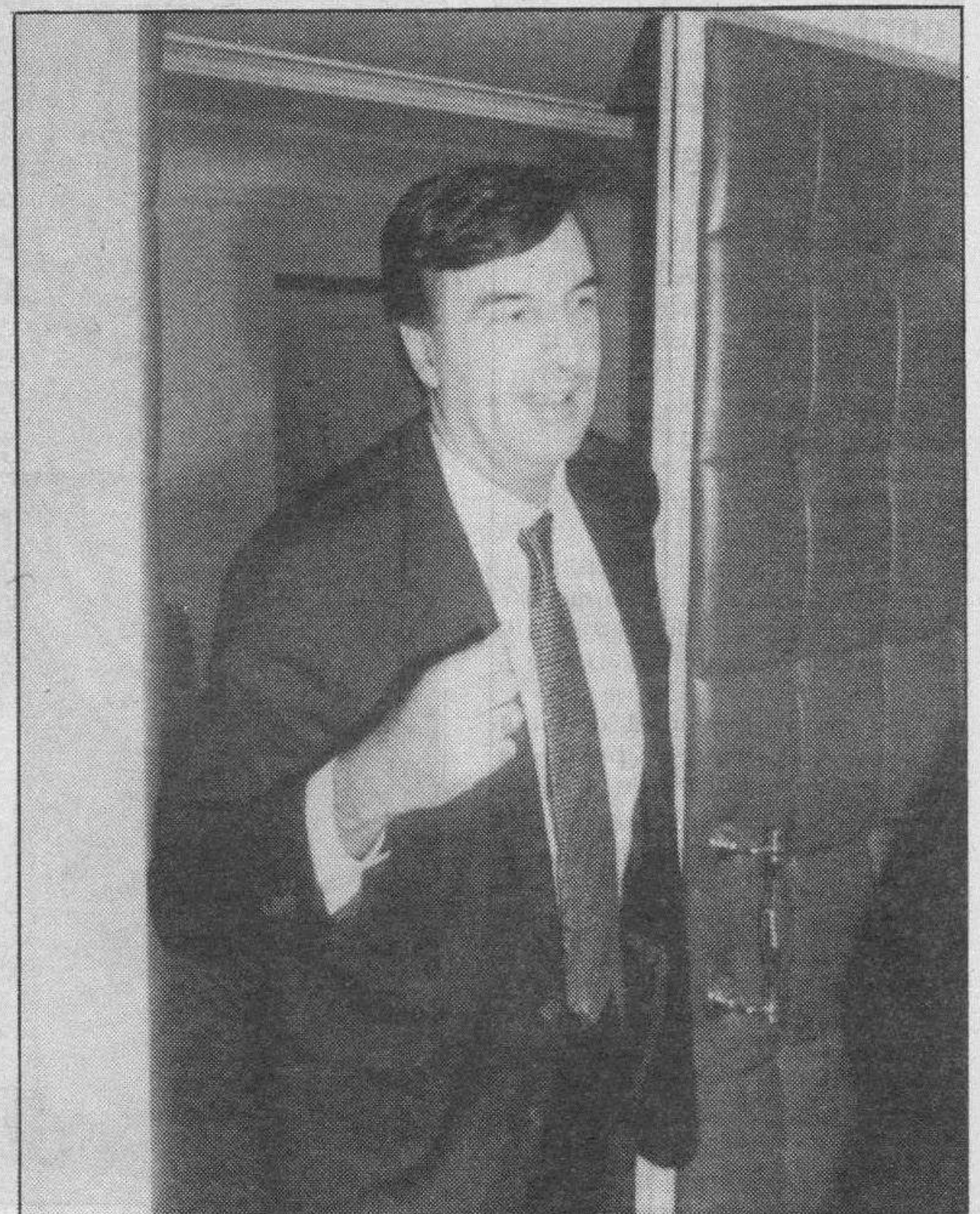
□ El presidente de la Junta de Extremadura dijo ayer que «el guerrismo no va a formar un partido nuevo» y calificó esa hipótesis de «tontería» en la que no estaría dispuesto a participar.

Rodríguez Ibarra subrayó que Alfonso Guerra «jamás va a participar en una operación de acoso y derribo a Felipe González o de creación de un Partido Socialista distinto al que fundó Pablo Iglesias».

Para Rodríguez Ibarra, que afirmó que «no se puede identificar el apoyar a Alfonso Guerra con estar en contra de Felipe González», el próximo Congreso del PSOE «va a ayudar mucho a que nos serenemos y a que el desconcierto que en este momento existe en la militancia se calme».

La próxima cita congresual socialista deberá definir, según Rodríguez Ibarra, «los límites claros de cual es nuestra izquierda y cual es nuestra derecha», así como «la lógica del partido», que «en estos momentos -dijo- está en entredicho».

Respecto al nuevo Gobierno, comentó que le parece «bien», aunque reconoció que le hubiera gustado ver como ministro a Francisco Fernández Marugán, responsable del área económica del partido. En cualquier caso, indicó que González «tiene muchos más datos en la mano de los que tenemos los demás» y que «él sabra lo que le interesa para llevar adelante el programa electoral del Partido Socialista».



Arredonda propone que el Parlamento andaluz sea el contrapoder. EFE

SEPTIMO GOBIERNO GONZALEZ

Provisionalidad, carácter resaltado por populares e IU

□ MADRID/AGENCIAS.-El presidente del Gobierno, Felipe González, afirmó ante la ejecutiva de su partido que el nuevo gabinete, con la inclusión de seis independientes, da respuesta al compromiso de renovación adquirido por el PSOE durante la campaña electoral. Por su parte, la oposición -PP e IU- criticó de desigual forma los nombramientos.

En la misma, que duró unos veinte minutos, González comunicó a los dirigentes federales la composición del Gobierno y les puso de manifiesto que cuenta con gente ilusionada y con ganas de trabajar para afrontar la difícil situación económica.

Señaló, según las fuentes, que existen posibilidades de que los nacionalistas vascos y catalanes puedan integrarse en el Gobierno en el futuro, pero precisó que éste nace con vocación de legislatura.

Antes de iniciar formalmente las vacaciones de verano, la ejecutiva del PSOE se reunirá de nuevo para estudiar el pacto social.

Además del secretario general socialista, tomó la palabra el portavoz en el Congreso, Carlos Solchaga, quien pidió imaginación y agilidad en las relaciones entre el Gabinete, el grupo parlamentario y el partido para hacer frente a la situación política, que se refleja en carecer de mayoría absoluta.

A continuación, intervinieron Carmen García Bloise, quien felicitó a González por la formación de su nuevo Ejecu-

González: pensado para dar «respuesta al compromiso de renovación»

Por encima de la dicotomía de guerristas y renovadores, según Chaves

tivo, y Alejandro Cercas, quien reclamó más sensibilidad en cuestiones de medio ambiente.

Ni Alfonso Guerra ni otros dirigentes vinculados a sus tesis tomaron la palabra en el transcurso de una reunión a la que faltaron Matilde Fernández, Josefa Pardo, Ramón Aguiló, Manuel Chaves, Raimón Obiols, Carmen Hermosín y José Angel Fernández Villa.

Entre las reacciones suscitadas tras la Ejecutiva, el presidente de los socialistas madrileños, José Acosta, vinculado a Guerra, deseó «éxito y suerte» al gabinete, tras precisar que González «ha hecho el Gobierno que creía conveniente», sin entrar en más detalles.

Ludolfo Paramio aseguró que «González había anunciado que quería un Gobierno con caras nuevas, y es normal que esa caras no pertenezcan al aparato del partido».



Guerra, Rubial y González, al comienzo de la reunión de la ejecutiva socialista.

EFE

«Yo entiendo -añadió Paramio- que el conjunto del partido apoya al máximo la composición del actual Gabinete», que responde a la oferta realizada por el líder socialista durante la campaña de integrar independientes y más mujeres, en la línea de formar un Gabinete «distinto al que ha sido tradicional en estos diez años».

Alejandro Cercas, afín al sector renovador, destacó que se trata de un Gabinete «de todos» y se negó a valorar la ausencia de guerristas.

IU Y PP, MUY CRITICOS

El PP e Izquierda Unida consideraron que el nuevo equipo no responde a las expectativas creadas por Felipe González en la campaña electoral, que es «continuista», y estimaron que los nombramientos tienen una explicación en clave de la divi-

sión interna de los socialistas.

Empresarios y sindicatos coincidieron en reiterar su voluntad negociadora con el nuevo Gobierno y en reclamar medidas urgentes para superar la crisis.

El diputado de CiU y vicepresidente tercero del Congreso, Josep López de Lerma, consideró que los miembros del nuevo Ejecutivo obedecen «congruentemente» a los deseos de renovación expresados por el presidente de Gobierno.

El secretario general del PP, Francisco Alvarez Cascos, declaró que el nuevo Gobierno es de «circunstancias» y «provisionalidad», y está inspirado por «un aire de revancha» de un sector del PSOE.

Afirmó que «la provisionalidad» se explica en que después de que se aprueben los Presupuestos Generales del Estado y del Congreso del PSOE, PNV

y CiU podrían entrar en el Gobierno.

El secretario general del PP consideró que el cambio está inspirado en la revancha porque González «ha hecho una demostración de guerrismo sin Guerra, ha aplicado las máximas del guerrismo a los que en el Grupo Parlamentario le plantaron cara y ha dicho el que se mueva no sale en la foto».

La portavoz en el Congreso de IU, Rosa Aguilar, consideró, que el nuevo ejecutivo nombrado por Felipe González tiene carácter provisional y no representa el gobierno de la estabilidad que precisa la situación del país.

Aguilar anunció que su grupo pedirá con carácter inmediato las comparecencias en el Congreso de todos los ministros, para que expliquen cuál será su programa de trabajo, así como sus propuestas y soluciones.

El PA quiere un contrapoder frente a un Congreso sin andalucistas

□ El secretario general del PA, Miguel Angel Arredonda, afirmó que el presidente del Gobierno «es un rehén de la derecha catalana y vasca», y aseguró que los nuevos miembros de su gabinete «deberán tener a mano los teléfonos particulares de Arzállus y Pujol».

Arredonda, quien señaló que González «ha quemado su último cartucho», dijo que el nuevo ejecutivo «es fiel y felipista», al tiempo que destacó que «la génesis del nuevo gabinete nace con el signo de la dependencia de vascos y catalanes en cada voto que se produzca en el Congreso».

Por otra parte, destacó la presencia de destacados «progresistas» como la nueva ministra Cristina Alberdi, o el ministro de Justicia, Juan Alberto Belloch. Calificó de «interesante», especialmente para Andalucía, la creación del nuevo Ministerio de Comercio y Turismo. Propuso que el Parlamento andaluz sea el contrapoder de un Congreso sin andalucistas.



Preparativos en el Congreso para la sesión de hoy.

EFE

El Rey abre la V legislatura en una Cámara con un discutido reparto de escaños

□ El Rey Juan Carlos declaró hoy abierta la V legislatura en una solemne sesión parlamentaria que se celebrará en el Congreso de los Diputados, con la asistencia de la Familia Real y el Gobierno en pleno.

El acto se iniciará a las 11.30 horas, con la llegada de los Reyes, las Infantas y el Príncipe Felipe al Palacio del Congreso de los Diputados, donde serán recibidos por el presidente del Gobierno y el Jefe del Estado Mayor.

La Mesa del Congreso acordó la distribución de los escaños del hemiciclo entre cada uno de los grupos parlamentarios, con el voto en contra del Partido Popular, informó en rueda de prensa el vicepresidente primero de la Cámara, José Beviá.

La disputa entre los miembros de la Mesa se produjo por la fila de asientos situada inmediatamente detrás del banco azul del Gobierno, en el bloque central de escaños del hemiciclo.

El acuerdo final determina

que, de los siete asientos de la citada fila, los cuatro de la izquierda serán para diputados del PSOE y los otros tres para CiU. Los tres representantes del PSOE en la Mesa, así como el de CiU y el del PNV, votaron a favor de esta solución, mientras que los cuatro miembros del PP lo hicieron en contra.

NO PARLAMENTARIOS

El vicepresidente segundo del Congreso y diputado del PP, Federico Trillo, aseguró hoy que el nuevo Gobierno de Felipe González «adolece de poca vocación parlamentaria», porque la mitad de los ministros no son diputados, subrayó.

«Esto es muy serio, porque en nuestro sistema político el Ejecutivo debería ser una especie de Comisionado del Parlamento», afirmó el representante del PP, quien afirmó que en el Ejecutivo dado a conocer hoy oficialmente no hay personalidades independientes, «sino socialistas de segundo nivel».

de Verano



Santiago y Santa Gadea

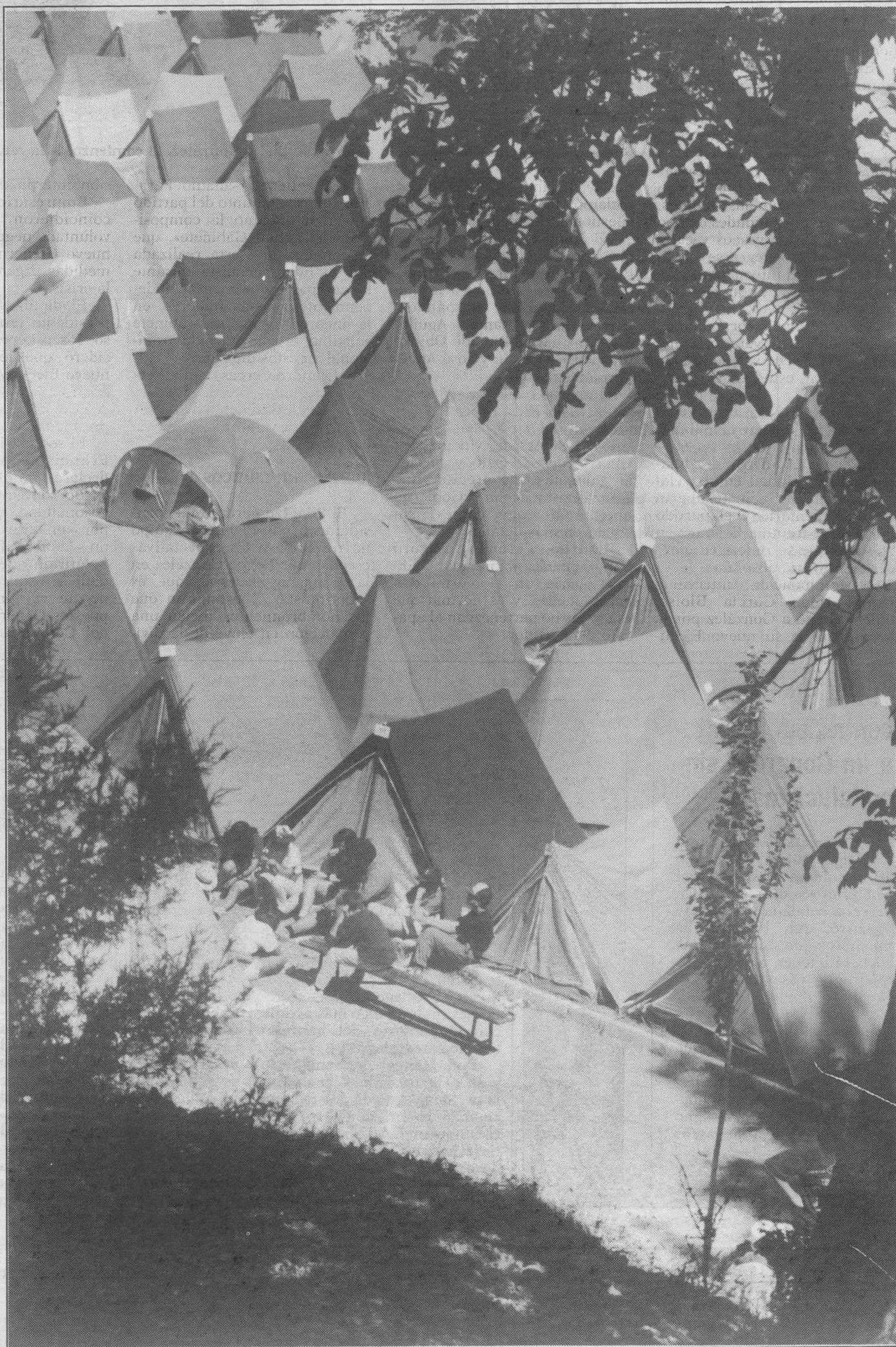
La Iglesia de Santa Gadea, famosa por la jura del rey Fernando VI ante el Cid Campeador, ha recogido a lo largo de sus 830 años de historia el testigo de la cultura jacobea. En pleno corazón del centro histórico de Burgos, sus paredes cobijan un espíritu del peregrino

PAGINA 26

Un campamento levantado bajo la sombra del ciprés

Santo Domingo de Silos acoge desde hace 18 años al campamento de la Asociación «Cristianos sin fronteras». 1.500 niños llegados de toda España, y los 200 monitores que les atienden, disfrutan junto al monasterio benedictino y el famoso ciprés que les contemplan año tras año.

PAGINA 29



ALBERTO RODRIGO

La vasta extensión que ocupan las 500 tiendas del campamento modifican por completo el paisaje de Silos.



Ana María Pérez saluda a los asistentes durante el certamen celebrado en Estambul.

EFE

Rostro español para Miss Palmolive en el certamen de Miss Europa

La guapa Ana María Pérez Ayllón, representante de España en la elección de Miss Europa, se adjudicó el premio Miss Palmolive. Miss Turquía fue la ganadora.

Santiago y la Iglesia Juradera

Pese a no estar situada en plena Ruta, la parroquia más antigua de Burgos posee curiosos lazos con el apóstol

FERNANDO GARCIA

MUCHO se ha escrito en este año jacobeo acerca de la importancia espiritual, cultural, histórica, e incluso económica que, a lo largo de nuestra historia ha tenido el Camino de Santiago para las regiones ciudades y pueblos que atravesaba.

La influencia del Santo, en la mayoría de los casos, encaminó a los hombres de otros tiempos a levantar iglesias, edificar templos, y tallar imágenes que visualizasen aquella religiosidad que llevaban dentro.

Burgos, ciudad importante en la ruta jacobea, no escapó a esa bonita costumbre. Es posible que muchos burgaleses desconozcan que existe en nuestra ciudad una iglesia dedicada a Santiago El Mayor. Se trata de la parroquia de Santiago y Santa Agueda, justo en el centro de histórico de Burgos, una parroquia que ha pasado por no pocos avatares en su historia.

En el Burgos antiguo, testigo de excepción de tantos y tantos peregrinos hacia Compostela, existían dos parroquias bajo el patrocinio del apóstol: Santiago de la Fuente y Santiago de la Capilla.

Santiago de la Fuente se encontraba en plena Ruta; en la calle Fernán González, aproximadamente donde hoy se levanta la Capilla de Santa Tecla en la Catedral. Un autor la describía en estos términos: «El lóbrego aspecto de su fábrica, la ausencia total de elementos artísticos prodigados en otras parroquias por la piadosa



En la esta iglesia prestó el Rey Alfonso VI ante el Cid Campeador su famoso juramento.



La piedra de la iglesia de Santa Agueda guarda diversos avatares que han marcado su historia.

FOTO FEDE

solicitud de sus feligreses, formaba contraste lamentable con la suntuosidad progresivamente acrecentada de la Catedral».

Dada esta realidad, no es extraño que el Cabildo y los obispos de Burgos pretendieran trasladar a otra parte la parroquia de Santiago. En esos terrenos levantarían algo más acorde con el contexto del hermoso templo catedralicio.

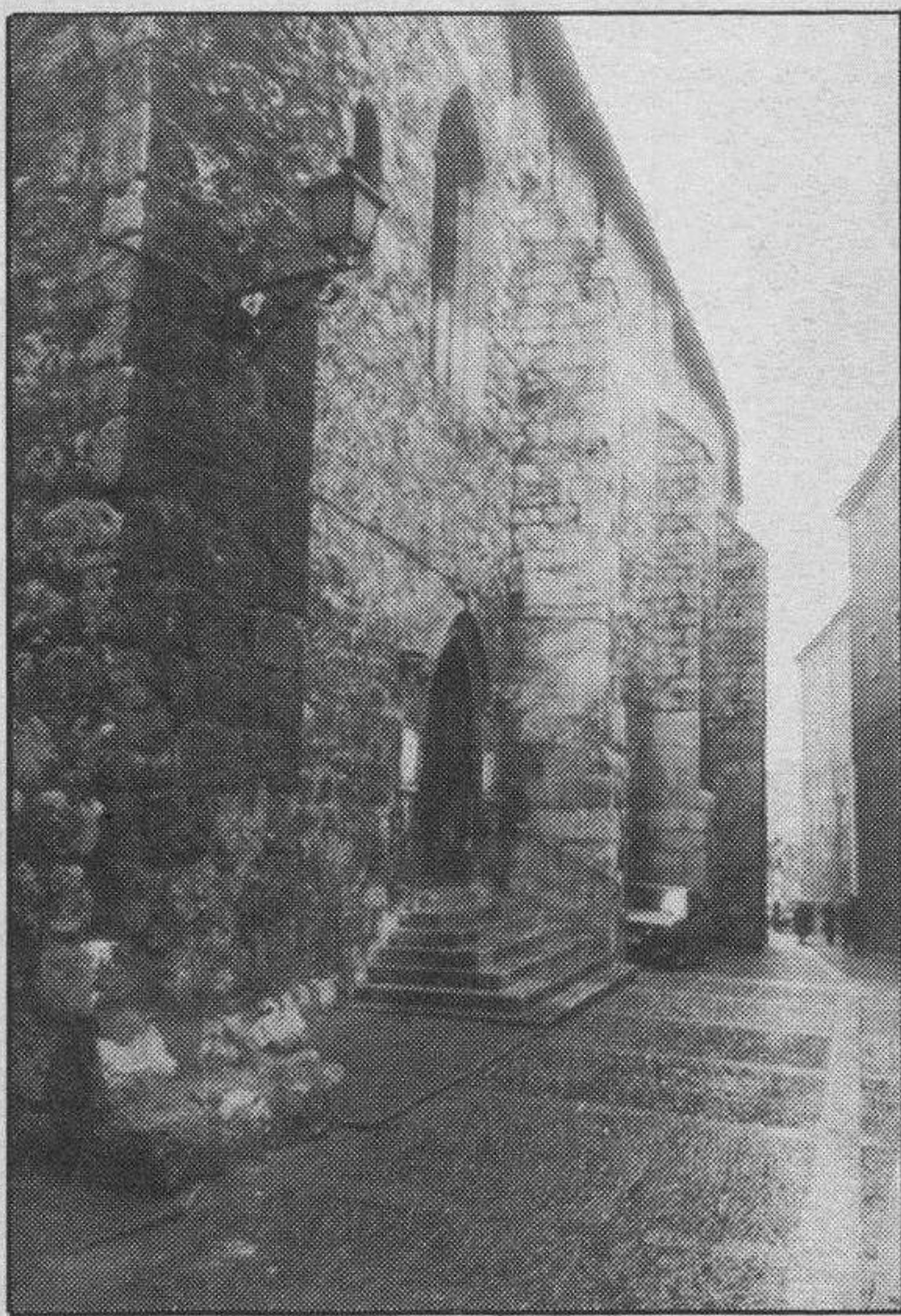
Don Manuel de Samaniego y Jaca la trasladó y la unió a la de Santa Agueda por decreto en el 26 de abril de 1731. Desde ese momento, la pequeña pero histórica parroquia, ya existente desde 1163, tendría dos patronos, y así figura en los Libros de Fábrica, que aportan sobrados testimonios de los gastos

extraordinarios ocasionados con motivo de la celebración de ambos santos.

La otra parroquia relacionada con el santo protagonista de este año era Santiago de la Capilla. De población escasa a comienzos de nuestro siglo, no debía satisfacer los deseos del Cabildo y del Obispado. Se alegan «perturbaciones del culto catedralicio ocasionadas por el desarrollo de los actos en lo que se refiere a la parroquia que se halla enclavada dentro del Santo Templo Metropolitano» para suprimirla. Ello obliga al Obispo Manuel de Castro Alonso a trasladar la parroquia a la Iglesia de Santa Agueda en 1941, curiosamente también un 26 de abril.

La devoción por Santiago El Mayor encaminó a hombres de otros tiempos a expresar aquella religiosidad que llevaban dentro

Como se ve, y por doble motivo, los titulares de esta iglesia juradera son Santiago Apóstol y Santa Agueda, virgen y mártir. Esa es la razón por la que ambos presiden su retablo mayor, obra en alabastro del maestro burgalés Sotillo (1966). Así pues, aunque la iglesia no se sitúe en plena Ruta Jacobea, se une a ésta por seguir la devoción a Santiago.



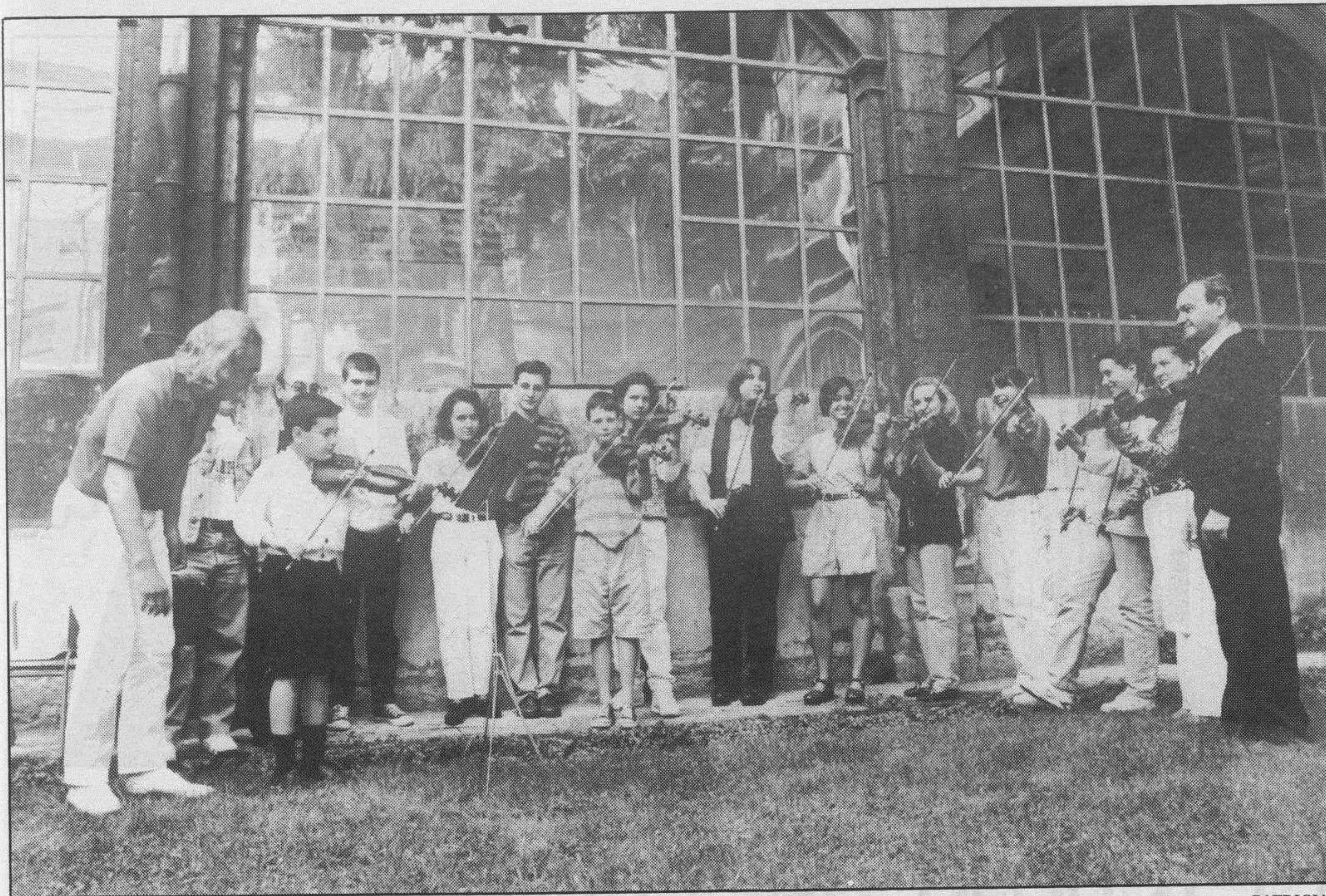
DB



Un alto
en el Camino



Junta de
Castilla y León



PATRICIA

El Instituto «Cardenal López de Mendoza» ha acogido durante diez días a jóvenes músicos.

Esta tarde, concierto de clausura del Curso

El Quinto Curso Internacional de Pedagogía Musical finaliza hoy miércoles con un concierto de clausura. En este participarán los integrantes del curso, que formarán dos orquestas de cámara y contarán con dos órganos. Intervendrán también la coral Castilla -dirigida por Juan Gabriel Martínez-, y la coral Vadillos, -con Alberto Hortigüela al frente-. Todos juntos interpretarán «Lauda Jerusalén», de Vivaldi.

«Después de los cinco años de vida de este cursillo, y con la calidad de los alumnos que tenemos, creo que estamos preparados para ofrecer al público burgalés una orquesta de gran calidad», afirma Davor Kuljerich, profesor del curso. El público burgalés podrá comprobarlo esta tarde a las 20,15 horas, tras la entrega de diplomas a los miembros del curso. Será en el auditorio de la Caja de Ahorros Municipal de la Avda. General Vigón.

Músicos de primera categoría

Seis prestigiosos profesores imparten las clases del Quinto Curso de Pedagogía Musical

ROSA BERGANZA
BURGOS

LIVIU Stanese es hoy uno de los mejores violas del mundo, «soy el segundo mejor -aclara-. Primeros hay muchos». Empezó a estudiar música gracias a unas pruebas que realizaban en Rumania profesores que recorrían el país en busca de jóvenes talentos. En aquella selección tuvo que elegir un instrumento, y se decidió por el violín. Más tarde llegaría la viola.

Liviu es uno de los seis pro-

Profesores y alumnos se quejan de lo poco que se promociona en España la música clásica

fesores que imparten las clases del Quinto Curso de Pedagogía Musical. Este reúne a unos ochenta alumnos de violín, viola, violoncello, piano y flauta travesera.

POCA PROMOCION MUSICAL

El Instituto «Cardenal López de Mendoza» ha acogido durante diez días a jóvenes músicos, que vibran interpretando las obras de los grandes compositores clásicos. Para algunos de ellos, la música es «sólo» una gran afición que cultivan desde pequeños, a la que dedican muchas horas diarias. Otros se han decidido ya, y tratan de vivir de la profesión.

Profesores y alumnos se lamentan de lo poco que se promociona en España la música



LUIS.L. ARAICO

clásica, y en particular a los jóvenes talentos.

«En todas las ciudades del mundo donde doy cursos, no se pierde la oportunidad de proporcionar conciertos a los alumnos y profesores», afirma Liviu.

El prestigioso profesor se queja de que en Burgos es difícil organizar conciertos. Piensa que debería haber más interés por parte de las instituciones.

TODO POR LA MUSICA

«La música puede ser la solución para muchos de los problemas actuales de la juventud. La gente joven tiene preocupa-

ciones artísticas que hay que procurar satisfacer y fomentar», concluye el profesor de viola.

En la clase de Davor Luljerich se respira un ambiente cordial. Davor es el profesor de violín, que imparte las clases de técnica en interpretación en orquesta de cámara.

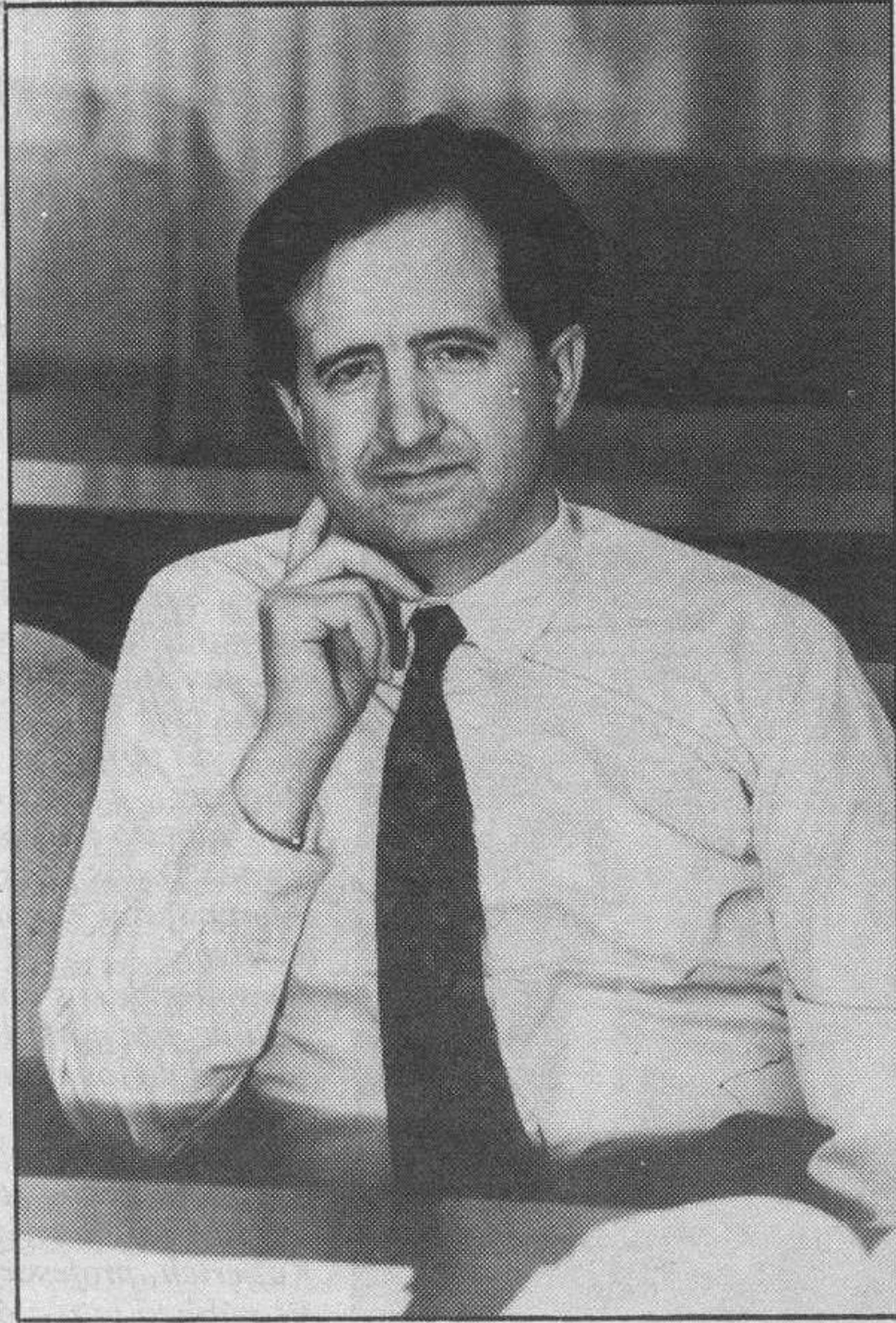
En su clase se concentran una gran variedad de alumnos. Santiago, de nueve años, es el más joven. Ha terminado primero de violín, y tiene muy claro que le gusta la música, aunque aún no sabe si se dedicará a ella. Quien sí se ha decidido ya es Octavio, que ha venido de San Sebastián para asistir

al curso. Sin embargo, él constituye una excepción.

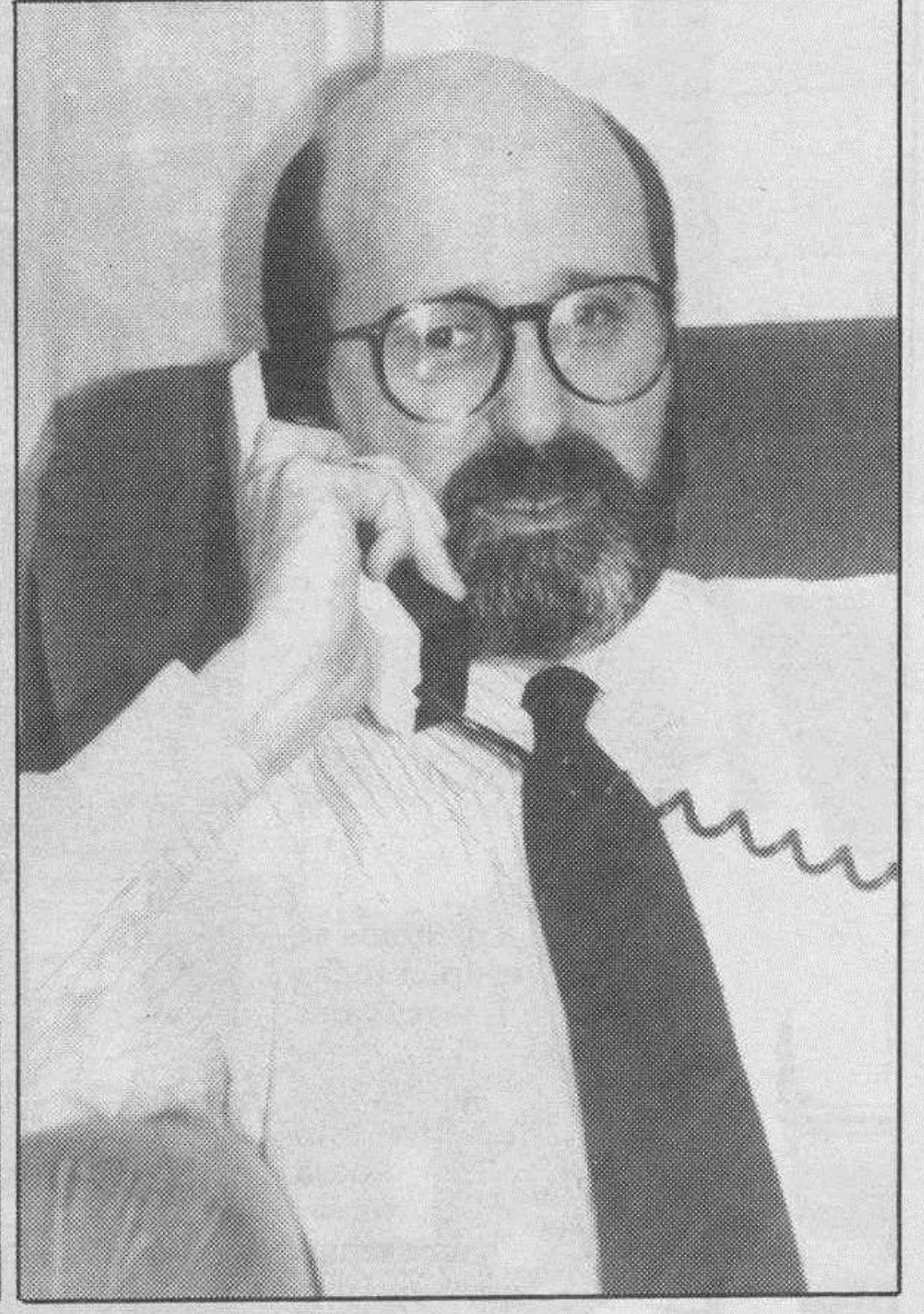
Antes de comenzar la clase, algunos alumnos comentan lo difícil que es para algunos padres aceptar que sus hijos sean músicos. «Me dicen que haga primero una carrera universitaria», afirma uno de ellos.

Respecto a este tema, el profesor Davor es contundente: «La carrera de un músico exige mucho más trabajo y sacrificio que cualquier otra profesión. Se exige mucho talento para triunfar. Ya hemos dejado atrás la época de los trovadores. Los músicos no somos gente de segunda categoría».

El Curso de Pedagogía Musical reúne a unos ochenta alumnos de violín, violoncello, viola, flauta travesera y piano.



De izquierda a derecha, Juan José Lucas, Manuel Estella, y Arsenio Lope Huerta: con independencia de sus ideas políticas, los representantes del pueblo se acercan mucho en sus modos de disfrutar del ocio.



El reposo del guerrero

Los políticos buscan en vacaciones el sosiego que les niega la actividad pública

□ **VALLADOLID/EFE.**—La convivencia con familiares y amigos, la lectura y la búsqueda de la tranquilidad para olvidar la dureza de la reciente campaña electoral, centrarán las vacaciones veraniegas de los principales políticos de Castilla y León.

PRESIDENTES

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, dedicará la mayor parte de sus vacaciones de agosto a veranear en su pueblo natal, El Burgo de Osma (Soria).

Lucas, que también dedicará una semana a viajar «fuera de la Comunidad», según señalaron a Efe fuentes del Ejecutivo Regional, incluyendo quizá un viaje al extranjero, aprovechará el descanso para leer, montar en moto, jugar al mus y convivir con sus vecinos.

Entre las lecturas, el presidente de la Junta tiene previsto repasar algún clásico y ponerse al día en libros de ensayo, sobre los que tiene una especial predilección.

Manuel Estella, presidente de las Cortes de Castilla y León, disfrutará su permiso agosteño dedicando una semana a las playas de Mallorca, en compañía de su familia, otros días a recorrer Asturias, tierra de su esposa, y el resto a descansar en Salamanca y viajar por pueblos y ciudades castellano-leonesas.

El tiempo que permanezca en Castilla y León, Estella lo dedicará sobre todo a asistir a algún espectáculo taurino en Avila, Cuéllar e Iscar.

Se dedicará a leer «La dictadura silenciosa», del periodista Federico Jiménez Losantos, y «Nubosidad variable» de su paisana salmantina Carmen Martín Gaité. La música clásica y la práctica de la natación serán otras de sus actividades.

LOS CONSEJEROS

El consejero de Presidencia

Las vacaciones del gabinete se decantan por la vida tranquila; ansían disfrutar en familia de la lectura, los deportes y la naturaleza

y Administración Territorial, César Huidobro, veraneará en Castilla y León del 10 al 23 de agosto, recorriendo el norte de León y de Zamora y leyendo «cosas atrasadas, para ponerme al día».

El consejero de Economía y Hacienda, Fernando Bécker, veraneará la primera quincena de agosto, acompañado de su familia, en la zona leonesa de los Picos de Europa, donde practicará el montañismo y la natación, paseará y se dedicará a leer.

Jesús Merino, consejero de Fomento, pasará la mayor parte de sus vacaciones, del 24 de julio al 24 de agosto, en su pueblo natal segoviano de Hontalbilla, «haciendo del aburrimiento un placer».

Isaías García Monge, consejero de Agricultura y Ganadería, se ha planteado las vacaciones para estar el mayor tiempo posible con su familia. Los quince primeros días de agosto los pasará en Santa Pola (Alicante),

en la playa, y el resto estará en su pueblo natal, Villalón de Campos (Valladolid), descansando y montando a caballo.

Francisco Jambrina, consejero de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, se ha preparado un itinerario vacacional muy en consonancia con su responsabilidad de gobierno: conocer a tope la zona leonesa de Los Ancares, donde estará del 6 al 25 de agosto, acompañado de su familia, haciendo excursiones a pie y charlando con las gentes del lugar.

El consejero de Cultura y Turismo, Emilio Zapatero, hará de su chalé de Valladolid el centro de su reposo veraniego en el mes de agosto, con algún corto viaje de fin de semana a Rivadesella (Asturias) y al Sur de Francia. En vida familiar, Zapatero se dedicará principalmente a leer «de todo» y descansar.

El consejero de Sanidad y Bienestar Social y portavoz de la Junta, José Manuel Fernández Santiago, pasará sus vacaciones, del 9 al 22 de agosto, en el Valle del Tiétar, en la Sierra de Gredos de Avila.

El portavoz ocupará esos días, que pasará en su casa familiar de Arenas de San Pedro (Avila), en saludar y charlar con sus amigos de estas tierras, paseará por la montaña, montará en bicicleta, nadará e intentará disfrutar el mayor tiempo posible de su familia, en contacto con la naturaleza.

JESUS QUIJANO

Jesús Quijano, secretario regional del PSOE, centrará sus vacaciones agosteñas en descansar de la reciente campaña electoral, yéndose los diez primeros días del próximo mes a disfrutar de las aguas gallegas de la Ría de Arosa, acompañado de su familia.

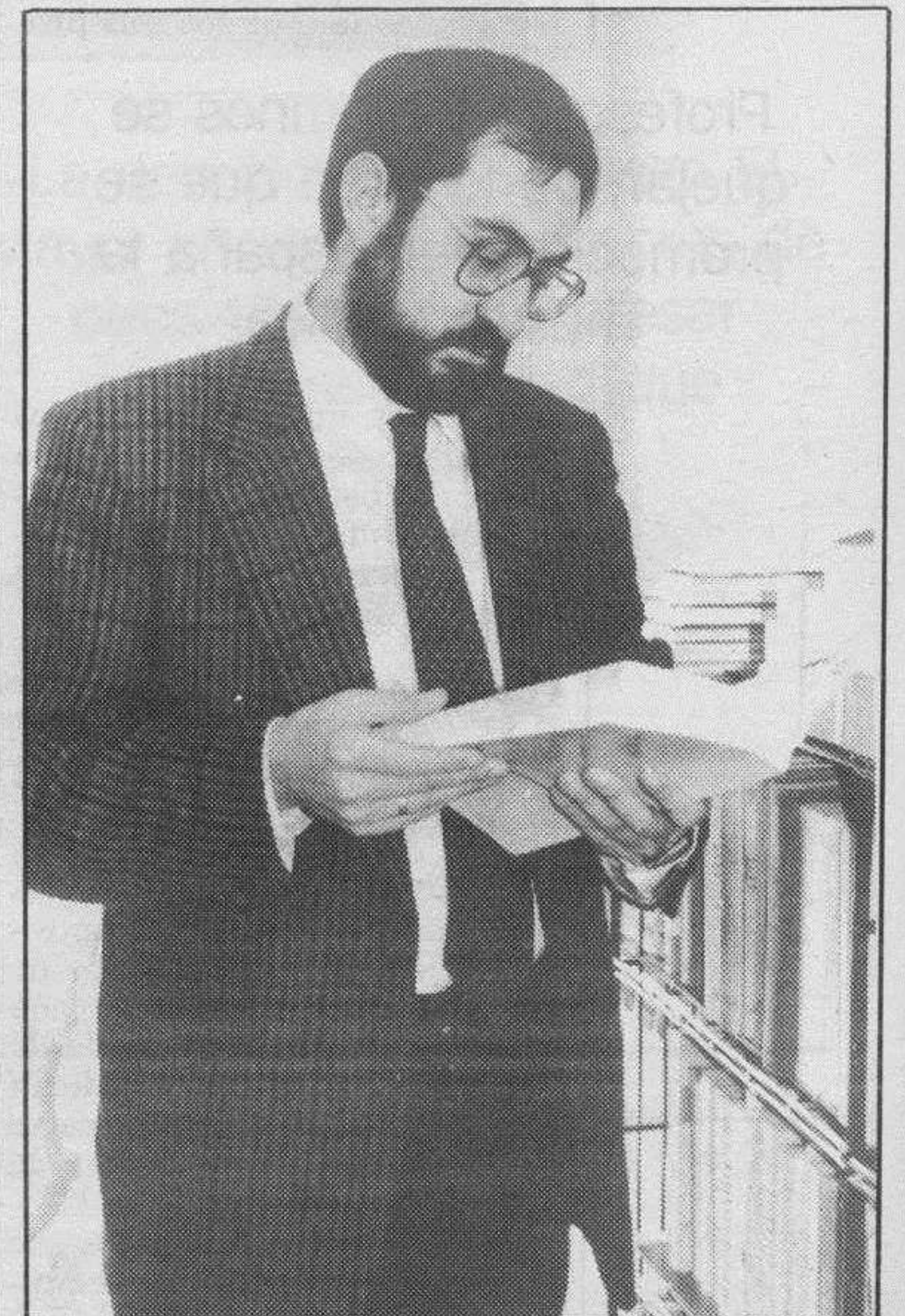
Quijano, que veranea desde hace varios años en esta misma zona, aprovechará su estancia allí para hacer vida de pueblo, tomando contacto con las gentes del lugar.

LOPE HUERTA

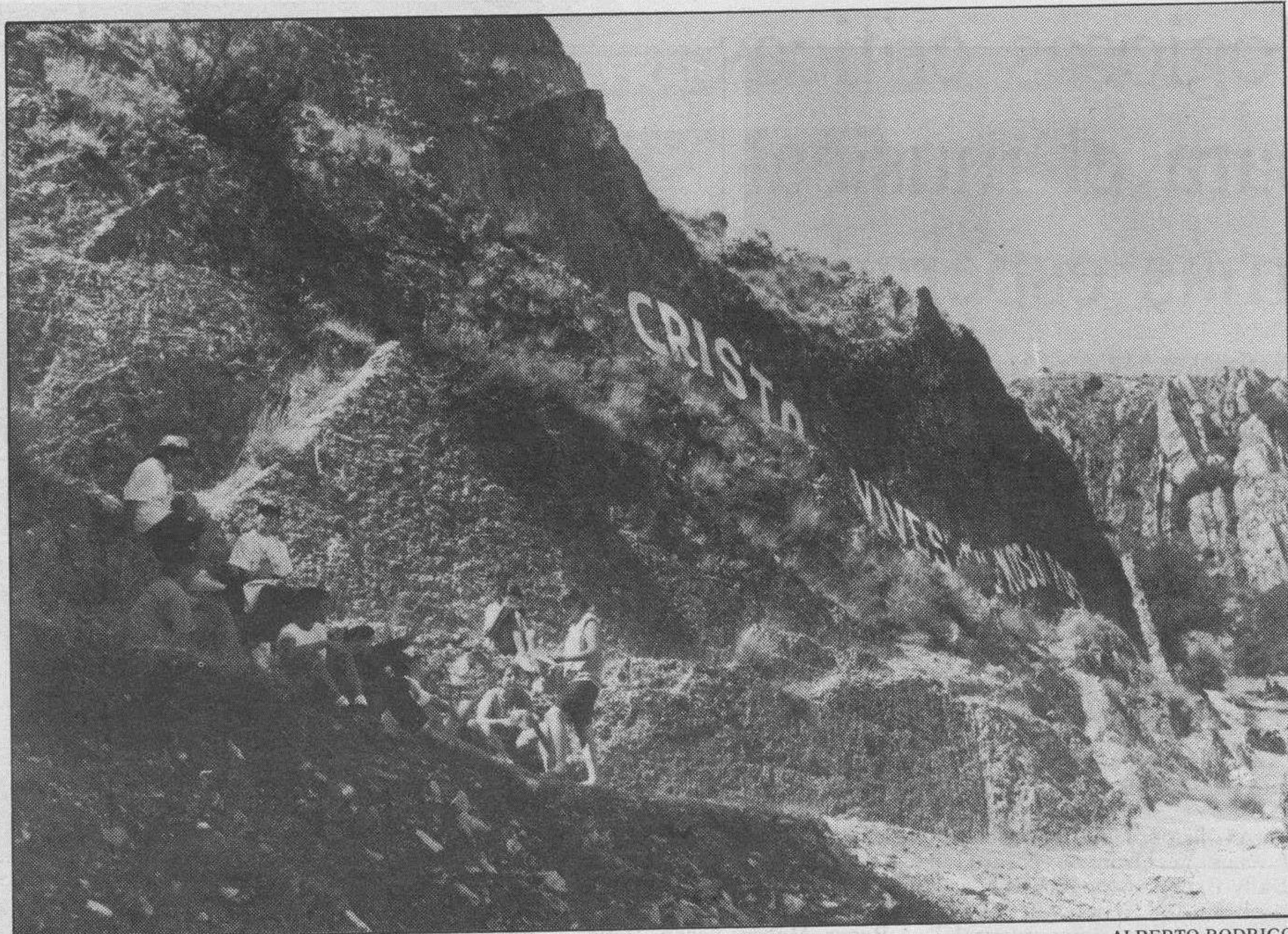
El delegado del Gobierno, Arsenio Lope Huerta, comenzará a disfrutar sus vacaciones a finales de este mes de julio en Santander, desde donde se trasladará al suroeste francés.

Lope Huerta se ha marcado como objetivo descansar, por lo que su permiso estará enfocado a la vida tranquila, a ver a sus amigos y conocidos y a leer lo que no ha podido hacer durante el resto del año.

Jesús Quijano viajará a la Ría de Arosa con su familia para olvidarse de la política mediante la tranquila vida de pueblo.



Juan José Lucas se dedicará durante sus vacaciones a leer, montar en moto, jugar al mus y convivir con sus vecinos en su localidad natal del Burgo de Osma



Los niños se reúnen todas las mañanas en el amplio recinto del campamento para conversar sobre temas que ayudan a su formación cristiana.

ALBERTO RODRIGO

A la sombra del ciprés

Encuentros Misioneros vuelve un año más a Silos

MARIAN PEÑA
SANTO DOMINGO DE SILOS

La provincia de Burgos, por la variedad y belleza de sus paisajes, es el lugar escogido por muchos grupos para organizar campamentos de verano.

Uno de estos lugares privilegiados es la localidad de Santo Domingo de Silos que desde hace 18 años acoge al campamento «Encuentros Misioneros», que organiza la Asociación Cristianos sin Fronteras.

Alrededor de 5.000 personas de todos los puntos de España, pasan cada verano por Silos para disfrutar de unos días de vacaciones y reflexión a la sombra del del famoso Monasterio Benedictino, que les ha cedido

Los acampados ocupan el tiempo libre en ir al pueblo y ordenar sus cosas.

el amplio terreno donde se alinean las más de 500 tiendas de campaña de las que se compone el campamento.

En estos días se está celebrando el primero de los cuatro turnos de los que se compone «Encuentros Misioneros». Da acogida a 1.500 niños entre 13 y 14 años, atendidos por 200 monitores que se han desplazado con ellos desde todos los puntos del país; fundamentalmente desde Madrid Y Granada.

El campamento, según nos explicaban dos de sus responsables, Lázaro García y Angel Gajate, gira alrededor de unos contenidos catequéticos de formación. «Este año se ha escogido la peregrinación a Santiago de Compostela. Lo que ha significado históricamente y lo que significa en la actualidad», explica Lázaro.

Sobre todos estos temas se reflexiona un rato a lo largo de la mañana, y por la noche quedan plasmados en forma de canciones y obras de teatro que preparan los propios niños para

representar en el fuego de campamento.

Pero además los muchachos pueden escoger entre un amplio abanico de talleres para ocupar su tiempo, aire libre, socorrismo, fotografía, repostería o modelado en barro, son algunas de las actividades con las que los chavales ocupan sus tardes.

Hay que hacer especial mención del taller de medios de comunicación, en el que se elabora la revista

«Ciprés», que recoge los acontecimientos que ocurren en el campamento y que alcanza este año su número 12. También se encargan de completar, día a día, un periódico

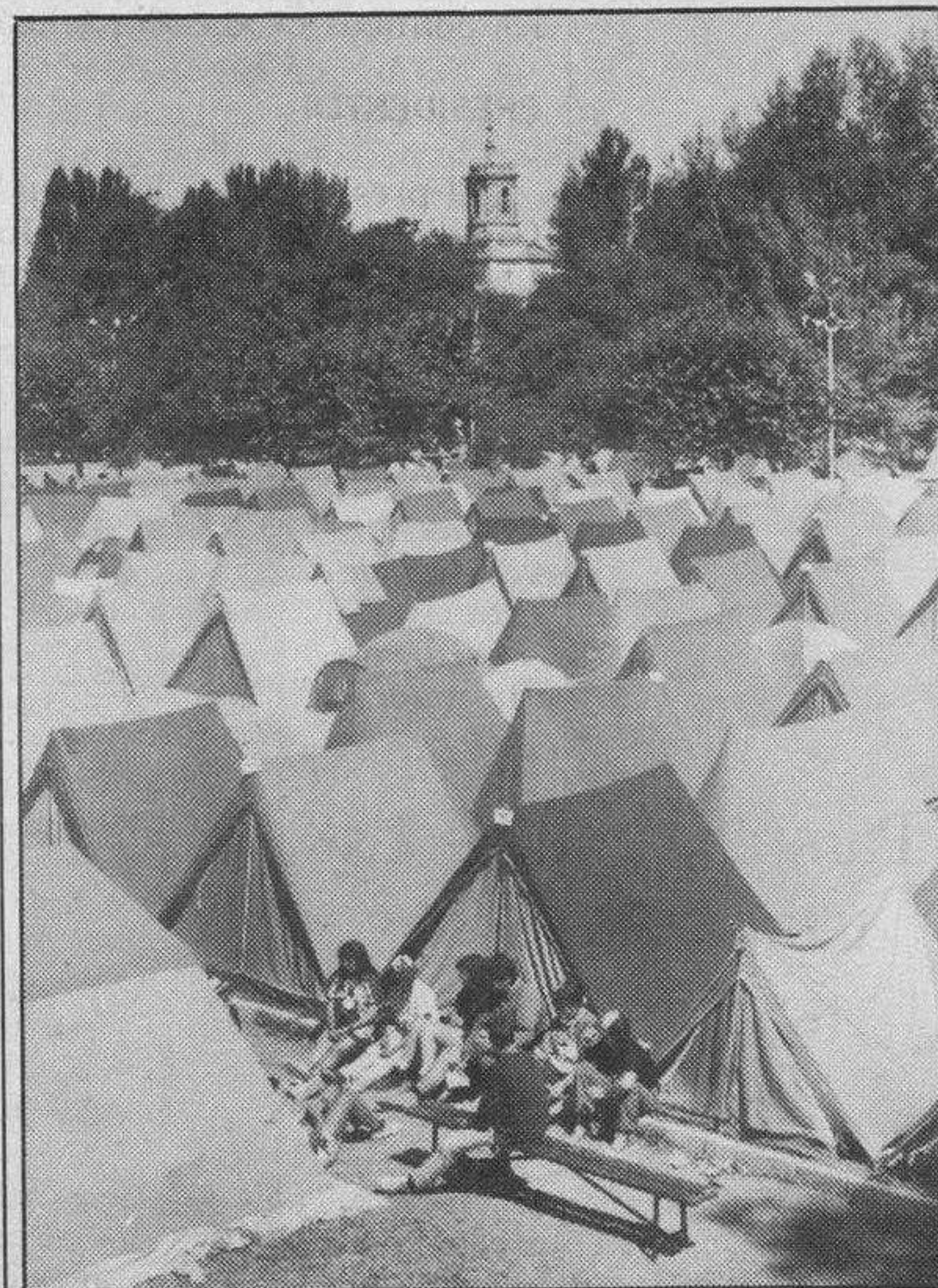
mural, «Silos Time».

Hasta finales del mes de agosto tienen que pasar por el campamento tres turnos más. El primero de ellos, bajo el nombre específico de «Operación Futuro», estará compuesto por adolescentes; el segundo, «Silos 93», por mayores de 18 años.

Por último llegarán los miembros de «Famisión», el proyecto más original organizado por «Encuentros Misioneros».

Durante 10 días familias al completo disfrutan de las actividades del campamento y llevan consigo incluso a sus hijos más pequeños.

Más de 5.000 personas de todas las edades pasarán este año por «Encuentros Misioneros».



ALBERTO RODRIGO

Más de quinientas tiendas de campaña se levantan en el amplio terreno cedido por el Monasterio.



ALBERTO RODRIGO

Lo que siempre permanece

Una de las personas que no ha faltado ni uno solo de los 12 años al campamento de Silos es Angel Gajate, una de las muchas personas que desinteresadamente, se ocupan de que cada año todo salga bien.

A su juicio algunas cosas han cambiado. «Ahora tanto niños como monitores acuden más motivados al encuentro y

son cada vez más responsables. También se han superado algunos pequeños problemas de rechazo, que se habían dado otros años, hacia niños de determinadas comunidades autónomas».

Lo que no ha cambiado, sin embargo, es la alegría con la que todos los acampados disfrutaban de estos encuentros y la tristeza con la que todos se

despiden al terminar los diez días. «Aunque siempre queda una bonita amistad».

Algo que tampoco ha variado son las buenas relaciones que mantienen con el Monasterio de los Benedictinos, que han llegado en alguna ocasión a dar cobijo a los acampados cuando han tenido que levantar el campamento por culpa de una tormenta.

Elogiosas críticas para el musical más esperado

□ **LONDRES/EFE.**— Todo son palabras de elogio para el musical más esperado de la temporada, «Sunset Boulevard», compuesto por Andrew Lloyd Webber, que consiguió en su estreno, un gran éxito de crítica, de público y más de cuatro millones de libras en la venta anticipada de sus entradas.

Los principales periódicos londinenses publican en su portada elogiosas críticas dedicadas a esta obra musical, basada en el filme del mismo título dirigido en 1950 por Billy Wilder y considerado uno de los clásicos del séptimo arte.

Para el crítico de «The Times», la obra es «brillante y a veces hechizante», para el «Daily Express», es «mágica», y en el caso de «The Daily Telegraph» éste es el único musical que ha conseguido «desempol-

var las lentejuelas». El crepúsculo de Hollywood y de sus grandes estrellas, tuvo palabras de alabanza para el trabajo de Lloyd Webber, considerado el compositor contemporáneo de mayor éxito.

Los tres millones de libras (4,5 millones de dólares) invertidos en «Sunset Boulevard» se traducen en grandiosos decorados, calificados como los más lujosos del teatro actual y que quieren dar muestra del «glamour» de Hollywood.

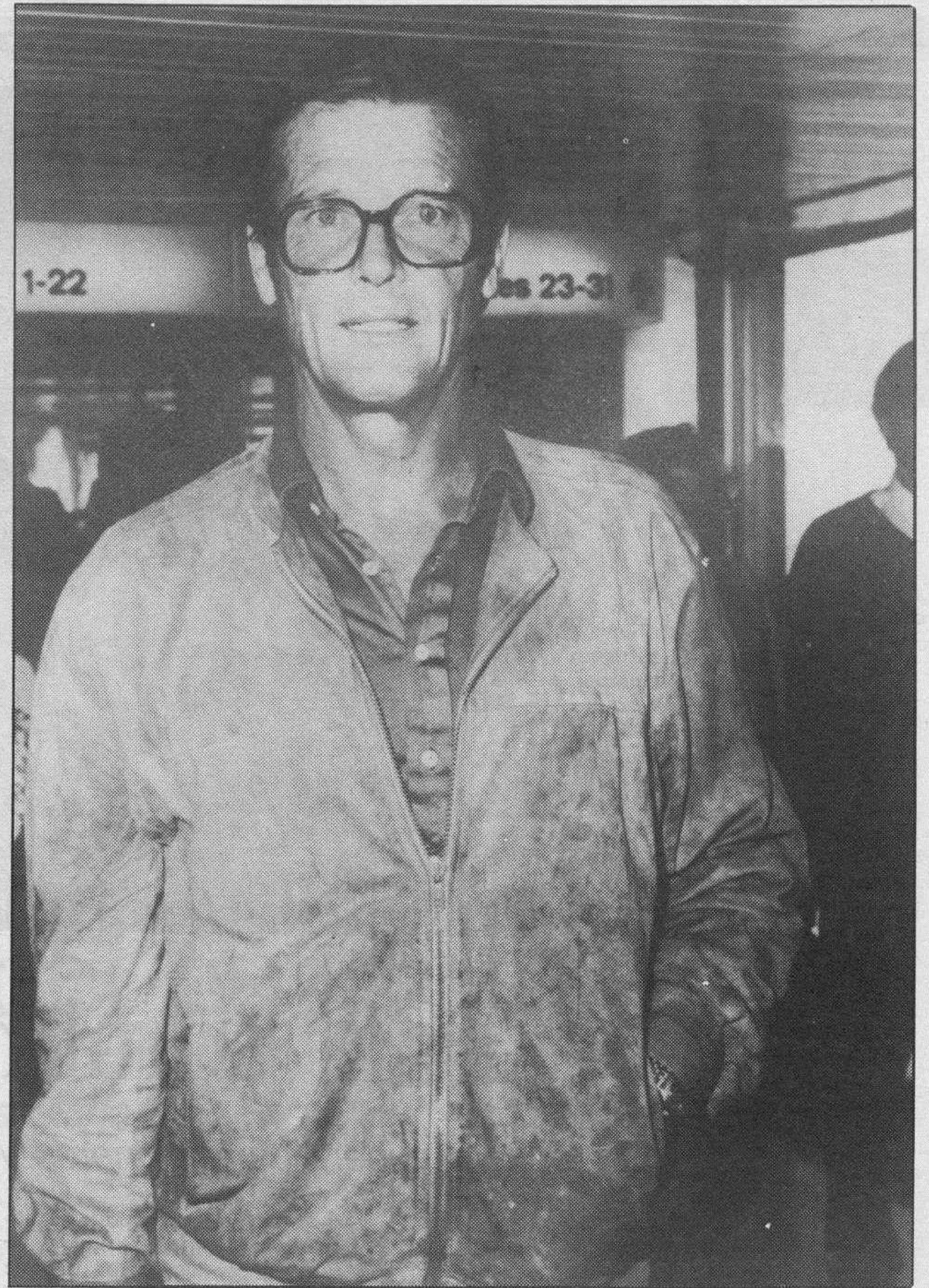
Patti Lupone, encargada de dar vida a Norma Desmond y que tuvo que competir con Meryl Streep, Barbra Streisand y Liza Minelli por el papel, también se ganó anoche a la crítica teatral, que coincide en señalar que Lloyd Webber ha «creado una estrella».

Roger Moore, Jason Donovan, Rowan Atkinson o Cliff Richard, algunos de los invitados a este estreno, no han cesado de cantar las alabanzas de esta obra, que el compositor británico desea que permanezca en cartel «más de 20 años».

El clamoroso éxito destaca aún más por su contraste con la crisis que atraviesa el teatro musical en Londres, donde también ayer se anunciaron las últimas representaciones de «City of Angels», obra de gran calidad que no ha podido sobrevivir.

Según la crítica londinense, el musical «Sunset Boulevard» tiene todos los ingredientes para el éxito y está apoyado por una perfecta campaña publicitaria.

Además del nombre de Lloyd Webber, que consigue con otras de sus obras el 20 por ciento



DB

«Sunset Boulevard», de Andrew Lloyd Weber es una historia sobre el crepúsculo de Hollywood y de sus estrellas

de la taquilla londinense, tanto el guionista como el libretista, Christopher Hampton y Tom Black, han obtenido el premio «Oscar» de Hollywood por anteriores trabajos.

Pero sobre todo está el tra-

bajo de Wilder en el mítico filme original, con frases ya legendarias que confirman la leyenda teatral que cita el crítico de «The Guardian»: «Un musical sólo puede ser tan grande como su historia».

Roger Moore, uno de los invitados al estreno, alabó la obra del compositor británico

El penúltimo encierro terminó con cinco heridos leves, tres de los cuales quedaron internados.

Pamplona apura las últimas horas de fiesta antes del «Pobre de mí»

□ **PAMPLONA/EFE.**— La capital navarra apura las últimas horas de unas fiestas que, hasta que los sonos del «Pobre de mí» las den oficialmente por terminadas hoy a medianoche.

Casi tres horas duró el recorrido del tradicional «Struendo de Iruña» por las calles del casco viejo de la ciudad mermando las horas de sueño antes de las dianas que anunciaban el penúltimo encierro.

Los seis toros de la ganadería de Torrealta protagonizaron una carrera que duró menos de tres minutos y en la que, pese al peligro que supuso el que un toro se quedara rezagado en la Estafeta, terminó con cinco heridos leves, tres de los cuales quedaron hospitalizados.



EFE

DIA A DIA

MAÑANA, DIA 15

VILLASANDINO

A las 20,30, repique de campanas, anuncio de las fiestas e inicio del desfile de carrozas.

Lectura del Pregón por Fray Valentín de la Cruz. Elección de la pareja de la Tercera Edad mediante una selección de bailes.

Recogida de las tres fotografías de las «cuatro estaciones». A las 23,30, verbena y traca.

Con el deseo de dar espacio a todos los pueblos de la provincia, solicitamos a los ayuntamientos que envíen a Diario de Burgos los programas de fiestas tan pronto como estén confeccionados

Cine para extranjeros

□ **SALAMANCA/EFE.**— La Filmoteca de Castilla y León, con sede en Salamanca, ofrece un ciclo sobre literatura e imagen en el cine español, destinado a los alumnos extranjeros de la Universidad de Salamanca, con el objetivo de completar la visión sobre la cultura española.

Con este ciclo se trata de avanzar en la experiencia, que ya se desarrolló en años anteriores, en cuanto al acercamiento de estudiantes extranjeros al cine español, pero desde el análisis de las más conocidas

«adaptaciones literarias», según Juan Antonio Pérez Millán, coordinador del centro.

El campo de las relaciones entre la literatura y el cine «dos facetas complementarias y ya inseparables de la cultura española actual», según Pérez Millán, configuran el punto de estudio del ciclo.

En el ciclo figuran películas como «Los santos inocentes», de M.Camus; «Tristana», de Luis Buñuel; «Las edades de Lulú», de Bigas Luna; la serie «El Quijote», de Gutiérrez Aragón.

verano

CURSOS DE VERANO



La juez Araceli Manjón conversa con el juez siciliano Antonino Caponnetto durante los cursos de El Escorial.

EFE

Caponnetto pide colaboración para luchar contra la mafia

□ **EL ESCORIAL/COLPISA.**—La cabeza de la serpiente está en Sicilia, pero las conexiones se ramifican por todas partes. Esta frase pertenece al asesinado juez Falcone y ayer fue recordada en El Escorial por su maestro, uno de los mayores expertos sobre la relaciones de mafia y poder, Antonino Caponnetto.

Ningún país puede ya, por tanto, sentirse libre de este peligro y la colaboración internacional es indispensable. «Existe el riesgo real de que la criminalidad organizada se apodere de armas químicas, nucleares y bacteriológicas», advirtió el ex consejero de la Corte Suprema italiana que, pese a estar ya jubilado, viaja protegido por dos escoltas de la policía secreta.

Caponnetto, de 73 años, participó esta semana en el curso que dirige Baltasar Garzón sobre criminalidad organizada y alertó del peligro de que la mafia aproveche la nueva situación en Europa para extender

sus dominios. «En el eje europeo hay grupos criminales de tipo mafioso con enormes tráfico clandestinos de armas y de hecho en la ex-Yugoslavia se está produciendo este tráfico», afirmó.

Los grupos mafiosos italianos tienen relaciones por todas partes y España no es una excepción. «España siempre ha sido una base de apoyo ideal

El juez italiano afirma que existe el riesgo de que la criminalidad organizada se apodere de armas químicas, nucleares y bacteriológicas

para los grupos sicilianos. Pero además tienen también relación con otras mafias, como la china, y un auténtico pacto de acero con narcotraficantes colombianos, como el cartel de Medellín».

Su tesis es que la mafia está alargando sus tentáculos hacia el Este de Europa, donde las

bandas criminales amplían cada vez más su espacio de actuación, incluido el material nuclear: «En los próximos cinco años la amenaza proveniente de estos países será más peligrosa que la de los grupos suramericanos, la mafia china y japonesa, todas juntas». Además, Caponnetto no confía en que las recientes detenciones de Tottó Riina o Benito Santapaola vayan a debilitar el poder criminal. «No supone un golpe decisivo. Hay muchas otras personas dispuestas a retomar el mando con la misma ferocidad».

La única solución que encuentra el ex-consejero de la Corte italiana si no para hacer desaparecer, sí, al menos, para frenar el poder mafioso es una colaboración internacional seria. «Hay que adoptar una legislación internacional, eliminar los paraísos fiscales que hasta ahora han hecho inútiles los intentos de algunos países de identificar los flujos de dinero ilícitos y romper el secreto bancario», pidió.

Tomás y Valiente elogia la Constitución de Cádiz

□ **MADRID/COLPISA.**—Francisco Tomás y Valiente, expresidente del Tribunal Constitucional y catedrático de Historia del Derecho, declaró en el transcurso de los IV Cursos de Verano de la UNED en Avila que nunca ha habido una Constitución tan buena, por lo original, como la de Cádiz, que fue la primera Constitución española.

«La de Cádiz es una constitución que mantiene un enorme interés por su estudio, por su mecanismo, por la gran riqueza de ideas y por su gran

influencia posterior. Es un símbolo del protoliberalismo y de síntomas predemocráticos que marca un precedente, por su gran flexibilidad, al resto del constitucionalismo español», sostuvo Tomás y Valiente.

El jurista destacó también de las Cortes de Cádiz, su espíritu de representación de toda la Nación. A través de unos sistemas electivos muy originales que pretendían representar al menos a toda la ciudadanía, enmarcando la soberanía en la Nación española.



Francisco Tomás y Valiente, en foto de archivo.

Rocard afirma que «no hay que enterrar tan pronto al socialismo»

□ **EL ESCORIAL/COLPISA.**—El presidente del Partido Socialista francés, Michel Rocard, dijo ayer en El Escorial que «no hay que enterrar tan pronto el socialismo» puesto que de ninguna manera está muerto. Rocard atribuye el éxito del socialismo en España a la labor de Felipe González, «a su valor, a su continuidad en la batalla y a su claridad mental y de ideas».

Rocard dijo que González ha sabido actuar sin cometer grandes errores en 10 años y ha tenido, además, una gran capacidad de comunicación con el pueblo, «que ha entendido que no siempre se puede hacer todo en los momentos de crisis».

Sin embargo, Rocard no cree que el socialismo sólo tenga éxito en España y esté llamado a extinguirse en el resto de Europa. «En Grecia y Portugal se está recuperando, los franceses estamos cicatrizando nuestras heridas», añadió.

Expertos de la UNED consideran que el multilingüismo puede frenar la unificación

□ **MADRID/COLPISA.**—Diversas ponencias presentadas en los cursos de verano de la UNED, en Vitoria, han advertido que la disparidad de lenguas que conviven hoy en la Comunidad Europea puede frenar su proceso de unificación.

Los ponentes del curso sobre «Enseñanza y traducción de lenguas» han observado



EFE

Michel Rocard, presidente del PSF.

que la importancia adquirida por lenguas como el catalán o el gallego y las crecientes relaciones comerciales y humanas dentro del continente han acentuado el multilingüismo y levantado barreras culturales.

«A pesar del denominado "esperantismo" inglés en Europa —dijo el lingüista RUIPÉREZ— existe un claro fenómeno de babelización», que obliga a que cualquier documento que necesite ser conocido inmediatamente en el continente deba ser traducido al menos a nueve lenguas europeas».

El presidente de la FAPE dice que la pugna entre medios «se da sólo en Madrid»

□ **EL ESCORIAL/EFE.**—El presidente de la Federación de Asociaciones de la Prensa de España (FAPE), Antonio Petit, dijo ayer a Efe que la pugna entre los medios de comunicación «se da sólo en Madrid», y estimó que estas relaciones «gozan de buena salud» en provincias.

Petit, que participó en una mesa redonda que dirige el director de ABC, Luis María Anson, consideró que estos conflictos, en los que detecta «un nivel alto de agresividad», a su juicio responden a una competitividad que sólo existe en Madrid.



Bob Dylan cerró en el teatro romano de Mérida su gira por España. Más de 3.000 espectadores asistieron al concierto.

DB

Mérida despidió la polémica gira de Dylan

CLARA PRIETO/COLPISA
MERIDA

BOB Dylan cerró en Mérida su gira por España con dos horas y media de concierto precedido por el telonero Eduardo Denebri. Las columnas del teatro Romano de Mérida se vinieron a los tiempos actuales y se ocultaron tras el arco de focos que iluminaban apenas a Bob Dylan con traje negro y camisa blanca.

El cantante tenía a los más de 3.000 espectadores del foro entregados antes de salir. Sin embargo, durante la primera hora las gradas se contagiaron de la frialdad del escenario y sólo cuando parecía que el concierto tocaba a su fin Dylan cambió el registro.

Las canciones nuevas dieron paso a otras más conocidas como las Puertas del Cielo o

Como una Mujer, aumentaron los decibelios y la estrella dio muestras de encontrarse realmente a gusto. En el repertorio incluyó títulos de su último álbum «Good as I been to you», pero no sus temas más conocidos y famosos, como «Hurricane», «Mr Tambourine Man» o «Knocking on heaven's door».

Los representantes del cantante no se habían equivocado, la duración del concierto el orden de las canciones y su actitud dependían del ánimo con el que subiera al escenario.

DETALLES DESCONOCIDOS

Los organizadores de Mérida lograron su objetivo: conseguir que Dylan estuviera cómodo para que el espectáculo fuera un éxito. El mito norteamericano tuvo detalles desconocidos en su gira por España. Se despidió ante el público al término

de los primeros 90 minutos y ante la petición de las gradas volvió a tomar la guitarra y la armónica, pidió aplausos para sus músicos e incluso saludó al público en un par de ocasiones antes de abandonar el escenario.

Bob Dylan, uno de los máximos exponentes de la música popular norteamericana, tenía a sus seguidores entregados pero no consiguió sin embargo levantarlos de sus asientos durante más de un par de minutos. En las gradas se respiraba un ambiente de devoción y la estrella olvidó en algunos momentos que no estaba solo y que a pocos metros del escenario había un público escuchando. Pese a todo, el concierto de Mérida puede considerarse un broche especial para una gira por España polémica. Quedan ahora Portugal, Francia y Suiza para rematar su periplo por Europa.

La Duquesa de York no renuncia al lujo

□ **LONDRES/EFE.**—Sarah Ferguson, duquesa de York, parece que no está dispuesta a renunciar al lujo que gozó cuando vivía con la familia real y ha decidido cambiar su automóvil modesto por un Jaguar valorado en unos 79.500 dólares (más de diez millones de pesetas), según destacaba ayer la prensa popular londinense.

Sarah, que hace unos días llegó a un acuerdo legal para recibir unos tres millones de dólares de su separación del príncipe Andrés, decidió cambiar su Fiat Escort, valorado en unos 1.335 dólares por el depor-

tivo Jaguar XJS, el automóvil preferido por los distintos miembros de la familia real británica.

La duquesa de York ha recibido el Jaguar en concepto de préstamo con opción a compra (leasing) y al parecer está encantada con el nuevo vehículo.

Según señalaba el matutino «Daily Mail», Sarah Ferguson dejó sorprendidas a las madres de los compañeros del colegio de las princesas Beatriz y Eugenia cuando llevó a sus hijas a la escuela en el nuevo automóvil.



Sarah ha adquirido un Jaguar de 10 millones.

AP

A PLENO SOL

El bailar Joaquín Cortés y Amparo Larrañaga pasean su amor por Marbella

□ **MARBELLA/COLPISA.**—Amparo Larrañaga ha saltado semanas atrás a las revistas del corazón por algo diferente a su habitual actividad sobre las tablas o ante las cámaras de cine y televisión. El inicio de su romance con el bailar cordobés Joaquín Cortés ha llamado la atención por su inusitada intensidad y frescura, que destacan en el mundillo de la gente guapa. El flechazo de Cupido ha sido tan certero, que la actriz se ha convertido en la inseparable admiradora del bailar, cuyo arte no se cansa de aplaudir.

En Nerja (Málaga), donde actuó el bailar, ninguno de los dos trató de ocultar su idilio cuando, finalizada la actuación, se reencontraron en los vestuarios. Abrazados, posaron sin inconveniente para las cámaras fotográficas de los reporteros y se confesaron públicamente su amor eterno, descubriendo «desde hace muy poquito tiempo».

Después de recoger todos sus trastos y cenar con el resto del grupo en Nerja, Amparo y Joaquín se trasladaron hasta Marbella para pasar el fin de semana.



La actriz Amparo Larrañaga.

DB

Miguel Boyer e Isabel Preysler pasan unos días en Menorca

□ **MENORCA/EFE.**—Miguel Boyer e Isabel Preysler han abandonado por unos días sus cuarteles de Marbella para visitar a unos amigos en la isla balear de Menorca y descansar.

Esa última razón es la que explica por qué desde que llegaron no se han movido del yate «Xargo V», que permanece atracado en el puerto de Mahón, rodeado, como no podía ser menos, de una nube de fotógrafos.

El supuesto hijo de Julio Iglesias actuará en el Festival de Benidorm

□ **BENIDORM/EFE.**—El XXVI Festival de la Canción de Benidorm contará con la participación de «brillantes promesas» en el mundo de la canción como las hermanas Loreto y Marta Valverde, el periodista Carlos de la Iglesia y Javier Iglesias, el joven que afirma ser hijo de Julio Iglesias.

La clasificación de Javier Iglesias no resulta sorprendente porque, según la organización, nada más natural que seguir los pasos de su padre, que se dio a conocer precisamente en este certamen con la canción «Todo sigue igual» en 1968.

Los hoteleros mallorquines esperan rozar el lleno de julio a septiembre

□ **MALLORCA/COLPISA.**—Las previsiones optimistas que se han apuntado durante todo el año para esta temporada turística se están cumpliendo y la mayor parte de zonas hoteleras de la isla prevén que se va a rozar el lleno desde julio hasta septiembre.

Según fuentes de la Federación Empresarial Hotelera de Mallorca, en estos momentos la ocupación es excelente en algunas zonas turísticas como la Platja de Palma y Magaluf, donde se llega al 95 ciento. Además, en otras partes de la isla como por ejemplo Alcudia, Sa Coma, Santa Ponca, Pollensa y Can Picafort, el nivel de ocupación se sitúa también sobre el 90 por ciento de las plazas hoteleras ofertadas.



Isabel Preysler.

Los etarras José Ramón López Abetxuko e Imanol Chávarri ingresan en prisión

Elena Beloki fue puesta en libertad tras negar toda vinculación con la banda terrorista

□ **MADRID/COLPISA.**-Elena Beloki, considerada la única mujer que formó parte de la dirección de ETA, quedó ayer en libertad tras negar cualquier vinculación con la banda terrorista ante el juez central de instrucción número 2 de la Audiencia Nacional, Ismael Moreno Chamarro. Beloki no tiene causas judiciales pendientes.

En cambio, José Ramón López de Abetxuko e Imanol Chávarri ingresaron en prisión acusados de un posible delito de pertenencia a banda armada, ya que durante los interrogatorios policiales y la declaración prestada ayer ante el magistrado asumieron su militancia. López de Abetxuko incluso explicó al juez que desempeñó las funciones de tesorero de ETA y que fue responsable del grupo cuya función consistía en localizar alojamientos en el sur de Francia para los miembros que huían de España.

Al abandonar la Audiencia Nacional, Elena Beloki denunció haber sido sometida a malos tratos y torturas en la sede de la Dirección General de la Guardia Civil. También lo hizo Imanol Chávarri. López de Abetxuko, en cambio, recibió un «trato digno» en la Dirección



EFE

Leizaola, Eli Galdos, Ardanza y otros representantes en la concentración del martes contra ETA.

General de la Policía, según su abogado Iñaki Goyoaga.

Beloki, que aludió a su condición de periodista para asegurar que «siento una vergüenza enorme por la historia que han construido en torno a mí», vinculó su detención y expulsión de Francia a «a la última acción cometida en Madrid y a la formación del nuevo Gobierno».

Señalada por los responsables de la lucha antiterrorista como la lugarteniente de José Antonio Urruticoetxea Bengoetxea, «Josu Ternera», Beloki

no podrá abandonar el país y deberá comparecer en la Audiencia Nacional los días 1 y 15 de cada mes hasta que el magistrado Moreno resuelva si archiva o construye una acusación con las diligencias abiertas a raíz de su detención.

Respecto a Chávarri y López de Abetxuko, al haber reconocido ambos su pertenencia a la organización terrorista, permanecerán en prisión mientras la Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional resuelve si pueden ser juzgados en España por este

delito, ya que en Francia cumplieron varios años de cárcel por uno similar, asociación de malhechores.

La fiscal asignada al caso estudiará si se les puede imputar este delito durante los años que permanecieron en España al entender que la condena impuesta por la Justicia francesa sólo afecta a las actividades que realizaron en ese país.

Además, analizará en que situación queda la orden internacional de busca y captura dictada por la Audiencia Nacional.

El Supremo confirma que el CDS no tiene derecho a escaño

□ **MADRID/EFE.**-El Tribunal Supremo ha desestimado el recurso del CDS contra la proclamación de diputados del Congreso realizada por la Junta Electoral de Madrid, por lo que confirma que el presidente del partido y cabeza de lista por la capital, Rafael Calvo Ortega, no obtuvo suficientes votos para un escaño.

El Supremo resuelve así el recurso contencioso-electoral del CDS en una sentencia cuyo fallo declara la validez de la proclamación de electos al Congreso de Diputados realizada por la Junta Electoral Provincial de Madrid el pasado 16 de junio.

El Supremo rechaza la alegación del CDS que estima que en el cómputo total de votos por Madrid, que fue de 3.095.596, no deben tenerse en cuenta los votos en blanco que se computan como válidos, que fueron 30.554. El CDS explicaba en su recurso que si los votos en blanco no se tuvieran en cuenta, los centristas habrían alcanzado el 3 por ciento de los sufragios, cifra mínima para entrar en el reparto de escaños.

El Gobierno Vasco, a propósito del secuestro de Iglesias: «Euskadi no necesita salvadores»

Varias personas que estuvieron retenidas por ETA aconsejan a la familia

□ **VITORIA/COLPISA/EFE.**El portavoz del Gobierno Vasco, se refirió al secuestro del industrial guipuzcoano Julio Iglesias y dijo que Euskadi «no necesita salvadores ni liberadores» en referencia a los autores de este acto.

Joseba Arregui añadió que lo que este país necesita «en libertad, son personas como Iglesias para crear riqueza y puestos de trabajo», ya que ésta es «la auténtica liberación de Euskadi y todo lo demás es cuento y mentira».

Se refirió a la concentración de San Sebastián y señaló que esta «protesta civil y cívica contra un acto vandálico como es el secuestro de una persona, en este caso un empresario que está trabajando por la superación de las dificultades económicas de forma ejemplar, merece una consideración muy positiva».

Arregui resaltó que el éxito de esta concentración es «un eslabón muy importante dentro del proceso de concienciación y de manifestación popular mayoritaria, cívica y civilizada, en contra de actos vandálicos, tal y como se viene produciendo desde hace bastantes años».

Estas actitudes, según el portavoz del Gobierno Vasco, encuadradas dentro del espíritu

del acuerdo de Ajuria Enea, han encauzado e impulsado «algo muy importante en la sociedad, como es que no deje en manos de las instituciones la manifestación de su voluntad, sino que claramente se manifieste en la calle que antaño se decía que era de otros, precisamente de aquellos que cometen los secuestros».

SECUESTRADOS

Varios secuestrados por ETA se han puesto en contacto con la familia de Julio Iglesias Zamora para aconsejarle.

El portavoz de la familia, el abogado donostiarra Antonio Elósegui, confirmó que el último secuestrado por ETA en Guipúzcoa, el industrial Jaime Caballero, ha sido una de las personas que ha mostrado su interés en ver y animar a los allegados de Julio.

Junto a él, el empresario de

«Kraft», Angel Egaña es otra de las personas que han hecho llegar su apoyo a la familia Iglesias, así como los familiares de la farmacéutica de Olot, María Angeles Feliú.

Jesús Guibert cenó el pasado viernes día 9 con el tío de Julio Iglesias y propietario de la empresa «Ikusj», Angel Iglesias.

El portavoz comentó que la intención de estas personas que se han puesto en contacto con los familiares de Julio Iglesias Zamora es animar, calmar y contar la situación por la que ellos pasaron, más que tratar la forma en que se resolvió el pago del rescate.

El portavoz de la familia Iglesias se refirió a los posibles modos de iniciar el pago de un supuesto rescate y advirtió que, por el momento, «actuamos con presunciones que, sin embargo, parece que marcan muy claramente un camino».

«Pero mientras no tengamos la seguridad, no queremos correr riesgos de estar poniéndonos en contacto con personas que no tienen nada que ver con la cuestión y que a lo mejor quieren también extorsionarnos», agregó el abogado Elósegui, quien subrayó que la familia Iglesias tiene que actuar ahora «con mucha precaución».

BREVES

Pantano de Santa Ana

□ **LERIDA.**-El fiscal pide tres meses de arresto y 3.000 millones de pesetas de indemnización para el ex presidente de la Confederación Hidrográfica del Ebro Eugeni Nadal, acusado de un presunto delito ecológico al autorizar el vaciado del pantano de Santa Ana, en el juicio que comenzó ayer. El vaciado de este embalse causó la muerte de más de dos mil peces y afectó a la flora y fauna en 31 kilómetros del cauce del río Noguera Ribagorzana, al norte de la capital leridana. La Federación Provincial de Pescadores de Lérida y la Sociedad de Pescadores de Alfarrás (Lérida), que se han constituido en acusación particular y reclaman una indemnización de 8.000 millones de pesetas. Nadal declaró ayer que el vaciado era absolutamente necesario «porque el barro se estaba acumulando de forma peligrosa y podía ocurrir una tragedia como la de la presa de Tous».

Nacionalista histórico

□ **BILBAO.**-El Euskadi Buru Batzar ha decretado hoy día de luto en el PNV -las oficinas del partido permanecerán cerradas, donde ondearán las banderas a media asta y con crespón negro- en memoria del histórico nacionalista Jesús Insausti «Uzturre», fallecido a la edad de 81 años, aquejado de un proceso cancerígeno.

Querrela contra Moreiras

□ **MADRID.**-El fiscal del Supremo ha pedido que la Sala de lo Penal de este Tribunal archive la querrela presentada por un empresario contra el juez de delitos monetarios de la Audiencia Nacional Miguel Moreiras por supuesta prevaricación, al no existir hecho delictivo alguno.

Planasdemunt

□ **BARCELONA.**-El fiscal pidió el archivo de las diligencias abiertas contra el ex-conseller de la Generalitat Jordi Planasdemunt por un presunto tráfico de influencias por la concesión de dos avales cuando ocupaba el cargo de director general del Instituto Catalán de Finanzas.

Horarios comerciales

□ **MADRID.**-El departamento de Comercio del Gobierno Vasco no regulará los horarios comerciales, para lo que ya contaba con un borrador, tras conocer dos sentencias del Tribunal Constitucional en las que se señala que las comunidades autónomas no son competentes para fijar estos horarios. Las sentencias se refieren a los casos gallego y valenciano, donde los gobiernos autónomos establecieron una apertura semanal de sesenta horas y que los domingos y festivos se considerasen inhábiles.



BOLSA

COTIZACIONES AL CIERRE
MARTES, 13 DE JULIO DE 1993



COTIZACIONES DE BOLSA PATROCINADA POR LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO

MERCADO CONTINUO

VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA
BANCOS			FECSA	684,00	+ 11,00	SNIACE	97,00	+ 4,00	ASTURIANA ZINC	1.465,00	- 25,00
ANDALUCIA	12.220,00	- 130,00	GAS Y ELEC.	4.400,00	- 40,00	TAFISA	650,00	=	AZKOYEN	3.200,00	+ 25,00
ATLANTICO	2.580,00	+ 10,00	HIDRUÑA	401,00	- 3,00	UNIPAPEL	2.900,00	=	AUXILIAR FF.CC.	4.800,00	- 50,00
BANESTO	2.010,00	+ 10,00	IBERDROLA	770,00	+ 12,00	CONSTRUCCION			CITROËN	3.910,00	=
BANKINTER	8.300,00	+ 200,00	S. DEL NANSA	5.300,00	+ 30,00	AGROMAN	731,00	+ 11,00	DURO FELGUERA	648,00	+ 9,00
B.B.V.	3.030,00	- 30,00	SEVILLANA	472,00	+ 7,00	ASLAND	1.605,00	- 20,00	ESPAÑOLA ZINC	449,00	- 21,00
CASTILLA	40.300,00	- 60,00	U.FENOSA	459,00	+ 4,00	BAMI	412,00	- 1,00	RADIOTRONICA	1.470,00	=
CENTRAL-HIPANO.	3.655,00	+ 50,00	ALIMENTACION			CRISTALERIA	4.190,00	+ 40,00	NICOLAS CORREA	510,00	- 10,00
ARGENTARIA	4.755,00	+ 10,00	AZUCARERA	2.400,00	=	CUBIERTAS	6.560,00	- 40,00	NISSAN MOTOR	377,00	+ 2,00
EXTERIOR	4.075,00	=	CAMPOFRIO	6.100,00	- 30,00	DRAGADOS	1.750,00	- 5,00	NUEVA MONTAÑA	175,00	+ 2,00
FOMENTO	1.800,00	+ 50,00	EBRO-AGRICOLAS	1.245,00	+ 5,00	FILO	1.205,00	- 15,00	TUBACEX	175,00	+ 4,00
GUIPUZCOANO	4.845,00	=	EL AGUILA	925,00	- 15,00	FINANCIERA Y MIN.	1.425,00	=	TUDOR	676,00	- 14,00
HERRERO	3.900,00	+ 150,00	KOIKE	5.000,00	=	FOCSA	10.800,00	=	ZARDOYA	10.800,00	+ 100,00
PASTOR	4.930,00	=	TABACALERA	3.980,00	+ 105,00	HISALBA	955,00	+ 7,00	INVERSION		
POPULAR	13.430,00	+ 30,00	UNIASA	982,00	- 15,00	HUARTE	1.165,00	+ 25,00	C.F.ALBA	4.750,00	+ 45,00
SANTANDER	5.670,00	- 10,00	VISCOFAN	1.465,00	+ 10,00	METROVACESA	3.650,00	=	COFIR	325,00	=
VALENCIA	1.190,00	+ 5,00	QUIMICAS			SOTOGRADE	301,00	- 3,00	GENERAL INV.	770,00	- 15,00
ZARAGOZANO	1.675,00	=	CARBUIROS	3.400,00	+ 95,00	URALITA	859,00	+ 9,00	COMUNICACION		
ELECTRICIDAD			CEPSA	2.105,00	- 5,00	URBIS	770,00	+ 5,00	ACESA	1.290,00	+ 10,00
AGUAS BARNA.	3.305,00	=	ENCE	900,00	=	VALDERRIVAS	8.150,00	+ 70,00	AUMAR	1.485,00	+ 10,00
CANTABRICO	2.185,00	- 15,00	ERCROS	111,00	- 2,00	VALENCIANA C.	10.190,00	Sin Cot.	TELEFONICA	1.425,00	+ 15,00
CATALANA GAS	7.540,00	- 50,00	FOSFORERA	1.020,00	=	VALLEHERMOSO	1.700,00	- 10,00	COMERCIO		
E.R.ZARAGOZA	1.720,00	- 10,00	PAPELERA	186,00	+ 13,00	SIDEROMETALURGICAS			FINANZAUTO	650,00	=
E.VIESGO	1.930,00	+ 10,00	BP OIL ESPAÑA	4.620,00	+ 20,00	ACERINOX	8.250,00	+ 60,00	MAPFRE	4.935,00	+ 40,00
ENDESA	4.630,00	+ 40,00	REPSOL	3.245,00	+ 40,00	ALTOS HORNOS	62,00	=	PROSEGUER	2.020,00	+ 20,00
ENHER	1.645,00	- 25,00	SARRIO	418,00	+ 2,00	AMPER	190,00	+ 11,00	UNION Y FENIX	2.860,00	- 15,00

MADRID

IBEX-35: 2.843,40 + 16,96 INDICE GENERAL: 259,50 + 1,16

TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA
BANCOS			ALIMENTACION			CONSTRUCCION			M.A.ARASTI. INVERBOLSA		
B.N.P.	96,00	12 Jul.	AVIDESA	200,00	28 My.	ASLAND CAT.	185,00	12 Jul.	MERCAPITAL	159,00	=
C.LYONNAIS E.	760,00	25 Jun.	BOD. Y BEB.	225,00	9 Jul.	C. NOROESTE	730,00	28 Jun.	NORVASA	828,00	=
S.BANQUEROS	495,00	7 Jul.	ELOSUA	825,00	14 Jun.	COSMOS	453,00	19 Jun.	SAGEI INV.	190,00	=
QUIMICAS			PASCUAL	26,00	9 Jul.	ENCINAR	560,00	2 Jul.	UNION EUROPEA	340,00	=
KANGUROS	705,00	29 Jun.	PEBSA	11,00	=	LEMONA	490,00	13 My.	SIDEROMETALURGICAS		
NICAS	40,00	12 Jul.	PESCANOVA	165,00	=	PORTLAND	1.040,00	- 10,00	ACENOR	20,00	8 Jul.
P.NAVARRA	25,00	9 Jul.	SAN MIGUEL	823,00	12 Jul.	REZOLA	834,00	31 Marz.	CESELSA	140,00	- 1,00
VARIOS			U.CERVECERA	97,00	23 Ab.	ROCALLA	116,00	5 Jul.	COBRA	175,00	8 Jul.
TRANSFESA	75,00	7 Jul.	COMUNICACION			INVERSION MOBILIARIA			ELECNOR	520,00	=
ERPO	18,00	1 Jul.	ANTENA 3	720,00	13 My.	BANSALIBER	1.150,00	=	FASA	390,00	- 5,00
NAARDEN	239,00	=	IBERPISTAS	195,00	8 Jul.	CARTINBAO	453,00	23 Jun.	PONFERRADA	31,00	2 Jul.

*Max. = Máximo; Mín. = Mínimo; Div. = Dividendo; P. = Papel; Ampl. = Ampliación; Mc. = Mercado Continuo (en pesetas)

BARCELONA

207,25 + 1,05

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
BANCA CAT.	266,00	+ 1,00
LEISA	150,00	12 Jul.
DAMM	415,00	12 Jul.
JUMBERCA	16,00	6 Jul.
INDO	290,00	6 Jul.
INVES	200,00	12 Jul.
G.TIBIDABO	67,00	- 2,00

COTIZACION DEL ECU

PESETAS	150,859
MARCOS AL.	1,9522
LIBRAS EST.	0,7608
FRANCOS F.	6,6627
LIRAS	1.795,97
DOLAR EE.UU.	1,1327
YENES	123,299

BILBAO

374,84 - 1,03

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
B.N.P.	96,00	8 Jul.
BANKOA	215,00	2 Jul.
SEG. BILBAO	245,00	2 Jul.
CARTINBAO	449,75	30 Jun.
FINSA	775,80	14 Jun.
FIGRANVISA	450,00	24 Jun.
ACENOR	15,50	29 Jun.
CORPOR. UCEM.	28,00	12 Jul.
FAES	875,00	=
NICAS	46,00	+ 7,00
VALCA	31,00	15 Jun.
CEM. LEMONA	475,00	7 Jul.
GARAVILLA	300,00	12 Jul.
BODEGAS Y BEB.	205,00	- 5,00
INTRA	7,00	12 Jul.
GRUPO ARANA	140,00	26 Ab.
FC. VASCONGADOS	100,00	3 Ab.

VALENCIA

208,02 + 0,23

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
AGUAS VALENCIA D.500,00		=
PASCUAL H.	25,00	- 1,00
EL TURIA	140,00	7 Jul.
CLEOP	545,00	12 Jul.
F.I. CISNEROS P.155,00		- 6,00
F.I. CENTRAL D.150,00		+ 11,00
FORUM CISNEROS	88,00	=
SAPLAYA	D.350,00	+ 30,00
NOVOPLAYA	P.275,00	9 Jul.
DALT	D.145,00	24 Jun.
VALENCIANA INV.	400,00	24 Jun.
VALENCIANA NEG.	195,00	=
AGISA	95,00	23 Ab.
BARCELONESA	150,00	13 Nov.
HIERROS L.	50,00	7 Ene.
INTRA	3,25	14 Marz.
NUÑEZ BALBOA	136,00	20 Marz.

MERCADO DE DIVISAS

BILLETES DE BANCO EXTRANJERO

DEL 12/07	AL 18/07	COMPRA	VENTA
1 DOLAR USA (GRANDE)	128,93	133,76	
1 DOLAR USA (PEQUEÑO)	127,64	133,76	
1 MARCO ALEMAN	75,00	77,81	
1 FRANCO FRANCÉS	22,05	22,88	
1 LIBRA ESTERLINA	191,07	198,24	
100 LIRAS ITALIANAS	8,15	8,46	
100 FRANCOS BELGAS	364,05	377,70	
1 FLORIN HOLANDESES	66,71	69,21	
1 CORONA DANESA	19,42	20,15	
100 ESCUDOS PORTUGUESES	78,48	81,42	
100 DRACMAS GRIEGOS	54,90	56,96	
1 DOLAR CANADIENSE	100,72	104,50	
1 FRANCO SUIZO	84,27	87,43	
100 YENES JAPONESES	118,50	122,94	
1 CORONA SUECA	16,16	16,77	
1 CORONA NORUEGA	17,64	18,30	
1 CHELINES AUSTRIACOS	10,65	11,05	

Con el 0,2% de junio, el IPC acumulado se sitúa en la mitad del anual previsto

Economía espera que descienda en agosto; valoración negativa de CEOE y sindicatos

□ MADRID/AGENCIAS.-El incremento de los precios del transporte como consecuencia del aumento de la gasolina en junio determinó la subida del índice de precios al consumo (IPC) en el pasado mes hasta el 0,2 por ciento, según datos facilitados por el Instituto Nacional de Estadística.

En el primer semestre, la inflación acumulada se sitúa en el 2,3 por ciento, la mitad del objetivo previsto para todo el año, y la tasa interanual (de julio de 1992 a junio de este año) en el 4,9 por ciento.

La inflación subyacente (índice general sin alimentos no elaborados ni productos energéticos) alcanzó en el pasado mes un 0,4 por ciento y con respecto a junio del año anterior un 5,9 por ciento.

El impacto del incremento de la gasolina, producido como consecuencia de la última devaluación de la peseta, provocó un alza de los precios del grupo de transporte, que subieron un 1,2 por ciento.

De acuerdo con los datos de Estadística, el único de los grupos que experimentó descenso fue el de alimentación, con una bajada de un 0,4 por ciento y de un 0,5 por ciento en lo que va de año.

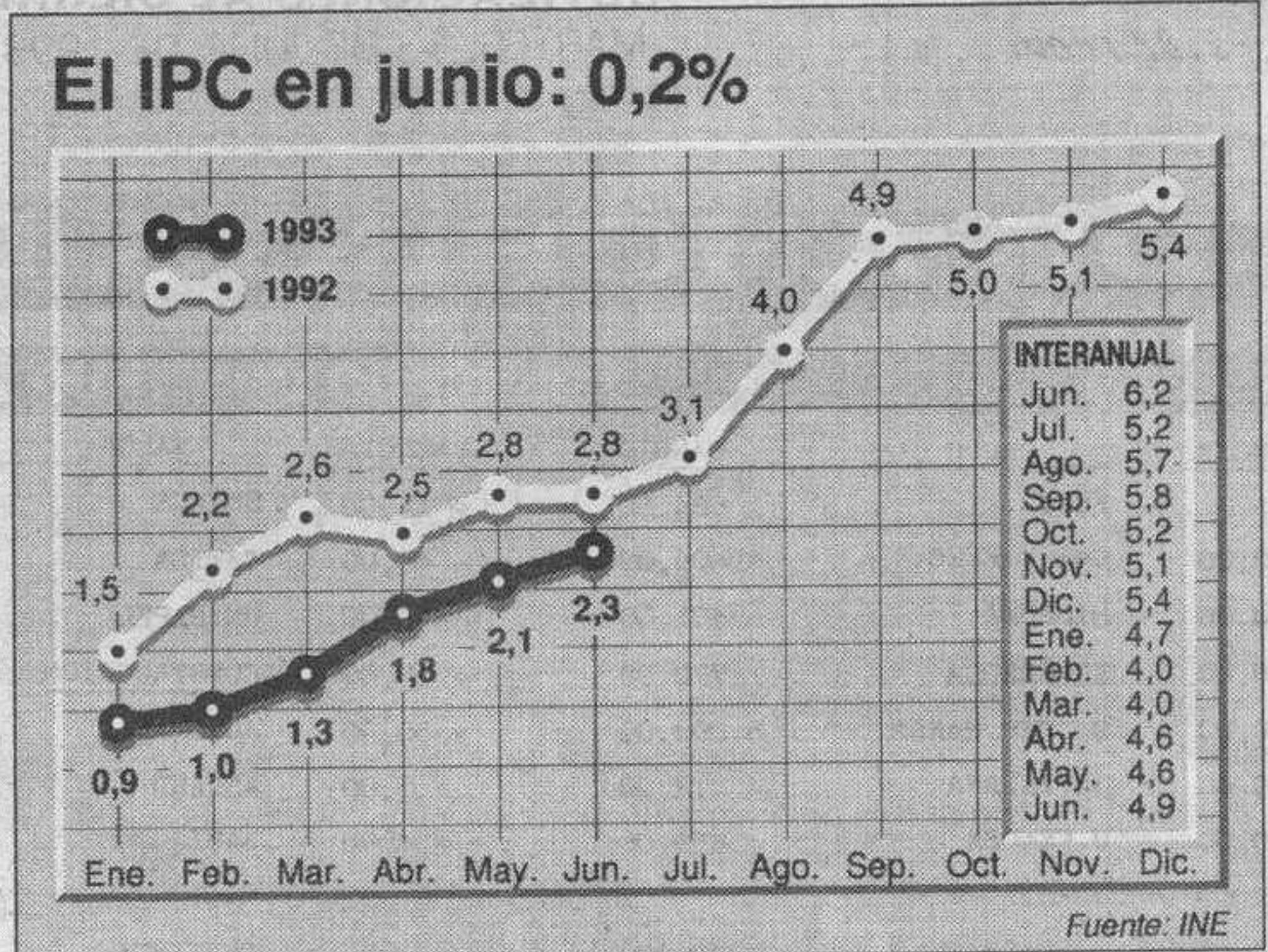
A excepción de Asturias y

La Rioja, donde los precios no experimentaron variación, se registraron subidas en todas las regiones. Las mayores, en Ceuta y Melilla, con un 0,9 por ciento, seguidas de Cantabria, Cataluña y Navarra, con un 0,4, Castilla-La Mancha, Castilla y León, Galicia y Madrid, con un 0,3, y Aragón, Baleares, Valencia, Murcia y País Vasco, con un 0,2 por ciento. Andalucía y Extremadura subieron un 0,1.

ECONOMÍA, CEOE, SINDICATOS

El Ministerio de Economía considera que el repunte de inflación es provisional y reitera su confianza en que a partir de agosto el IPC recupere su senda descendente.

Economía esperan que el impacto de la depreciación de la peseta haya sido absorbido en su mayor parte y que a partir del mes de agosto, al desaparecer los efectos en el



GRAFÍA

IPC de la subida del IVA del pasado año, la tasa de inflación descienda y finalice el año en el entorno del 4,5 por ciento previsto.

El déficit público, las rigideces y los elevados costes de producción de las empresas impiden la competitividad de la economía y ganar cuotas de mercado, según señaló el director de Economía de la CEOE, José Folgado, para quien los resultados del IPC «son negativos». La CEOE entiende que «la inflación

registrada aumenta la tasa global, al pasar del 4,6% del mes anterior al 4,9% y acelera la inflación subyacente. Para la organización empresarial existe una situación de estancamiento, de recesión económica y de caída del empleo.

Los sindicatos reclaman la urgente regulación del sector servicios. UGT, CC.OO., USO y CSI consideran preocupante que en el contexto de recesión en el que se encuentra la economía española continúen aumentando los precios.

El Banco de España mantuvo el precio del dinero

□ El Banco de España mantuvo el precio oficial del dinero en el 11 por ciento en la subasta de certificados de depósito que celebró ayer.

En la subasta, según fuentes del Banco de España, se solicitaron un total de 2.754.681 millones de pesetas, de los que se adjudicaron 2.647.191 millones de pesetas. El Banco desentendió peticiones por importe de 107.490 millones de pesetas a un tipo del 10,750 por ciento.

CAIDA DEL PIB

El Ministerio de Economía pronostica para 1993 una caída del producto interior bruto cercana al 0,5 por ciento, un retroceso de la inversión próximo al 7 y un descenso del empleo en torno al 4,1, según cálculos de la Dirección General de Previsión, facilitados por el director general de Previsión y Coyuntura del Ministerio de Economía, Angel Laborda, quien afirmó que la fase de recesión ha podido tocar fondo ya en abril, pero España puede seguir en él durante «uno o dos trimestres más». Laborda augura para 1994 un crecimiento del PIB no superior al 1,5 ó 2 por ciento, una inflación próxima o levemente inferior al 4 y una reducción de empleo en torno al 0,75, sin que la tasa de paro pueda rebajarse del 23 por ciento.

Espinosa de los Monteros lamenta que no haya ningún empresario en el Ejecutivo

□ MADRID/EFE.-El presidente del Círculo de Empresarios dio un voto de confianza al nuevo Gobierno, pero lamentó que en él no haya ningún hombre vinculado a la empresa.

Añadió que el gabinete debe enfrentarse a unos Presupuestos Generales del Estado restrictivos y que no se pueden compatibilizar con unas inversiones del 5% ciento del PIB y con el mantenimiento de los gastos sociales.

Para Espinosa de los Monteros un presupuesto restrictivo «significa que va a molestar a muchos», pero el Gobierno tiene que asumir la impopularidad que supone y hacer ver a la sociedad española la situación real de la economía.

La disminución del déficit público, que está creciendo a un ritmo del 50 por ciento, el empleo y la inflación serán los puntos principales de la nueva política económica, según el círculo de empresarios.

Respecto al nuevo ministro de economía, Espinosa dijo que es un hombre «competente, equilibrado y dialogante», que debe luchar con la mayor dificultad que es la situación económica.

Empresarios y sindicatos coincidieron en reiterar su voluntad negociadora y en reclamar medidas urgentes para superar la crisis.

UGT y CC.OO. reiteraron la necesidad de un cambio en la

política económica mientras CEOE expresó su deseo de que el nuevo gabinete acierte a resolver los graves problemas que tiene el país, sobre todo en el ámbito económico.

El vicepresidente primero de la CEOE, Arturo Gil, señaló que los empresarios esperan que la economía sea «la asignatura más debatida y estudiada en este próximo gabinete» y mostró la disposición de la patronal a «ayudar, orientar y aconsejar en todo aquello que nos sea posible al nuevo Gobierno».

El nuevo Ejecutivo, apuntó, deberá tomar pronto muchas decisiones, pero «no podemos esperar -dijo- a los Presupuestos Generales del Estado, que indudablemente darán el matiz exacto de lo que este Gobierno pretende y puede hacer para los próximos años, porque esa la prueba de fuego definitiva y total de la actitud y capacidad del mismo».

UGT y CC.OO. coincidieron en no querer prejuzgar la capacidad del nuevo Gobierno y responsabilizaron de la situación de recesión que vive el país a la política económica de ajuste desarrollada durante los últimos años. La comisión ejecutiva confederal de UGT, reunida ayer, reiteró su voluntad negociadora. La salida de la crisis, opina, requiere una política económica más expansiva, que coloque la creación de empleo como el centro de su actuación.



El Golf GTI este mes viene con ventajas. Aire Acondicionado* o descuento equivalente.

Sin que sirva de precedente, ahora los Concesionarios Volkswagen te lo ponen muy fácil para que puedas ponerte al volante de tu Golf GTI.

Te van a dar facilidades. Te van a dar ventajas. Vas a descubrir que tener el coche que siempre has deseado, es más fácil de lo que pensabas.

Però -un consejo- no se lo digas a nadie. Puede que sean más rápidos que tú.

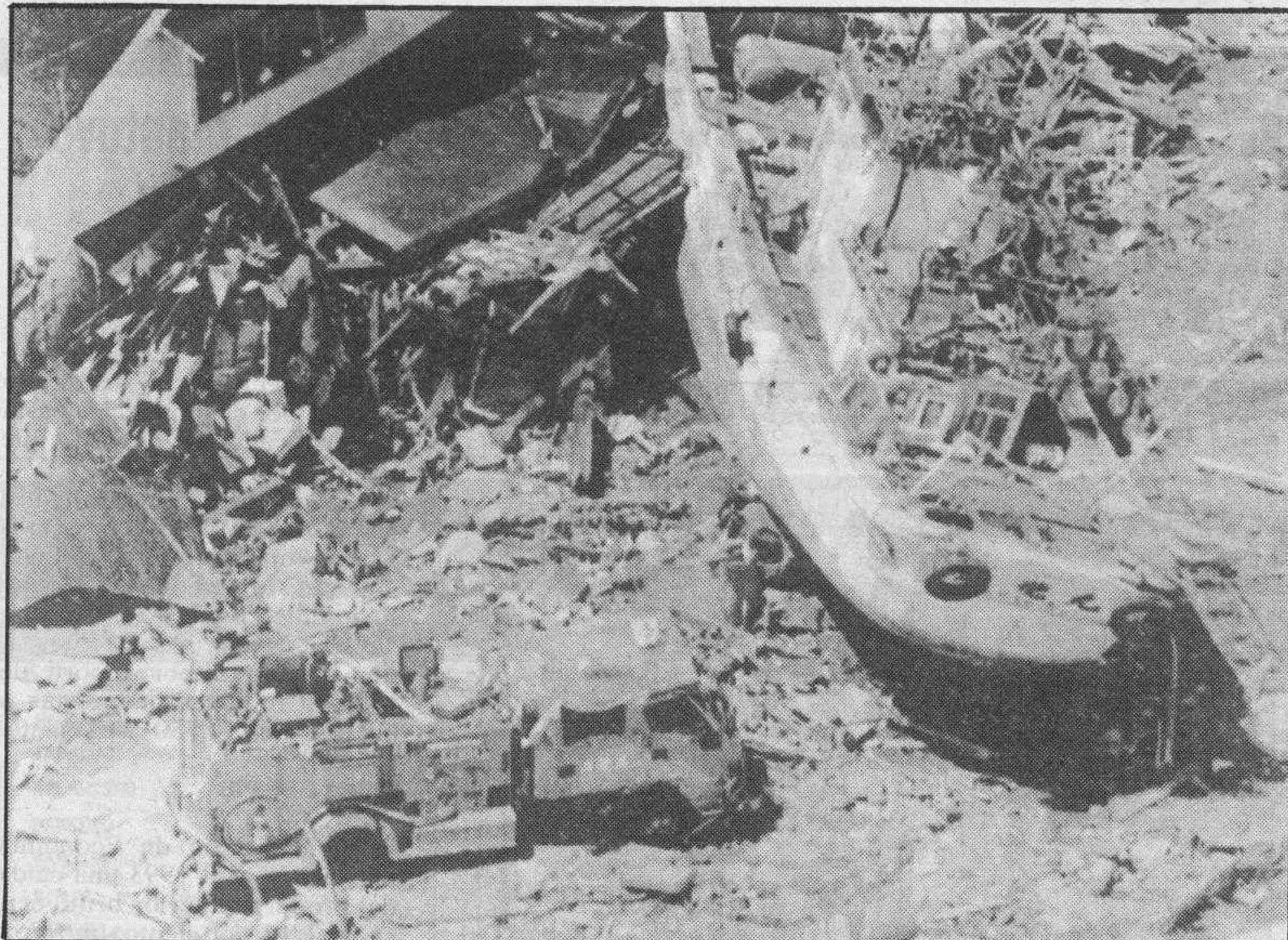
Gama Golf desde 1.550.000 pts. Precio final recomendado (IVA, transporte, impuesto de matriculación y promoción incluidos). Oferta válida hasta fin de mes. Para vehículos en stock.

* Golf GTI 2.0 115 CV.



VEALO EN:

Red de Concesionarios Volkswagen



Muerte y desolación por causa del terremoto que asoló la zona Norte de Japón.

Más de ochenta muertos en el terremoto del Norte de Japón

□ SAPPORO/UPI.— Las víctimas de un fuerte terremoto que la noche del lunes sacudió el Norte de la isla de Hokkaido y las costas de Rusia y Corea del Sur ascienden ya a 81 muertos y 167 desaparecidos.

El terremoto fue acompañado de olas de hasta cinco metros de altura que arrastraron la gente al mar, hundieron barcos y destruyeron un número indeterminado de viviendas.

La Agencia Policial Nacional dijo que el mar arrastró a mucha más gente de la que se suponía en Aomori, en el extremo norte de la isla de Honshu, y que no descartaba que el número de víctimas sea finalmente mayor.

El primer ministro Kiichi Miyazawa canceló sus actividades electorales para acudir al

lugar del desastre, que afectó principalmente a la isla de Hokkaido.

«Me he enterado de la situación y he decidido viajar a Hokkaido», dijo Miyazawa a los periodistas. «Es muy triste, el Gobierno tiene que tomar medidas».

Miyazawa tendrá que hacerlo en helicóptero porque el único aeropuerto de la isla ha quedado inutilizable.

El terremoto, de 7,8 grados en la escala de Richter, azotó el Sur de la isla más grande del Norte de Japón y otras zonas a las 10:17 del la noche del lunes. El terremoto es el peor de los que han azotado a Japón en 10 años. Un maremoto, en 1983, provocó marejadas que dejaron a 104 muertos.

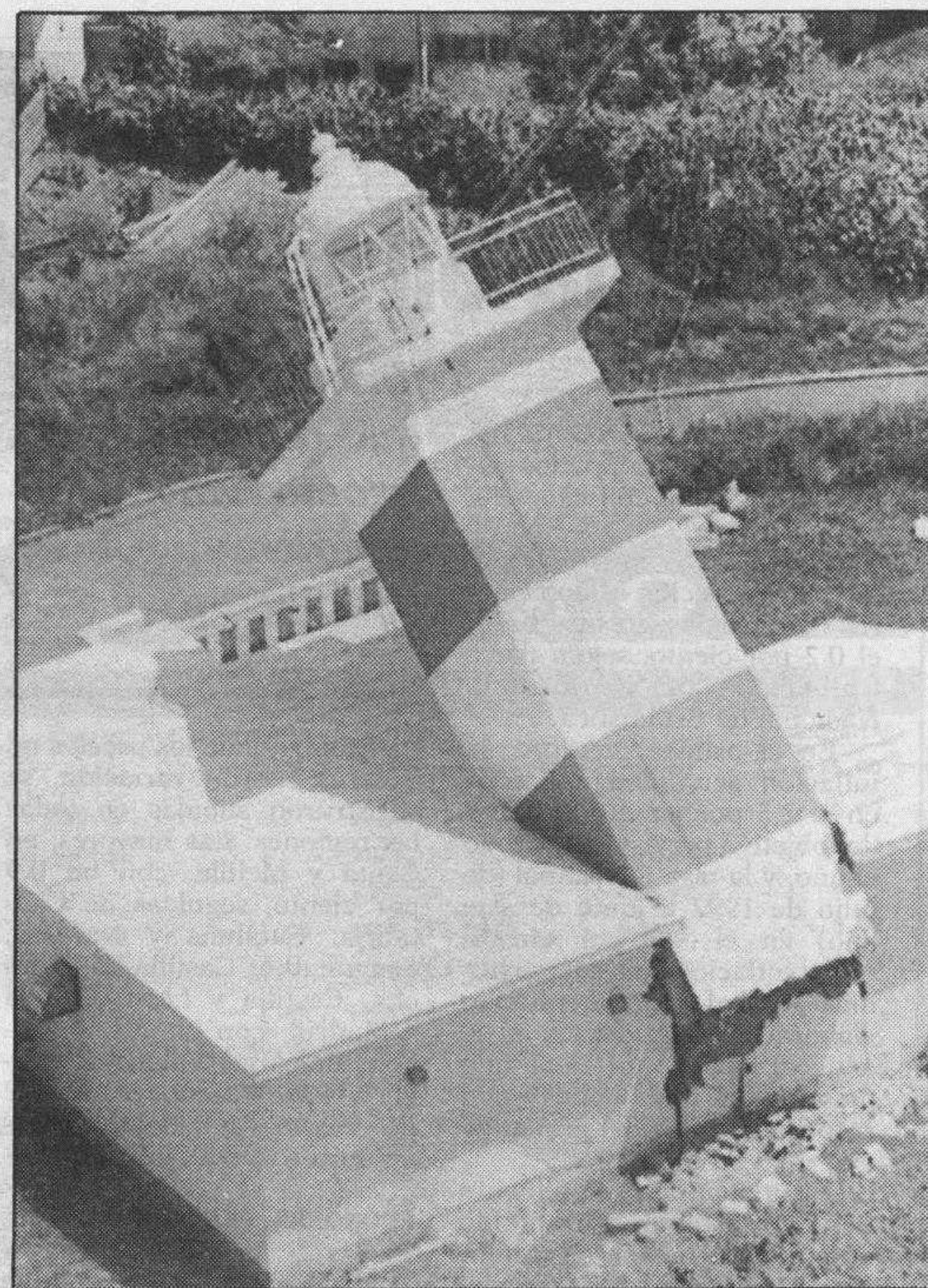
El epicentro fue localizado

a 48 kilómetros bajo el Mar del Japón, a 67,2 kilómetros al Suroeste de Hokkaido, y no se sintió en Tokio, a 840 kilómetros.

Sin embargo, las gigantescas olas «tsunamis» azotaron las costas de buena parte de Japón y destruyeron los barcos pesqueros en la costa Este de Corea del Sur.

Las olas alcanzaron casi cinco metros de altura. Cientos de residentes huyeron hacia terrenos elevados.

Cinco cadáveres y siete heridos fueron rescatados de entre los restos de un hotel en las primeras horas de ayer. Una mujer de 80 años fue arrastrada al mar y otra sepultada por una avalancha. Dos personas más fallecieron al caer sus viviendas. Asimismo, se incendiaron 340



Un faro de Okushiri quedó como refleja la imagen.

casas en la isla. En otras zonas, 500 viviendas fueron arrasadas y 660 sufrieron daños.

La agencia rusa de noticias Itar-Tass informó que los habitantes del puerto de Najodka abandonaron sus hogares para dirigirse a las colinas por temor a los maremotos.

A medida que se van conociendo los detalles surge una historia de pesadilla. La gente corría por las calles en pijama y ropas interiores, con linternas, muchos con niños pequeños en brazos. Otros buscaban desesperadamente a sus familiares.

El agua de mar corría por las calles de algunas aldeas costeras.

Sesenta personas murieron en Okushiri, que tiene 4.700 habitantes, y 155 habían desaparecido.

«Okushiri no tiene un observatorio marítimo -dijo un funcionario del Instituto Meteorológico en Tokio-. Pero pensamos que la isla fueron barridas en unos minutos por las olas inmediatamente después del terremoto». La cadena de televisión NHK filmó a los residentes, vestidos con pijamas y empapados, refugiados sobre una colina desde la cual observaban atónitos cómo ardían sus casas. Un hombre en pijama, sandalias y un casco corría con una manguera de incendios en un esfuerzo inútil por salvar su casa.

Cinco cadáveres fueron recuperados de un hotel que se derrumbó con sus huéspedes adentro. Un monte cercano se había abierto por la mitad y sepultado al edificio bajo diez metros de tierra.

Detenido un alemán, autor del asesinato de 3 personas

□ ZARAGOZA/COLPISA.- La Guardia Civil detuvo ayer al súbdito alemán Bernard Mittermeier en Fraga (Huesca) como presunto autor de tres asesinatos cometidos en las Localidades de Fayón (Zaragoza), la Puebla de Masaluca y Deltebere (Tarragona).

Según el Gobierno Civil de Tarragona, a las diez y veinte de la mañana fue encontrado en la urbanización Riomar de Deltebere el cadáver de un súbdito alemán. Una hora antes había sido localizado en la población tarraconense de la Población de Massaluca el cadáver de otro alemán. A las once de la mañana, el alcalde de Fayón (Zaragoza) informaba a la Guardia Civil de la Comandancia de Caspe del hallazgo de otro cadáver, en este caso de un súbdito austríaco. Los tres cadáveres presentan diversos impactos de bala efectuados con una pistola de calibre 7.65 milímetros, según los casquillos encontra-

dos en el lugar.

Fuentes de la Delegación del Gobierno en Aragón, señalaron que el presunto autor del triple asesinato era un alemán de 40 años, corpulento, rubio, que viaja en un Opel de color oscuro con una matrícula alemana con las letras KH, y cuyo nombre era Bernard Mittermeier. El presunto asesino y las víctimas formaban parte de una red comercial que organizaba viajes turísticos a España de ciudadanos austríacos y alemanes.

El dispositivo policial dio como resultado la detención a primeras horas de la tarde del sospechoso, en la localidad oscense de Fraga.

El súbdito alemán Werner Mittermeier, presunto asesino de un compatriota suyo y de otros dos ciudadanos austríacos, mantenía un litigio judicial contra sus víctimas a quienes, al parecer, les compró unos terrenos en La Puebla de Masaluca para construir viviendas.



JAMES FINLEY/AP

DEVASTADORAS INUNDACIONES.- El presidente de EEUU, Bill Clinton, afirma que su Gobierno está estudiando la concesión de una nueva ayuda de emergencia a la zona del Misisipi, afectada por devastadoras inundaciones. Clinton, que pasa unos días de vacaciones en el archipiélago de Hawai (Pacífico), dijo a los periodistas que piensa examinar la situación con el vicepresidente de EEUU, Al Gore, quién visitó el área de San Luis (Illinois). El presidente norteamericano agregó que el director de Presupuesto, Leon Panetta, «está trabajando en un nuevo paquete de ayuda».



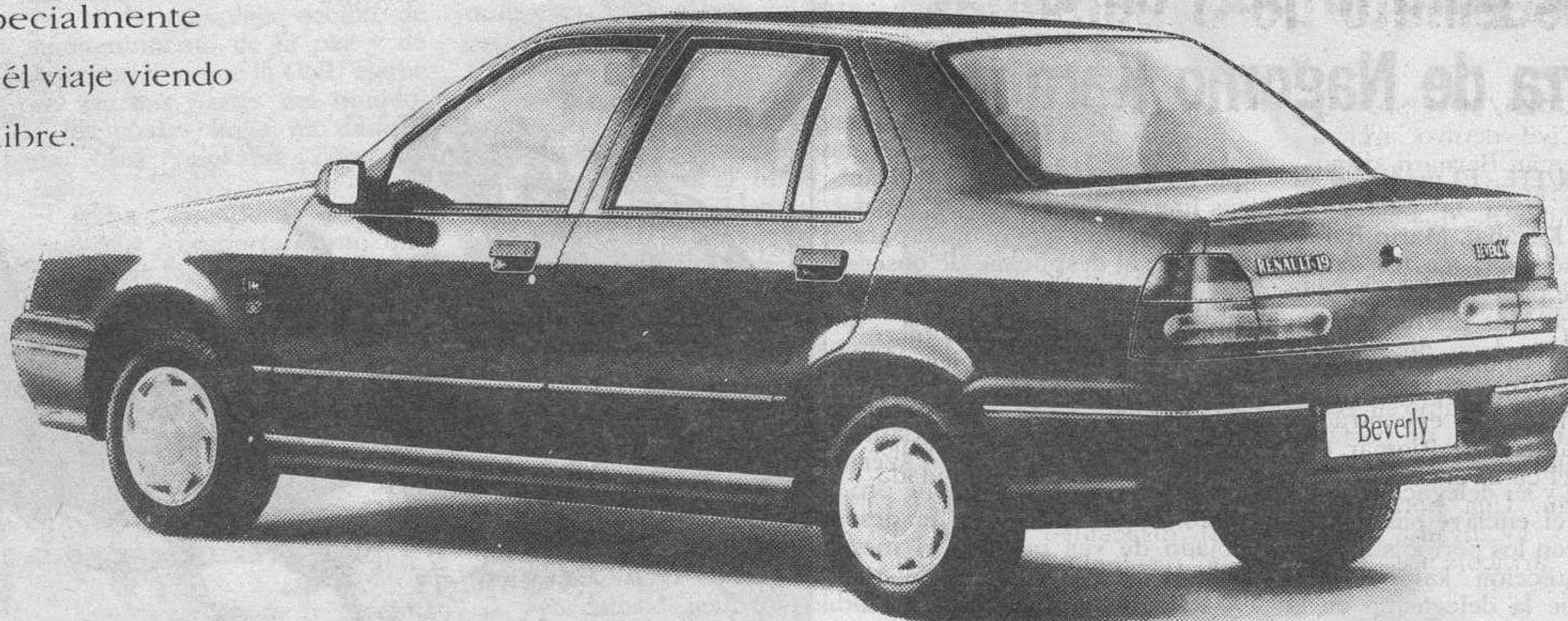
Acostúmbrale a lo bueno.

ASIENTO DE SEGURIDAD, PARA NIÑOS, DE SERIE.

En el nuevo Renault 19 Beverly, tú encontrarás todo el confort y la seguridad que buscas. Tu hijo encontrará algo nuevo: un asiento de seguridad especialmente diseñado para que él viaje viendo todo. Totalmente libre.

Completamente protegido por un inmejorable acoplamiento de su cuerpo con el doble cinturón de seguridad.

Y tú encontrarás más de 80 CV., volante y del asiento y hasta elevallas eléctricos, cierre dirección asistida y aire acondicionado (opcionales).
¿Qué culpa tienes tú de que te guste lo bueno?




Renault 19 Beverly

Serie limitada



RENAULT
EL PLACER
DE VIVIRLOS

Más de 2.000 instalaciones Renault a tu servicio. Tu Renault con Renault Financiación. RENAULT recomienda lubricantes 

Benvenuto abandona el socialismo italiano para fundar un nuevo partido

«De los escombros no se puede construir nada», afirma el ex líder sindical y del PSI

JORGE PINA
ROMA/COLPISA/IPS

□ El ex líder sindical y ex secretario socialista, Giorgio Benvenuto, renunció ayer, martes, a su partido -que integra la coalición de Gobierno- para fundar un nuevo movimiento porque de «los escombros no se puede construir nada».

Benvenuto estuvo al frente del Partido Socialista (PSI) sólo 100 días y fue elegido en sustitución del ex primer ministro Bettino Craxi (1983-1987), quien lo dirigió durante 17 años y se vio obligado a renunciar por estar implicado en numerosos escándalos de corrupción.

IMPOSIBLE RENOVAR LO DESACREDITADO

Al igual que cuando dimitió como secretario del PSI, también ahora afirmó que era imposible renovar a un partido desacreditado por las acusaciones de los jueces a cargo de la operación «Manos limpias». El PSI y la Democracia Cristiana (DC) son los más afectados por esa operación iniciada hace 17 meses y que dejó al descubierto la financiación ilegal de los partidos a través del pago que exigían a empresarios para la adjudicación de obras públicas.

A raíz de esas denuncias,



REUTER

Giorgio Benvenuto abandonó el Partido Socialista Italiano.

el PSI bajó su porcentaje de votos del 15 por ciento al cinco que obtuvo en comicios administrativos parciales y es, por lo demás, el porcentaje que ahora le asignan las encuestas de opinión pública.

Benvenuto, de 55 años, ex secretario durante 15 años de la Unión de Trabajadores Ita-

lianos (UIL), una de las tres confederaciones sindicales del país, había fundado una fracción dentro del PSI al dejar la secretaría, llamada «Renovación Socialista». «Considero cerrado el capítulo de mi militancia en este partido socialista», dijo Benvenuto, precisando que «se trata de una

decisión personal que no compromete a los componentes de Renovación Socialista». Sostuvo que no se trata de una escisión porque «es ridículo dividirse sobre un partido que ya no existe».

El actual secretario del PSI, Ottaviano del Turco, quien lo sustituyó en mayo al frente del partido, calificó a Benvenuto de «presuntuoso». «Cerrar la puerta diciendo que ha terminado una historia que dura desde hace un siglo, me parece un acto de presunción insoportable», manifestó. «Cuando haya terminado la historia del socialismo, a decretarlo serán millones de personas, no una sola», sentenció Del Turco, quien también fue dirigente sindical.

CONSTRUIR UN MOVIMIENTO, NO UN PARTIDO

Benvenuto planteó la necesidad de construir un «nuevo sujeto político», aunque no un partido, sino un movimiento que se fije algunos programas muy concretos, que tenga presente el mundo del trabajo, la solidaridad social y la protección de los derechos civiles fundamentales.

El PSI, segundo partido más importante de la coalición de gobierno después de la DC, tiene una deuda de 170 millones de dólares. La renuncia de Benvenuto es la segunda de un dirigente importante que se produce en el PSI, después de la presentada por el ex vicesecretario Claudio Martelli en febrero. El PSI, que cuenta con 92 diputados de un total de 630 y 51 senadores de los 315 de la Cámara alta, fue fundado en la ciudad portuaria de Génova, al Norte de Italia, en 1892.

La Constitución francesa será reformada por el Congreso galo

□ PARIS/EFE.- El presidente Francois Mitterrand ha convocado para el 19 de julio la reunión en el Palacio de Versalles del Congreso de diputados y senadores, para proceder a la reforma de la Constitución francesa, anunció ayer, martes, el presidente de la Asamblea Nacional, Philippe Seguin.

Mitterrand, que había pedido la reforma constitucional el pasado 20 de noviembre, ha hecho el anuncio a Seguin durante la entrevista que le concedió ayer tarde en el palacio presidencial del Eliseo.

La reunión del Congreso se producirá después de que la Asamblea Nacional y el Senado hayan adoptado en términos idénticos dos proyectos de ley que reforman los artículos de la Constitución vigente, relativos a la Alta Corte de Justicia y al Consejo Superior de la Magistratura (CSM).

Según estos textos, se creará al margen de la Alta Corte, que se utilizará para eventuales casos de alta traición del presidente, una Corte de Justicia de la República, encargada de juzgar posibles delitos cometidos por ministros en el ejercicio de sus cargos.

Este nuevo tribunal estará integrado por quince miembros: seis diputados y seis senadores elegidos por sus pares y tres magistrados del Tribunal de Casación (Supremo), uno de los cuales lo presidirá.

Todo ciudadano que se considere lesionado por un crimen o un delito cometido por un ministro podrá plantear una demanda ante una comisión, aún por definir, la cual podrá desestimar la demanda o remitirla al Fiscal general del Tribunal de Casación, quien podrá a su vez elevarla a la Corte de Justicia.

Fracaso del negociador de la CSCE para la paz, en la guerra de Nagorno Karabaj

□ ERIVAN/EFE.- El mediador de la CSCE para la guerra en Nagorno Karabaj, Mario Rafaelli, fracasó ayer, martes, en su intento de pactar la paz en una reunión con los líderes separatistas del enclave de mayoría armenia dentro de Azerbaiyán.

La reunión terminó sin resultado alguno, según un portavoz de las autoridades separatistas, y Rafaelli y su delegación abandonaron el enclave sin mediar palabra con los separatistas.

La dirección karabají «lamenta que la delegación de la CSCE, cuya llegada tanto esperaba, no haya encontrado tiempo suficiente para llevar las conversaciones hasta una conclusión ni discutir todos los aspectos del problema», dijo el portavoz karabají, Marsel Petrosián.

Rafaelli tenía la nada fácil tarea de convencer a los cristianos armenios de Karabaj de

que ha llegado la hora de retirar sus fuerzas de una de las zonas de Azerbaiyán que ocupan para permitir el despliegue de observadores internacionales, que podrían incluir a españoles.

Fuentes cercanas a Efe que las conversaciones indicaron a Efe que los karabajíes exigieron mayores garantías de seguridad ante la inestabilidad política en Azerbaiyán, donde el presidente pro turco, Abulfaz Elchibéi, fue despojado de sus poderes el mes pasado por fuerzas pro rusas.

Rafaelli, el viceministro italiano de Exteriores, lleva un año y medio intentando cumplir con su cometido de negociar la paz en Nagorno Karabaj, en nombre de la Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa.

El enviado de la CSCE y su delegación llegaron a Stepanakert, capital de Karabaj, en un helicóptero escoltado por otros cuatro de combate, tras fracasar



SEAN RAMSAY/REUTER

Fracasa el mediador de la paz y prosiguen los combates en el enclave armenio de Azerbaiyán.

en su intento de viajar por tierra desde Agdam, asediada ciudad de Azerbaiyán a poco kilómetros al Este del enclave.

Las autoridades karabajíes

afirmaron que el trayecto era demasiado peligroso, pero el Ministerio de Defensa de Azerbaiyán sostuvo ayer que los separatistas pretendían ocultar

la concentración de fuerzas en la zona, bajo la dirección del ministro armenio de Defensa, en preparación de una nueva ofensiva.

La situación en Bosnia-Herzegovina empeora al ampliarse el conflicto

Peliga la continuidad del programa humanitario, según Stoltenberg



DUSAN POPV/REUTER

Pese a las gestiones internacionales, se agrava por momentos la situación en Bosnia-Herzegovina.

□ **NACIONES UNIDAS/EFE.** La situación en Bosnia Herzegovina empeora por momentos al ampliarse el conflicto a tres bandas entre serbios, musulmanes y croatas en todo el territorio, por lo que peliga la continuación del programa humanitario, informó ayer martes Thorvald Stoltenberg al Consejo de Seguridad.

Al presentar el informe de la Conferencia Internacional sobre la antigua Yugoslavia, en la que representa a la ONU y comparte la presidencia con David Owen, de la Comunidad Europea, Stoltenberg señaló como única esperanza el agotamiento de la lucha y el hecho de que la situación es insostenible.

Aunque consideró insoslayable reconocer las realidades y reconoció que cualquier solución posible dista mucho de la que sería deseable, Stoltenberg reiteró que tanto él como Owen hacen todo lo posible, en las gestiones en curso, para que se respeten los principios establecidos en la Conferencia de Londres, y respaldados por el Consejo y la Comunidad Europea.

Asimismo destacó la importancia de mantener el esfuerzo humanitario en Bosnia mientras sea posible, frente a los problemas de agotamiento de los donantes y de crecientes ata-

ques de las partes, lo que ha reducido el tráfico en casi un 75 por ciento.

Advirtió el responsable noruego que si continúa la espiral conflictiva no puede descartarse que resulte imposible la presencia de la ONU.

Subrayó igualmente que los convoyes humanitarios son obstaculizados e incluso saqueados por los tres bandos, que utilizan la ayuda con propósitos militares, así como que los cascos azules de la Fuerza de Protección de la ONU (UNPROFOR) son objeto de ataques, y han

sufrido hasta ahora 548 bajas, incluidos 51 muertos, en la ex Yugoslavia.

Señaló también que los recursos y equipos de la UNPROFOR son claramente insuficientes para hacer frente a mayores responsabilidades, y que además de los aumentos de personal ya recomendados, requiere con urgencia vehículos blindados, capacidad médica de evacuación, equipo para vigilancia y visión nocturna, equipos de señales y de comunicaciones.

Advirtió que la ampliación e

intensificación del conflicto ha afectado al transporte de ayuda humanitaria que coordina la Alta Comisaría de la ONU para Refugiados (ACNUR), lo que provocó una grave escasez de suministros y aumentó la cifra de refugiados; según las agencias humanitarias son cada vez más los desvalidos.

Aparte de la tarea de proteger los convoyes humanitarios, se ha responsabilizado a la UNPROFOR de la protección de las zonas seguras, y según Stoltenberg no tiene capacidad actual para su tarea.

Posible retirada de los «cascos azules» italianos de Mogadiscio, por causa de la ONU

□ **ROMA/EFE.** El Gobierno italiano aprobó ayer, martes, un documento en el que subraya las «serias divergencias» sobre los métodos que la ONU adopta para pacificar Somalia, al tiempo que anuncia la posible retirada de sus «cascos azules» de Mogadiscio.

El Consejo de Ministros afirmó en el documento que ha dado instrucciones al embajador de Italia en la ONU para que haga presente el punto de vista italiano sobre la situación en Mogadiscio y el modo en que hay que afrontarla.

Si los puntos de vista no coincidiesen, el embajador italiano «ha sido autorizado» a proponer el despliegue de los «cascos azules» fuera de la capital somalí, «reforzando nuestra presencia en la extensa región al norte de la ciudad», donde están situadas las dos terceras partes del contingente enviado por Roma.

«El Gobierno está dispuesto, si se considera oportuno, a extender tal área para el mantenimiento de nuestra contribución a la pacificación general de Somalia, siempre en el espíritu de las resoluciones de las Naciones Unidas», se indica en

el comunicado.

El Gobierno italiano reitera en el documento el «pleno apoyo» a la compleja acción de mantenimiento de la paz y de interposición que la ONU ejerce en muchas partes del mundo, a las cuales Italia ha dado y da «una relevante contribución».

Italia considera «dañino» cualquier comportamiento que de alguna forma debilite la confianza en la ONU, en su autoridad y en sus decisiones.

En este espíritu, el Gobierno italiano reafirma en el documento el compromiso, «ya notable», en Mozambique y para la protección aérea de los «cascos azules» en Bosnia.

CADÁVERES RECUPERADOS

Los cadáveres de tres periodistas asesinados el lunes en Mogadiscio por somalíes enfurecidos fueron recuperados ayer, martes, e identificados por sus colegas en esta capital.

Se trata de los trabajadores de la agencia británica de noticias Reuter Hos Maina, fotógrafo, y Anthony Macharia, técnico de sonido, y del fotógrafo de Associated Press Hansi Kraus.

Los cadáveres de los tres periodistas asesinados fueron trasladados ayer al hospital militar estadounidense en esta capital para ser evacuados a Nairobi.

Los tres periodistas, así como Dan Eldon, de 22 años, también fotógrafo de Reuter, fueron asesinados el lunes en Mogadiscio por residentes del barrio atacado esa mañana por helicópteros estadounidenses al servicio de la ONU.

Por otra parte, la Federación Internacional de Periodistas (FIP) criticó ayer, martes, las condiciones de trabajo de muchos informadores independientes («freelance») que viajan a conflictos armados.

La FIP, que condenó los asesinatos de informadores cometidos en Somalia como «bárbaros y carentes de sentido», pidió una protección especial para los periodistas independientes.

«Estos periodistas seguían el asunto tras una invitación de los partidarios del general Mohamed Farrah Aidid. Cayeron en una trampa y fueron víctimas de la brutal violencia de la multitud», dijo el secretario general de la FIP, Aidan White, en sus declaraciones.



REUTER

Dan Eldon, fotógrafo de Prensa, de 22 años, asesinado en Somalia.

CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

GENERALES

Inmobiliaria

PISO AMUEBLADO ZONA VADILLOS SE ALQUILA
Cuatro habitaciones • Cocina • Dos baños • Garaje • Servicios centrales
☎ 23 79 66 - 21 55 61
(Abstenerse agencias)



MAS DE 200 INMUEBLES
A SU DISPOSICION

PRIGO Agentes de la Propiedad Inmobiliaria
Moneda, 13-bajo. Tfno. 20 78 57 ó 20 27 82

A 5 KM. DE LA CIUDAD, ULTIMOS CHALETS VENTA
en urbanización privada, 230 m. útiles, 5 dormitorios, salón, 3 baños, terreno, 3 cocheras, amplio merendero.
Visite piloto. Sábado de 10 a 14 h.
Llamando al teléfono 23 75 95

PARTICULAR VENDE PISO NUEVO A ESTRENAR, ZONA CAPISCOL

100 m.² ÚTILES, TRASTERO DE 30 m.², GARAJE 18 m.², PRECIO DE OBRA
☎ 26 11 41. Horas de oficina.

OCASION VENDO

PISO de 4 dormitorios, 2 baños, cocina.
APARTAMENTO 2 dormitorios, 1 baño, cocina.
Informes ☎ 23 39 11. Abstenerse agencias.

¡ATENCIÓN!

POR NO PODER ATENDER

SE VENDE LOCAL CON NEGOCIO DE MERCERIA-DROGUERIA

- EN PLENO FUNCIONAMIENTO
- GRAN RENTABILIDAD
- ZONA DE GRAN EXPANSION
- IDONEO PARA CUALQUIER NEGOCIO

TELEFONO: 20 62 54.



Moneda 13-Bajo. ☎ 20 78 57 ó 20 27 82
AGENTES DE LA PROPIEDAD

APARICIO Y RUIZ

En el centro. Entre a vivir hoy mismo. Reformado. Tres dormitorios y salón. Cocina amueblada. Amplio Trastero-Despensa. Calefacción individual. Contraventanas. Mínimos gastos de comunidad.

¡NO PIERDA ESTA OPORTUNIDAD!

CASA DE DOS PLANTAS

CALLE CALVARIO

Desván y 60 m. de jardín, cuatro dormitorios, salón, dos baños. Cocina amueblada.
SANTOS, Julio Sáez de la Hoya, 8-6.º

Laboral

SE NECESITA

MAQUINISTA-RETROEXCAVADORA

RUEDAS DE GOMA

Imprescindible experiencia. Llamar de 8,30 a 2 y de 9 a 10 noche. Telf. 20 39 87.

NECESITAMOS CAMAREROS

IMPRESINDIBLE EXPERIENCIA E INFORMES. CONCRETAR ENTREVISTA SOLAMENTE DE 10 A 12 MAÑANA.
TELEFONO 20 53 37

OFICIALA

CON EXPERIENCIA, PRECISA

SALON MARISA

Calle Madrid, 54-56.

Por ampliación de plantilla, concesionario de automóviles precisa

OFICIAL DE 1ª ó 2ª

CON EXPERIENCIA PROBADA EN EL RAMO
Interesados llamar ☎ 27 71 27.

Servicios

CURSOS DE VERANO

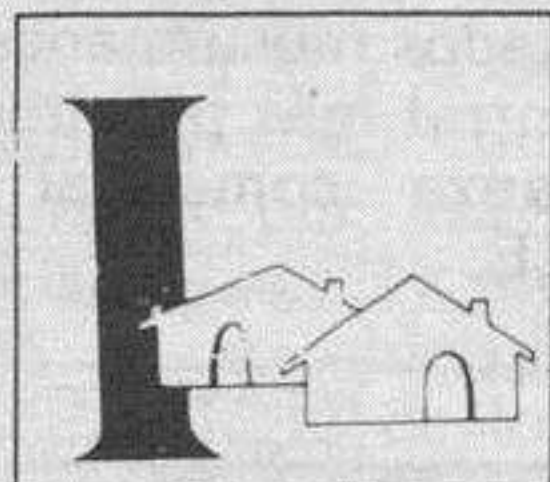
- Restauración PINTURA.
- Decoración objetos de madera.
AGOSTO y SEPTIEMBRE
Telfs.: 24 15 36 y 20 01 76.

Varios



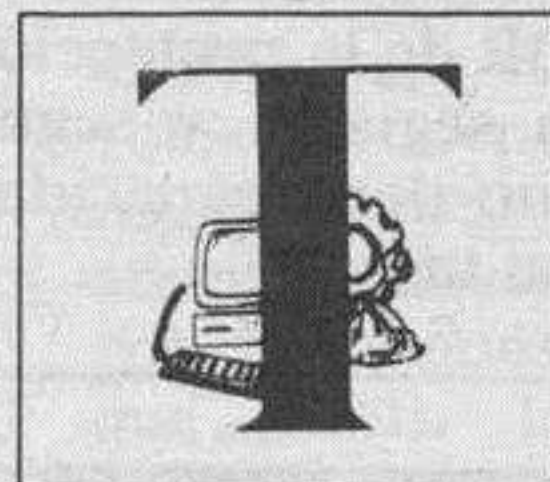
ASOCIACION CASTELLANO-LEONESA DE AYUDA AL DROGADICTO
ACOGIDA - INFORMACION Y ORIENTACION
Teléfono 480730, de 10 a 2.

POR PALABRAS



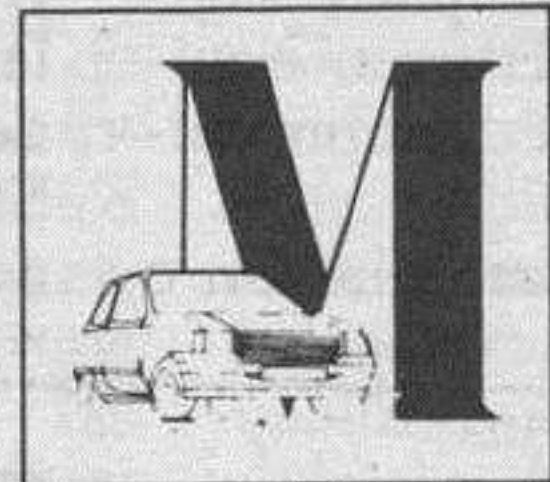
INMOBILIARIA

1. Ventas
2. Compras
3. Alquileres
4. Traspasos
5. Rústicas



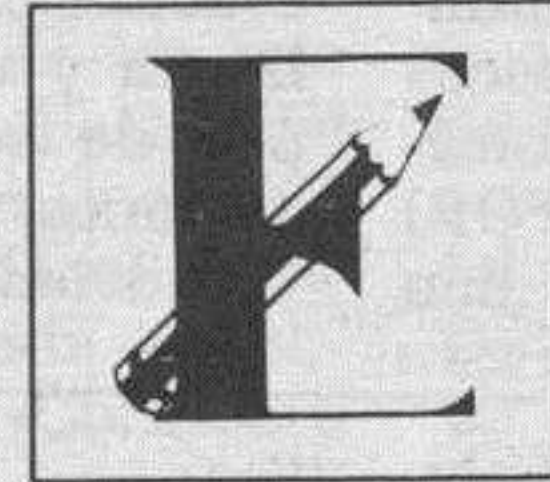
TRABAJO

6. Ofertas
7. Demandas



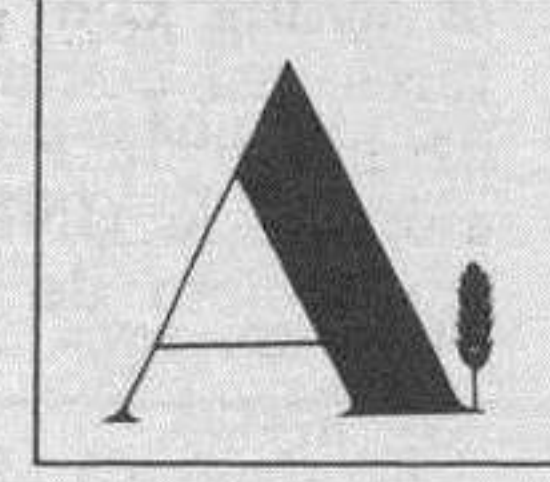
MOTOR

8. Ventas
9. Compras
10. Alquileres
11. Accesorios



ENSEÑANZA

12. Academias
13. Idiomas
14. Varios



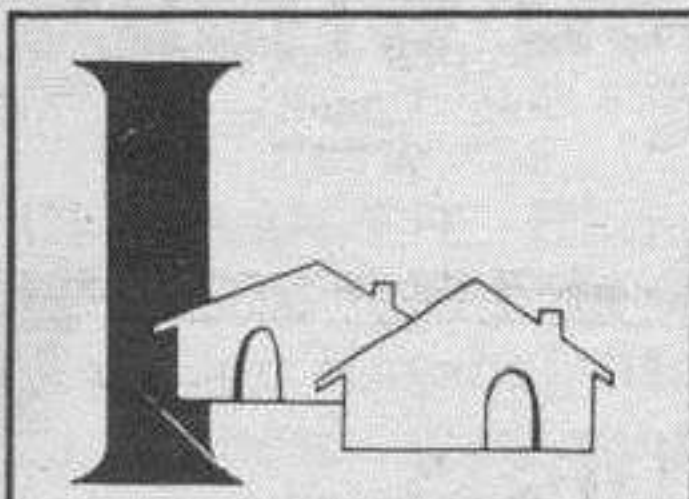
AGRO

15. Maquinaria
16. Ganadería
17. Agricultura
18. Otros



VARIOS

19. Compras
20. Ventas
21. Financieras
22. Huéspedes
23. Servicios
24. Pérdidas
25. Hallazgos
26. Otros



INMOBILIARIA

VENTAS

JESUS Melón. Agente Propiedad. Dos oficinas: Avenida del Cid 2-2º-E. ☎278197. Francisco Grandmontagne 5-1º-G. ☎231474. Elegir entre más de 127: Pisos. Casas. Locales. Naves. Fincas. Asesoramiento financiación. Mejor servicio de ventas.

VENDO dúplex, vistas inmejorables, 80 metros. ☎209415.

VENDO chalet en San Medel. 480 metros edificables, amueblado, teléfono, en parcela de 1.000 metros. ☎231471.

VENDO piso, tres, salón, cocina, baño, totalmente amueblado, con opción negocio peluquería con todos los utensilios. ☎222087. Abstenerse Agencias.

VENDO piso, Grupo Alhódiaga, amueblado opcionalmente, tres dormitorios, salón, terrazas, calefacción gas. 945-256430.

VENDO bonito apartamento lujo abuhardillado, junto Iglesia Merced. 263179, 15 - 20 horas.

VENDO piso pequeño para reformar Conde Lozano 13-3º C. Abstenerse Agencias.

URGE vender piso, todo exterior, gran terraza, preciosas vistas. 266150, 19,30 - 21.

VENDO piso 2º, exterior, Nuestra Señora de belén. Tres, salón, garaje opcional. 15.500.000. 266696.

MANGA Mar Menor. Céntrico, dos habitaciones, buena terraza, piscina grande, aparcamiento, amueblado. 4.600.000. 229009, comida y noche.

HERRERIA Agencia Propiedad Inmobiliaria. San Lesmes 18, 1º Dcha. 201460.

HERRERIA Plaza San Julián, tres, salón, cocina, baño, calefacción individual.

HERRERIA Sagrada Familia, 100 m², útiles, 16.500.000 negociables.

HERRERIA Condesa Mencia, cuatro, salón, cocina, dos baños, garaje, trastero.

HERRERIA Céntrica vendo dos buhardillas, una reformada, otra para reformar.

GRAL YAGUE piso, cuatro, salón, graje, trastero, servicios, exterior. 201460.

ORTEGA API, Calle Vitoria 27, bajo 262426. Calle Vitoria 155, bajo 219809.

ORTEGA Villapilar, 7º, exterior, salón 38 m², armarios empotrados, garaje tres coches.

ORTEGA Avda. del Cid, tres, salón, calefacción individual, amueblado. 262426.

VENDO piso en carretera Poza. ☎214047.

ORTEGA Petronila Casado, tres, salón, baños, 100 m², garje, trastero.

ORTEGA Victoria Balfe, estrenar, tres, salón, calefacción gas, trastero.

ORTEGA Padre Silverio, 5º, cuatro, salón, baños, calefacción central, terraza.

ORTEGA Avda. Constitución, estrenar, tres, salón, calefacción gas, garaje, trastero 29 m².

ORTEGA G-6, pisos y apartamentos estrenar, dos y tres dormitorios, salón, baños, gas, garaje, trastero, desde 13.500.000 financiación incluida.

ORTEGA Juan XXIII, tres, salón, cocina amueblada, calefacción gas, exterior.

VENDO nave totalmente instalada y equipada, oficinas y servicios. 212715.

CASA en Villafria, tres, salón, garaje, 160 metros de terreno, nueva, 237339.

MUÑOZ Concepción. Cinco, salón, baños, servicios, terrazas. 274382.

MUÑOZ. San Francisco. Tres, salón, exterior, soleado, gas. 274382, 274724.

MUÑOZ. Castellana. Dúplex, dos, salón, garaje, solarium, gas. 274382, 274724.

MUÑOZ. Esteban Sáez Alvarado. Dos, tres, cuatro, salón, garaje. 274382.

MUÑOZ. Local Plaza Vega. 119 metros, zona gran tránsito. 274382.

DELAFUENTE. Magníficos chalets, 275 metros, terreno, lbeas, próxima entrega. Consultenos. San Pablo, 12-C.

DELAFUENTE. Eladio Perlado. Reforma lujo, roble, tres, salón, despensa, alto.

DELAFUENTE. Apartamentos, habitación, salón, cocina amueblada, Llana Afuera, Condesa Mencia, San Pedro San Felices.

DELAFUENTE. Estrenar, tres, salón, baños, garaje, estudio alto, Villalón. 265142.

DELAFUENTE. Nave, 810, 1.620 metros terreno, puente grúa, oficina, divisible.

DELAFUENTE. Naves 830, 1.660 metros, frente Firestone, dos entradas, fabulosa.

DELAFUENTE. Próximo Hacienda, 50 metros, amplia fachada, agua, luz. 265142.

TERESA Arranz. Gral. Yagüe, magnífico piso, 121 metros, serviceriales, garaje.

TERESA Arranz. Villalón, vivienda nueva, garaje, trastero. Vealo. Informes: 278484.

POZA. Agencia Propiedad Inmobiliaria. Calle Vitoria, nº 50 - bajo, Villa Pilar III.

POZA. Cardenal Segura. Magnífico piso, tres, salón, garaje, trastero. 14.500.000.

POZA. Centro, apartamento, una, salón, entrar vivir, amueblado, trastero. 7.500.000.

POZA. Sanjurjo. 4, salón, cocina amueblada, gas ventana. Véalo.

POZA. Condesa Mencia. Magníficas vistas. 4, salón, garaje, trastero nuevo.

POZA. Calle Madrid. 3, salón, cocina amueblada, reformado, trastero. 12.000.000.

POZA. San Bruno. 4, salón, 2 baños, garaje opcional, serviceriales.

POZA. Reyes Católicos. 3, salón, despensa, calefacción individual. 17.500.000. Véalo.

POZA. Chalets venta Sotopalacios. Ventilla. Viver. Villatoro. Arlanzón. Llámennos. 273034.

POZA. San Pedro Cardeña. 3, salón, seminuevo, serviceriales, garaje, trastero.

REPARACION TEJADOS, CUBIERTAS Y FACHADAS
Infórmese: ☎ 22 79 12

VENTAS 1

POZA. Oficinas, locales venta, varias superficies, desde 35 metros. 273034.

PARTICULAR, vendo piso nuevo. 4, 2 baños, cocina amueblada. 202773.

SE VENDE chalet con jardín en Sotopalacios. 203880 - 224386.

PICON agencia inmobiliaria. Vitoria siete, primero. 202021, FAX 202061.

PICON. Paseo Castellana, duplex lujo, salón 26 m², garaje, trastero.

PICON. Barrio San Pedro Fuente, apartamentos construcción, varias alturas, garaje, trastero, desde 9.750.000.

PICON. Calle Valladolid, frente nposeo Espolón, 80 metros útiles, garaje.

PICON. Vitoria - Gamonal, cuatro, salón, dos baños, gas natural, trastero, 12.000.000.

PICON. Vitoria, zona Santa Casilda, sexto, tres, salón 23 m², centralizado.

PICON. Regino, pisos diferentes alturas y superficies, desde 29.900.000. Informe-sé.

PICON. frente Residencia Sanitaria, urbanización nueva, estrenar, 140 metros jardín.

PICON. Avenida Valencia, octavo, calefacción central, reformado, trastero, muy soleado.

PICON. Junto Seminario Mayor. Casa unifamiliar, dos plantas, ático, 100 metros terreno.

PRIGO. Camino Valdechoque. Uno, salón, cocina, gas natural, construcción reciente. 7.500.000.- 14.619.

PRIGO. Plaza Vega. Buhardilla, dos, salón, cocina, baño, estrenar, 8.900.000.- 14.507.

SANTOS Agencia Inmobiliaria. Julio Sáez de la Hoya nº8. 275142.

SANTOS Yague, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero, servientrales, buen precio.

SANTOS En Parque Avenidas 75m², tres y salón, Oportunidad.

SANTOS Vendo bar-Bodega en San Pedro Cardeña, barato.

SANTOS Casas unifamiliares en Camino Mirabueno, dos plantas, sótano y ático. Excelentes materiales.

SANTOS Chalet en Villatoro, cuatro y salón, tres baños, preciosa terraza y jardín.

ORTEGA-DELGADO Agencia Inmobiliaria. Avda. Reyes Católicos 7, 227941.

APARTAMENTO Calle Brivesca, dos, salón, gas 10.000.000. Ortega-Delgado. 227941.

APARTAMENTO Barriada San Cristobal, dos, salón, gas, 7.500.000. Ortega-Delgado. 227941.

APARTAMENTO Zona Luis Alberdi, una, salón, cocina amueblada, garaje, trastero. Ortega-Delgado. 227941.

PISO Barrio San Pedro, buen estado, tres, salón, Ortega-Delgado. 227941.

PISO Alfonso el Sabio, 105 metros, tres, salón, baños, preciosa galería, Ortega-Delgado. 227941.

PISO Calle Vitoria, frente Cruz Roja, 125 metros, cuatro, salón, baños, todo exterior, garaje opcional. Ortega-Delgado. 227941.

PISO Regino, precioso piso, estupendo estado, tres, salón, cocina, dos baños, dos garajes, trastero. Ortega-Delgado. 227941.

PISO Zona tranquila, semi-nuevo, cuatro, salón, baños, 16.000.000. Ortega-Delgado. 227941.

ORTEGA-DELGADO Viviendas locales, naves, diversas zonas, Reyes Católicos 7, 227941.

INMOBILIARIA Gamonal, Lavaderos, estrenar, dormitorio, salón, cocina americana, baño. 6.850.000. Calle Vitoria 175, 1º F, 218659.

INMOBILIARIA Gamonal, G-3, salón, dos baños, trastero, garaje.

INMOBILIARIA Gamonal. Alfonso VII, Amplia casa para reformar planta y piso.

ATICO Agencia Inmobiliaria, Plaza Alonso Martínez 9,1º. 263779.

FUENTECILLAS tres, salón, cocina amueblada, calefacción gas. 10.500.000. Agencia Atico.

CHALET Lopéz Gemeno, amplio, con terreno, amplidades. Agencia Atico. 263779.

CTRA. Poza, reformado, tres, salón, calefacción gas, 11.000.000. Agencia Atico.

LUIS Alberdi, tres, salón, calefacción gas, parquet, 10.500.000. Agencia Atico.

AVDA. Vena, ático, salón, dormitorio, armario empotrado, terraza. Agencia Atico.

MAGDA González. Agente de la Propiedad. Calle Santander 6, bajo. 263954. Pisos 2º mano.

MAGDA González. Alvar Fañez, para entrar a vivir, un dormitorio, cocina, aseo.

MAGDA González. Barriada San Cristobal, tres, salón, armario empotrado, soleado.

MAGDA González. Vitoria, frente Hacienda, tres, centralizado, armarios empotrados, garaje opcional, contraventanas.

PARTICULAR Avda. Constitución, servicios centrales, tres, salón, exterior, terraza, ascensor, con vistas 12.500.000. 215760.

OCASION particular piso G-9, tres, salón, garaje, trastero. 231854 de 15 a 18. 227941.

VENDO piso reformado. Dos dormitorios, salón, cocina y baño. Calle Procurador, precio 5.900.000 ptas. Entrada 200.000 mes 58.802. Mº Angeles. 263784.

MARCOS. Petronila Casado, tres, salón, terraza, calefacción central, garaje, trastero. 273252.

MARCOS. Condesa Mencia, cuatro, dos baños, gas ciudad, armarios empotrados, garaje. 273252.

MARCOS. Colón, dos baños, buena altura, servientrales, garaje, trastero. 273252.

MARCOS. Vitoria Balfé, tres, salón, dos baños, 90 metros, gas ciudad, garaje, trastero. 273252.

GIL-MERINO. Pisos, apartamentos, amueblados, vacios, desde 55.000. Calle Santander, 3-4º. 274865.

GIL-MERINO. Plaza San Bruno. Tres, salón, servientrales, buen precio. 274865.

GIL-MERINO. Vitoria, Gamonal. Tres, salón, dos baños, trastero, garaje.

GIL-MERINO. Alfareros. Tres, salón, servientrales, soleado, seminuevo. Calle Santander, 3-4º.

ALQUILERES 3

PEÑISCOLA alquiler bungalow, junto playa, quincenas y meses. 227247.

PEÑISCOLA Benicarló. Alquilandos apartamentos primera línea playa. 964-489192 - 489252.

TORREVIEJA alquiler precioso piso, tres habitaciones, salón, acondicionado totalmente, 2º Agosto, primera línea playa. 271941, llamar hasta las 16 horas.

ALQUILO piso amueblado en Avda. General Sanjurjo. 209415.

ALQUILO apartamentos en Torre Vieja. 209415.

APARTAMENTOS Torre Vieja, Benidorm, Gandia, Peñiscola, Salou, Calella. Concepción 12.- 201771.

GANDIA. Alquiler apartamentos, 1º línea, piscina. 206265, (4-11 noche).

ALQUILO piso amueblado, muy céntrico, soleado, servicios centrales. 229768 - 412061.

SE ALQUILAN varios locales en Galería comercial de Gamonal desde 22.000 pts. 266677 - 404048.

LAREDO se alquilan apartamentos y chalets. Inmobiliaria Rosmar. 942-606952.

ALQUILO piso con muebles. Avda. del Vena. Cuatro dormitorios, servicios centrales, preferible familia. 223305.

GALICIA Ogrove. Junto Isla La Toja, alquiler apartamentos. 983-273842, 986-730115.

ALQUILO dos estudios, centro Torre Vieja. 232278.

SE ALQUILAN dos apartamentos de lujo. Calle Soria 5. 481120.

OFICINA 90 m² nueva, alquilamos Gral. Yagüe, 45. 261018.

SALOU, se alquila apartamento, 2º Agosto y Septiembre. 226473.

ARRIENDO nave de 2.000 metros, con báscula. 988-151831.

ALQUILER máquinas de escribir Crespo. Plaza Alonso Martínez, 7. 260520.

NOJA (Cantabria). Alquiler verano piso nuevo. Junto playa. Zona verde. Garaje. (94) 4215912.

LAREDO. Piso amplio. Bien situado. Aparcamiento propio. Alquiler agosto - septiembre. (94) 4215912.

ENTREPLANTA comercial Eladio Perlado, oficina o pequeño negocio. Decorada y amueblada, 2 despachos y aseo. Alquiler 35.000, venta 2.950.000. 200203.

SE ALQUILA apartamento, meses-quincenas, Chiclana de la Frontera (Cádiz) 956-494435, 205868.

LAREDO, alquiler, 2º Julio 80.000, 1º Agosto 85.000, 2º Agosto 80.000. 94-4447429; 942-603210.

HERRERIA Alquiler pisos con sin muebles, distintas zonas. 201460.

HERRERIA Edificio Otamendi, alquiler apartamento amueblado, calefacción central.

HERRERIA Alquiler piso amueblado estudiantes, empezar Septiembre, puede reservarse ahora.

ORTEGA Gral. Mola, seis, salón, dos baños, calefacción gas, trastero.

ORTEGA Eladio Perlado, tres, salón, baño, sin muebles, 219809.

ORTEGA Local Reyes Católicos, 66 m² más 40 m² doblados. 262426.

MUÑOZ. Pisos, locales, naves, entreplantas, despachos, buhardillas. 274382.

DELAFUENTE. Arriendo locales 156-164 metros, agua, luz, Plaza Francisco Sarmiento. 265142.

TERESA Arranz. Reyes Católicos. Tres, salón, cocina instalada, servientrales, amueblado. 278484.

TERESA Arranz. Gral. Vigón. Tres, soleado, cocina completa, vacío. 278484.

TERESA Arranz. Poza de la Sal. Pisos estrenar, alquiler temporadas.

POZA. Urge alquiler oficina Plaza Vega. 85 metros, 3 despachos, sala de atención, baño. 273034.

POZA. Pisos Beyre, Alfareros, San Juan San Pedro San Felices, Bartolomé Ordóñez, Vigón. Apartamentos Maestro Ricardo, Calzadas, Paloma. 273034.

POZA. Locales oficinas alquiler, disponemos de una amplia Cartera. 273034.

SALOU, alquiler en Residencial La Palmas, situada al centro, 7 apartamentos, 2/5 personas, con piscina, TV color y parking. 977-352002.

SE ALQUILA apartamento, una, salón, calefacción central, sin muebles. 50.000. 273252.

ALQUILO nuevo, tres, salón, dos baños, cocina amueblada, garaje, trastero. 202773.

ALQUILO apartamento semilujo. Avda. Del Cid, 3-4º. 270937.

ALQUILO piso amueblado, céntrico, consta de vestíbulo, 3 habitaciones, salón, cocina, baño y despensa. Informes 229375. Abstenerse agencias.

SE ALQUILA piso amueblado. zona Gamonal. Llamar 14 a 16,30 al 219964.

SE ALQUILA piso amueblado. Zona Gamonal. 231744.

SE ALQUILA piso amueblado C/Madrid. 277284.

ALQUILO piso amueblado calefacción central, céntrico. 220375.

ORTEGA-DELGADO Avda. Vena, cuatro, salón, dos baños, amueblado, 85.000. 227941.

ORTEGA-DELGADO Barrio Gimeno, tres, salón, dos baños, amueblado, 80.000. 227941.

ORTEGA-DELGADO zona Carrero, triplex, tres, salón, dos baños, amueblado, garaje. 75.000. 227941.

SANTANDER playa Somo. alquiler apartamento, garaje, 2º julio. 942 - 214391.

COMARRUGA, Costa Dorada. alquiler apartamento meses o quincenas. Llamar horas comida. 203389.

ALQUILO piso. servicios centrales, cuatro habitaciones. Zona Alfareros. 278208 - 173317.

SE ALQUILA piso 50.000 pts. Dos dormitorios, cocina equipada, suelos parquet, garaje opcional. 262314.

APARTAMENTO en Avda del Vena. amueblado, servicios centrales, suelos de parquet. 268297.

EN ALQUILER. Piso 6 dormitorios, tres baños, cocina, salón amplio, maravillosas vistas. 65.000 pts. 262119.

BENIDORM alquiler apartamento 591705.

BENIDORM alquiler apartamento, cerca playa, piscina. 480891.

MARCOS. Apartamentos, pisos, con o sin muebles, desde 50.000. 273252.

GIL-MERINO. Pisos, apartamentos, amueblados, vacios, desde 55.000. Calle Santander, 3-4º. 274865.

TRASPASOS 4

TRASPASO local comercial, 140 m², mucha fachada, renta baja, contrato indefinido. 206102.

SE TRASPASA PUB Zona Bernardas. 277765 de 15 a 17.

ORTEGA Cafeteria Mejor zona Gamonal. Totalmente reformada, clientela asegurada. 219809.

DELAFUENTE. Bar, 35 metros, sótano, baja, doblado, indefinido, poca renta. Antonio Cabezon. 265142.

TRASPASO bar instalado. Buena clientela. Zona G-9. 238926.

CAFETERIA Céntrica, instalada, renta antigua, facilidades. Informa Agencia Atico. 263779.

RUSTICAS 5

SE ARRIENDA el término de Villavilla de Gumiel para coto de caza. 2700 hectáreas. Interesados llamar al 556021.

T

TRABAJO

OFERTAS 6

SE NECESITA cocinera-o, Restaurante Villalón, con experiencia. Calle La Iglesia 12. Barrio Villalonquejar.

SE NECESITA chico para barra con experiencia. Informes Mesón Burgos, Sombrerera 8.

SELECCIONAMOS jóvenes para campaña de verano. Trabajo sencillo, cobro diario. Informate, hoy, de 3 a 8, Parry, Lain Calvo, 6.

ICHICOS-CHICAS! Trabajo fácil, cobro diario, 2.000, 3.000 mínimas. 10,30-1,30, 5-7,30. Cafeteria Salamanca, frente Estación Autobuses (Marga).

NEGOCIO prestigiado requiere por expansión personas aporten capital en participación. Mínimo tres millones. Buena rentabilidad. Interesados escribir al apartado 1686 de Vitoria.

SE NECESITAN vendedores. Llamar de 2,30 a 3,30 y de 10 a 11 noche. 203664.

SE NECESITA aprendiz camarero. Cafeteria Selecta. 206690.

AU PAIRS en Alemania, Irlanda, Inglaterra. Precisos 6 meses. 271763.

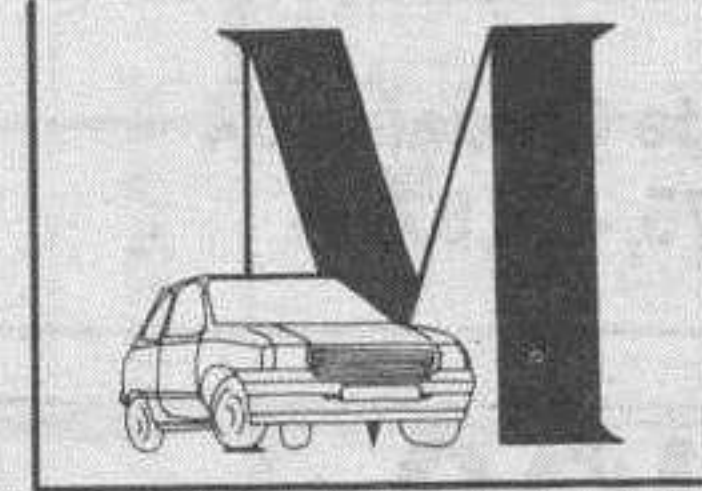
PARA RESTAURANTE. Se necesita limpiadora con mucha experiencia. Informes Cafeteria Isla, de 1 a 2.

SE NECESITA dependienta para confitería entre 20-22 años. 231340 (12 a 1 mediodía).

VENEDORES AS, Seguridad, Social, ambiciosos. No imprescindible experiencia. Presentarse Plaza Vega 36, bajo de 10-11 mañana. Mº Angeles 263784.

DEMANDAS 7

SE OFRECE camarero para trabajar fines de semana. 214613.



MOTOR VENTAS 8

VENDO Simca Matra, económico. 274862.

FAUNDEZ Automóviles.S.L. Servicio 24 horas. Coches alquiler. Venta de vehículos. Talleres reparación, servicio de grúa. Calle Real nº 7. 240789.

AUTOMOVILES Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. 227767.

MERCEDES 16.19 (grúa y basculante), P.M.A. 16.000 kilos. 94-4220680.

HIUNDAI. Autovena, S.A. Calle Alferez Provisional, 4. 224891. Coches procedentes de cambio, todas las marcas, revisados, garantizados y a precios muy rebajados, con financiación a su medida.

VOLKSWAGEN escarabajo 1302-S. BU-N, precioso. 202072 - 203072.

MOVIL-2. Su Agente Oficial Citroen. Calle San Pedro Cardeña nº 38. Telefono y Fax: 264802 y 268299. (Junto a Diario de Burgos).

MOVIL-2. Agente Oficial Lada 4x4 Diesel y Distribuidores de Lada gasolina a nivel Nacional. (Consulte nuestros precios).

MOVIL-2. Las mejores ofertas en vehículos de ocasión, con financiaciones instantáneas. D.N.I. y N.I.F., y última nómina.

VENDO Opel Corsa 1.4, con 3.000 Kms.- Mercedes 230-E, con 100.000 Kms. Y todo terreno Feroza F-300, con 30.000 Kms. 480852.

VENDO furgoneta Mercedes Benz BU-M. 269797, llamar de 3,30 a 5,30.

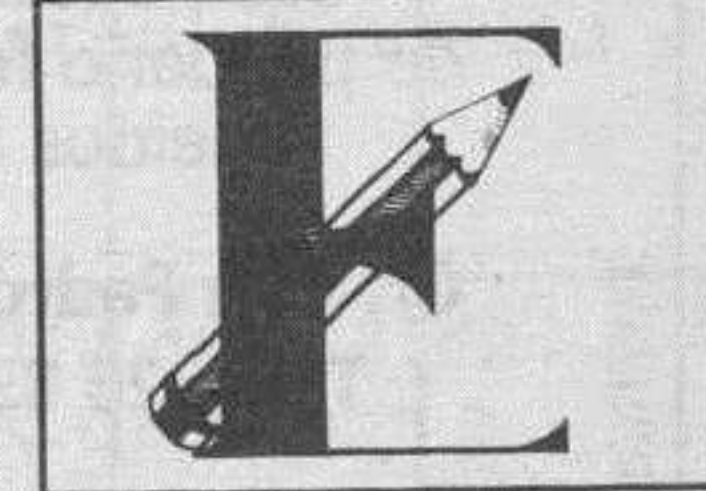
CARRETILLA elevadora, barata. 983-220199.

VENDO camión Troner TX, plataforma, tarjeta. 908-680946 o noches 237794.

VENDO moto Yamaha SR-250, carretera, ciclomotor 49 cc nuevo a estrenar, precio ocasión. 503694.

PARTICULAR vende camión tres ejes basculante con tarjeta comarcal. Precio ocasión. 186057, mañanas hasta 13,30.

VENDO coche antiguo años 30 estado primera, ITV pasada 948-824456.



ENSEÑANZA

ACADEMIAS 12

VERANO. Cursos intensivos recuperación. EGB. BUP. COU. FP. Todas las asignaturas. Comienzo 7 Julio. Plazas limitadas. Reserva plaza en Academia Universitaria San Juan. Calle San Juan nº 22-3º. 275077.

VERANO. Cursos intensivos. Recupera tus asignaturas: Empresariales. Aparejadores. Obras Públicas. Ingeniería. Magisterio. Grupos reducidos. Comienzo 12 Julio. Reserva plaza en Academia San Juan. Calle San Juan 22-3º. 275077.

ACADEMIA Universitaria San Juan. Abierto plazo matrícula. Dícidete a aprobar. Excelentes resultados. 275077.

RECUPERACIONES, E.G.B., B.U.P., C.O.U. y F.P. 225556.

EMPRESARIALES: Clases de apoyo para Septiembre. Grupos reducidos. Academia Castilla, San Cosme, 4-1º. 201643.

AVISO A LOS SUSCRIPTORES PARA ASEGURARSE UNA BUENA RECEPCION DE DIARIO DE BURGOS COMUNIQUENOS * Su cambio de domicilio. * Irregularidades en la recepción del Diario. Dirijase a: Jefe de Distribución v Ventas San Pedro de Cardeña, 34. 09002 BURGOS Teléfono: 26 83 75

Cada 2 seg. muere un niño ¿Cuánto tiempo vas a esperar para ayudarles? Hazte COLABORADOR de AYUDA EN ACCION y con solo 70 ptas al día podrás asegurar la vida de millones de niños. ¡AYUDALES! NO HAY TIEMPO QUE PERDER. Ayuda en Acción Barquilla, 8, 1º dcha., 28004 Madrid Tel. (91) 523 23 35 Fax (91) 523 25 29

IDIOMAS
13

COLONIAS urbanas, clases, Inglés, videos, manualidades, juegos, cuentos, psicomotricidad. 225556.

INTENSIVOS idiomas, dos horas diarias de lunes a viernes. 225556.

INGLES Profesora Licenciada Filología Inglesa da clases particulares. Experiencia. ☎270867.

PROFESORA Inglés da clases particulares. Todos niveles. ☎ 268515.

VARIOS
14

MATEMATICAS, Física, Química, Lengua. BUP, COU, Empresariales. ☎ 200428 - 275482. Almirante Bonifaz, 11

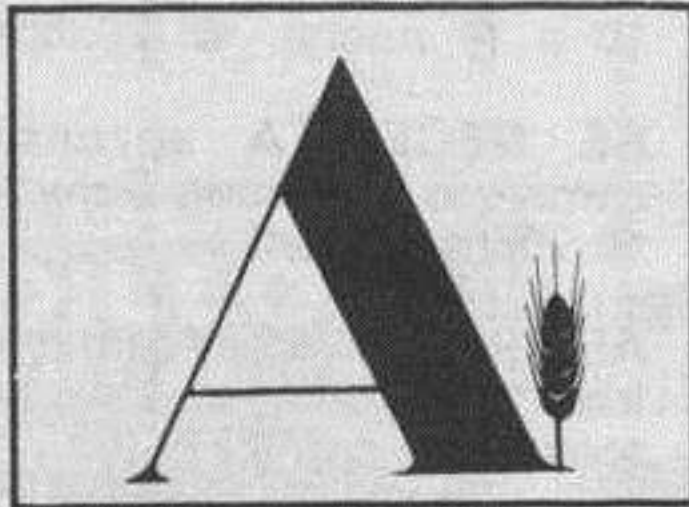
B.U.P., C.O.U., Selectividad, Matemáticas, Física, Lengua, Comentario Texto, Filosofía. 270152.

UNIVERSITARIO 5º Exactas da clases Matemáticas (Estadística), BUP, COU, FP, EETT. 221726.

EMPRESARIALES, Ingenierías Técnicas, Químicas, C.U.I., Contabilidad. Económico. Impartidas por Ingenieros Superiores. B.U.P., C.O.U. y Selectividad. ☎ 202937.

ESTUDIANTE Ingeniería, da clases Física, Química, B.U.P., F.P. 205604.

LATÍN, Griego, Lengua, Filosofía. Clases particulares. Interesados ☎ 264981, mañanas.



AGRO



SEGADORA acondicionada Zazurca, en buen estado, se vende. Pedro Gómez García. Ctra. Madrid, km. 234.

MIXTA vendo, marca Benati, modelo 2.000, en muy buen estado. Coperma, 227062.

COSECHADORA vendo, marca Fahr, modelo Hodromat 1600ES, baratísima. Coperma, 227062.

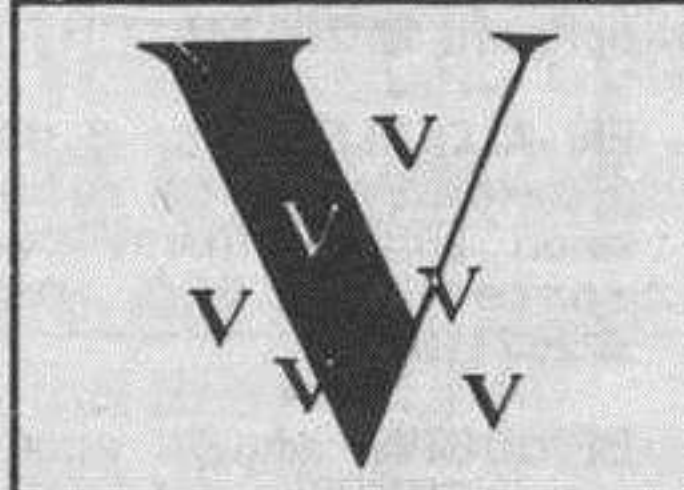
GANADERIA
16

ESQUILADORAS Sunbeam, oster, Stwart, vaciado de peines, recambio completo, travadores para atar ovejas, cuchillerías Freijo. ☎590170 de Briviesca y Logroño 237926.

FERMIÑAN. Esquileo profesional. Máximo surtido en esquiladoras manuales, grupos eléctricos, gasolina. Les esperamos en Cuchillería Fermiñán. San Cosme, 10 (junto plaza Vega). 205636.

VENDO 15 ovejas churras, con lechazo, muy buenas, Luis García. Mazuela 160115.

VENDO 15 ovejas churras con lechazo, muy buenas. Luis García, Mazuela. 160115.



VARIOS

VENTAS
20

ANTIGÜEDADES El Molinar, Compra-Venta. Carretera N-1, km 266 a 20 km. Burgos. Briviesca (entre Quintanavides y Santaolalla). ☎591003. Abierto siempre incluso Domingos y festivos.

SE VENDE motor de regar. Diter, con carretilla y bomba. ☎292621 - 292622.

URGE vender dormitorio matrimonio, salón con sofá cama. ☎ 277894 - 264693.

FINANCIERAS
21

EL COBRADOR del Frac. Le deben dinero. Llámenos. 983-357611 - 354887.

HUESPEDES
22

ZONA Isla. Habitación cabañeros, confortable, económica, ducha. Lavo ropa. 273804.

SANTANDER, Sardinero, alquiler habitaciones, primera línea playa. 1.500 Ptas. día. 942-270735.

CEDO habitación a señorita. ☎209546.

PENSION completa 45.000 Ptas. incluido lavado ropa. Céntrica. ☎ 206112.

EN PISO compartido. Habitación individual para chica. Céntrico. ☎ 201300.

COMPARTIMOS piso con chica, servicios centrales cerca Residencia Sanitaria. Avda. Cid 90, 7ºB, a partir 3 tarde.

SE NECESITA chica compartir piso. ☎ 231814.

SERVICIOS
23

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎262107.

EL RUBIO. Colocación canalones, tuberías descarga, interiores, exteriores, fontanería, albañilería. 207665.

FONTANERIA. Albañilería Hermanos Jimenez. Colocación canalones, zinc, PVC., tuberías descarga, tela asfáltica, tejados nuevos. 234400.

FONTANERIA. Albañilería. Tejados nuevos, cubiertas fachadas, terrazas, tuberías descarga, accesorios. 234400.

FONTANERIA - Albañilería Hermanos González. Reparación tejados, canalones, tela asfáltica, fontanería, albañilería. 480620.

FONTANERIA albañilería, especialista baños-cocinas. ☎225378.

ALBAÑILERIA en general. ☎354169. Santamaría Ribarredonda.

COLOCACION canalones, reparaciones, tela asfáltica, retejados, con garantía. 269035, 269777.

PINTORES Hernando. Capital y provincia. Rapidez y economía. 218837 - 216654.

LIMPIEZA chimeneas, reparación tejados, canalones. 480249.

FONTANERIA, servicio 24 horas, incluso festivos. Reparaciones e instalaciones. Servicio de urgencia. ☎482075.

DESATASCOS, Servicio permanente las 24 horas, incluso festivos. Equipos de alta presión. Servicio de urgencia. Llamada gratuita ☎ 900-405050.

TEJADOS, retejos parciales o integrales, impermeabilizaciones, terrazas, limas, canalones, etc. Presupuestos sin compromiso. ☎ 482076.

ELECTRICIDAD, servicio al cliente las 24 horas. Instalaciones y reparaciones. ☎ 480258. ☎ de urgencias: 480258.

FONTANERIA permanente, incluso festivos, particulares, comunidades, bajantes, canalones, desatranques. 482075.

OTROS
26

PRO-VIDA en Burgos, San Pablo 12-C, en Valladolid, San Luis, 8-3º. ☎ 983-299471.

VIDENTE, cartas españolas, problemas sentimentales, laboraboles, curandera, masajes, 225997, Sandra.

BUEN AMBIENTE y playas, si estas solo, ven con nosotros. Agencia matrimonial De La Rosa organiza: del 21 al 28 de agosto en Lloret del Mar, un viaje para personas que busquen evadirse de la soledad, precios especiales para socios. Información y reserva en plaza Mayor, 21 - 2ºD, 374312 Valladolid.

CONTACTOS toda España. Caballeros, señoras, señoritas y parejas liberadas. Gente selecta. Cuotas de socio. Club Bristol. 94 - 4790697.

CAZADORES Facilito Cot para grupo o sociedad. ☎262480 - 395140.

CONTACTOS toda España. Caballeros, señoras, señoritas y parejas liberadas. Gente selecta, cuotas de socio. Club Bristol. 94-4790697.

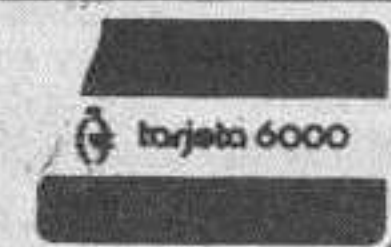
Diario de Burgos

Los pequeños anuncios de pequeño formato, son muy leídos y eficaces

C/. San Pedro de Cardeña, 34
Telfs. 26 83 75 - 26 57 68

ANUNCIOS EN Diario de Burgos ☎ 26 83 75

ACEPTAMOS



TE ENCUADERNAMOS ESTA COLECCION POR 500 Ptas.



* Recogemos encuadernaciones **EXCLUSIVAMENTE** del 21 de Junio al 16 de Julio.

* Entregaremos **TODOS** los libros encuadernados desde el 23 de Agosto.

* Los 16 fascículos y cubierta, deberán estar en buenas condiciones, de lo contrario no nos haremos cargo de ellos.

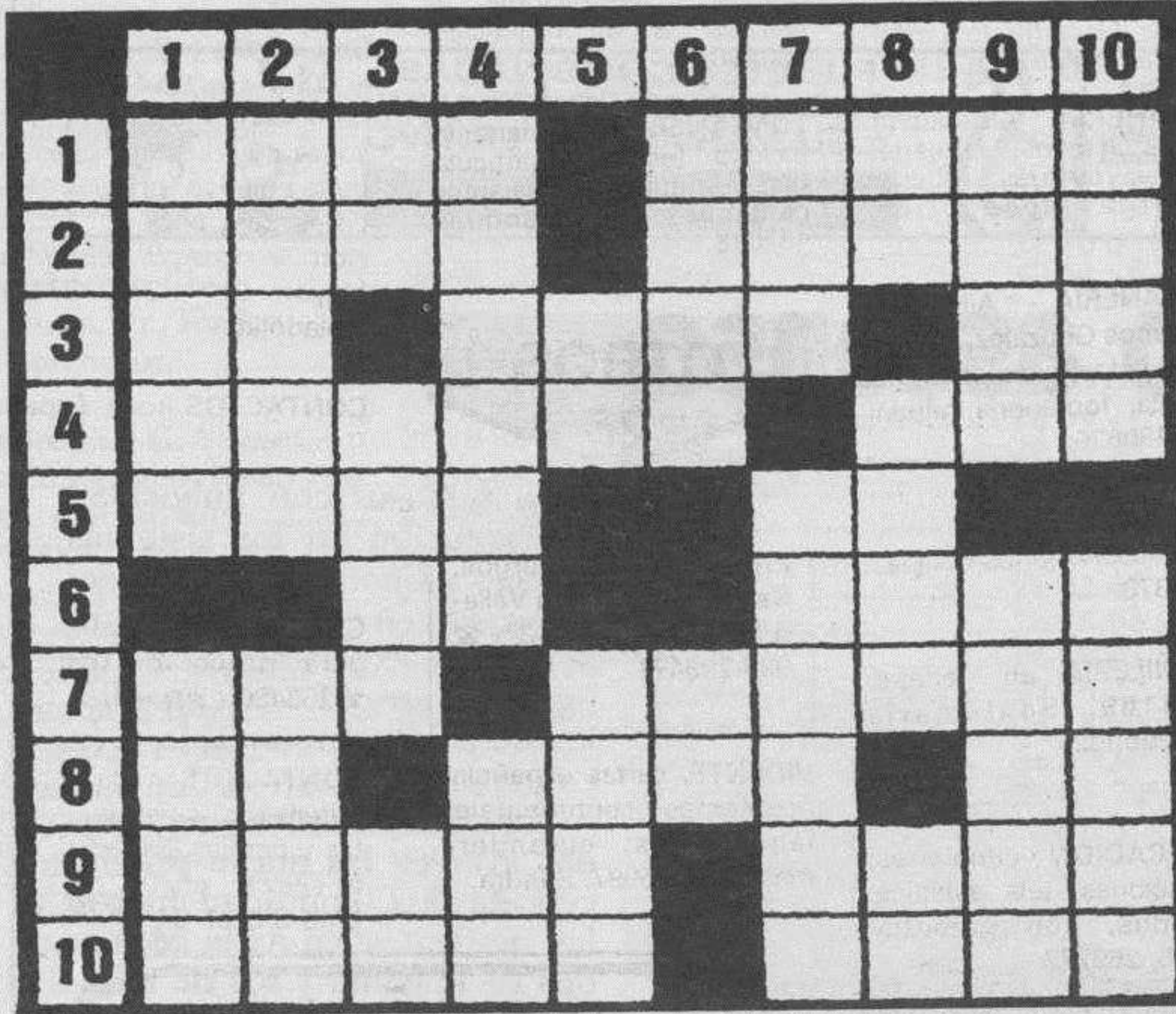
HORARIO EXCLUSIVO DE:

Lunes a Viernes

9,30 a 1

5 a 7

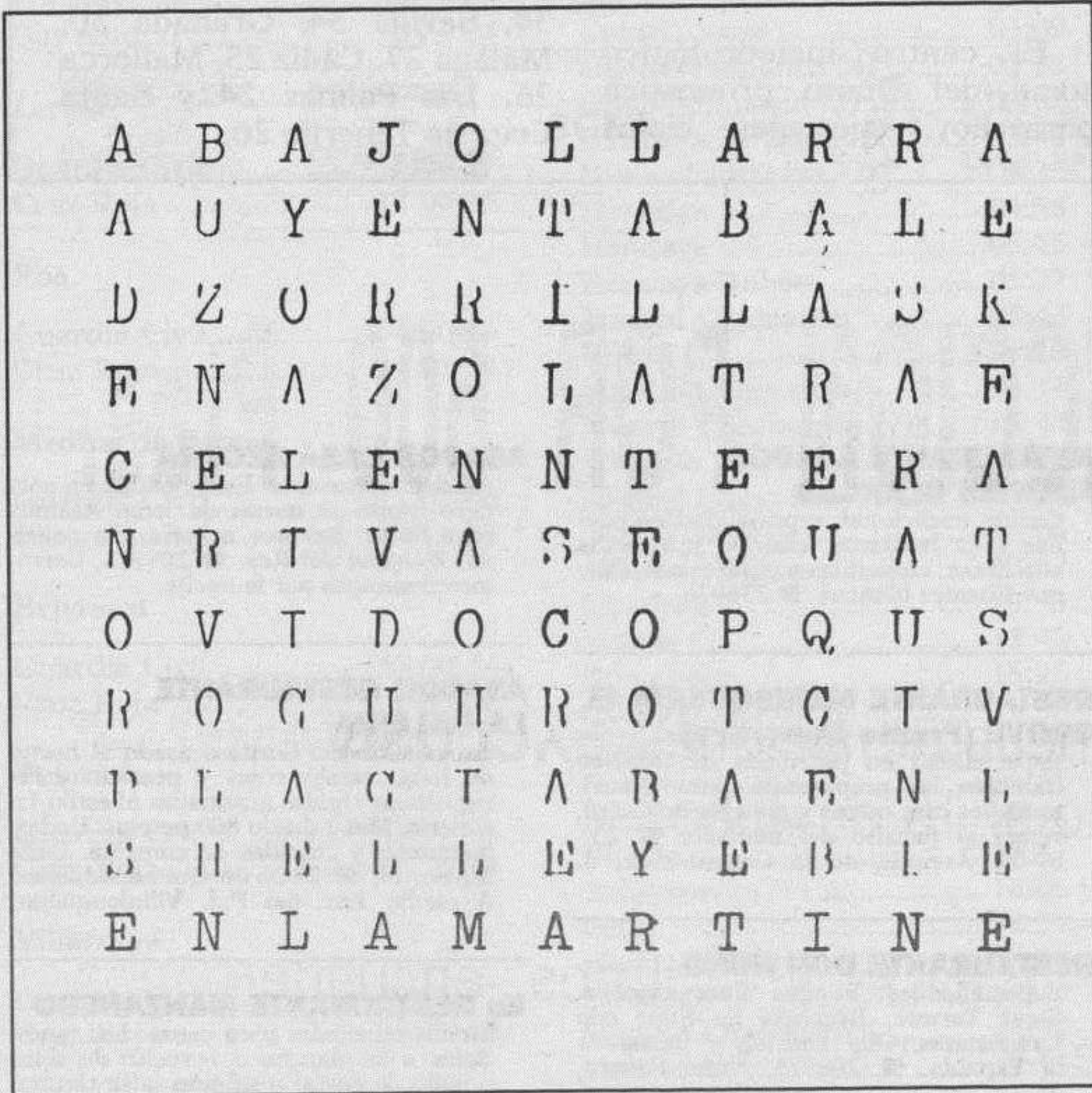
● CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: Agarrar. Descender. 2: Interjección. Voluntad. 3: Cuarenta y nueve. Cauce, generalmente seco, de antiguos cursos de agua de las regiones desérticas del Sáhara, en que las aguas corren solamente cuando llueve. Noventa y nueve. 4: Capital española. Nombre de mujer. 5: Cuero empegado, propio para contener líquidos. Doscientos. 6: (al revés) Nota musical. Cuchilla de un arma. 7: Cerveza inglesa. Filósofo griego, discípulo de Sócrates. 8: Símbolo del bismuto. Valle de los Pirineos. Se encamina. 9: Ligero, veloz. Pierden el equilibrio. 10: Flor. (al revés) Aquello que existe, que es.

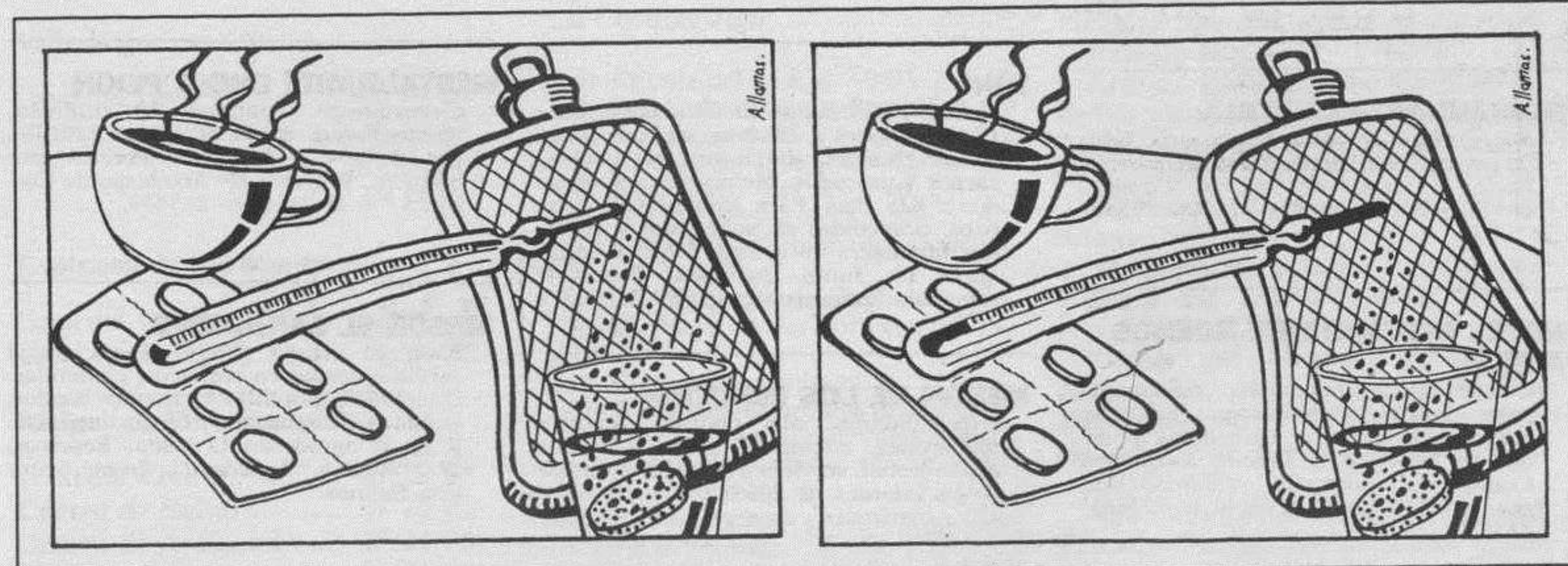
VERTICALES.— 1: Último piso. Superior de un monasterio. 2: Estado normal del organismo. Flor. 3: (al revés) Símbolo del titanio. Lago de los EE.UU. Contracción. 4: Juntas. (al revés) Loca. 5: Símbolo del actinio. Parte delantera del buque o avión. 6: Rinoceronte. Nota musical. 7: Ave trepadora del Brasil. Oportunidad. 8: Letra griega. (al revés) Pone la mano encima. Símbolo del astato. 9: En Marruecos, recaudador y administrador oficial. Que tiene poca edad. 10: Piedra muy dura. (al revés) Diminuta.

● SOPA DE LETRAS

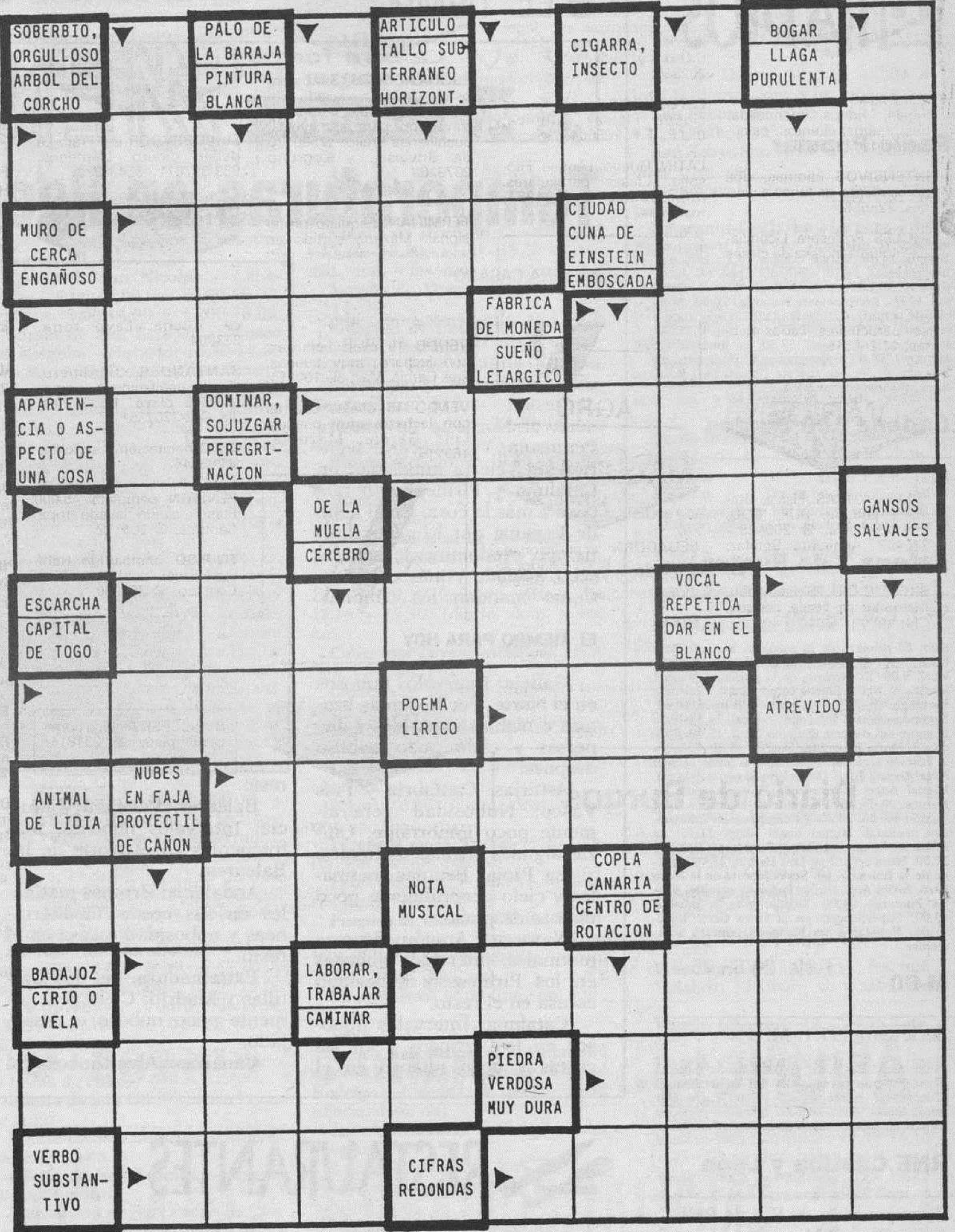


Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. Escritores románticos.

● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

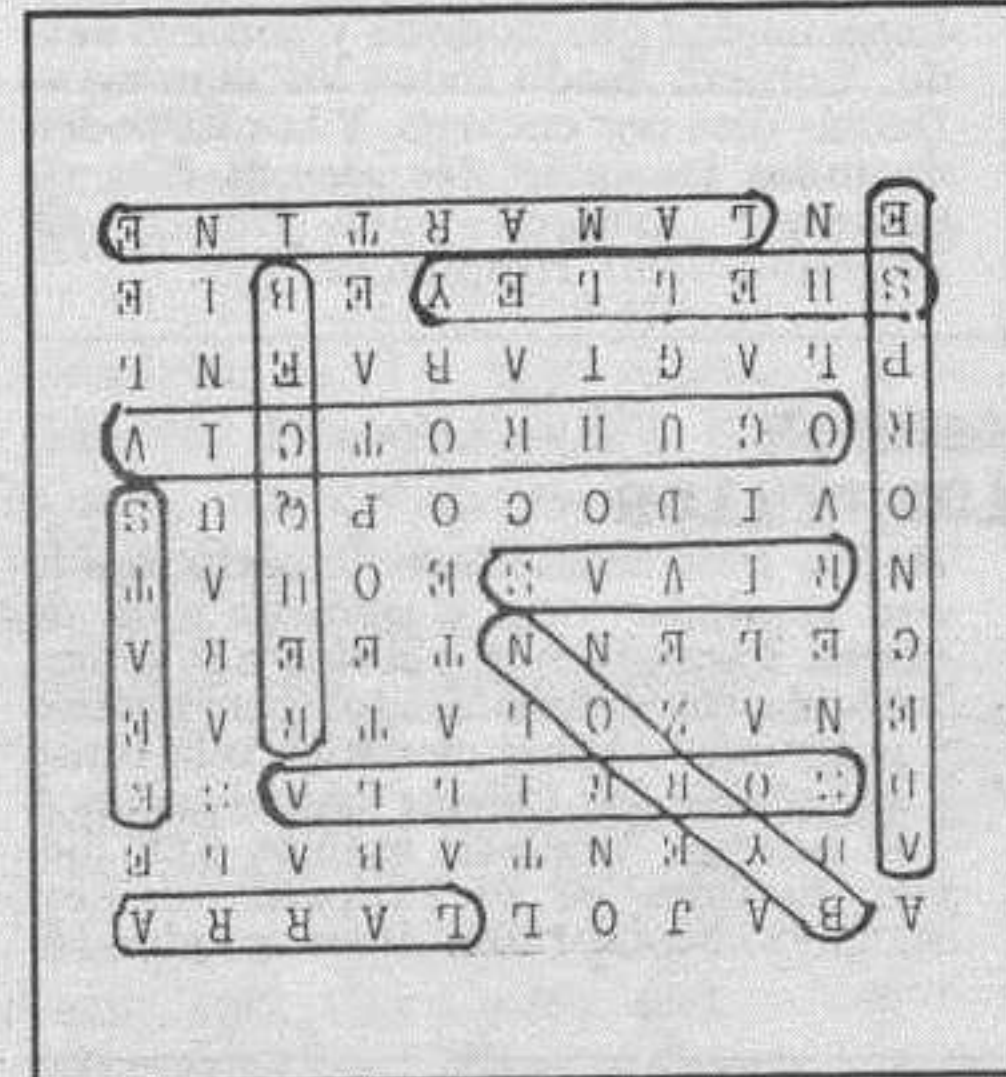


● JEROGLIFICO

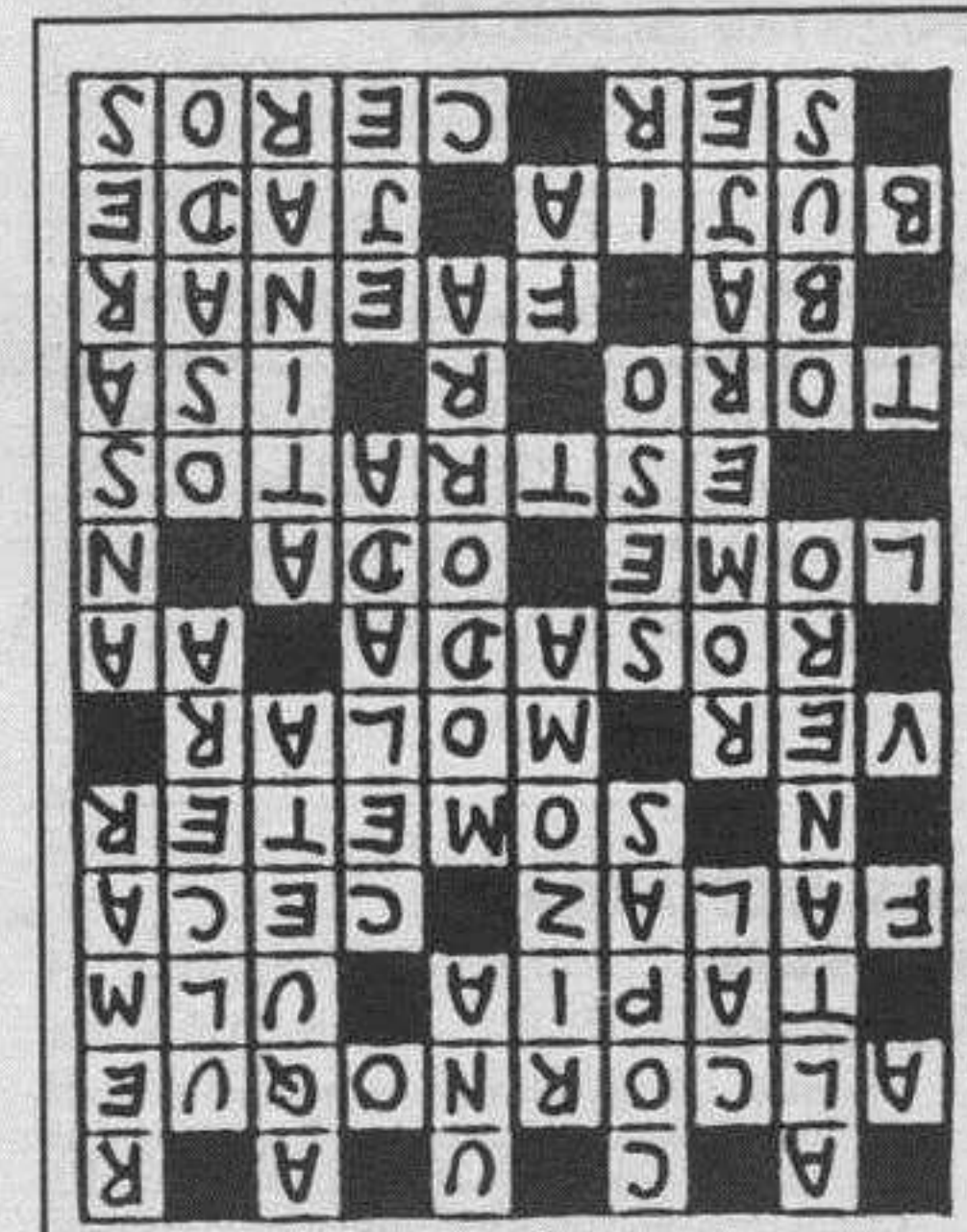


¿Cómo es el tercer triángulo?

● SOLUCIONES



● SOPA DE LETRAS



● AUTODEFINIDO

JEROGLIFICO

—Ese es escaleno.

SIETE ERRORES

1: Termómetro. 2: Asa de vaso. 4: Tapón de la bolsa. la taza. 3: Burbuja del 5: Café. 6: Termómetro. 7: Dibujo de la bolsa.

HORIZONTALES.— 1: Asir. Bajarr. 2: Tíate! Ant- mo. 3: IL. Uadi. IC. 4: Cuenca. Ana. 5: Odra. CC. 6: S. Hoja. 7: Ale. Platon. 8: Bl. Aran. Va. 9: Alado. Caen. 10: Dalia. cmf.

VERTICALES.— 1: Atco. Abad. 2: Salud. Lila. 3: IT. Erite. Al. 4: Reñes. adi. 5: Ac. Proa. 6: Bada. La. 7: Ant. Chance. 8: Ji. acot. Al. 9: Amh. Joven. 10: Roca. ananf.

CRUCIGRAMA

RADIOS

Radio Popular

OM: 837 Khz

06,00: Primera hora. (A. Herrero). 10,00: La mañana. (C. Herrera). 13,05: La mañana en Burgos. 14,03: Burgos noticia. 14,15: Informativo regional. 14,30: Mediodía Cope. (A. Jiménez). 15,00: Los populares. 15,30: Tour de Francia. 17,00: Directamente Encarna. 20,00: Noticias de la tarde. (B. M. Pol). 20,15: Informativo regional. 21,03: El brocal. (J. L. Gago). 21,30: El espejo. (J. L. Gago). 22,30: La linterna. (L. Herrero). 00,00: Supergarcía. 03,00: Juntos en la noche. 04,30: Supergarcía. (Repetición). Boletines informativos horarios.

Cadena 100 Burgos

F.M. 95,5 Mhz.

La música que quieres oír en la sintonía de la más nueva fórmula de la radio española.

Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Stereo

6,00: El primero de la mañana. Manuel Marlasca. 8,30: El primero de la mañana. Edición local. 9,00: El primero de la mañana. Manuel Marlasca. 10,05: Somos como somos. Consuelo Berlanga. 12,05: Viva la gente de Burgos. 14,05: Segunda edición. Informativo local. 14,33: Viva la gente del deporte. Edición local. 15,00: Crónica 3. María Esperanza Suárez. 15,30: Crónica 3. Edición regional. 16,05: Viva la tarde. Miguel Angel García Juez. 18,33: Viva la gente del cole. Miguel Angel Nieto. 19,05: Viva la gente de Burgos. 20,05: Viva la gente de la música. José Ramón Pardo. 20,30: El campanario. Informativo nacional. Miguel Angel Nieto. 21,30: La salud es lo que importa. Bartolomé Beltrán. 22,30: Hora cero. José Luis Balbín. 23,40: Antena de la Bolsa. 24,00: Superdeporte en la Hora Cero. Javier Ares. 01,00: Polvo de estrellas. Carlos Pumares. 04,00: Tiempo para la música. 05,00: Superdeporte en la Hora Cero. Repetición. Noticias a las horas en punto y a las medias.

M-80

Serie Oro. (97.1. MHz)

08,00: Arus con leche. 10,00: Fórmula musical. 22,00: Programas realizados por Rafael Abitbol. (Conciertos, entrevistas...). 23,00: Vuelo 605. Informativos a las medias, boletines meteorológicos un minuto antes de las horas en punto.

RNE Castilla y León

Programación de R-5 de RNE. 1.017 Khz. O.M.

00,00: La hora bruja. 02,05: Silvia de noche. 05,05: Pinta coplas. 06,05: La radio en punto. 08,00: España a las ocho. 08,30: Informativo regional. 08,45: Burgos, información abierta. 09,05: Apúntate cinco. 12,05: Apúntate cinco en Burgos. 13,30: Región. 14,05: La cinco en juego. Edición Burgos. 14,30: Noticias en la Cinco. 14,50: Burgos, información abierta. 15,05: A tu manera. 17,05: Radionovela esmeralda. 18,05: Aupa con ellos. 19,05: Vivir Burgos. 19,45: Burgos, información abierta. 20,05: Vivir Castilla y León. 21,05: Telón de fondo. 22,30: A punto. 23,30: Hora punta.

Radio Castilla-SER

O.M. 1.287 Khz.

6,00: Matinal SER. 7,50: Informativo local. 8,00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 8,50: Informativo local. 9,00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 12,30: Hoy por Hoy Burgos. Magazine local. 14,00: Hora 14. Avance informativo nacional. 14,05: Hora 14. Informativo local. 14,30: Hora 14. Informativo nacional. 15,10: Edición deportiva local. 15,45: Agenda de actividades. 16,00: El Serial, con Javier Capitán y Luis Figuerola Ferreti. 18,00: Club de la tarde. Magazine local. 19,00: Hora 25. Programa nacional. 19,20: Hora 25. Informativo local. 19,30: Hora 25. 19,50: Hora 25: Informativo local. 20,00: Hora 25. Programa nacional. 00,00: El Larguero. 1,30: Club de la noche. 4,30: El Larguero (Repetición). A todas horas informativos SER.

Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

Onda Cero Radio

FM 105.5

06,00: Al día. 07,20: Noticias regionales. 07,49: Noticias locales. 08,00: Protagonistas. 12,30: Protagonistas. 13,50: Noticias de Burgos. 14,00: Noticias de Castilla y León. 14,30: Informativo de las 14.30. 15,10: Con solera. 16,00: La radio de Julia. 19,00: El callejero de Burgos. 20,00: El informativo de las 8. 20,30: Deportes Burgos. 21,00: Cupón de la Once. 21,05: Sin barreras. 22,00: La brújula. 23,45: El penalty. 01,00: Una hora de más. 02,00: Turno de noche.

EL TIEMPO

La otra forma de comer en **Cafetería**

MENFIS

FUENTES COMBINADAS, ENSALADAS ESPECIALES Y SU VARIADO APERITIVO

AVDA GRAL YAGUE 10 ☎ 27 76 01

Temperaturas en ligero ascenso

MEDINA CASADO

Las altas presiones, afectan a toda España, si bien el centro anticiclónico aparece sobre las Azores. Una pequeña depresión -1.016 milibares- anda al Nordeste de nuestra Península. Y provocará, seguramente, cierta nubosidad en Cataluña y Pirineos, sin que pase a más la cosa. En el resto de España, por lo general, el tiempo predominante será el seco, soleado y más caluroso. Como mandan los cánones.

EL TIEMPO PARA HOY

Galicia: Intervalos nubosos en el Norte. Por lo demás brumas o nieblas matinales y dispersas y cielo poco nuboso después.

Asturias, Cantabria y País Vasco: Nubosidad generalmente poco importante. Quizás algunas brumas matinales.

La Rioja: Brumas matinales y cielo generalmente poco nuboso después.

Navarra y Aragón: Brumas matinales, intervalos nubosos en los Pirineos y nubosidad escasa en el resto.

Cataluña: Intervalos nubosos en los Pirineos y en las costas y poco nuboso en el



resto.

Baleares, Valencia y Murcia: Intervalos nubosos, más frecuentes en el Norte de las Baleares.

Andalucía: Brumas matinales en sus costas mediterráneas y nubosidad escasa en el resto.

Extremadura, las dos Castillas y Madrid: Cielo generalmente poco nuboso o despejado.

Canarias: Algo nuboso al

Norte de las islas y cielo generalmente poco nuboso o despejado en el resto de las mismas.

Las temperaturas en ascenso generalizado, excepto en las Canarias, donde se mostrarán estacionarias.

CASTILLA-LEON

El centro meteorológico zonal del Duero pronostica para hoy, miércoles, cielos

poco nubosos con nubosidad de evolución en los sistemas Ibérico y Central por la tarde; despejado en el resto. Las temperaturas experimentarán un ligero ascenso. Los vientos flojos de dirección variable o en calma.

Las temperaturas registradas ayer en las nueve provincias de la Comunidad fueron las siguientes: en Avila 26 grados de máxima y 6,2 de mínima; en Burgos 21,4 y 5,5; en León 22,8 y 9,8; en Palencia 23,1 y 8,2; en Salamanca 28,2 y 10; en Segovia 26 y 10,8; en Soria 6,8 de mínima; en Valladolid 26,2 y 10; en Zamora 27,4 y 11,4.

TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

Bilbao 24, Santander 21, Oviedo 23, San Sebastián 18, Vitoria 22, Pamplona 23, Logroño 25, León 21, La Coruña 20, Valladolid 26, Salamanca 24, Zaragoza 25, Barcelona 22, Tarragona 24, Valencia 25, Alicante 26, Murcia 27, Madrid 26, Toledo 29, Ciudad Real 30, Albacete 27, Badajoz 34, Sevilla 34, Granada 30, Málaga 27, Cádiz 25, Mallorca 26, Las Palmas 24 y Santa Cruz de Tenerife 26.

RESTAURANTES

ASADOR RESTAURANTE LA GLORIA

Especialidad olla podrida y cordero asado. Cordero asado todos los domingos. Demás días por encargo. Y la olla podrida todos los miércoles, demás días de encargo. Asamos para llevar. ☎ 205950-277590. Hospital del Rey.

ASADOR LOS TRILLOS

Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 300 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎ 262877 y 201209. Abierto todos los días.

RESTAURANTE CAMPING DE FUENTES BLANCAS

Especialidad en paellas y comida casera. Tfno. 233481. Abierto todo el año.

MESON DEL VENA

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 950 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera. 1.950 pesetas. C/. Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

BAR RESTAURANTE PENSION VILLALON

Extensa variedad en cazuelitas y bocadillos. Cocina casera. Especialidad: Embutido Ibérico. Dos menús diarios. Carta y habitaciones. Burgos. Pol. Ind. Villalonquénjar. La Iglesia, 12. Tfno. 298129 - 298307.

TORRES

Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina C/ Vitoria, n.º 228 (Gamonal). ☎ 220132.

RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaína. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

LA VARGA

Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún, kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plaza. San Bruno, 1. ☎ 235752.

RESTAURANTE LA TABLA

Especialidad en Tabla de pescado, Tabla de carne, Tabla mixta, Tabla de marisco. Paellas y menús de encargo. Comidas de empresa. Calzadas, 7. ☎ 272384

HOTEL RESTAURANTE BUENOS AIRES

Ofrece sus instalaciones, reformadas para: Bodas, comuniones, bautizos, comidas de empresa, despedidas, comidas de hermandad. Precios asequibles. Consulten. Dirección, Villafraja (Burgos). ☎ 237700 - 237740 - 224115 481012.

RESTAURANTE CHINO GRAN MURALLA

Comuniones Comidas de empresas. Precios económicos. Calle Santiago, 2 (Esq. C/. Vitoria, 146). ☎ 212833. Burgos.

RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS

Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbacoa, chorizo y morcilla a la brasa, chuletillas y pollo asado. Parque Fuentes blancas. ☎ 236976

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE (Frente Deportiva)

Especialidad en parrillada de marisco (también las preparamos para llevar), todos los días ostras y almejas de Carril, venga al paraíso del marisco. ☎ 23-6900. Avenida de la Constitución, 3.

RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Kape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rastura, 3.

MESON «VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Pts. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadura de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanadueñas s/n. ☎ 29 25 72

TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 825 Ptas. Para comuniones, bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten. Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda. Descanso semanal: Lunes (noches). ☎ 272102.

MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

MESON VENTA DE PEDRO

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congri y olla podrida, de encargo, gran variedad en menús. Tfno.: 404132, estamos en Ctra. de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. Cerramos los jueves.

ASADOR CASA AZOFRA

Asador restaurante. Especialidad en cordero asado al horno de leña. Asamos para llevar. Saboree nuestra olla podrida, Hospital del Rey. ☎ 205973. Cerramos domingos por la noche.

ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galería. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14. ☎ 29 26 06 Quintanadueñas. A medio Km. del Pol. Villalonquénjar.

En RESTAURANTE MANZANEDO

Menús especiales para cenas. Los lunes: Setas a la plancha o revuelto de setas y pollo de corral o salmón salsa tártara, por sólo 2.000 pesetas. Los Miércoles: Revuelto espárragos trigueros o cogollos de Tudela y pimientos del piquillo rellenos de carne o entrecot a la pimienta, por sólo 2.200 pesetas. Los jueves: Sopa castellana o puding mixto y chuletillas de novillo o chipirones en su tinta, por sólo 2.300 pesetas. Postres caseros. Pan. Vinos Riberas. Reservas: Avda. Constitución, 21. ☎ 240950.

RESTAURANTE CHINO PEKIN

Comuniones, comidas de empresa, menús típicos chinos, comidas para llevar, servicio a domicilio. Precios económicos. Visítenos C/. Arzobispo de Castro, n.º 3. ☎ 215126 - 215449.

MESON EL SARDINERO

Patio de verano abierto. Especialidad sardinas asadas en barbacoa, chuletillas, chuletones, morcillas y chorizos asados, ensalada de aguacate y langostinos, etc. R & M agradecen la visita. Reservas. ☎ 209022. S.ª Agueda, 21. Frente teatro Fco. Salinas.

EL ASADOR «CASA FELIPE»

Abre todos los días durante Julio, Agosto y Septiembre, con los productos de siempre. Jamones y embutidos selectos. Carnes y pescados a la barbacoa. Único en Burgos y provincia. Ctra. Covarrubias, n.º 5. Cuevas de San Clemente.

● URGENCIAS

Table with emergency services: Servicio de Policía (0 91), Serv. Pol. Municipal (0 92), Policía Municipal (28 88 34), Guardia Civil (22 90 04), Comisaría (27 68 01), Gobierno Civil (20 55 00), Jftura. Pr. Tráfico (22 11 12), Bomberos (0 80), Hospital G. Yagüe (28 18 18), S.S. (Urgen. Resi.) (28 18 00), A. Alcho. Anó. (23 65 52), S.O.S. Droga (26 36 00), Cruz Roja (22 15 00), Serv. Amb. Cruz R. (23 22 22), Hospital Provincial (23 50 11), Tele SOS Burgos (20 90 90), Teléfono Esperanza (20 42 42), Gas Natural, averías (23 44 00), Iberdrola, avisos (22 10 81), Ambulancia (20 94 52), RENFE (20 35 60), Obras Públicas (22 45 00), Tele Ruta (91-5352222), Of. Mpal. Consumo (28 88 28), O. I. C. (M. I.) (900-150000), DYA. Urgencias - Ambulancias (24 12 12).

Miranda de Ebro

Table with services for Miranda de Ebro: Bomberos (31 00 00), Guardia Civil (31 00 39), Seguridad Social (34 90 00), Cruz Roja (31 00 37), Policía (31 00 95), Gas natural (33 23 33).

Aranda de Duero

Table with services for Aranda de Duero: Bomberos (0 80), Policía Local (50 01 00), Guardia Civil (50 00 86), Cruz Roja (50 26 18), Policía (50 29 04), Gas natural (50 06 04).

Lerma

Table with services for Lerma: Guardia Civil (17 00 37), Cruz Roja (17 00 60).

Roa

Table with services for Roa: Guardia Civil (54 00 13), Cruz Roja (54 01 84).

Medina de Pomar

Table with services for Medina de Pomar: Guardia Civil (11 07 06), Centro de Salud (11 16 20).

Briviesca

Table with services for Briviesca: Guardia Civil (59 00 34), Cruz Roja (59 08 28).

Belorado

Table with services for Belorado: Guardia Civil (58 00 46), Cruz Roja (58 10 89).

Villarcayo

Table with services for Villarcayo: Guardia Civil (10 00 17), Cruz Roja (10 01 18).

Salas de los Infantes

Table with services for Salas de los Infantes: Guardia Civil (38 00 10), Ambulancia Municipal (38 00 21), Serv. Prev. y Salv. (38 09 89), Centro de Salud (38 03 47), Cruz Roja (38 20 38).

Villadiego

Table with services for Villadiego: Guardia Civil (36 16 04), Ambu. e Incendios (36 17 00), Centro de Salud (36 03 03), Cruz Roja (36 16 04).

Espinosa de los Monteros

Table with services for Espinosa de los Monteros: Guardia Civil (12 00 05), Cruz Roja (12 03 93).

Melgar de Fernamental

Table with services for Melgar de Fernamental: Guardia Civil (37 20 18), Centro de Salud (37 25 95), Centro de A. Social (37 24 93), Camping «El Vivero» (37 21 48), Servicio y Ayuda de Cruz Roja Española (37 37 69).

Valle de Mena

Table with services for Valle de Mena: Cruz Roja (12 62 92).

● VIAJES

Table with train services: Ferrocarril: RENFE, Información (20 35 60), Paquexpres (20 95 20), Despacho Central (20 17 19), Miranda (31 20 05), Aranda (50 04 85).

Estación de Autobuses:

Table with bus services: Est. autobuses (26 55 65), Soto y Alonso (26 64 71), La Serrana (26 89 95), Continental (26 70 01), ANSA (26 29 29), Amaya (26 90 32), Arcercedillo (26 83 47), El Noroeste (26 38 02), Pisuerga (26 38 02), Enatcar (27 76 32), Iberbús (26 28 00), Jiménez (26 69 30), ZATRANS (26 63 70).

Aeropuertos:

Table with airport services: Madrid (91) 205 83 43, Bilbao (94) 453 06 40, Valladolid (983) 25 92 12, Vitoria (945) 27 33 00.

Aduana

Table with Aduana service: Aduana (23 58 33).

● TAXIS

Table with taxi services: ABUTAXI (Radio taxis) (27 77 77), Radio Taxis (48 10 10).

● HORARIOS DE TRENES

Table with train schedules: Destino, Barcelona (1) 01:40, Madrid Chamartín (1) 02:22, Gijón/Salamanca (4) 03:25, Hendaya/Bil./Pamp. (2) 03:43, Bilbao/Pamplona (3) 04:35, Hendaya (5) 05:15, Madrid Chamartín 05:43, Bilbao (7) 06:10, Madrid Chamartín 06:12, Miranda 10:55, Madrid Chamartín 11:16, La Coruña/Vigo 12:05, Hendaya/Bilbao 12:47, Vitoria (7) 13:42, Barcelona 15:25, Madrid Chamartín (9) 15:30, Gijón/Vigo/Coruña (10) 15:31, Salamanca (8) 16:41, Hendaya/Bilbao 17:18, Vitoria 17:37, Salamanca (11) 18:06, León 18:29, Hendaya-Bilbao 18:34, Bilbao (11) 18:49, Madrid Chamartín 18:53, Madrid Atocha 19:15, Valladolid (12) 19:45, Miranda (9) 19:45, Vitoria (13) 21:23, Hendaya/París 21:48, París 22:12, Lisboa/Oporto (14) 22:30, Málaga (16) 22:47, Oporto (15) 23:10, La Coruña/Vigo 23:29.

Table with notes: (1) Circula del 26-6 al 7-9-93, (2) Rama de Bilbao y Pamplona no circula del 25-6 al 6-9-93, (3) Circula del 25-6 al 6-9-93, (4) No circula del 25-6 al 6-9-93, (5) Circula del 9-7 al 11-9-93, (6) Circula lunes, miércoles y viernes del 31-5 al 27-9-93, (7) No circula los domingos, (8) Continúa a Vilar Formoso del 25-6 al 6-9-93, (9) Circula los domingos, (10) Barcelona/Gijón, diario; Barcelona/Vigo, circula lunes, miércoles y viernes; Barcelona/La Coruña, circula martes, jueves y sábados, (11) Circula viernes y domingos. Día del 25-6 al 5-9-93, (12) Circula viernes, sábados y domingos del 23-5 al 27-6-93, (13) No circula los sábados, (14) Rama de Oporto no circula del 10-7 al 12-9-93, (15) Circula del 10-7 al 12-9-93, (16) Circula lunes, miércoles y viernes del 28-5 al 24-9-93.

● MONUMENTOS

Catedral. - Todos los días, 9,30-13,00 y 16,00-19,00. Individual: 350 pesetas. Grupos: 200 a partir de 10 personas. Colegios: 100 pesetas; tercera edad consideración especial.

Colegiata de Covarrubias (Telf. 406311). - Martes, cerrado. Laborables: Sólo a las 10,30-13,15 y 16,30-18,30. Sábados y domingo, 10,00-14,00 y 16,00-19,00. 150 pesetas por persona y grupos 75 pesetas. Colegios, 50.

Iglesia de San Nicolás. - Laborables, 9,00-14,00 y 16,00-20,00. Festivos, 9,00-14,00 y 17,00-18,00.

Iglesia de San Esteban - Museo del Retablo. - Horario: 10,30-14,00 y 16,30-19,00. Todos los días, excepto domingos tarde y lunes. 273752.

Museo Monográfico de Pintura «Marceliano Santa María». - Lunes y festivos, cerrado. Laborables, 10,00-14,00 y 17,00-20,00. Domingos, 10,00-14,00. 25 pesetas. Gratis colegios y estudiantes con profesores. Jubilados gratis sábados, previa solicitud y en grupos.

Museo de Burgos (entrada c/ Calera, 25). - Lunes y festivos cerrado. Martes a sábado. Invierno: 10,00-14,00 y 16,30-20,00. Verano: 10,00-14,00 y 17,00-20,30. Domingo, 10,00 a 14,00 todo el año. Tarifa: Para extranjeros, 200 pesetas, españoles gratis presentando el D.N.I.

Monasterio de las Huelgas. - Lunes, cerrado. Abri y Septiembre: Martes a sábado, 10,30-14,00 y 16,00-18,30. Domingo y festivos, 10,30-15,00. Octubre y Marzo: Martes a sábado, 11,00-14,00 y 16,00-18,30. Domingo y festivos, 10,30-15,00. Días anuales cerrados: 1 y 6 de enero, Viernes Santo, 1 de mayo, 29 de junio y 25 de diciembre. Tarifa, 400 pesetas por persona; en grupos 275 pesetas. Colegios y jubilados 150 pesetas.

Cartuja de Miraflores. - Misa laborables: 9,00; festivos: 7,30 y 10,15. Visita laborables, 10,15-15,00 y 16,00-18,00. Visita festivos, 11,20-12,30, 13,00-15,00 y 16,00-18,00.

Iglesia de Santa Agueda. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Gil. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Lorenzo. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Lesmes. - Abierta horas de culto.

Monasterio de San Pedro de Cardeña. - Horario: Laborables 10,00-13,30 y 16,00-18,00 y festivos de 12,00-13,30 y 16,00-18,00.

Monasterio de Santo Domingo de Silos. - Laborables, 10,00-13,00 y 16,30-18,00. Festivos, 16,30-18,00.

Para grupos se ruega concertar hora. 150 pesetas. Grupos de 25 y estudiantes, 75 pesetas. Grupos de colegios, 50 pesetas. Misa (canto Gregoriano): Laborables 9,00. Festivos, 12,00. Vísperas (canto Gregoriano), todos los días a las 19,00, jueves de verano a las 20,00, completas a las 21,30 todos los días.

Clunia (Ruinas Romanas). - A 96 Km. de Burgos. Ctr. Aranda de Duero-Salas de los Infantes.

En invierno, todos los días, 10,00-14,00 y 15,00-18,00.

En verano, todos los días, 10,00-14,00 y 17,00-20,00.

Domingos tarde y lunes, cerrado. En caso de no encontrar al guarda en las ruinas, se le puede localizar en Peñalba de Castro. ☎ 391303.

Lerma. Convento de las Dominicas. - Visitas por las mañanas.

Colegiata de San Pedro. - Para visitarla hay que avisar al párroco. Palacio Ducal. ☎ 170020.

Ermita visigótica de Quintanilla de las Viñas. - A 35 Km. de Burgos.

Contactar con D. Mariano Heras en Lara de los Infantes. ☎ 384040.

Medina de Pomar. Monasterio de Santa Clara. - 10,00-13,30 y 17,00-20,00, en primavera y verano.

Resto del año contactar con la comunidad. Tarifa.-100 Ptas.

Torres del Alcázar; Iglesia de Ntra. Sra. del Rosario; Iglesia Parroquial de la Santa Cruz; Arco de la Cadena; Arco de la Judería. ☎ 110160.

San Pedro de Tejada. - Propiedad Privada. Pueblo más próximo, Quintana de Valdivielso-Puerto de la Mazorra. ☎ 303048.

Castrojeriz. Santa María del Manzano, Claustro Múdejar en la Iglesia de San Juan, Museo. - Para visitarlo hay que contactar con el párroco. ☎ 377034-36.

● COCHES DE LINEA

SALIDAS

Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga: 9,30 (ju. y sáb.).

Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga: 17,00 (diario, dom. y fes. no).

Alar del Rey: 17,30 (vi., 18,30) (temp. escolar sáb. 13,30) (diario, dom. y fes. no).

Aranda de Duero: 6,45 - 10,45 13 - 13,30 - 15,30 - 17,30 - 19,30 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Aranda de Duero: 10,45 - 13 19 - 21 (sáb.).

Arenillas de Pisuerga: 19,00 (diario, dom. y fes. no).

Arija: 18 (lun., mi. y vi., fes. no).

Barcelona: 8 - 10,45 - 15 - 23 (diario, dom. no).

Belorado: 13,30 - 19,30 (diario, dom. y fes. no).

Bilbao (directo): 8 - 10,30 - 16 (diario, dom. y fes. no).

Bilbao: 7,15 - 12 - 14 - 18 (diario, dom. y fes. no).

Bilbao-Espinosa de los Monteros: 14,00 - 18,00 (diario, dom. y fes. no).

Briviesca: 7,45 - 10,30 - 13,30 18,15 - 19,30 (excepto sáb., a las 18,15 y 19,30) (diario, dom. y fes. no).

Cabia (por Cayuela-Albillos): 18,30 (lun. y vi., fes. no).

Carcedo de Burgos: 12,45 (vi., fes. no).

Castrojeriz-Arenillas: 14,00 (lun. y vi., fes. no).

Covalada-San Leonardo: 18,30 (diario, dom. y fes. no).

Eibar: 16,30 (diario, dom. y fes. no).

Fresneda de la Sierra: 19,30 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Frias-Oña: 18,15 (sáb., 13,30) (diario, dom. y fes. no).

Fuentes de Oñero - Ciudad Rodrigo - Salamanca - Zamora - Toro Valladolid - San Sebastián - Irún: 16,30 (diario, dom. no).

Hoyales-Roa: 18,00 (lun., mi. y vi., fes. no).

Irún: 10,45 - 14,15 (diario).

Irún - San Sebastián - Valladolid - Toro - Zamora - Salamanca - Ciudad Rodrigo - Fuentes de Oñero: 10,30 (diario, dom. no).

Laredo (directo): 8,15 (sólo Julio y Agosto).

León: 10,45 (diario, dom. no).

Lerma (por Tordueles): 14 (mi. y sáb. fes. mo).

Lerma (por Tordueles): 14 18,30 (vi. 19,15) (lun., mar. y ju., fes. no).

Logroño (por Briviesca): 7,45 10,30 (diario, dom. y fes. no).

Logroño (por Belorado): 8,30 11 - 13 - 16,30 - 20,15 (diario, dom. y fes. no).

Los Balbases: 18,30 (lun., fes. no).

Madrid: 11 - 12,30 - 14,30 15,30 - 17,30 - 20 - 22,15 (diario).

Madrid: 7,30 - 9,30 (lun., a vi.).

Madrid (Especial VIP): 8,15 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Mahamad-Presencio-Arcos: 18,30 (lun. y vi., fes. no).

Melgar de Fernamental: 13,30 19,30 (diario, dom. y fes. no).

Melgar de Fernamental-Orsono: 17,15 (diario, dom. y fes. no).

Miranda de Ebro: 13,30 - 18,15 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Miranda de Ebro (directo por autopista): 6,45 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Oña-Trespaderne: 13,30 (lun., mi. y vi.).

Oña (solamente temporada escolar): 13,30 (mar. y ju.).

Palencia: 7,30 - 13,30 - 17,30 (diario, dom. y fes. no) (sáb. entrada 11 mañana).

Pedrosa del Príncipe-Astudillo: 17,30 (vi., salida 18,30 temp. escolar). (diario, dom. y fes. no).

Peral de Arlanza-Villahoz: 18,30 (vi., 19) (lun. y vi., fes. no).

Poza de la Sal: 18,15 (diario, dom. y fes. no).

Padrones-Aguas Cándidas: 18,15 (sáb.).

Hozabajas-Terminón: 18,15 (vi.).

La Parte-Salas: 18,15 (lun. y vi.).

Rojas-Llanos: 18,15 (mi. y sáb.).

Rioseñas-Salas: 18,15 (mar.).

Riocerezo-Salas: 18,15 (ju.).

Pamplona: 7,15 - 10,45 - 16,15 18,45 (laborables).

Pamplona: 10,45 - 18,45 (sáb.).

Pradoluengo: 13,30 (diario, dom. y fes. no).

Quintana del Pidio-Roa: 18 (mar. y ju., fes. no).

Quintanilla Cabrera-Jaramillo de la Fuente: 18 (vi., fes. no).

Rabé de las Calzadas: 13,30 (vi., fes. no).

Roa de Duero: 18 (sáb. salida a las 14) (diario, dom. y fes. no).

San Sebastián: 10,45 - 14,15 18,45 - 22,15 (sáb. 22,15 no) (diario).

San Sebastián: 7,15 - 16,15 (diario, dom. y fes. no).

Sasamón: 13,30 (diario, dom. y fes. no).

Sasamón-Grijalba-Herrera de Pisuerga: 17,30 (vi., salida 18,30 temp. escolar) (diario, dom. y fes. no).

Santander-Ontaneda: 10,30 16,00 - 22,15 (diario).

Santander: 7,30 (diario sólo Julio y Agosto).

Santibáñez Zarcaguda: 14,30 (salida diaria, dom. y fes. no, entrada sólo mi. y vi.) (diario, dom. y fes. no).

Santo Domingo de la Calzada: 8,30 - 11 - 13 - 16,30 - 20,15 (diario, dom. y fes. no).

Santo Domingo de Silos-Caleroega: 17,30 (lu., mar., mi. y ju., fes. no).

Santo Domingo de Silos-Caleroega: 14 (sáb., fes. no).

Soria por San Leonardo-Covalada: 7,15 - 14 (diario, dom. y fes. no).

Tinieblas de la Sierra: 19,30 (vi., fes. no).

Tobar: 19,15 (sáb. salida a las 13,30) (mar., mi., ju. y vi.).

Tordómar: 18,30 (lu. y vi., fes. no).

Torrelavega: 10,30 - 22,15 (diario).

Torrelavega-Santander: 7,30 (diario sólo Julio y Agosto).

Tórtoles de Esgueva: 13,45 (lu., mi. y sáb., fes. no).

Tórtoles de Esgueva: 18,30 (diario, dom. y fes. no).

Valladolid: 7 - 10,30 (diario, dom. no).

Villadiego: 9,30 (lu., fes. no).

Villadiego: 13,30 - 17,30 (vi., sáb. 18,30, temp. escolar) (diario, dom. y fes. no).

Villadiego: 19,15 (lu. y vi., fes. no).

Villahoz: 14 (mar., vi. y sáb., fes. no).

Vitoria (directo): 12 - 14,15 (diario).

Vitoria (Especial VIP): 20,45 (laborables excepto sáb.).

Vitoria-Eibar (directo): 16,30 (diario, dom. no).

Vitoria-San Sebastián: 10,45 14,15 - 18,45 (diario, dom. y fes. no).

Vitoria-San Sebastián: 7,15 16,15 - 22,15 (diario, menos sáb., dom. y fes. no).

SERVICIO LOS DOMINGOS Y DIAS FESTIVOS

Aranda de Duero: 10,45 - 13 19 - 21.

Aguilar de Campoo: 17.

Barcelona (directo por autopista): 15 - 23.

Bilbao: 8,30 - 17 - 19 - 21 22,30.

Briviesca: 9,30 - 19 - 23.

Briviesca-Poza-Frias: 9,30.

Irún: 10,45 - 14,15.

Laredo (directo sólo Julio y Agosto): 8,15.

Logroño (por Belorado): 13 16,30 - 20,15.

Logroño (por Briviesca): 19.

Madrid: 11 - 12,30 - 14,30 15,30 - 16,30 - 17,30 - 18,30 19,30 - 20 22,15 - 23,15 - 24.

Melgar de Fernamental: 19 - 22.

Pampl

Mañana, jueves, Rosario Penitencial de la Aurora

□ **BURGOS/P.C.**— Se celebrará mañana, día 15, víspera de la festividad de la Virgen del Carmen y dará comienzo, a las 7 de la mañana, en la parroquia de San Lorenzo.

En el mismo se pedirá, de un modo especial, por los

«llamados al Carmelo» o por las vocaciones carmelitas. En su recorrido hacia El Carmen se observará el itinerario de los años pasados. Una vez que se llegue al templo de los PP. Carmelitas dará comienzo la Eucaristía.



EL SEÑOR

Don Gregorio Méndez Martínez

Falleció en el día de ayer, a los 61 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: Doña María Cruz Sáez Plaza; hijos: Gregorio, Jesús y Pablo, hijas políticas: Sonia y María Lourdes; nieta: Carolina; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las 11, en la iglesia parroquial de San Julián, Obispo, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Madrid, n.º 29.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 14 de Julio de 1993.



EL SEÑOR

Don Eduardo Colina Alfonso

Falleció en el día de ayer, a los 34 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: Doña Ana Isabel Fernández Asenjo; hijos: Mario Hugo y Jonathan; padres: don Emilio y doña Delia; hermano: Emiliano; hermanos políticos; padres políticos: don Valentín y doña Benita; abuelos maternos: don Eduardo y doña Benedicta; tíos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las 12, en la iglesia parroquial de San Julián, Obispo, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Acacias, n.º 6.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 14 de Julio de 1993.



EL SEÑOR

Don Eduardo Colina Alfonso

Falleció en el día de ayer, a los 34 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

La Comunidad Educativa del Colegio María Mediadora

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las 12, en la iglesia de San Julián Obispo, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 14 de Julio de 1993.



EL SEÑOR

Don Eduardo Colina Alfonso

Falleció en el día de ayer, a los 34 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

La Asociación de Padres del Colegio María Mediadora

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las 12, en la iglesia de San Julián Obispo, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 14 de Julio de 1993.

Cumple hoy sus bodas de oro el Padre Vicente García Segura, S.J.

Toda una vida vinculada al Círculo Católico y a la Compañía de Jesús

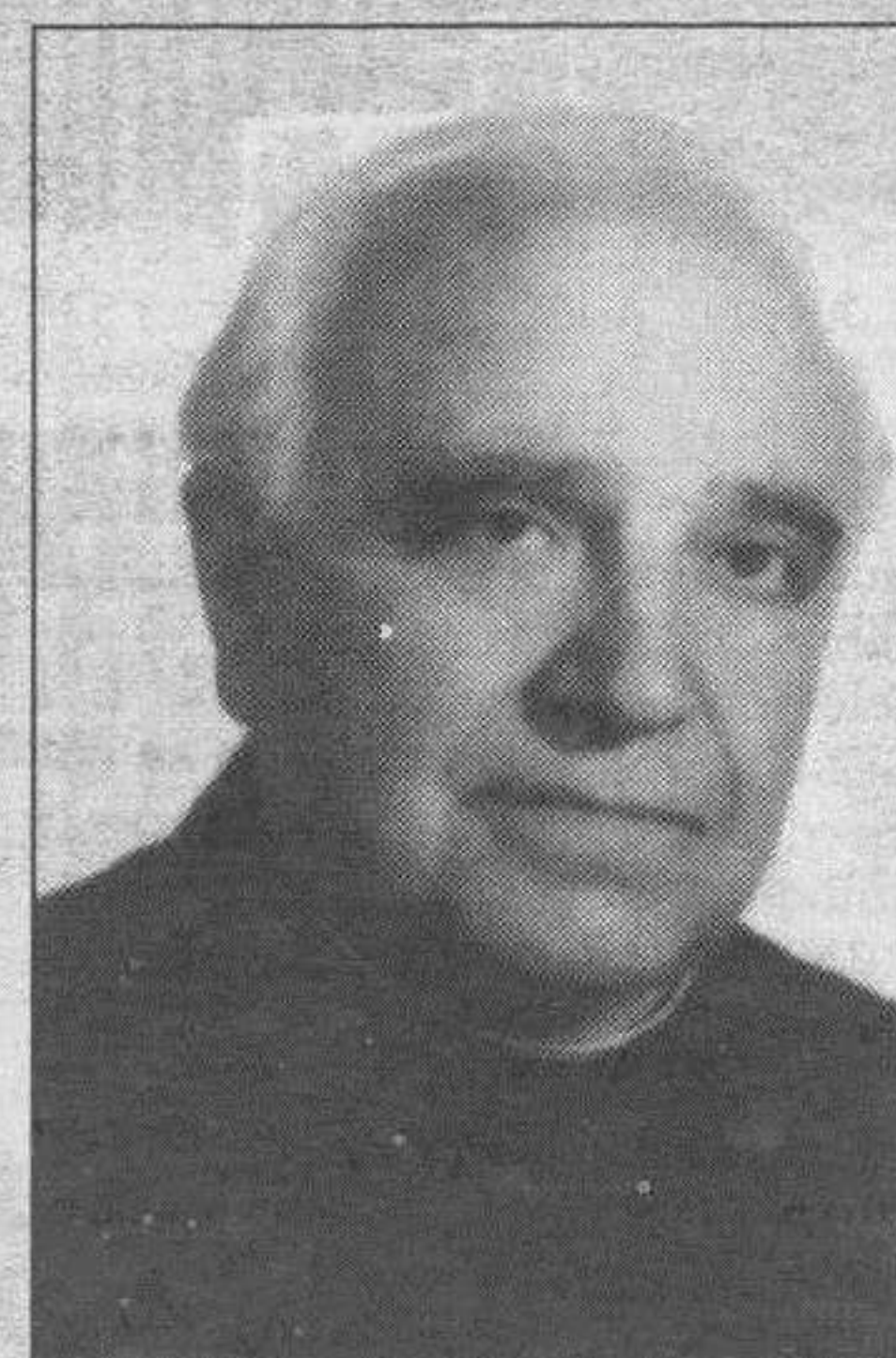
□ **BURGOS/V.R.**— Hoy, 14 de julio, cumple sus bodas de oro sacerdotales el Padre Vicente García Segura, S.J. Con tal motivo, a las doce del mediodía, en la iglesia de Nuestra Señora de La Merced, tendrá lugar una solemne misa celebrada por la comunidad jesuítica en acción de gracias por este medio siglo de fecunda labor de sacerdocio de este insigne burgalés.

El Padre García Segura está entrañablemente vinculado a la obra de la Compañía en Burgos y de manera especial al Círculo Católico de Obreros. Es hijo de don Esteban García García, socio que fue del Círculo allá por los años 20; hermano de socios: Natividad, Juan José, Esteban y Emiliano, también en las primeras décadas del presente siglo, cuando el Círculo iniciaba una de sus etapas históricas más destacadas hacia su consolidación; primo de socios, Gregorio e Isidro Tudanca Segura.

El Padre García Segura fue alumno de las Escuelas del Círculo en los años 20-25, siendo uno de los más predilectos discípulos del siempre admirado Hermano Ausencio; fue igualmente discípulo de canto y música del maestro Beobide y cantor del coro de tipes de La Merced-Círculo, lógicamente impositor de la Caja del Círculo, con lo que se estrecha aún más su vinculación a la benemérita institución, pero es que ha sido eficiente colaborador de las obras del Círculo, director nada menos que durante ocho años de la Residencia Obrera de San José en Gamonal, dedicando su trabajo en favor de los burgaleses y otras familias que se integraron a la vida de la ciudad en los años del desarrollo industrial con el polo de promoción.

Con la firma «Vigarse» es colaborador habitual de las secciones de Religión y de actualidad, incluso alguno de ellos dedicado al Círculo Católico, como aquel que dedicó al Centenario de la entidad en 1983, en las páginas de Diario de Burgos.

Precisamente ahora, aparece el libro «Reportajes monásticos», del que es su autor Vicente García Segura, un trabajo sobre veinte



Rvdo. Padre Vicente García Segura.

monasterios y conventos españoles, la geografía, la historia y otros aspectos de enorme interés y actualidad, que acentúan la personalidad de este notable escritor.

El Padre García Segura es persona querida y admirada por su trabajo y por sus indudables cualidades humanas, que hacen de este acontecimiento una alegría compartida en la ciudad y provincia, y de manera muy especial en la familia jesuítica y en el Círculo Católico. Nuestra enhorabuena.

«Mario Conde no es del Opus Dei», dice el portavoz de la Obra, Giuseppe Coregliano

□ **ROMA/EFE.**— El banquero español Mario Conde, presidente del Banesto, «no pertenece al Opus Dei y vincular la Prelatura a sus actuaciones profesionales está totalmente fuera de lugar», ha dicho el portavoz de la Obra, Giuseppe Coregliano.

«El Opus Dei es una institución de la Iglesia Católica que desarrolla solamente obras de formación espiritual con actividad bien conocida en toda Italia», dijo el portavoz.

Coregliano añadió que algunos representantes masones continúan «citando desafortunadamente» su institución, lo cual

es «incorrecto y contrario a la verdad, además de lesivo» de su «buena fama».

El portavoz del Opus salió al paso de esta forma de las versiones de prensa que aseguraron el pasado fin de semana que el ex gran maestro del Gran Oriente de Italia Giuliano di Bernardo había fundado el pasado 11 de abril en Suiza una institución llamada «Dignity» junto a personajes ligados al Opus y a la ex logia subversiva Propaganda Dos.

Según la agencia AGI, entre los personajes presuntamente ligados al Opus que participaron en dicha fundación está

supuestamente Mario Conde, además del marqués de Northampton, alto dignatario de la Gran Logia Unida de Inglaterra.

Di Bernardo encabezó una escisión en el Grande Oriente de Italia Palacio Giustinianai para fundar la Gran Logia regular de Italia.

El fiscal italiano Agostino Córdova ha dado la alarma ante la comisión parlamentaria antimafia al denunciar la pasada semana que la masonería «está infiltrada» entre los carabineros y la Policía y que por ello es imposible investigar las logias masónicas y sus lazos con la política y la mafia.



EL SEÑOR

Don Ricardo Guerrero Mañas

Falleció en el día de ayer, a los 78 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Josefa de la Rubia González; hijos, Juan Ignacio, Ricardo y María Dolores; hijas políticas, Inés Ruiz-Bravo y Ana Isabel Arasti; nietos; hermanas, Aurelia y María del Carmen; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las 4,30, en la iglesia parroquial de San Julián, Obispo, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Legión Española, n.º 6.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 14 de Julio de 1993.

MUNDIAL SUB 23 DE BALONCESTO



ANGEL AYALA

El pívot Tomás González junto a Angel Castimblaque, durante un entrenamiento.

España afronta su primer test ante Rusia

JUAN CARLOS MORENO
BURGOS

□ La selección española sub 23 afronta hoy su reto más importante de preparación de cara al Mundial, que comenzará la próxima semana. La selección rusa será el primer rival del combinado español, esta tarde, a partir de las ocho y media en El Plantío. El encuentro, pese a ser amistoso y sin trascendencia para la competición real, servirá, primordialmente, para calibrar el nivel de juego que han alcanzado los jugadores españoles, después de 13 días de preparación. Rusia, que no participará en el Mundial, es un rival de mucha entidad, con jugadores de categoría en sus filas, y que se encuentran preparando el preuropeo.

Burgos acoge hoy el primer partido de la selección española, que dentro de ocho días comenzará a disputar el Mundial sub 23. Un amistoso ante Rusia servirá para comprobar la evolución de unos jugadores que formarán la columna vertebral del equipo que luchará por el título en el Campeonato del Mundo. Aunque faltan jugadores en el equipo español, que se encuentran disputando desde hoy el preuropeo en Portugal, los once hombres que trabajan en Burgos desde el día 1 de julio son la base de la selección que, bajo la dirección de Gustavo Aranzana, luchará por codearse contra los mejores equipos del Mundo.

Los dos entrenadores que preparan a sus hombres en Burgos, Pedro Enériz y Angel González Jareño, reiniciaron el lunes el trabajo con sus hombres, tras permanecer el fin de

Espanoles y rusos se enfrentan esta tarde en un partido amistoso, a partir de las ocho y media en El Plantío

semana de descanso.

La principal ausencia en el partido de hoy será la de Mario García, pívot leonés que sufrió un fuerte esguince de tobillo la pasada semana y que, según confirmó el propio Pedro Enériz, no podrá actuar ante los rusos. Por contra, Enériz ha recuperado para este choque a Sergio Luyck. El hijo del técnico del Real Madrid no pudo entrenar el pasado viernes, ni tampoco el lunes, aunque ayer ya

se reintegró junto a sus compañeros y hoy podrá actuar ante Rusia.

El resto de jugadores podrán actuar y el público burgalés podrá ver sobre el remozado parquet de El Plantío a muchos jugadores que normalmente, y pese a su juventud, actúan en la Liga ACB. El mayor problema radica en el puesto de base, donde en Burgos sólo hay uno, Josines González, ya que los que presumiblemente actuarán en el

Mundial, Lasa y Galilea, se encuentran en el preuropeo. Para solventar este problema, Pedro Enériz tiene previsto colocar a Juan Aisa, del Real Madrid, en esta posición, aunque no es su puesto habitual. En las alas, Lalo García (Forum Valladolid) y José Miguel Hernández (Zaragoza y Granollers) se perfilan como titulares, con opciones para Benito Doblado (Caja San Fernando) y Sergio Luyck (la pasada temporada jugó en Estados Unidos). En el puesto de pívot, España es realmente potente, con Alfonso Reyes (ex Estudiantes), José Antonio Paraíso (Barcelona), Tomás González (Orense) o Angel Castimblaque (Estudiantes).

RUSIA, UN RIVAL DE ENTIDAD

La selección rusa se presenta como un equipo realmente competitivo. El combinado ruso está entrenado por un ex jugador que hizo historia en la URSS, Stanislav Eremin. Entre sus jugadores, de gran calidad y con una media de altura espectacular, destaca el pívot Andrei Fetisov, de 21 años y que mide 2,08. Fetisov disputó el pasado Campeonato de Europa en Alemania, donde su selección fue finalista, jugando contra España en la primera fase. Este pívot fichará por el Forum Valladolid para la próxima temporada. Además, el techo del equipo es Igor Kurashov, con 2,10, y tiene a Andrei Dolopchi, con 2,08.

Rusia lleva entrenando en Burgos desde el pasado viernes y jugará contra España dos partidos amistosos, esta tarde en Burgos y el viernes en Palencia.

Enériz: «Rusia es un equipo muy potente»

□ BURGOS/J.C.M.- El grueso de la selección española, que se encuentra en Burgos preparando el Mundial, ultimaba ayer por la tarde el encuentro amistoso ante Rusia. El partido servirá principalmente para evaluar el estado de forma y de compenetración de los jugadores cuando restan ocho días para el inicio del Mundial. Pedro Enériz, junto a Angel González Jareño, son los encargados de dirigir los entrenamientos; mientras que el máximo responsable de la selección, Gustavo Aranzana, se encuentra en Portugal con sus jugadores.

Pedro Enériz explicó sus dudas sobre el estado de forma de sus jugadores y emplazó hasta después del partido para valorar realmente cómo se encuentra el equipo: «Venimos de un parón de trabajo durante el fin de semana y a la gente le está costando recuperar el ritmo de trabajo y la intensidad. Ahora mismo



ANGEL AYALA

Pedro Enériz.

es una incógnita y no me atrevo a decir un tanto por ciento de cómo está el equipo. Mañana -por hoy-, después del pri-

mer test, será un buen momento para sacar una valoración».

El técnico español descartó definitivamente a Mario García y «Sergio Luyck ha entrenado ya y podrá jugar algunos minutos».

Enériz resaltó el nivel de Rusia, «que tiene algún jugador que ha disputado el Eurobasket. Es un equipo de entidad y vamos a ver cómo estamos nosotros, que es lo realmente importante; porque la oposición del equipo ruso va en función de su motivación».

El técnico también indicó cuáles deben ser las cualidades de la selección española durante este partido y, posteriormente, en el Mundial: «Pretendemos que nuestra principal arma sea la rapidez. Queremos además tener un buen balance defensivo, ser rápidos en las transiciones; duros en defensa, con buenos conceptos defensivos».

ALINEACIONES

ESPAÑA

✓Bases:
Josines González
Juan Aisa

✓Aleros:
Lalo García
José Miguel Hernández
Benito Doblado
Sergio Luyck

✓Pivots:
Alfonso Reyes
Tomás González
José Antonio Paraíso
Angel Castimblaque

RUSIA

✓Bases:
Alexander Guturov (1,92)
Andrei Vediche (1,94)

✓Aleros:
Zachar Pachutin (1,96)
Anton Udin (1,98)
Anatoli Ilushenko (1,96)
Igor Kudelin (1,96)
Valeri Michnev (2,04)

✓Pivots:
Mikl Soloviv (2,08)
Andrei Fetisov (2,08)
Igor Kurashov (2,10)
Andrei Dolopchi (2,08)
Vlad Mozaev (2,04)



Los equipos se trasladaron ayer hasta Villard de Lans

Hoy se ascienden tres puertos: Glandon, Telegraphe y Galibier

El Tour lleva recorridos 1.545,8 kilómetros, a una media de 43,554 por hora

Faltan aún 2.154 kilómetros, con los Alpes, Pirineos y una contrarreloj

El pelotón aprovechó el día de descanso para entrenar de cara a los Alpes

Hoy se disputa la primera etapa de montaña, con 204 kilómetros de recorrido y tres puertos

BENITO URRABURU
VILLARD DE LANS

Los tiempos han cambiado. Del baño en agua caliente con sales y vinagre de vino que solía tomar Fausto Coppi, que años más tarde se aplicó Roger Pincheon en los días de descanso, al descanso prácticamente total que en algunas ocasiones realizaba Jacques Anquetil, se ha pasado a entrenar en el mal llamado día de descanso, que de tal no tiene nada.

Es una jornada de traslados, para todos. En el caso de los corredores, primero cogieron coches hasta el aeropuerto de Metz, luego un avión hasta Grenoble, alrededor de una hora de vuelo, para terminar cogiendo coches hasta sus hoteles. Más tarde, comida y luego a entrenar, entre dos y tres horas, según las necesidades de cada uno, por la tarde, para recibir posteriormente masaje, cenar y a la cama.

Lo que si evitaron algunas formaciones fue el comer sentados, para intentar seguir el ritmo de carrera y evitar problemas con las comidas. Un pequeño refrigerio y a la carretera. Los peligros del día de descanso-traslado no son nuevos. El más conocido de los últimos años es el que protagonizó Perico Delgado en 1983, al salir de Alpe d'Huez, en el primer Tour del segoviano, que no es que no cuidase, sino que le sentó fatal el parón.

A Jacques Anquetil le sucedió algo parecido en 1964, al salir de Andorra. Cada corredor trabajó ayer en función de lo que le pedía su cuerpo. Como tuvieron que madrugar para coger



MONDELO

Miguel Indurain volverá a lucir el maillot amarillo hoy en los Alpes.

el avión, tampoco pudieron descansar.

La ONCE, al igual que Gatorade, aprovechó para entrenar el desplazamiento desde el aeropuerto de Grenoble hasta Villard de Lans, unos 80 kilómetros. También aprovecharon las carreteras de esta última localidad, para entrenar en altitud, el Banesto y Seguros Amaya, con bastante tranquilidad. Clas lo hizo por los alrededores de Grenoble. Las formaciones españolas están sin ningún tipo de problemas, a la espera de la montaña, sobre todos dos equipos: Seguros Amaya y Clas. Los primeros para buscar una o varias etapas, sin aspiraciones en la general. Juan Fernández confía en Rominger, no sólo para ganar alguna etapa sino para mejorar posiciones en la general. Vienen los Alpes, vienen los Pirineos, se moverán. Banesto sólo tiene que esperar. Es su misión. Que los demás se muevan.

¿Y la ONCE? Manuel Saiz no quiere precipitarse. Sabe que es muy difícil que Indurain falle, pero también conoce que en el Tour puede ser suficiente con aguantar para hacer podio. Su ventaja es que va a poder mover unos cuantos corredores, dependiendo de la respuesta que den en la montaña, que tampoco tiene que ser mala puesto que apenas hay escaladores.

Cuando el Tour de Francia 93 arranque hoy miércoles, de Villard-de-Lans la prueba llevará consumidos 1.545,8 kilómetros, de los 3.700 que hay hasta llegar a París. Quedarán por delante 2.154,2 kilómetros, con los Alpes, los Pirineos y una contrarreloj final de 48 kilómetros. ¿Se puede decir que el Tour está terminado? La impresión puede ser esa, que a Indurain nadie le va a mover de donde está; sería lo más normal, pero esta carrera puede dejar todavía abiertas posibilidades a otros

hombres.

En nueve etapas, la media horaria general obtenida ha sido de 43,554 kilómetros por hora. En nueve etapas, ningún día se ha bajado de los cuarenta kilómetros de media! El día que menos media se ha obtenido ha sido en Vannes, 40,011 y el que más, cuando ganó Bruyneel en Amiens (sin contar las contrarreloj, en línea y por equipos) con 49,417 kilómetros por hora, con lo que se batió el record de velocidad en el Tour, que tenía Adrié Van der Poel, en 1988, entre Tarbes y Pau, sobre 38 kilómetros, a 48,927 kilómetros.

Tres días se han rondado o superado los 50 kilómetros.

En el prólogo, 49,687; en la contrarreloj por equipos, 51,610 y en Amiens, 49,417.

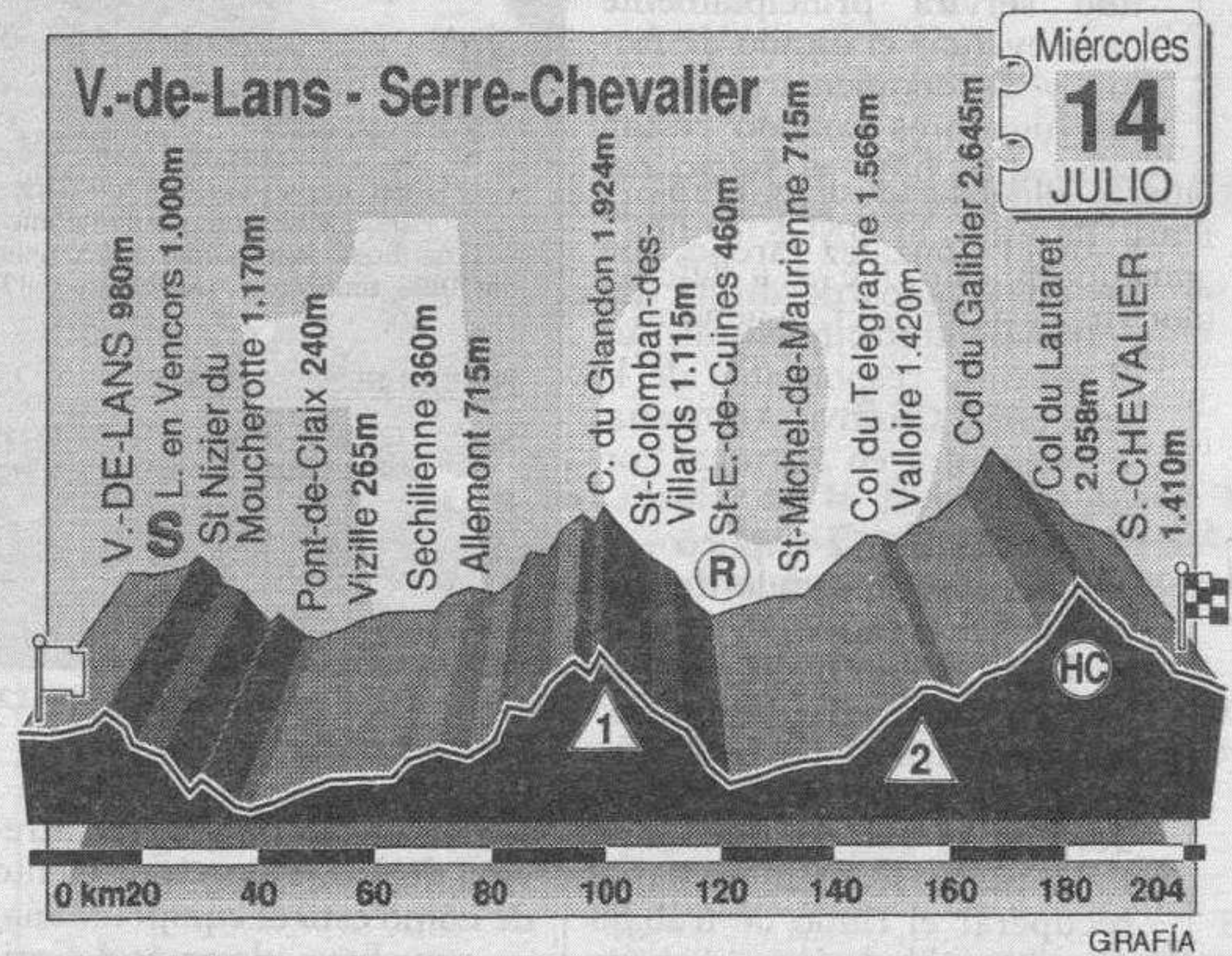
Demasiado rápido con la montaña por delante, lo que es un anuncio claro de que se producirán «explosiones» en muchos corredores.

La etapa de hoy

La décima etapa del Tour de Francia 93, entre Villard-de-Lans y Serre Chevalier, será el primer contacto con la alta montaña. La salida está prevista para las 10,7 de la mañana y la llegada, a un horario máximo previsto por la organización de 33 kilómetros por hora, para las 16,18. Serre Chevalier acogerá por cuarta vez una etapa del Tour de Francia. En 1974 ganó en su cima Vicente López Carril; en 1975, el francés Bernard Thevenet. En 1980 salió una etapa del Tour de la citada localidad. En esta ocasión, en los 204 kilómetros de recorrido habrá situados tres

puertos de montaña. Las bonificaciones en la meta han desaparecido, lo mismo que sprints bonificados.

En el kilómetro 98,5 se pasará el puerto del Glandon, con 21,9 kilómetros de subida y unos desniveles del 5,1%. En el kilómetro 154 se pasará el puerto de Telegraphe, con 11,8 kilómetros de subida y unos porcentajes del 7,1%. Finalmente, en el kilómetro 177 se subirá el Galibier, con 17,8 kilómetros de subida y unos desniveles del 6,8%. En la cima del Galibier estará situado el Memorial Henri Desgrange. Desde el alto hasta la meta habrá 24 kilómetros.



Entretelas

Miguel Indurain, líder del actual Tour de Francia, le regaló al salir del aeropuerto de Metz un precioso violón, construido en Mirecourt, y le entronizaron como primer violón del pelotón. Lo que no se sabe es lo que hará el navarro con el citado instrumento, que es bastante delicado de transportar. Todos los corredores del Tour recibieron al salir de Metz un lote de productos regionales de la región de Lorraine.

JOHAN Bruyneel recibió durante la disputa de la contrarreloj en el Lago de Madine el premio como mejor estilista de la prueba. Además de tal honor le dieron un cheque por valor de 600.000 pesetas. El tener un buen estilo sobre la bicicleta le ha supuesto a Bruyneel un dinero añadido.

EN Francia se anuncia un nuevo equipo profesional para 1994, cuyo manager sería Alain Vigneron, exprofesional con el Renault, la Vie Claire y Fagor. El año pasado estaba con Paul Koechli en el equipo Helvetia. La firma que podría patrocinar el equipo sería Osram, segundo productor mundial de bombillas, que es filial del grupo Siemens. Las posibilidades por el momento están al 70%. De los corredores que podrían entrar en el equipo todavía no se ha dicho nada.

EL corredor automovilista francés Alain Prost, que ganó en Silverstone el domingo pasado su cincuenta Gran Premio de Fórmula 1, ya tiene un próximo objetivo: la etapa del Tour Tarbes-Pau, del día 20 de julio, con el Tourmalet, Aubisque y Soulor. Se calcula que tomarán la salida 1.500 cicloturistas. Las inscripciones para esa prueba cicloturista podrán realizarse hasta el día anterior, en Tarbes, llamando al número 40-93-21-55 o personándose en la citada localidad.

EL corredor francés, del equipo Festina, Richard Virenque se pegó con el manillar de su bicicleta contra una rodilla en el transcurso de la contrarreloj en el Lago de Madine y tiene molestias, lo que no es un buen signo antes de los Alpes.

SIETE de los veinte equipos participantes en el Tour de Francia han perdido corredores en las primeras nueve etapas de la carrera. Entre ellos, Banesto (Aitor Garmendia), a consecuencia de una caída y Clas (Olano y Arsenio González) por el mismo motivo. Festina se quedó sin Rooks; el ZG sin Citerio y Mantovan; el Carrera sin Rossi; el Lotto sin Farazijn y el WordPerfect sin Eric Vanderaerden.

«Si no es por el pinchazo, hubiera habido las mismas diferencias que en Luxemburgo»
 «La principal diferencia con el año pasado es que no hay media montaña»
 «En etapas de media montaña la carrera se podría hacer más dura»
 «En las de alta montaña están más limitadas las fuerzas»



Miguel Indurain: «Con las diferencias que hay, todos son peligrosos»

El líder del Tour espera ataques de Chiappucci, Mejía y Rominger «que son los que mejor van en este terreno»

□ VILLARD DE LANS/B.U.- «Hasta el momento no hemos subido más que puertos de cuarta y tercera, se ha ido a un ritmo muy ligero, veremos a ver como empezamos la montaña de verdad» comentaba Miguel Indurain, antes de comenzar la multitudinaria rueda de prensa que dio en su hotel.

«El año pasado no iba de líder antes de comenzar la montaña, pero la responsabilidad era igual. Este año voy de líder, pero queda mucha montaña para llegar hasta París», manifestaba el navarro, mientras se producía un apagón de luz. Eran tantas las cámaras y los focos, que la instalación del hotel, no aguantó. Con la general un poco más clara, Indurain espera «ataques de otra gente como Rominger. No todo el mundo va a atacar. Chiappucci, Rominger y Mejía son los que mejor van en ese terreno. Los demás no somos tan escaladores como ellos, por lo que tendremos que limitarnos a defendernos».

Sobre las diferencias logradas en la contrarreloj dijo: «Si no llega a ser por el pinchazo hubiera obtenido las mismas diferencias que hace un año». Al comparar la montaña de este Tour, con la del pasado, Indurain matizó una gran diferencia: «La montaña siempre es dura, pero la principal diferencia es que no hay media montaña. O son etapas duras, o no lo son. Eso, hasta que no se pase, no se sabe si es duro o no. Vamos a ver como reacciona la gente de mover piñones



ERIC GAILLARD

Indurain muestra un violín, que le regalaron en el aeropuerto.

pequeños a mover piñones grandes. En etapas de media montaña, la carrera se puede volver más loca. En la alta montaña está más limitada para mucha gente».

Su estado de forma es muy parecido al del año pasado por estas fechas: «Más o menos

estoy igual. El único test que hemos tenido es el de la contrarreloj. El año pasado, en esta primera parte de carrera las etapas iban más locas. Este año hay unos cuantos equipos que controlan y la velocidad ha sido tremenda». Sobre los Alpes, Indurain comentó que «son dos etapas de montaña, luego hay una transición, que también puede ser peligrosa, como la etapa que llega a Marsella, con muchos puertos pequeños y muchos kilómetros».

EL PELIGRO DE LA ONCE

Las diferencias que hay en la general no son muy amplias, y eso le hace estar en guardia: «Con las diferencias que hay, muchos corredores piensan todavía en el primer puesto, hasta los que están a cuatro minutos tienen posibilidades. En principio habrá que vigilar todas las ruedas. Bugno se ha defendido bien. Rominger, a pesar de las desgracias personales que ha tenido puede tener su momento en la montaña. Mejía estará en su terreno. El Tour está abierto en la montaña los dos primeros días. Luego, el que ha atacado y no ha conseguido nada, se desmoraliza. La ONCE tiene a varios corredores bien colocados y puede plantear peligro. El Carrera es un equipo batallador. La responsabilidad de controlar la carrera ha caído en nosotros. Creo que el equipo está bien. Mi hermano Pruden y Bernard han tenido problemas, pero parece que van mejor. Rue está en un gran momento de forma; Delgado y Gorospe también están bien; Marino Alonso y Uriarte están a su nivel de siempre».

Pelotón pesimista

□ VILLARD DE LANS/B.U.- De los diez primeros clasificados en la general de este Tour 93, el único que puede ser considerado como un verdadero escalador es el colombiano Alvaro Mejía. Si ampliamos la relación a los quince primeros, sólo aparece otro nombre, el de Claudio Chiappucci. Y si nos vamos hasta los veinte, nos encontramos con el suizo Tony Rominger. De los tres, el único que puede mostrar algo de peligro en las montañas en Rominger.

Claudio Chiappucci atacará, eso seguro, pero en el Giro, esperemos que sólo sea pasajero, sus ataques no tenían nervio, o bien la velocidad de aceleración de Indurain en montaña ha crecido. El resto de corredores son de unas características parecidas a las de Miguel Indurain...con diferencias, abismales en algunos casos.

Decir que el Tour está terminado puede ser un insulto para muchos de los participantes en esta carrera. Decir que lo tienen casi imposible es una realidad, pero hay datos que no se pueden olvidar, y que desgraciadamente cuentan en una prueba por etapas: las caídas que mermaron a Clas y al propio Banesto; las que han sufrido Zülle y Breukink. Indurain también se cayó, con su hermano Prudencio y con Aitor Garmendia, pero esquivó el peligro. Indurain tiene un sexto sentido, desarrollado de estar con Perico Delgado, y mejorado: intuición del peligro, leer los pensamientos del pelotón. ¿El equipo, sus compañeros? José Miguel Echávarri los lleva frescos. No disputaron la contrarreloj y puede tener varios hombres en los Alpes con Miguel: Rue, Delgado, Julián Gorospe.

Los aspirantes para atacar a Miguel Indurain

□ VILLARD DE LANS/B.U.- Nada nuevo aparece sobre el panorama del Tour de Francia. Miguel Indurain se va a enfrentar a viejos conocidos, de los que conoce perfectamente sus virtudes y sus defectos. La clasificación general final no está todavía perfilada. Los diez mejores de este Tour están por decidir. Corredores como Museeuw, Rijs, Louviot e incluso Jaskula desaparecerán de esa relación, en la que deben de entrar Zülle, Chiappucci, Alcalá y Rominger. Son los rivales de Miguel Indurain. Sólo uno de ellos sabe lo que es ganar el Tour, Stehen Roche, que está en su última temporada como profesional. Bugno, Breukink y Chiappucci han sido podio en el Tour. Alcalá sólo aspira a un puesto entre los cinco mejores. ¿Quién de ellos puede atacar a Indurain? Abiertamente, nadie. De esos corredores nadie

le supera en montaña, ni le ha dominado nunca. Lo que si intentarán, si es que se producen, son escapadas «bidón». Esas fugas en las que entran quince corredores, con tres o cuatro peligrosos. Deben de buscar el aislarle, dejarle sólo. Para Banesto, la ONCE es una garantía puesto que va a defender sus posiciones en la general, y eso le beneficia. El podio del Tour no lo desprecia nadie y tendrán que empezar a luchar por él desde hoy mismo. Estamos en el mismo juego de siempre en las grandes pruebas.

Breukink ya conoce el podio del Tour, en el 90, los Alpes y los Pirineos. Se conoce la carrera de memoria. Su problema es que en montaña siempre ha tenido un día en el que se ha hundido. En la Vuelta a España le pasó en Cerler. Debería de ser, junto a Bugno, el aspirante más serio.



REAL BURGOS C.F., S.A.D.

RENOVACION ABONOS TEMPORADA 1993/94

Por acuerdo del Consejo de Administración celebrado el 15 de Junio pasado, participamos a los Sres. Socios-Abonados, que desde el día 1 de Julio de 1993 queda abierto el plazo para la retirada de abonados, que finalizará el próximo día 15 de Agosto de 1993. Pasada la fecha mencionada sin haber efectuado los abonados actuales la retirada de carnets, se entenderá que renuncian a los mismos, disponiendo entonces el Club de las localidades correspondientes a aquéllos.

La FORMA DE PAGO para la retirada de Abonos se llevará a efecto como en temporadas anteriores, es decir:
 a) En su totalidad.
 b) el 50% de su importe a la RETIRADA del carnet; y el otro 50% en dos partes iguales: La PRIMERA antes del último partido de Liga del mes de OCTUBRE a celebrar en «El Plantío»; y el RESTO antes del 30 de DICIEMBRE del corriente año 1993.
 Los Sres. Abonados y Accionistas que retiren su carnet abonando la totalidad del mismo antes del 15 de Julio de 1993, tendrán un descuento del 6% sobre el importe del Abono.

PRECIO DE LOS ABONOS

	ABONADOS	ACCIONISTAS (mínimo 6 acciones)
* TRIBUNA PRINCIPAL (CAB./SRA.)	72.000	63.000
JUBILADOS, JUVENILES e INFANTILES	54.000	47.300
* TRIBUNA LATERAL (CAB./SRA.)	43.200	37.800
JUBILADOS JUVENILES e INFANTILES	32.400	28.400
* FONDOS (CAB./SRA.)	34.000	29.800
JUBILADOS y JUVENILES	21.200	18.600
INFANTILES	6.400	5.600
* LATERAL PIE (CAB./SRA.)	28.000	—
ESTUDIANTE	20.000	—

HORARIO DE OFICINAS

LUNES a VIERNES: De 10 a 14 horas. De 17 a 20,30 horas.
 SABADOS: De 10 a 13,30 horas.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

El brasileño Vitor, cedido al Real Madrid

□ **MADRID.** - El brasileño Vitor Claudeomir, lateral derecho es el primer fichaje del Real Madrid para la próxima temporada, ya que según confirmó el vicepresidente del club, Lorenzo Sanz, «se ha llegado a un acuerdo para que juegue cedido hasta el 30 de diciembre de este año».

«La semana que viene llegará a Madrid para pasar el reconocimiento médico y firmar el contrato, porque el acuerdo entre las partes es total», dijo Sanz ayer tarde en las oficinas del club.

Gabriel Moya fichó por el Sevilla

□ **MADRID.** - Gabriel Moya, hasta ahora jugador del Atlético de Madrid, ha sido fichado por el Sevilla por las próximas tres temporadas.

Moya, que viajará hoy a primera hora a la capital hispalense para ser presentado como nuevo jugador del Sevilla, manifestó que la presencia de Luis Aragonés en el banquillo de este equipo había sido decisiva a la hora de comprometerse con el club andaluz.

Sabou, al Sporting

□ **GIJÓN.** - El centrocampista rumano Marcel Sabou, que la pasada temporada militó en el Racing de Santander, firmó contrato con el Sporting para la próxima temporada, con opción a una más.

El jugador señaló que deportivamente está muy satisfecho con el fichaje por el Sporting.

Sabou considera decisivo para su incorporación al conjunto gijonés la presencia de García Remón en el banquillo del Sporting, ya que «es importante cuando alguien confía en tí y espera que vas a dar buen rendimiento».



ANGEL AYALA

Un momento de la reunión mantenida ayer en la Delegación Burgalesa.

Doce equipos confirmaron su presencia en la Regional Ordinaria

La Delegación pretende potenciar esta categoría y unir a todos los equipos burgaleses

□ **BURGOS.** - La Delegación Burgalesa de Fútbol pretende crear una nueva y reforzada Regional Ordinaria, que integre a un mayor número de equipos, tanto de la ciudad como de la provincia. Con este fin, ayer se celebró una reunión en la sede de la Delegación Burgalesa de Fútbol, en la que doce equipos confirmaron su presencia en este nuevo proyecto.

Vadillos, Juventud del Círculo, San Pedro La Casera, Groggyss, Río Vena San Fernando, Rayo Burgales, Cropusa, Salas, Arandina, Belorado, Alcázar y Cerezo dieron su respuesta afirmativa; mientras que Pradoluengo y Quintanar dieron su respuesta afirmativa por teléfono.

Una de las aportaciones más importantes de la reunión fue dar a conocer la decisión de la

Diputación de donar un millón de pesetas a la Delegación para sufragar los diferentes gastos, sobre todo de kilometraje, que tengan los equipos.

Además, ayer se conoció que las federaciones riojana y soriana prohibirá al Cerezo y al equipo de Quintanar de la Sierra participar en sus competiciones y estos equipos integrarán el grupo burgales. En este sentido, la presencia del Menés, de Villasaña de Mena, y del Trueba, de Espinosa, en la Regional vasca,

que no acudieron a la reunión, se encuentra en el Comité Jurisdiccional de la Federación Española, que debe emitir si permite o no a estos dos equipos seguir como hasta ahora.

TROFEO CIUDAD DE BURGOS

Por otro lado, el Trofeo Ciudad de Burgos tendrá un límite de edad para sus participantes a partir de la próxima edición. Desde ahora, ningún jugador menor de 25 años podrá participar en este trofeo, buscando una mayor presencia de jóvenes jugadores en las categorías provinciales y regionales, pero a nivel federado. Hasta ahora, muchos jóvenes jugadores estaban disputando este torneo de fútbol aficionado en Burgos, que mueve a más de 40 equipos, principalmente de Burgos.

OLIMPISMO

Samaranch elogia la candidatura de Manchester

□ **MANCHESTER (GRAN BRETAÑA)/EFE.** - El presidente del Comité Olímpico Internacional (COI), el español Juan Antonio Samaranch, elogió ayer la forma en que la ciudad inglesa de Manchester presentó su candidatura para ser sede de los Juegos Olímpicos del año 2000.

Samaranch, que efectúa una visita de inspección en Manchester, dijo que la ciudad ha dado una lección «única y maravillosa» de cómo debe presentarse una candidatura.

«Cuando el COI y yo venimos a Gran Bretaña lo hacemos siempre con humildad, porque sabemos que estamos en un país donde nació el deporte moderno. Venimos aquí no para enseñar, sino para aprender», dijo Samaranch en el Ayuntamiento de Manchester, donde felicitó a los responsables de la can-

didatura de la ciudad.

Samaranch visitó diferentes partes de Manchester, que aspira a organizar los Juegos Olímpicos del 2000 junto a Sydney, Pekín, Berlín, Brasilia y Estambul, que están siendo inspeccionadas por 12 miembros del COI, que decidirá la próxima sede olímpica el 23 de septiembre en Montecarlo.

El presidente de la candidatura de Manchester, Bob Scott, descartó que el camino hacia la elección de la sede de los Juegos del 2000 se haya transformado en una «carrera de dos caballos» entre la ciudad inglesa y Sydney. «No vamos a participar en el juego. El mundo sabe que Manchester hace una oferta seria y no diría por un momento que es entre Sydney y Manchester. No creo que es una carrera de dos caballos», agregó Scott.

AUTOMOVILISMO

Carlos Sainz iniciará hoy el Rally de Argentina

□ **SAN JOSE DE TUCUMAN/JOSE MARIA RUBIO.** - Con el Rallye de Argentina que se disputa a partir de hoy el Campeonato del Mundo de la especialidad alcanza su ecuador. La carrera sudamericana, séptima de la temporada 93, tiene una importancia capital para la clasificación del Campeonato, tanto en lo que se refiere a pilotos como a marcas.

Carlos Sainz tiene en esta prueba un gran reto y en las pistas de tierra argentinas intentará mantener sus esperanzas en la lucha por el título.

A mitad de la temporada el campeonato está muy emocionante y terriblemente igualado. En las seis primeras carreras disputadas, nada menos que cinco pilotos diferentes han conocido la victoria, siendo tan sólo François Delecour el que ha logrado dos triunfos, en Portugal y Córcega, al volante de su Ford Escort Cosworth. Esta incertidumbre en el

campeonato, todavía muy abierto, hace que cinco pilotos tengan opción a ganar el título: Sainz, Auriol, Biasion, Delecour y Kankkunen, mientras que para el campeonato de marcas, Lancia, Ford y Toyota son las principales aspirantes al título.

En Argentina estarán presentes tres equipos oficiales: el Jolly Club, con los dos Lancia Delta HF Integrale con los colores de Repsol, uno para el equipo español, actual campeón del mundo, Carlos Sainz y Luis Moya, y otro para el equipo formado por el uruguayo Gustavo Trelles y el argentino Jorge Del Buono.

El Toyota Team Europa dispondrá de dos Celica en manos de los equipos Auriol-Ocelli y Kankkunen-Piironen, mientras que Ford ha inscrito a última hora al equipo compuesto por Biasion-Siviero, reciente ganador del Rallye Acrópolis.

Después de la convincente actuación en Acrópolis, Sainz es uno de los principales favoritos.

POLIDEPORTIVO

TENIS

España derrotó a Francia en la Copa Galea

□ **MALIAÑO (CANTABRIA)/EFE.** - Los tenistas españoles derrotaron a los franceses en la final de zona de la Copa Galea-Valerio, que se ha disputado en el Club Parayas de la localidad cántabra de Maliaño.

Francia y España confirmaron los pronósticos al conseguir el acceso a la final tras derrotar en semifinales a Portugal y Dinamarca respectivamente. Pero en la jornada de ayer Francia apenas fue rival para un equipo español que se adjudicó la victoria tras lograr en los encuentros individuales sendos triunfos sin dejar escapar un sólo set.

Rodrigo Bou, campeón provincial cadete

□ **BURGOS.** - Rodrigo Bou se proclamó campeón provincial en la categoría cadete, tras vencer en la final a David Herrans, por 6-2 y 6-0.

En alevines, el campeón fue Eduardo Bonilla, de Miranda, quien superó a Enrique Ortega, de la CDM, por 6-4 y 6-1.

En la categoría absoluta, este fin de semana se disputarán las semifinales en las pistas de la Ciudad Deportiva Militar. Los resultados en cuartos fueron: Eduardo Rodríguez ganó a Roberto Antón por 6-4 y 6-3; Rodrigo Bou a Félix Arauzo por 7-5 y 6-3; Diego Torres a Jorge Cobos por 6-4 y 6-1 y Miguel Rodríguez a Juanjo Martínez por 7-6 y 7-6.

AEREO

Dos tripulaciones burgalesas vuelan en el raid español

□ **BURGOS.** - Dos tripulaciones del Real Aero Club de Burgos parten en esta jornada del aeródromo militar de Villafraja hacia la instalación madrileña de Cuatro Vientos al objeto de tomar parte en la XXVIII edición de la Vuelta Aérea a España bajo un itinerario jacobino.

La competición comienza mañana jueves en Madrid para volar en marcha neutralizada hacia Navarra y así emprender el camino. Junto con la vuelta se disputa el XI Trofeo S.M. El Rey, ambas bajo la organización del Real Aero Club de España.

En la jornada de tarde del viernes 16 de julio la comitiva sobrevolará los cielos de la capital burgalesa debiendo desarrollar sobre los mismos una serie de objetivos prefijados.

BALONCESTO

El Tizona puede presentar hoy a Alejos y espera la respuesta sobre Odriozola

□ BURGOS/J.C. MORENO.- Los graves problemas económicos que padece el Forum Valladolid está retrasando la respuesta de este club al Espada Tizona burgalés sobre la cesión de Jacobo Odriozola. Gorka Arrinda, representante del club burgalés, se trasladó ayer a Valladolid, donde mantuvo una breve reunión con Arturo Seara, del Forum, pero dada la delicada situación del club la respuesta ha quedado trasladada hasta el jueves. Más fácil es la contratación de Félix Alejos, que la pasada temporada militó en el Forum sub 23, pero que actualmente se encuentra sin equipo. El fichaje de este alero podría quedar cerrado hoy mismo.

El Forum Valladolid debe presentar hoy un aval ante la ACB de 76 millones de pesetas, ya que el patrocinador sólo ha aportado 80 de los 200 millones previstos. Con estos datos, la ACB no ha aceptado las cuentas del Forum y hoy, antes de las doce de la noche, debe presentar otros 76 millones.

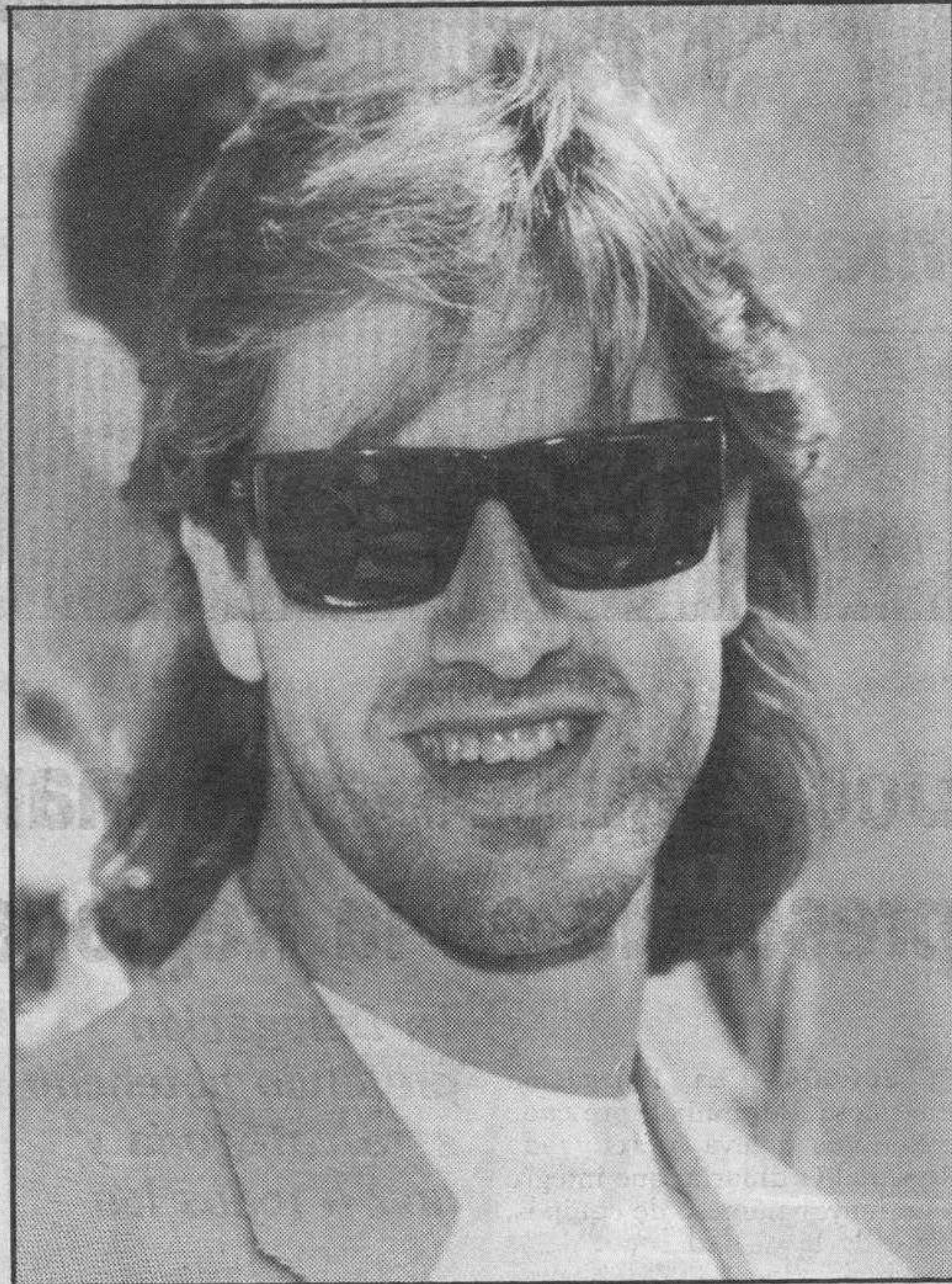
Jacobo Odriozola, por su parte, firmó su nuevo contrato profesional con el Forum por tres años. El Espada Tizona espera ahora que el equipo vallisoletano le ceda al jugador para la próxima temporada. Por contra, si el Forum no puede salir

Los problemas económicos del Forum retrasan la solución hasta el jueves

en ACB, el Espada Tizona intentaría contratar al jugador. Arturo Seara, representante del Forum, emplazó a Gorka Arrinda hasta el jueves para darle una respuesta.

El fichaje que está prácticamente ultimado es el de Félix Alejos, que ya no pertenece al Forum. Gorka Arrinda habló ayer con su representante y el acuerdo es casi total. Alejos jugó la pasada temporada en el Forum Filatélico sub 23, en Segunda División, y este sería su primer contrato profesional. Alejos juega de Alero y, aunque no es un gran anotador, en el último partido ante el B Auto en la pasada temporada anotó más de 30 puntos.

Gorka Arrinda reconoció que Alejos podía ser presentado hoy mismo como jugador del Espada Tizona, ya que al no tener contrato con el Forum no hay que esperar más que la contestación del propio jugador.



ALBERTO RODRIGO

Gorka Arrinda, representante del Espada Tizona.

BALONMANO

El Aranda Torremilanos, en busca de un patrocinador

□ ARANDA/VALENTIN GARCIA.- El Aranda Torremilanos, tras confirmarse que jugará la próxima temporada en Primera División, está enfocando su trabajo en la búsqueda de un fuerte patrocinador y la captación de socios.

En principio los diálogos para encontrar un patrocinador que respalde fundamentalmente la próxima temporada en el capítulo económico van encaminados con el actual, las Bodegas Torremilanos.

Según el presidente del club, José Miguel Peñalba, «lógicamente, la parte principal del capítulo económico tiene que recaer en el sponsor. El resto a base de socios y taquillas».

Hace unas semanas, el propio presidente del Torremilanos criticaba duramente al aficionado que les había dado la espalda en el triangular, Ribera, lo que les supuso unas pérdidas cercanas al medio millón de pesetas. En este sentido, José Miguel Peñalba vuelve a ser contundente, «nosotros no podíamos desaprovechar esta ocasión que se nos ha presentado de jugar en Primera. Ahora todo depende de la gente».

NUEVO VITARA 5 PUERTAS

DONDE QUIERA QUE VAYAS LO DISFRUTARAS EN FAMILIA.



DESDE 2.100.000 PTAS.*

Si no te quieres privar de nada, sube al Suzuki Vitara 5 Puertas. Visita tu concesionario Suzuki.

FINANCIACION SANTANA-CREDIT, S.A.

*P.V.P. RECOMENDADO. IVA, IMPUESTO ESPECIAL, TRANSPORTE (EXCEPTO BALEARES) Y PROMOCIONES INCLUIDOS.

SUZUKI VITARA
5 PUERTAS

COCHES PARA VIVIR MEJOR

DACAL AUTO, S.L.

C/ Vitoria, esquina Santiago - Tel.: (947) 24 08 86
09007 BURGOS

ENTREVISTA CON EL «JEFE DE FILAS» DEL CROPUSA

José Angel Ruiz Mecerreyes, ganador de la pasada Vuelta a Zamora, es una de las más firmes promesas del ciclismo aficionado en nuestra región. Las posibilidades de este joven burgalés para convertirse en corredor profesional en un futuro nada lejano son muchas. Hay varios equipos que ya han mostrado su interés.

JOSE ANGEL RUIZ MECERREYES

«Mi meta es llegar al campo profesional»

«Me pregunto si merece la pena dedicarse exclusivamente al ciclismo para luego tener que dejarlo»

«Son más las satisfacciones que las decepciones»

YOLANDA FERNANDEZ
BURGOS

JOSÉ Angel Ruiz Mecerreyes es el ganador de la última Vuelta a Zamora. Ha sido un éxito tanto a nivel personal como de conjunto, puesto que su equipo, el Cropusa, también se proclamó vencedor en la general.

— ¿Le ha resultado dura la Vuelta a Zamora?

— Sí, ha sido muy dura, porque ha habido un día con dos sectores y el relieve tenía muchos repechos. Además, estar toda la mañana encima de la bicicleta, descansar una, dos o tres horas y volver a ella otra vez es mucho tiempo dando pedales.

— ¿Ha recibido algún tipo de colaboración para materializar su victoria por parte de alguno de los otros equipos?

— No, cada corredor va a hacer su carrera y cada uno trabaja para sí. Cropusa como conjunto ha trabajado para sí y con ello se ha logrado ser los primeros en la clasificación por equipos y que yo ganara la vuelta.

— ¿Cómo han funcionado los dos extranjeros del Cropusa en esta, su primera temporada?

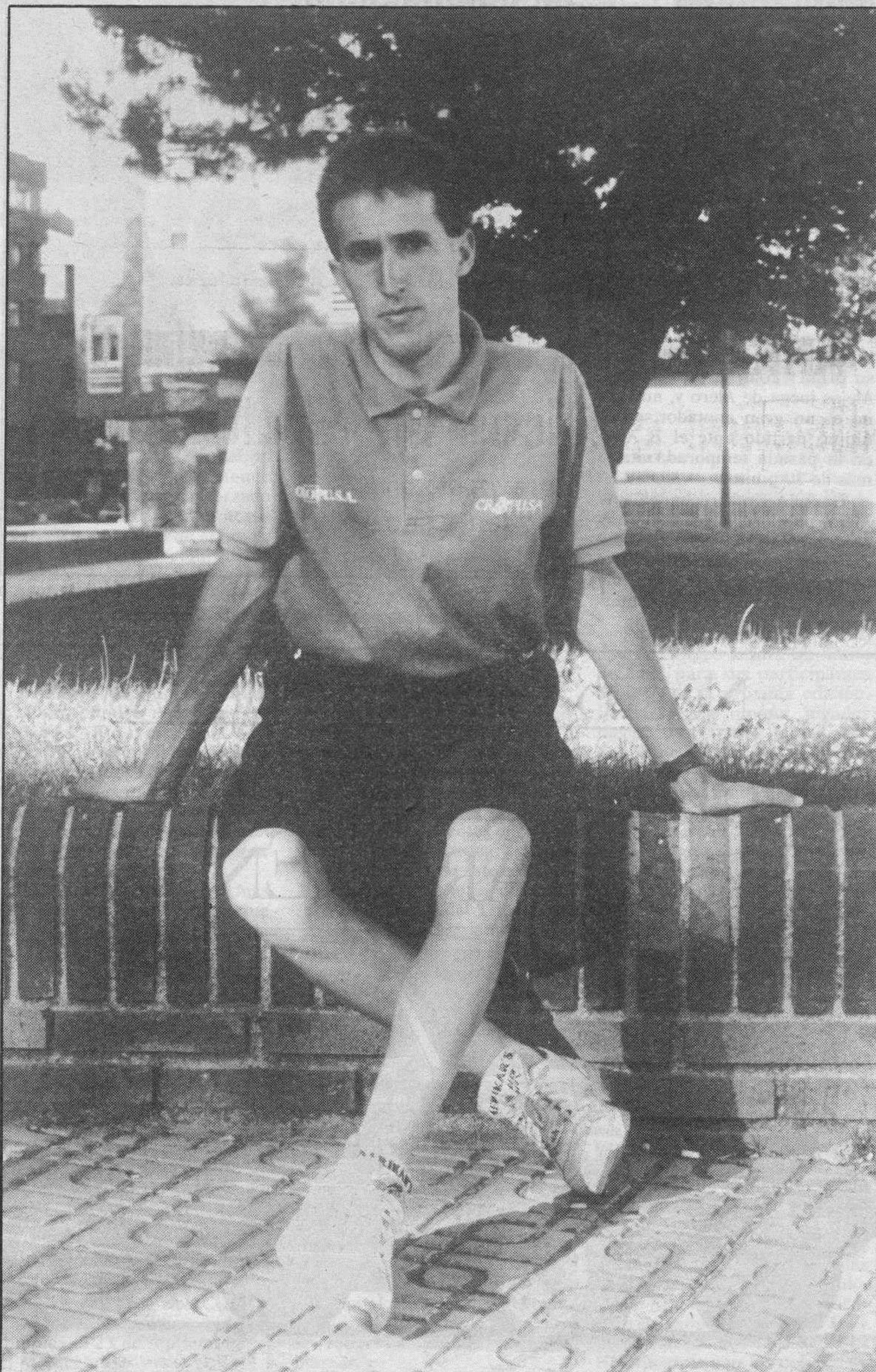
— Son dos compañeros que se han adaptado bastante bien. Son gente que sabe correr y hacen una buena labor de equipo. Nosotros estamos muy contentos con ellos y ellos con nosotros.

— ¿Cómo son las relaciones entre los componentes del equipo?

— Buenas, el equipo que corre actualmente en Cropusa, la gran mayoría, son gente que empezamos juntos desde los primeros años de aficionados y llevamos corriendo juntos dos y tres campañas.

— ¿Y las relaciones del equipo con el patrocinador?

— La casa hace muchos sacrificios a favor del Cropusa al tener que costear todo el presupuesto necesario para mantener al equipo. Hay que estar agradecidos tanto a la empresa como a las personas que allí trabajan para que nosotros podamos dar pedales.



ANGEL AYALA

José Angel Ruiz Mecerreyes, ganador de la última edición de la Vuelta a Zamora.

«Es muy difícil llegar a profesional porque hay pocos patrocinadores y pocos equipos»

— ¿Qué victorias han obtenido a nivel de equipo?

— Este año llevamos una temporada muy larga con una media de dos o tres carreras cada uno y los triunfos han sido muchísimos porque sí está dando resultado todo lo que hemos trabajado antes. Hemos ganado las vueltas a Cangas de Narcea, Zamora y Segovia y eso ha dado

nombre al Cropusa.

— ¿Qué otros éxitos a nivel personal ha logrado esta temporada?

— Este año llevo tres victorias de etapa, tres carreras y dos clásicas, pero lo más importante es que llevo una temporada muy regular y que están saliendo bien las cosas que estaban preparadas y por las que se ha

trabajado.

— ¿Cómo empezó en este deporte?

— Empecé de cadete, como afición. Me inicié con un equipo de una peña y poco a poco me fue entrando el gusto por las carreras. Pasé a juveniles y estuve en el equipo de Burgos como en un grupo de amigos. Luego se me planteó la posibilidad de pasar al Cropusa si hacía buenas carreras y lo conseguí.

— ¿Qué decepciones le ha dado el ciclismo?

— Me he decepcionado cuando he visto que después de estar entrenando y sacrificándome, no he conseguido lo que he querido. Te decepcionas cuando después de entrenar, llega la hora de las carreras y no rindes todo lo que tienes que rendir.

— ¿Ha llegado a pensar en abandonar, en dejar este deporte?

— Sí, es una cosa que te planteas a final de temporada, porque en el nivel en que estamos

«Lo más importante es que he hecho una temporada muy regular, donde todo ha salido bien»

nosotros tienes que dedicarte exclusivamente al ciclismo, sin poder hacer otra cosa, y te preguntas si merece la pena estar así todos estos años para luego tener que dejarlo. Pero eso no hay que planteárselo mucho porque si lo haces te perjudicas y bajas el rendimiento. Hay que pensar que se puede llegar a algo más.

— Pero, ¿también habrán sido muchas las satisfacciones?

— Pues sí, porque cada vez que haces una buena cosa se olvidan todas las malas, y las satisfacciones son más que las decepciones.

— ¿Cuáles son ahora sus máximos objetivos?

— Mi meta es llegar a profesional. Cuanto más mayor te vas haciendo, tienes menos posibilidades porque si pasas joven puedes aprender, pero si pasas veterano no puedes aprender todo lo necesario para ser un buen profesional.

— ¿Qué hay que aprender para ser un buen profesional?

— Para ser profesional hay que andar muy bien en las carreras y ser un buen compañero de equipo. Pero llegar a ello es muy difícil, porque hay muy pocos patrocinadores y muy pocos equipos, y por tanto pocas posibilidades de que la gente joven lo logre. Hay que ser un fuera de serie para que un equipo se fije en ti y le interese.

Cinco jardines españoles, patrimonio europeo

□ MADRID/AGENCIAS.-Cinco jardines españoles se encuentran entre los 58 seleccionados por la Comunidad Europea que formarán parte de su proyecto para la conservación del Patrimonio Arquitectónico Europeo.

Se trata del jardín-huerta del Monasterio de Veruela en Vera de Moncayo (Aragón), el de Acimatación de la Ortava en Puerto de la Cruz (Canarias), el Parque Genovés de Cádiz, el del Laberinto de Horta (Barcelona) y el Jardín de Carlos V, situado en Cáceres, informó ayer el Ministerio de Cultura.

El jurado de la CE estuvo formado por «expertos de renombre internacional» en los campos de la Arquitectura, la Arqueología y la Conservación, que consideraron por jardín histórico toda «composición arquitectónica y vegetal que posee interés público».

Los cinco parques españoles se repartirán, junto con los otros 53 elegidos -de 666 proyectos presentados-, cerca de medio billón de pesetas, y participarán en una exposición que se celebrará en Bruselas.

STING Y LA VIOLENCIA

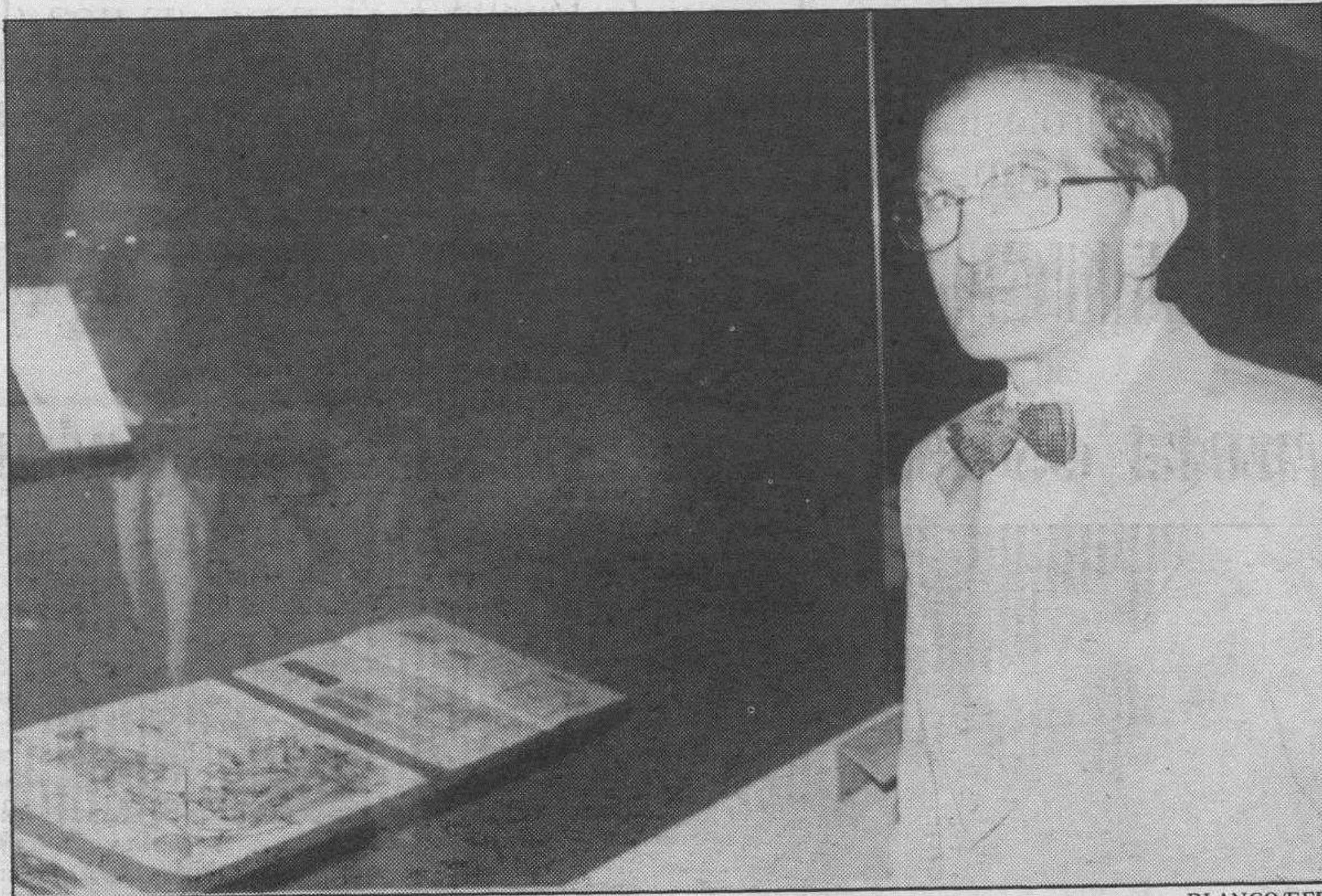
El cantante inglés Sting ha manifestado que Italia es un país «potencialmente represivo», después de que el jefe de Policía de Catanzaro prohibiera el concierto que tenía previsto ofrecer el 17 de julio en la ciudad sureña, argumentando que este tipo de actos «incita a los jóvenes a la violencia».

La estrella del rock «respondió» con dureza a la prohibición del jefe de Policía G. Carnevale: «estas cosas ocurrían en Yugoslavia antes de que comenzase la guerra civil. Sólo en Italia he tenido problemas de este tipo».

«Naumaquia»: gladiadores navegando por el Manzanares

□ La compañía teatral «Naumaquia» presentó ayer en Madrid su obra «Gladiadores». El acto tuvo lugar en el río Manzanares y fue vistosa y colorista. Los actores botaron un barco en el río, en divertida parodia. Entre ellos figuran famosos como Coral Bistuer, que encarna a la princesa libia, y el arqueólogo Antonio Rebollo.

El grupo escenificará «Gladiadores» durante el acto de clausura del festival de Mérida, donde ayer por la noche el cantante Bob Dylan reunió a más de tres mil personas en lo que constituyó su último concierto en tierras españolas. Vestido de negro, como es habitual en él, cantó piezas de su último álbum, pero no las más famosas y conocidas de su discografía.



BLANCO/EFE

Ricard Giralt Miracle, en el curso de la inauguración de su exposición antológica.

«Amor por la letra», antología de diseños gráficos de Giralt Miracle

□ MADRID/EFE.-La obra de Ricard Giralt Miracle, Premio Nacional de Diseño 1990, se expone desde ayer y hasta el próximo día 31 de agosto en las salas de la Calcografía Nacional.

La exposición, bajo el nombre de «Amor por la letra», recoge un amplio repertorio -comprendido entre los años 1935 y 1993- del arte de este diseñador, que nació en Barcelona en 1911 y continúa trabajando en su taller-estudio de la ciudad Condal.

TRES ETAPAS

Dividida en tres apartados diferentes y simultáneos cronológicamente, incluye desde las obras particulares hasta catálogos, carteles, maquetas de libros, sobrecubiertas, diseño de marcas y entidades corporativas, y diseños tipográficos durante 57 años.

La exposición permanece abierta en la Calcografía Nacional hasta el día 31 de agosto

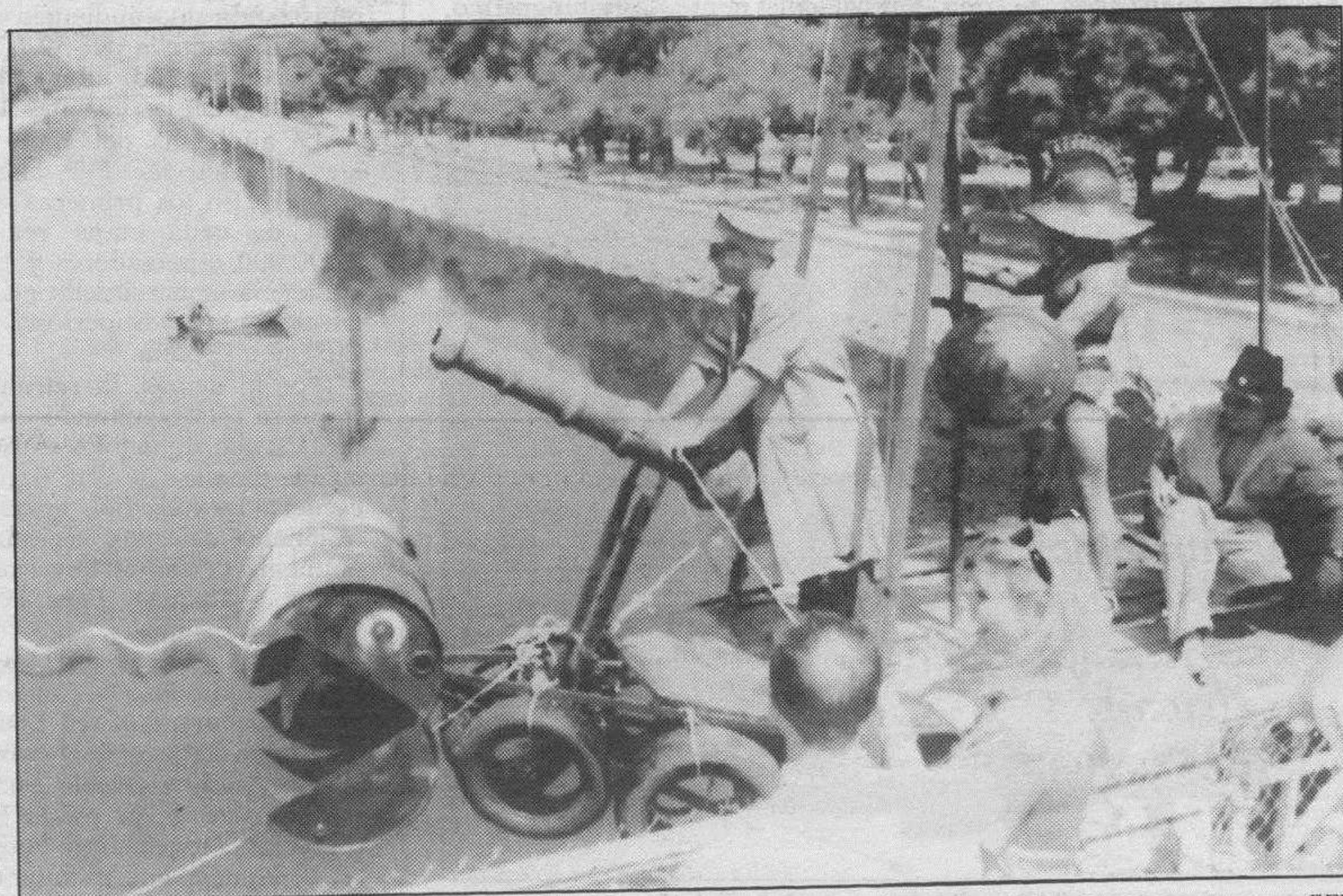
El primer apartado recoge una selección de lo que a Giralt Miracle le gusta denominar «plaquetas», pequeños libros o pliegos de artista, diseñados y editados por él mismo, que enviaba en Navidad a sus amigos y clientes.

En opinión del artista, «este ha sido el campo de creación más libre y gratificante»; en estas pequeñas obras el autor buscaba un punto de encuentro entre la lírica, la poesía visual, el collage, el fotomontaje, la tipografía experimental, la bibliofilia y el espíritu de vanguardia.

ENCARGOS

En otra parte se muestran los trabajos de encargo: carteles, impresos y marcas comerciales., su relación con los grupos de la vanguardia artística catalana de los años cincuenta y sus trabajos en el apartado de cubiertas de libros, que supusieron una renovación, incorporando primero los avances estéticos de las vanguardias y posteriormente dando paso a la tipografía como elemento visual único de la composición.

La labor de Ricard Giralt Miracle como creador de alfabetos tipográficos constituye el elemento del tercer ámbito de la exposición, donde se puede apreciar desde los bocetos originales a la aplicación en las publicaciones, pasando por los tipos de fundición, así como sus diseños de los alfabetos de Gaudí, Xenius, Maryland o de la Gaya Ciencia.



EFE

Montaje del barco, en el río Manzanares a su paso por Madrid.

Veinte minutos



ANDRES ABERASTURI

CUENTAN las crónicas que fueron eso, veinte minutos, los que empleó el presidente en explicar a la ejecutiva del PSOE la composición del nuevo Gobierno. Veinte minutos, un tiempo en el que, más que explicar, lo único que se puede hacer es poner en conocimiento, anunciar, dejar sobre la mesa o sencillamente comunicar; así, sin más, sin esperar de los miembros de la ejecutiva un comentario, una crítica o una pregunta, esa pregunta, me imagino, que flotaba en el ambiente y que podría ser -según el lenguaje de Martín Tóval que divide el PSOE entre «ellos» y «nosotros»- «¿y nosotros qué bola tocamos?» Ninguna; los guerristas, ya está claro, ni por cortesía tienen puesto. Y da como pena oír las cosas que dice un tal San Juan desde Andalucía sobre Serra, el cachondeo que se trae ese extraño personaje con el vicepresidente del Gobierno de su partido; luego son esos mismos los que propugnan leyes fascistas para acabar con los abusos de la prensa y se quejan de nosotros por el descrédito de la clase política.

Quien lo vio claro fue don José Bono, al que se le puede negar todo menos visión de futuro. Se fue del PSP de Tierno justo a tiempo, era sindicalista fervoroso justo cuando la UGT y el PSOE estaban de luna de miel, firmó la sentencia de muerte política de Nicolás Redondo justo cuando se lo pidieron sus superiores, abrazó el guerrismo justo cuando Guerra era el que sellaba los pasaportes de buena conducta y se hizo felipista justo cuando González decidió ir sólo por Ferraz. Bono seguirá en política y hasta es posible que algún día se confirmen los rumores que él mismo se encarga de propagar para luego desmentirlos piadosamente; no sólo habló de la posible cartera en este Gobierno sino incluso de aquella ocasión en la que, nadie sabe cómo, «sonó» para vicepresidente. Es, como dice mi amigo Miguel Ángel Gozalo, un verdadero «Bono convertible».

Y lo de Bono no es gratuito. Se va a salvar de la quema que se ha iniciado en el PSOE y en la que vamos a asistir al espectáculo de ver caer a los que antes fueron tumbando a quien quisieron. Si el guerrismo no hubiera hecho tanta víctima, no sería hoy víctima de tantos odios.

TODAS LAS PELICULAS



Ingmar Bergman da instrucciones a las actrices de una de sus películas

«Mi padre vive en Río» TVE-2 16,30 horas

• Resulta curioso comprobar el paralismo argumental de esta inédita producción holandesa del desconocido realizador Ben Sombogaart con la laureada película yugoeslava de Emir Kusturica «Papá está en viaje de negocios». Ambas presentan dos casos de sublimación de la realidad por parte de la infancia. Si el niño protagonista del filme de Kusturica hace a su padre un viaje de negocios, cuando realmente es una víctima del régimen represor del mariscal Tito, la niña de «Mi padre vive en Río» escribe cartas a su padre, creyéndole en Río de Janeiro, cuando en realidad se encuentra en la cárcel.

«Blue iguana» Antena 3 22,00 horas

• El argumento de esta película gira en torno a un detective especialista en la búsqueda y captura de defraudadores al fisco, que es enviado a un país llamado Diabla, paraíso del hampa internacional. Allí tendrá que interceptar cien millones de dólares que una banquera va a enviar clandestinamente a EE.UU., tras habérselos robado a su socio.

«En la red de mi canción» Tele-5 11,40 horas

• La presencia del cantante gallego Andrés Do Barro representa la nota exótica de esta previsible comedia sentimental y musical que seguía la misma formulación de otros títulos protagonizados por populares estrellas de la canción, como Raphael o Julio

Iglesias, y en el que Do Barro encarna al hijo de un importante magnate de la industria pesquera que pretende triunfar en el mundo de la canción a pesar de la férrea oposición de su padre, que no duda en recurrir a una joven persuasiva para que convenga a su hijo para que siga como él el camino empresarial. Concha Velasco puso la nota sentimental y Antonio Ozores y el malogrado Cassen la humorística en esta tópica y previsible comedia rubricada por el inefable Mariano Ozores.

«Terror en el puente de Londres» Tele-5 15,30 horas

• Típico exponente del thriller de serie «B» realizado con una técnica propia del telefilme y que parte de la descabellada idea del nuevo emplazamiento del Puente de Londres en un pequeño pueblo del desierto de Arizona. La noche de la inauguración del mismo una joven muere asesinada, siendo éste el

primero de una serie de crímenes violentos. David Hasselhoff, un actor cuya popularidad la debe al medio televisivo, interviniendo en populares series como «El coche fantástico», y «Los vigilantes de la playa», lidera el reparto de esta modesta producción en la que también figura Adriene Barbeau, protagonista de «La niebla», de John Carpenter.

«Tres amigos» Tele-5 22,00 horas

• Tres «lowns» particularmente denostados por el público español, Steve Martin, Chevy Chase y Martin Short, protagonizan esta comedia paródica del devaluado director John Landis en la que tres actores de películas de aventuras se convierten en héroes ocasionales cuando por error son tomados por una pequeña comunidad de campesinos mexicanos por los tres valientes pistoleros que esperaban para liberarse de una banda de forajidos que les tienen atemorizados. «Tres amigos», está repleta

de guiños y referencias cinéfilas, práctica habitual en el responsable de «Cuando llega la noche», existiendo en el filme algunos «gags» muy logrados, como el de la cantimplora o el «arbusto pariente». La «mala prensa» del trío protagonista contribuyó al fracaso comercial de «Tres amigos», que puso a John Landis en una difícil situación frente a la industria.

«La noche de Ingmar Bergman» Canal + 22,00 horas

• Con motivo del 75 aniversario del insigne cineasta sueco Ingmar Bergman, Canal +, le dedica un programa especial en el que están previstos el preestreno de «Niños del domingo», con guión propio y realización de su hijo Daniel Bergman, y su hasta la fecha testamento cinematográfico «Fanny y Alexander», que como la citada «Niños del domingo», tiene un fuerte componente autobiográfico, reflejando anécdotas de su país, familia y niñez.



Concha Velasco, interprete de la película matinal de Tele 5

Dudas de Corcuera sobre los programas de sucesos en TV

Considera que la emisión de estos espacios provoca una recreación en determinados asuntos, que no es buena.

y no volvió».

Para el ministro, a veces estos programas producen un impacto social y una sensación de inseguridad que es ajena a la sociedad en general.

EL PARO DE RTVE NO AFECTARÁ A LA APERTURA DE LA LEGISLATURA

□ ALMERIA/EFE.- El ministro del Interior en funciones, José Luis Corcuera, expresó sus dudas sobre la conveniencia de la emisión en las distintas televisiones de los programas de sucesos que proliferan en la actualidad y que muestran casos de desaparecidos o de crímenes sin resolver.

Para el ministro, que ha intervenido en el curso de verano de la Complutense «Información y violencia» con una conferencia sobre «Seguridad, información y violencia», la emisión de estos programas provoca una recreación en determinados asuntos, que no considera buena.

Así, apuntó que la violencia, cuya contemplación según algunos teóricos «genera más violencia», «no es materia informativa como todas las demás», sino que debe ser usada con grandes dosis de responsabilidad.

Precisó que en ocasiones muchos de los desaparecidos que se citan en esos programas no son tales, sino que son personas que se fueron voluntariamente de su casa, «como aquel que fue a por cerillas

Las dos horas de paro que los trabajadores del ente público RTVE mantendrán hoy no afectarán a la retransmisión, desde el Palacio de las Cortes, de la apertura solemne de la Legislatura, según informaron fuentes de RTVE.

La dirección de RTVE y los trabajadores acordaron que las dos horas de paro, de 10 a 11 y de 18 a 19, que mantendrán en demanda del cese del director general, no afectará a la programación, tanto en TVE como en RNE.

El acuerdo establece, también, los servicios mínimos. En los centros territoriales de TVE y emisoras de RNE no existirán más servicios mínimos que los correspondientes a mantenimiento y seguridad, sin perjuicio de la cobertura de eventos informativos de importancia excepcional.

Por otra parte, UGT señaló que con este paro se pretende hacer una llamada a la atención pública, advertirles de que el futuro de la radio televisión pública interesa a todos y no sólo a sus trabajadores.

Pendientes de Indurain

MERCEDES RODRIGUEZ

CERCA de seis millones de espectadores siguieron en la sobremesa del lunes el triunfo de Indurain en la etapa contrarreloj del Tour. La expectación que despierta el indiscutible estrella del ciclismo ha hecho que la tradicional competición eleve la audiencia de la sobremesa de TVE-1 a cotas prácticamente insuperables en esa franja horaria.

Indurain tuvo una audiencia similar a la de programas estrellas del «prime-time», un «¿Quién sabe dónde?» o «Especial Cruz y raya», y muy cercana del furor del veraniego de «Qué apostamos».

La retransmisión de la etapa de ayer, en la que el ciclista español del equipo Banesto, Miguel Indurain retomó el liderazgo de la prueba, comenzó a las 15,30 y duró 145 minutos, registrando una audiencia media del 15,9 por ciento y una cuota de pantalla del 59,1. Es decir, de cada cien personas que veían en ese momento la televisión en España más de 59 seguían las hazañas del ciclista navarro.

La audiencia del Tour se ha duplicado en los últimos días después que TVE cambiara la retransmisión de la 1 de TVE. En los primeros días de carrera, la retransmisión final de cada etapa registró una audiencia media de 2.600.000 espectadores y tras su pase a la 1 la media de audiencia se ha situado en 5 millones de espectadores. Las cifras son muy superiores a las alcanzadas por la Vuelta Ciclista a España.

Por lo demás, la retransmisión de la televisión pública francesa está resultando impecable, reforzada por el equipo de TVE que sigue a los españoles. Los franceses son pioneros en los directos de este tipo de competiciones y han creado escuela. La más fiel, la de TVE, que aprendió de los profesionales del país vecino, que sigue alquilando el equipamiento de mayor envergadura -helicópteros con cámaras, motos equipadas- para las retransmisiones de la Vuelta Ciclista a España.

Tras la etapa de descanso, se espera que a partir de hoy, jornada en que comienzan las importantes y decisivas etapas de montaña en Los Alpes, el Tour continúe ascendiendo posiciones en el «ranking».

Televisión Española está dispuesta a no dejarse perder la exclusiva de la ronda francesa, ahora que aumenta la dura competencia entre las distintas televisiones por el deporte, y anuncia que mantiene la exclusiva por otros 4 años.

LO QUE HAY QUE VER

Paco Lobatón se despide hasta septiembre

• Nació a comienzos de 1992 con el objetivo de ayudar y llevar la esperanza de aquellos que viven el drama de no saber por qué un día su hijo o su padre desapareció sin dejar rastro. Un año y medio después «¿Quién sabe dónde?» se ha convertido en el espacio de más audiencia de la pequeña pantalla.

Hoy, este programa, que ha tenido una audiencia media este año de nueve millones de espectadores, se despedirá hasta el mes de septiembre con un futuro asegurado, en principio, de otros dos años, el mismo tiempo que abarca el contrato que acaba de firmar su presentador, Paco Lobatón, con la «Casa».

El periodista, cuyo anterior contrato con TVE venció el 30 de junio, deshojó la margarita la pasada semana y decidió finalmente quedarse en TVE.

Una de las condiciones que puso fue que también el pro-

grama, que se emite a las 22,00 horas en la Primera Cadena de TVE, descansara durante el verano, eliminando así la posibilidad de que María Teresa Campos se estrenase en la presentación del espacio en la época estival.

Ya en septiembre se incorporarán al programa, que hasta ahora contaba con un equipo de seis periodistas y un investigador, psicólogos y asistentes sociales con el objetivo de mejorar «su acción. Se trata más de reforzar que de renovar», según Lobatón.

Para su presentador, es un producto «que no resbala por las sendas del amarillismo y que no ignora la dimensión humana».

Su espaldarazo definitivo se produjo cuando el espacio comenzó a seguir puntualmente el dramático caso de la desaparición de las tres adolescentes de Alcácer (Valencia).

Durante dos meses, el programa, cuyo objetivo es informar sobre casos concretos de desapariciones, rastreó todas las pistas que le suministraban los telespectadores y se convir-

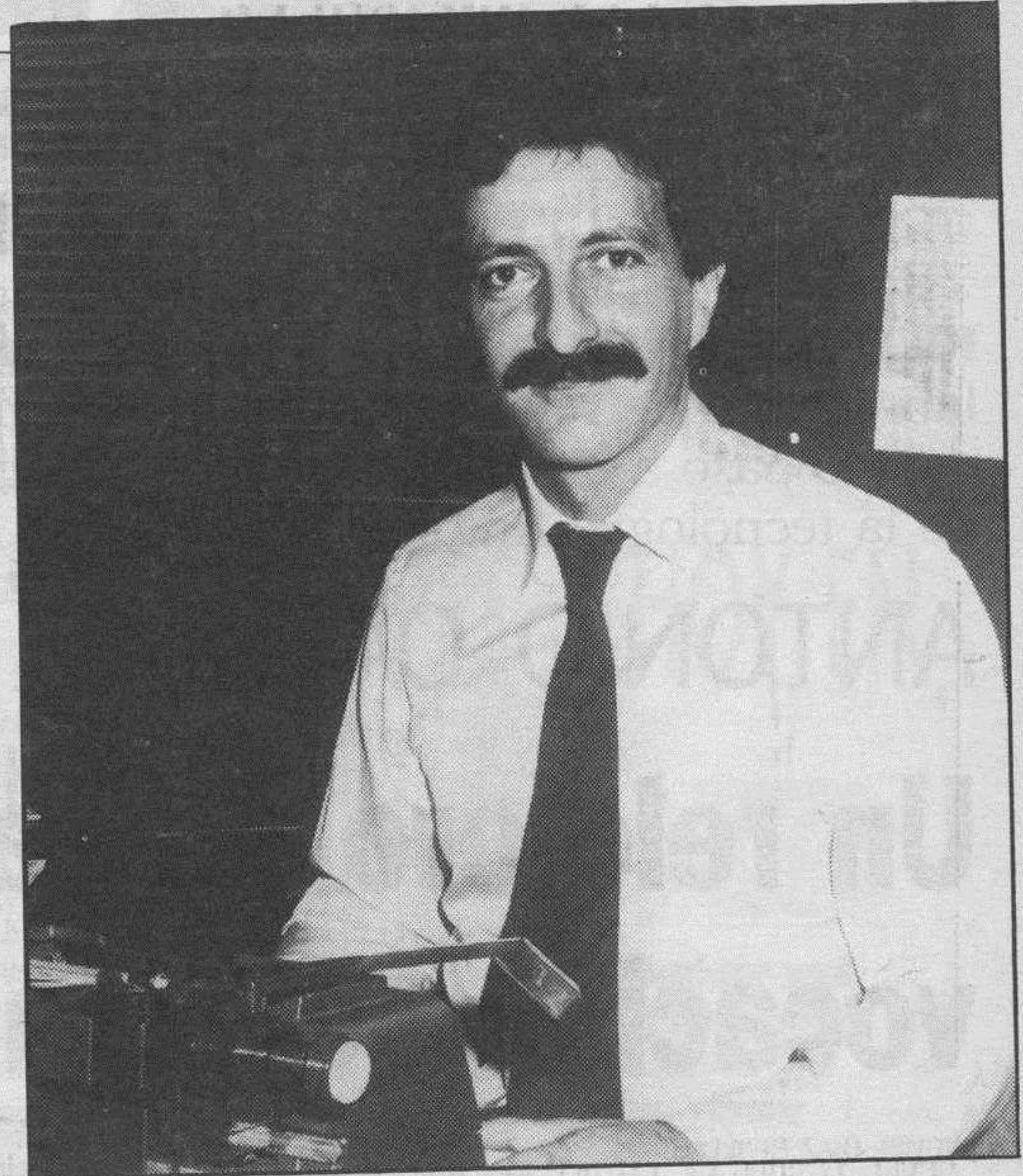
tió en una «ventana a la esperanza», según los familiares de las niñas.

Una llamada de teléfono o una carta son el punto de partida para que la redacción de «¿Quién sabe dónde?» se ponga en marcha, con la única condición de que el caso haya sido denunciado previamente a la Policía.

El programa, que se apoya en entrevistas, reportajes y testimonios directos de familiares que niegan la posibilidad de la muerte como solución a años de búsqueda, ha tratado temas como el tráfico de niños, la fuga de adolescentes, los secuestrados y las sectas.

El porcentaje de casos resueltos es del 35 por ciento, pese a que las desapariciones, de las que cada año se denuncian en España unas 10.000, son muy difíciles de resolver.

Gracias al tesón y a la eficacia del equipo, muchos «seres queridos» han vuelto a sus hogares, pero los críticos, que los hay, hablan de violación del derecho a la privacidad y del derecho de toda persona a desaparecer voluntariamente



Paco Lobatón, el director de «¿Quién sabe dónde?».

TVE-1

MAÑANA

- 07.00 Carta de ajuste.
- 07.44 Presentación.
- 07.45 Encierros de San Fermín.
- 08.15 Pinnic. Programa infantil
- 10.40 Sin vergüenza. Concurso. Presenta: Angeles Martín.
- 11.15 Solemne apertura de legislación
- 12.30 No me cortes Aurora Claramunt
- 13.30 Guillermo Tell. Serie. Intérpretes: Will Lyman, David Barry Gray, Jeremy Clyde, Ann Lonnberg.
- 13.55 Noticias.
- 14.00 Informativo territorial.
- 14.30 No te rías que es peor. Concurso. Presenta: Ramón García.

TARDE

- 15.00 Telediario - 1.
- 15.30 Tour de Francia
- 16.30 Abigail
- 17.20 Se ha escrito un crimen. «Benedict Arnold tuvo un desliz aquí»
- 18.10 Noticias.
- 18.15 Zona de juego
- 18.45 Los pequeños Tom y Jerry
- 19.00 Lotería. Sorteo del Oro de la Cruz Roja. Comentarista: Marisa Abad.
- 19.25 Objetivo indiscreto.
- 20.00 Lingo
- 20.30 Flash, el relámpago humano. Serie.

NOCHE

- 21.25 Colorín colorado.
- 21.30 Telediario-2. Presentado por Matías Prats y Ana Blanco.
- 22.00 «¿Quién sabe dónde?». Presenta: Paco Lobatón. Programa en directo que investiga los casos de personas desaparecidas, tráfico de niños, huidas voluntarias, etc., y que cuenta con la presencia en el plató de familiares de los desaparecidos que exponen sus experiencias personales.
- 23.30 ¡Ay vida mía!. Show Presenta: Mari Carmen y sus muñecos.
- 00.30 Telediario-3. Presentación: Antonio Martín Benítez.
- 00.45 Fútbol: Brasil Paraguay. En diferido desde Río de Janeiro
- 02.15 El viejo policía. Serie. Intérpretes: Siegfried Lowitz, Michael Ande, Rudolf Platte, Witta Pohl, Bruno Dietrich.
- 03.15 Despedida y cierre.

TVE-2

- 06.30 Carta de ajuste
- 06.59 Apertura y presentación
- 07.00 El informativo de la mañana.
- 10.30 Universidad de verano.
- 11.30 Euronews
- 11.45 Documentalia: Testigos del siglo XX
- 12.45 La primera respuesta Dirección: Adelina Castillejo.
- 13.30 Juego limpio. El librero. Realización: José Miguel Serrano. Presentación: Stielike
- 14.00 Tour de Francia. 10ª etapa: Villar de Lans - Serre Chevalier.

- 15.30 Grandes documentales, National Geographic «Montañas de fuego».
- 16.30 Sesión de verano.(1) «Mi padre vive en Río». HOL. 1989. 99 min. Director: Ben Sombogaart. Intérpretes: Geert de Jong, Hans Veerman, Theu Boermans.
- 18.20 Sesión de verano (2). Asuntos de Familia Epi. n:3.
- 20.00 El informe del día. Presenta: José A. Martínez Soler e Inka Martí.
- 20.45 Tour de Francia. Resumen de la etapa del día

- 21.00 Para nosotros. Incluye: Charlie Brown. Serie. Los primeros. Musical.
- 21.15 Natación. Campeonato de España absoluto Resumen.
- 22.00 Alta tensión. Serie. Intérpretes: Claude Rich, Ludmila Mikael, Aurela Doazan. «Historias de sombras». Berger se refugia en un albergue de pescadores para olvidar que su contable acaba de robarle seiscientos mil francos.
- 23.30 Cerca de ti. Dirección y presentación: Ramón Miratvillas.
- 00.30 Planeta Rock. Musical.
- 01.00 Festival de Jazz de Vitoria-Gasteiz
- 04.30 Despedida y cierre.

ANTENA 3

- 06.30 Rodillo de programación.
- 07.00 La mujer del sheriff. Serie.
- 07.30 Mi bella genio (Serie)
- 08.00 Vacaciones animadas. Incluye: Halcones Galácticos, Thundercats, El libro de la selva, Tom y Jerry, Supermario Bros y Caza Fantasmas.
- 10.00 La dama de rosa.
- 11.15 Santa Bárbara.
- 12.00 Esto se anima. Programa de variedades presentado por Inma Soriano
- 13.00 Pipi Calzaslargas (Serie)
- 14.00 El príncipe de Bell Air. Serie. Intérpretes: Will Smith, James Avery, Janet Hubert, Karyn Parsons.

- 15.00 Noticias
- 15.30 Telecine. «Un testigo molesto». USA. 1983. Terror Director: John Lewellyn. Intérpretes: Lauren Hutton y Ben Murphy.
- 17.15 Cosas de casa (Serie).
- 17.45 La merienda. Presentadores: Ana Chávarri, May Kiss y el profesor Lupilla. Programa infantil con juegos y canciones
- 18.30 Nuevos Policías. Serie. Intérpretes: Johnny Depp, Holly Robinson, Dustin Nguyen, Peter de Luise, Frederic Forrest.
- 19.30 El Equipo A. (Serie).
- 20.30 Noticias.

- 21.00 Los vigilantes de la playa. Serie. Intérpretes: David Hasselhoff, Parker Stevenson, Shawn Weatherly, Billy Warlock.
- 22.00 Cine «Blue Iguana». USA. 1988. color. Director: John Lafia Intérpretes: Dylan McDermot y Jessica Harper
- 00.00 En el calor de la noche.
- 01.00 Noticias, con José María Carrascal.
- 01.30 Rally de Argentina. Desde Tucumán, séptima prueba puntuable para el Campeonato del Mundo.
- 01.35 Cine de Madrugada «Justicia privada». USA. 1982. Color. Director: Lewis Teague Intérpretes: Tom Skerrit y Michael Sarazin
- 03.15 Cierre de emisión

TELE 5

- 06.30 Avance de programación
- 06.35 Entre hoy y mañana. (Repetición).
- 07.00 Desayuna con alegría. Programa infantil presentado por Leticia Sabater
- 09.40 Arnold (Cap.31).
- 10.10 La mujer prohibida. Telenovela.
- 11.00 Topacio. Telenovela.
- 11.40 Cine matinal. «En la red de mi canción». Comed. España. color 1971. 82 min. Director: Mariano Ozores. Intérpretes: Concha Velasco, Antonio Ozores, Cassen, Andrés Do Barro.
- 13.25 La Casa de la Pradera.
- 14.20 Ven a Cantar.

- 14.55 Entre hoy y mañana.
- 15.30 Tarde de cine. «Terror en el puente de Londres». USA. color 1985. 92 m. Director: E.W. Swackhamer. Intérpretes: David Hasselhoff, Stephanie Kramer, Randolph Mantooth, Adriene Barbeau.
- 17.20 Remington Steele. Serie.
- 18.15 Apartamento para tres. Serie.
- 18.45 Jem, chica pop. Dibujos animados.
- 19.15 Jóvenes jinetes. Serie.
- 20.10 La ruleta de la fortuna. Concurso.
- 20.45 Telecupón.

- 21.10 Primer amor. Telenovela.
- 22.00 Cine 5 estrellas. «Tres amigos». USA. color. 1986. 98 m. Director: John Landis Intérpretes: Steve Martin, Chevy Chase, Martin Short.
- 00.00 Otra dimensión. Presenta: Félix García.
- 01.15 Entre hoy y mañana. Informativo.
- 01.45 Playboy. Programa erótico.
- 02.15 Camino del infierno. Serie. Intérpretes: Terence Knox, Kevin Conroy, Stephen Caffrey, Joshua Maurer, Steve Akahoshi.
- 03.05 F.B.I. Serie.
- 03.55 Cierre de programación y espacios promocionales.

CANAL +

- 08.00 ABC World News.
- 08.30 Dibujos animados
- 08.55 Videominuto.
- 09.52 Redacción. Noticias.
- 10.00 Cine. (Codificado). «¿Lo sabe el señor ministro?». ESP. 1991. Director: Josep María Font. Intérpretes: Rosa Mª Sardá, Juanjo Puigcorbó, Muntsa Alcañiz.
- 11.47 Cine. (Codificado). «No me mientas que te creo». USA. 1991. Dirección: Maurice Phillips.
- 13.18 Piezas. (Codificado).
- 13.35 Los 40 principales.
- 14.00 Redacción. Noticias.
- 14.05 Dibujos animados
- 14.30 La pandilla plumilla.

- 15.00 Cine. (Codificado). «Toto el héroe». FRAN-BELG-ALEM. 1991. Director: Jako Van Dormael. Intérpretes: Michel Bouquet, Mireille Perrier
- 16.33 Cine. (Codificado). «Tres mujeres para un caradura». USA. 1991. Dirección: Mick Jackson. Intérpretes: Steve Martin, Victoria Tennant, Richard E. Grant
- 18.04 Cine. (Codificado). «Si el zapato ajusta». FRA. 1991. Dirección: Tom Clegg.
- 19.35 Dibujos animados. (Codificado).
- 20.00 Avance. Redacción.
- 20.05 Los 40 principales.
- 20.30 Telecomedia: Alf.

- 21.00 Telecomedia: Padres forzosos.
- 21.28 Información meteorológica.
- 21.30 Redacción. Noticias.
- 21.54 Información deportiva.
- 22.00 Especial 75 cumpleaños Ingmar Bergman. (Codificado). La noche estará dedicada al director y escritor sueco con las siguientes películas:
- 22.05 Cine. (Codificado). «Niños del domingo». SUE. 1992. Dirección: Daniel Bergman. Intérpretes: Thommy Berggren, Lena Endre, Henrik Linnors, Jakob Leygraf.
- 23.58 Cine. (Codificado). «Fanny y Alexander». SUE-FR-GER. 1983. Director: Ingmar Bergman. Intérpretes: Bertil Guve, Pernilla Allwin, Jarl Kulle, Harriet Andersson.
- 05.08 24 horas. (Codificado).
- 06.05 Cierre.

IGLESIAS Y RELOJES • Pocas personas se dedican hoy en día a la fabricación de relojes para torres y campanarios. Los antiguos relojeros han dejado paso a especialistas en electrónica, más acordes con el rumbo actual de la tecnología. Antonio Cano es uno de estos nuevos «magos del tiempo».

ANTONIO CANO

Un relojero de campanario con vocación secreta de acróbata

MIGUEL DIAZ RIVILLAS

□ Antonio Cano no es acróbata, pero más de una vez ha tenido que trabajar suspendido en el vacío. Tampoco practica el rapel, aunque con frecuencia haya descendido por las paredes de las torres con una cuerda atada a la cintura. En su profesión, la altura es algo natural. Antonio es relojero de campanario.

Con 17 años ya fabricaba relojes de pulsera y de pared. De aquí pasó a la relojería industrial, que se encarga, entre otras cosas, de controlar que el personal de las oficinas no alargue indefinidamente la hora del desayuno. La relojería de torre y campanario fue su último destino y es la presente ocupación del taller que dirige.

Instalar relojes en los campanarios puede ser toda una aventura. Generalmente, las estructuras de madera que permiten subir a ellos están medio podridas y ocupadas por las palomas. En ocasiones, es necesario abrir agujeros en el techo para poder acceder al tejado de las iglesias. Son los «pequeños» inconvenientes de un trabajo que tiene algo de restauración histórica y mucho de técnica electrónica.

Desde que se inventase el primer reloj de cuarzo, en 1933, los relojes electrónicos han desbancado a los mecánicos y electromecánicos, menos precisos y necesitados de la continua atención del servicio técnico. En la provincia de Burgos aún quedan relojes, como el de la iglesia



ANGEL AYALA

Antonio Cano, relojero, en el campanario de la Real y Antigua de Gamonal.

de Oña, a los que hay que dar cuerda con manivela, pero los adelantos de la técnica se imponen inexorablemente.

Poco tienen que ver los actuales sistemas de relojería y campanas con los que existían hace unos años. En los relojes modernos, las señales horarias son captadas por una central

de ordenador situada en la iglesia. Esta reconvierte las ondas de radio y transmite las órdenes pertinentes al mecanismo que acciona las agujas y pone en movimiento las campanas.

La precisión en la medida del tiempo es otro factor que ha cambiado radicalmente con el transcurso de los años. Entre

el reloj de dos agujas inventado por Daniel Quare en 1691, con variaciones de 10 minutos al día, y el reloj atómico fabricado en Estados Unidos en 1954, con variaciones de un segundo cada millón de años, median casi tres siglos de innovaciones destinadas a evitar que el tiempo «se nos escurra entre los dedos».

EL GAVILAN

El aura de las cosas

J-2

Lo que diferencia unas cosas de otras es el aura. Todas, potencialmente, la tienen; sin embargo, sólo algunas la sacan a la superficie y aureolan, por así decir, sus contornos. Todas las cosas tienen su misterio; sin embargo, no a todas se les permite mostrar su enigma o «secretum». Para que eso sea posible, es precisa la intervención poseedor. Muy a menudo almacenamos cosas, importantes o triviales, pero muy raramente nos sale alguna cosa con «fetiche», con «misterio», con trasunto o algo por el estilo. Esa experiencia la solemos adquirir en algún momento privilegiado en el que tenemos la suerte de encontrarnos con alguien que sabe rescatar cosas, en apariencia inútiles para otros, «inmortales» para él. Suele suceder esto además de a personas privilegiadas, con cosas especiales; por ejemplo, con cosas usadas mejor que con las nuevas; con cosas adquiridas con esfuerzo o tesón, mejor que con las regaladas o advenidas por azar o casualidad; con cosas naturales, mucho más que con las artificiales. Y lo mismo o parecido habría que decir del poseedor: suele ser este entrañable, amigo y amante a la vez de sus cosas y, rara vez, simple coleccionista. Además, y éste es como su santo y seña, rodea a cada cosa de una historia que, en realidad, es su verdadera «vida» plena de dignidad y de significado. Es el «aura de las cosas».

MESA-MADERO



MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

Con la "Tarjeta Muebles Evelio" le damos crédito instantáneo

Bono Loto

SORTEO MARTES, DIA 13

11 - 19 - 21 - 35 - 38 - 40

Complementario 27

Reintegro 9

Para este sorteo hay una recaudación de 196.794.400 pesetas y un bote de 296.529.866 pesetas.